

السيت ٨ جريران (مونس ١٩٩٦) الدوافق ٦٦ مصرم ١٤١٧ ش/العد ١٩١٧)

AL HAYAT

AL HAYAT SATURDAY 8, JUNE, 1996 ISSUE NO 12157 خطياء المساجد

سننجح في الحكم ويخشون من

وأعتبرت تشيلر أن دمن الضروري العمل من أجل معرضة هل يستطيع

الزعصاء الاربعة (للأصراب العلمانية

المحلقة والإنسان (مدعورة المستنية المحلقة في البرلمان) الاتفاق على تشكيل التسلاف رباعي؟». وتابعت: من الواضح الأن انه لم يعسد من الواضح المحلقة التسلاف بين حربي الطريق المستميح والوطن الأم، لكذها المربق المستميح والوطن الأم، لكذها

اضنافت: ولا داعي لليلس. وصرح ليميريل امس بأن أياً من

زعماء الاحرزاب النين التقاهم منذ

استقالة بلماظ لم يعرض عليه خطة

عملية لتشكيل التلاف. ويذكر أن أي

حرب لا يملك عبدا كافيا من المقاعد

في البرلمان للانفراد بالحكم. وقال:

ولم تقدم لي أية معاللة من شانها أن

وكنان الاثتبلاف المصالي شكل في

آذار (مارس) الماضي لابعاد مشاركة الإسلاميين في الحكم. لكن الخلافات

استمرت بين طرفيه، وتعمق النفور

الشنشصي بين يلماظ وتشييل الامر

النتمة في الصفحة (٦)

تضمن تصويتًا بالثقة، على حكومة،

خسارة مزيد من الاصوات،

طيعةالقاهرة

الحَوَالات السّريعَة

في البحرين

يطالبون بوقف

التدخل الايراني

🖸 المنامة – من حسن اللقيس:

🗷 شدد خطباء المتساجد أم البحرين امس على داهمية الوحدة

الوطنية والالتضاف حول القيادة

السياسية والتلاحم الوطئي ونبذ كل

المصاولات لشيق هذه الوحيدة وكل ما

من شانه ان يؤدي الى الفتنة وشق

صفوف المواطنين وزعزعة الامن

عن التدخل في الشوون الداخلية

للبحدين بما يتحارض مع تعاليم

الدين الإسلامي الحنيف والشريعة

الإسلامية الله تحضُّ على حسَّسَ الجسوار وعسدم التسخل في شسؤون

ووقعت بعد ظهر امس صدامات

بين رجال مكافحة الشغب وبعض

المواطنين وبخساصسة في قسرى

جدحفص والدبر وسنابس، وشوهنت

هُذه القواتُ في جُدحفُص وهي تطارد

بعض الشبان النين صاولوا سند

الطريق باكساس من الرمل وإشسعال

هذه آلأمور خصوصناً أنه ما زال هناك

بعض الفلول الطلبقة لهذه التنظيمات

وقللت مصادر بطلعة من أشمية

التتمة في المساحة (٦)

اطارات السيارات في التأريق العام.

وطالب الخطيماء ايران به دالكف

والإستقراره

# قلق اميركي وأوروبي من موقف اسرائيل وسورية تريد بحث الـوضع التركي

🗖 دمشق - مِن سليمان نمي وإبراهيم حميدي:

■ اوضحت مصادر قمة بمشق الثلاثية التي بدأت اعمالها مساء امس ني قصر الشعب بحضور الرئيسين العهد السعودي الاصير عبدالله بن عبدالعزيز ان القادة الثلاثة سيؤكدون قُمَّتُهم الموقف العربي الجماعي من عملية السلام في الشرق الأوسط والذي سلام وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة يشسئانُ ٱلنَّوَاعُ العَرْبِي - الاسْسرائيلي، وهي العبسادئ التي أنفق عليسهسا في مؤتَّعر مدريد للسلام، وفي ضوء قمةً بمشق سيعرف منا أذا كانتِ الدول

للعربية ستعقد قمة موسعة قريباً. وتكسرت هذه المسصسادر ان هذا للموقف سيكون الرد العبربي على والقلق، الذي أثاره فسور رعسيم تكتل

<u>ور</u>غُم ان مصر تری انه پچپ عدم اعطاء اية احكام في شبأن مستقبل عملية السلام ومواقف رئيس الحكومة الحكومة الأسرائيلية ومعرفة برنامجها يساسي الرسسمي، الا ان وزير

التتمة في الصفحة (٦)



الرئيس الاسد بين الامير عبدالله والرئيس مبارك (أف ب)

# بيروت: نحو الغاء المحافظ

د واحهت مشكلات كليم لي المضمرات والسرقة يه أ

عادت معرباني أأو للأعيا

ت من الدور الأول لبطولاً أو مسلاعب رولان غساروس مم حين حسين عينغ يي الله

سال الجموا

ب دام عنامين بعنداهٔ الأج من الادمسان ولكن الألم عيد مستواها السابية

🛎 قالت مصابر لبنائية رسمية له «الحياة» امس ن مشروع التقسيمات الادارية الذي ينتظر ان ترسه الحكومة في أجتماع هنّا الثلثاء المقبلُ سيؤدي الى الغاء التقسيمات الادارية الحالية في لبنانٌ وآنشاء صبيغة جديدة لها تلغى المحافظاتُ والاقضية وتؤدي الى نشوء ما يسمى بد وحدات

ادارية: بدلأ عشها. ولوضحت ان المشروع الذي يكرر كبيمار المسؤولين التاكيد أن لا علاقة له بتقسيم الدواش الانتخابية والانتخابات النيابية، التي ستتم الصيف المقبل، أذا أعتمده مجلس الوزراء ومن ثم المجلس النيابي، سينهي السجال الدائر على توزيع الدوائر الانتخابية على اساس المصافظات (كما نص على نلك اتفاق الطالف) او على اساس الاقضية، باعتبار انه بلغيهما لينشئ ٣٢ وحدة ادارية بدلاً منها. الا أن كبأر المسوولين ينوون تطبيق التقسيم الاداري الجنيد بعد اجراء الانتخابات النيابية المنتظرة بين الاول من ايلول (سبتمبر) وآخره، كما قالت المصادر

الى لامركزية ادارية واعادة النَّظر في النَّ قسيمً الاداري بما يؤمن الانصهار الوطني، وقد عكف نائب رثيس الحكومة وزير الداخلية المهندس ميشال المر منذ مدة على درس الامر، خصوصاً أن الحكومة تعرضت لانتقادات بسبب تأخرها في تطبيق هذا البند. واستند في هذه النراسة الى تجارب أوروبية، خُصوصًا فرنسية، وتمت صياغة مشروع قانون في هذا الصدد يلغي تسمية المحافظات (هي الآن ست) والإقضية (77 قضاء) ويؤدي الى الآتي:

اداريةء ~ الغاء منصبي المحافظ والقائمقام واستبدال منصب ورئيس الوحدة الادارية، يكون برتبة مندير

- انشاء ٣٢ منطقة ادارية تسمى «وحدات

 توسيع صلاحيات رئيس الوحدة الادارية على الصعيدين الإنمائي والمائي، كذلك على مستوى الامن الداخلي، لتشعل موضوع البلديات والهيثات الاختيارية وعملها ايضاً.

- الغَاء وزارة الشسؤون البلدية والقسروية

EGOÏSTE "PLATINUM"

CHANEL

واستبدال وزارة الهحدات الأدارية؛ بها، عن طريق صُمْ صَالَحِياتُ الْوَرَّارَةِ القَدِيمَةِ وَقُواتَيْتُهُا، أَقَى جَرَّءُ عن صلاحيات وزارتي الداخلية والأشبغال العامة (لجهة قانون التنظيم المدني خصوصاً) الى الوزارة الجنيدة بحيث تتوسع اعمالها ويصبح لنيها نور الماني واقتصادي اضافة الى الدور الاداري. - أبقاء العاصمة بيروت وحدة ادارية كاملة من

ىون تقسيمها. - ان الوحسدات الادارية الافتتسين والشسلافين ستبؤدي الى تقسيم بعض الاقضية الكبيرة الموجبودة الآن بحيث يتم انشاء وصدة أدارية مستقلة في الضاحية الجنوبية الشرقية للعاصمة، عما هو الآن قضاء المتن الجنوبي، وانشاء وحدة ادارية مستقلة في الضاحية الشمائية الشرقية عما يسمّى الأن قضاء العثن الشمالي، وهذا الاقتطاع

لُوحدات ادارية سيحصل في مناطق اخرى. وتكرت ألمصادر الرسمية لـ «الحياة» أن مشروع التقسيم الاداري هذا أذا أقر في مجلس الوزراء في جلسته المقبلة، سيحال على المجلس

السلطة تحذر من تسييس قضية اغتصاب امرأتين

من اصلي اينتاشباش:

■ اتجهت الاوضناع في تركيبا

المولجهات السياسية بين العلمانيين

والاسلاميين بعدما كلف الرئيس

سليمان سميريل زعيم حزب الرفاه نجم الدين اربكان تشكيل حكومة

ودعت زعيمة حزب الطريق الصحيح

تأنسو تشيلر الى أئتلاف شاكم يضم

الاحزاب العلمانية الاربعة الممثلة في

البرلمان وتمثل يعين الوسط ويساره

وتستثني دالرفاه، ولم يعلن اي حزب

مُوقِقَه مِّن التَّعاوِنَ مع اربكان أو من

وَلَقْتَ الْاهْتَمَامَ انْ رئيسَ هيئة الاركان الجنرال اسماعيل حقي قره

دايي زار ديميريل اثر استقالة يلماظ

اول من امس، واعتبر مراقبون نلك

مؤشرأ ائى قلق المؤسسة العسكرية

وكسان أربكان قسال اثر لقسائه

بيمسيسويل امس أن الرئيس التسركي

سيكلف هذه الليلة الحرب الذي فاز بِلكبِّر عدد من مقاعد البرلمان مَهمة تشكيل حكومة (...) هذا منا تطلب

من تفاقم الأزمة السياسية.

اقتراح تشيئر.

🗷 وصل إلى مدينة المكلا في مصافظة حضرموت أمس وزبر الدلخلية اليمنى العقيد حسين عرب ومعة النائب العام محمد البدري ووكيل جهاز الأمن السياسي العقيد عبدالله محرم للبحث في تطورات الموقف في المدينة في اعقاب التظاهرة التي شهدتها أول من أمس، وكانت التظاهرة جرت أمام محكمة البداية في المدينة بعد رفع القاضي جلسة كانت منعقدة للنظر في قضية اغتصاب امراتين. وتنظر المحكمة في هذه القضية منذ أسابيع عدم الترابية المسابية عدم الترابية الترابي وانتهت التظاهرة التي استمرت نحو ساعة ونصف ساعة بأشتباك سقط فيه خعسة جرحى من المتظاهرين بعنما فتح رجال الشرطة النار لتفريقهم والحد من اعمال تحطيم السيبارات الحكومية والمنشبات العامة وإفشال محاولة القتحام قاعة المحكمة والاستيلاء على وثاثقها واتلاف

محتوياتها. وصرح وزير الدلخلية اليمني الموجود في المكلا إلى دالحياة، في انصال أجري معنه من صنعاء أن دالوضع

ومِنَاطَةُهَا، وأَنْ أَحَدَاثُ الشَّغَبِ الَّتِي وَقَعْت (أول مِنْ أَمْس) كَنْتَ مِحْدُونِة وأَمْكُنْ السيطرة عَلَيْهَا بِواسطة رجِنال

الشرطة وعدد من المواطنين الخيرين الذين فهموا مغزاها واضاف أن القضية التي كانت تنظر فيها المحكمة جنائية، وهي قضية ادعاء أمراة وابنتها بتعرضهما للاغت صباب من قبل ضابطين في الأمن، داكن محساولة

تسييس القضية واستغلالها لاشعال فتنة اجتماعية وقلاقل امنيةً امر لن نُسمَح به ابدأ، ونكر ان لدى وزارة الداخلية معلومات عن مصاولات من هذا النوع يخطط لها اعداء الاستقرار في البيلاد وبقية القوى الأنفصالية العميلة للدواشر الضارجية التي هزمها الشعب اليعنى وافشل مخططاتها في الحرب الأخيرة صيف العام ١٩٩٤،

وزاد: وإن وجودنًا في المكلا مع النائب العام وعدد من المسؤولينُ في الأجهزة الأمنية والتَّفتيشُ العَضائي هو منْ

#### ايران تعرض الدعم لاكراد العراق في مواجهة «اميركا واسرائيل وتركيا

🗖 لئين - من كامران قره داغي:

🖼 انهی وفد یمثل اکراد العراق

نظهران أستنفرقت خمس استقبلهم خلالها مرشد الجمهورية الاسلامية علي خامنني وحضهم على دمواجهة اميركا وتركيا واسرائيل، وقيال جيوهر سيورتشي، منسئل جمعية العشائر الكردية في لندن، ل «الحسيساة» أن الزيارة تعت بدعسوة رسمية للمشاركة في احياء ذكرى مؤسس الجمهورية الأسلامية أية الله الَّذِ عَلَيْنَيُ الْذَيِّ تُوفِي فِي الرَابِّعِ مِن حَرْيِرانَ (يُونِيوَ) ١٩٨٩، وَاصْبَافَ انَ الوفسة ضم مسمسطلين عن الاحسزاب الكردستانية، بما فيها التيموقراطي الكريستياني أمثله عضو مكتب الستياسي سنامي عبد الرحمن والاتحاد الوطني الكردستاني (مثله

النتعة في الصفحة (٦)

## أكد لـ «الحياة» ان حزبه الأقوى في البلاد سيلايجيتش يدعو إلى العلمنة لابعاد «خطر القوقعة» عن البوسنيين

السابق حارث سيلايميتش على ضرورة فصل الدين عن السياسة في البوسنيين الى القوقعة في بقعة البلاد رغم مضي اشهر عدة على

التاريخء

وفي انتقاد غير مباشر وجهه الى حرب ألعمل قال سيلايجيتش ان «الدمج بين الدين والسيساسة في بقعة مثل البوسئة أمر خطير جداً. وندن نرى الأن نتسسائج هنه السحاسة، فالمسلمون كلهم تقريباً تقوقعوا في بقعة ولحدة، اسمها سريبرينينسا الكبرى ومستقبلهم ملؤه الشوف والشردد وربمنا الصرب عرة أخرىء

وأضاف سيلابجينش أن البوسنة أصبحت مقسمة الى أجراء في: صربيبا الكبرى وكسروانيسا الكبرىء والجزء الثالث، هو سريبرينينسا

 شدد رئيس الوزراء البوسنى بلادة لأن الدمج بينه عادفع ولحدة ومنفها باسريبرينيتساء الكبرى، في اشعارة الى هذه المدينة التي لا تزالُ معرُولة عَنْ سائر أنشَّاء

وقال سيلايجيتش في حديث الى والحياة، في مكتبه في ساراييقو ان الحصاءات التي أجرتها مؤسسات محلية وأجنبيَّة، تؤكد أن الصرب الجمهوري الذي اسسه اخبراً مُو الإقوى وسيحقق نصرا حاسما إذا قرر المشاركة في الانتخابات المقبلة. ووضع شروطاً للمشاركة أهمها تمكين اللاجسشين الى الخمارج من الاقتراع.

ولم يستسبعد رئيس الوزراء البوسني السابق امكان قيام تحالف انتضابي بين حربه وحرب العمل الديمسوقيراطي الحساكم بزعاسمية الرئيس على عزَّت بيغوفينش. وقال: دهذه سيباسية، وكل شيء معكن، لكن وحدة الشبعب المسلم لا تحفظها الأحزاب السياسية كما يؤكد ذلك

ere e a septe d

توقيع اتفاق دايتون للسلام.

الكبرى التي تنتظر منبحة جديدة ضد

ونْغى الزعيم البوسني وجود اي خطر بالانشقاق يهدد المسلمين في البوسنة في المرحلة المقبلة. وقال انْ

الانشىقاق الصقيقي هو انشقاق البوسنة دلان مستقبل المسلمين هنا يكمن في وحدة بالادهم لأن البوسنة كلها وليس الفيديرالية هي وطن المسلمين والصرب والكروات، وال كان المسلِّمون يمثلون أكثر من نصف وسالته دالحياة، كيف ستكون سياسته تجاه الكروات اذا فاز بالرئاسة في الانتخابات المقيلة

الكُرُواتِيةَ الرَّاهَنَةُ تَسْيِّرُ فِي طَرِيقَ تقسسيم البسوسنة في ظل الأوساط النولية خصومنا اوروبا والولايات العتجدة، وأضاف أن القيمادة الكرواتية تتبع سياسة التقسيم. وراي أن نلك يتسمَّنح لكل من يعس بالسسيارة في المنطقسة التي تسسمي وهرسك -البسوسنة، (أي منطقسة سسيطرة الكروات)، وقال أشذا الجيزء لا يبدو انه داخل البسوسنة الإعلى الورق

فَاجِّابِ: «تغيِّير جِنْرِي، فالسياسة

مختلف تماماً،. وقسال رثيس الوزراء البسوسيني السابق ان حــزبه لن بشــارك في الانتخابات المقبلة إلا إذا كانت هناك ضمانات قوية بتمكن اللاجشين في أوروبا والعمالم من المشاركة في التصوبت

فَقَطُ امْا عَلِى الْأَرْضِ، فَهَيْنَاكُ شَيْءَ

وعَنَ تقويمه لاتفاق «دايتون، للسلام بعد مرور سنة أشهر على بدء تطبيقه، قال سيلايجيتش أن والقتال انتهى، لكن الحرب مستصرة بوسائل سياسية تستهدف تقسيم البوسنة وحنرمن ان عمليات تقسيم

البسلاد تسميس على قدم وسساق وبمشاركية كل الأطراف وقيال ان البوسنة ملم تجتن بعد مرحلة الخمار بلُ هَى الآن فَي وضَعَ اسوا مما كانت قبل سنة اشهر، وتخلنا الآن مرحلة الخطر الحقيقيء

LONGINES®

الاسطورة المستمرة

THE LEGEND LIVES ON



لونجين. الأسطورة المستمرد ... ساعة لونجين كونكويست (V.H.P) ذات المدقسة العاليسة، للسساء والسرجال، تعطيك التوقيت الصحيح المتناسق مسع التاريسخ، مقاومة للماء حسّى ٢٠ مسراً. تظلم كوارتز وزجاج من الصفير العقاود للخدش،

ستاعة المتفوقين السويسرية منذعام ١٨٣١ ٠ THE PIONEER'S SWISS WATCH SINCE 1832

الوقداهم به النكتامية عليه التحارية المركز الرئيس وكمة معانف ومواعمي 1964 مندة 1967 من المركزة المركز

■ الحسث عن احتمال التعديد المسجلس الثيابي لا يجد له أداثاً صاغية لدى الرؤساء الثلاثة وكدار المسؤولين السوريين، النبن يجمعون على أنَّ الاستحقاقُ النيابي سينجرُ في سوعده، وان ما يشاع عن امكان تأجيل الانتضابات النيابية لظروف تشنائية قاهرة، لا مكان له في قاصوس هؤلاء فرئيس الجمهورية الساس الهراوي درص في مستهل الجلسة الأخيرة لجلس الوزراء، على تمرير رسالة الى من يهمهم الاسر مفادها ان الانتضابات النيابية ستجرى حتمأ حتمأ ولامقر من اتمامها وبالتالي لا مجال للرجوع عن اصرارنا على اجرائها في موعدها ولا مبرر لناجيلها، كي لا يقال أن الأمور ليست طبيعية في البلد، وإن من يوافق على أن تتم الانتخابات عام ١٩٩٢ لا يستطيع الا أن يصبر على اتعامها عام ١٩٩٦، خصوصاً ان الظروف الامنية والسياسية اصبحت اليسوم افتضل مما كانت عليه في السابق، وكذلك الحال بالنسبة الى رئيس المجلس الفيابي نبيه بري الذي لم يترك مناسبة الا أكد فيها على أن والانتخابات النيابية حاصلة، وأن لا صحة لما يتريد من حين الى اخر عن

وجود نية لتاجيلها، وان عدم اجرائها سيكون كارثة على البلده. اما رئيس الحكومة رفيق للحريري الذي اتخذ قراره النهائي بالعزوف عن خوض الانتخمايات النيابية عن

محافظة بيروت، يعتبر في حديثه الى زواره ان تأجيل الانتخابات سيكون كارثة بالنسبة الي البلد، ولا اعتقد ان هناك ثية التمديد للمجلس النيابي، واضساف ان دعسرُوفي عن خسوضَ الانتخابات لا يعني أني الخنت هذا القرار لمعرفتي السيقة بأن الانتخابات لن تحصل، وانا مسؤول عن كالعي واقسول لكم منذ الآن أن الانتسخسابات جرى، وان من يشيع لاحتمال تاجيلها يهدف الى اثارة البلبلة بين اللبنانيين وصسولأ الى ارباك البلد

واللافت أن الرؤساء الشلاثة يتـقـّاطعـون في مـعـرض رنهم على الاشاعات المتعلقة بدّاجيل الانتخابات التي اخنت تزداد كلما أقترب مجلس الوزراء من بت مسشسروع قسانون الانتخاب الجنيد، بقولهم «أن لا مبرر لتاجيل الانتخابات، ومن اجراها في صيف ١٩٩٢ لا يستطيع اليوم والبلد الى تحسس، ان ياخـذُ على عــاتقــه المغامرة بمصير الديموقراطية، وان يضع على عاتقه مسؤولية التفريط السنوات الاخيرة قياساً إلى الوضع

واجمع الرؤساء الثلاثة، كل علم

الذي نجح في الحـفاظ على تماسكه الداخلي طول ايام العدوان الاسرائيلي الاخس على الجنوب،

بالتقدم اللموس الذي حصل في المتردى الذي كان يعيشه لبنان.

طريقته، على اللول أن ولا خوف على الوضع الامني الذي اجستسار ابان العدوان الاسرائيليّ اول اختبار في هذا الحجم، ونجحت القوى الامنية الشبرعبينة في ضبط الوضع ومتع

حصول اي اشكال، وهذه شهادة للبلد على قدرته على الإمساك برمام الإمن، لنلك ليس من الجائز الاختباء وراء الذريعية الامنيية لتبسرير تاجيل الانتخابات التي سترتد سلبأ البلد نظراً الى أنَّ الأطراف الخارجيينُ سينظرون الى هذا التدبير على أنّه مستهجن ويعني ان البلد غير طبيعي ويواجه مشكلة، وأن لا صحة لكل ما يقيال عن الانجازات الامنية التي تحققت وعن الاستقرار السياسي المتبرتب على منع حصبول شروقات امنية كبرى، اضافة الى أن الأجهزة الامثية نُجَحِت في وضّع اليد على معظم مرتكبي الجرائم وبالاخص الك

التي تتسم بطّابع سياسي. ويعتبر الرؤساء الثلاثة ان دلبنان نجح في السنوات الاخيرة في انتزاع شهادة حسن سلوك من الدول الصغيرة والكبيرة، تشهد للحكومة انها قادرة على ضبط الامن، حتى أن هذه الشبهادة جاعته من دول كانت لديهما مالاحظات على الفلتان الامنى الذي عاشه البلد طول الحرب، وفي مقابل اصرار اركان النولة

على أن الانتخابات النياسة ستجرى وان لا مبرر لتأجيلها الا اذا اقدمت استرائيل على شن عندوان كتبيس ستدعى حصول موجة كبيرة من النزوح، فإن كبار المسؤولين السوريين ينظرون في استغراب الى كل ما يقال عن رغبة في التمديد للمجلس، تحت نريعة أن الظروف الاقليمية تتطلب

ونقل احمد الوزراء عن مسسؤول

سوري كبير قوله أن والانتخابات ستجرى وأن دمشق تقف الى حائب هذه الخطوة، وليس صحيحاً على الاطلاق انتا نحبذ التمديد للمجلس النيابي، واضاف ان المشق تعتبر ان لا مُصْلِّحةٌ لَها في تَلْجِيلِ الْانتِخَابَاتِ النيابية خصوصاً أنْ الفرقاء على المستسويين الاهليسمي والدولي لن ينخنوا بالتبريرات وان البعض منهم سيتصرف حيال التمديد للمجلس النيابي كانه مطلب سوريء.

ولفّت الى ان المسؤول المسوري

الكبير لا يربط في المطلق بين التمديد لرئيس الجمهورية الياس الهراوي وتاجيل الانتخابات النيابية، ويؤكد ان والظروف التي املت التسميد له تحتلف عن الظروف التي تحتم اجراء الانتخابات ويالثالي لا مجال للمقارنة بهدف الترويح لأدثمال حصول مقايضة بين التمديد الذي حصل والتمديد الأُخر الذي تكثر في شانه الاشباعات التي لا أساس لها من الصبحة، وخستم الوزير ان دقطباً سياسياً يعتبر حليفاً اساسياً لدمشق كان صرح في اكثر من مناسبة ان التمديد للمجلس النيابي حاصل، واضطرت دمشق - بحسب قول السيؤول السوري – الى أعلامه عبر احد الاصدقاء أن الانتخابات النيابية ستحصل وهذا ما افصح عنه القطب

السياسي أمام عدد من الاصدقاء، وابلغهم: لقد قلت ان الانتخابات لن

وعنُ التحالفات الانتخابية، قال: دعلى اي اساس سنكون التحالفات ولم يعرّف بعد اذا كانت الانتخابات

3991 60661

سنتي ١٩٩٤ و١٩٩٥ والمصابقة عليها،

يتقيدوا بأحكام النظام الإساسي.

اب اء ذمة محلس الأدارة،

الضجة حول مرسوم التجنس واللجنة التي شكلت للتحقيق في اسماء من حصلوا على الجنسية. وسئل: هناك اتصالات التشكيل جيهة معارضة تنطلق من الخارج، ابن تَّتَمْ وَجِّاعَتْنِي رسَّالَةَ مَنْ سُورِيةً تَتَضَمَّنَ تَأَكْيِداً بِنَاقَضَ مَا كُنْتَ

🗖 بيروت - «الحياة»:

■ زار رئيس حــــزب الكتــــائب

الدكتور جورج سعادة رئيس

الجمهورية ألياس الهراوي والحكومة

رفيق الحريري وطالب ببقائون عادل

للانتخاب بتساوى الجميع امامه،

وبان تجرى الانتخابات اسواء على

صعيد المحافظة في كل المناطق او على

وبعد اللقاء مع الهراوي في

ضور نائب رئيس الكتائب منير

الحاج، قال سعادة: والغاية من اللقاء

هي ذكل بعوة الى فضامة الرئيس في

تأسبة انعقاد المؤتمر العشرين

للحرب القرر عقده في الثالث

والعشرين الجاري في قاعة

المهرجانات في أقليم كسسروان في

جونيه. وخلال هذا الاجتماع المطول

كسان لا بد من ان نسستسعع الى راي

فذامة الرئيس حول بعض التطورات

وتركز بحثنا على نقطتين اساسيتين:

الاولى أجراء الانتخابات وبالتالي

قانون للانتشاب، والنقطة الثانية

اساس القضاءي

انتم من هذه المعارضة؛ فسنجاب الحرب موقفه في موقعه، ولا علاقة له لا من قريب ولا من بعيد بكل ما يجرى في شان الانتخابات، نحن منصرفون الى دراسة الموضوع الانتخابي في الصرب ولم تسمح لأنفسنا بعد بالاتصال بأحد ولم يتصل بنا احد في شيان الانتيخيابات، لأننا قيررنا الأ نتحدث مع الغير قبل صدور قانون

دعاالهراوي والحريري الى حضور مؤتمر الحزب

سعادة: معقانون انتخاب

يساعدعلى المصالحة الوطنية

نُحْنِ مِنْ انْصِبَارِ أَنْ يِكُونَ قَسَانُونَ

الانتخاب عادلاً ويتساوى الجميع

امامه، ونُحن مع أن تجرى الانتخابات

سواء على صعيد المحافظة أو القضاء

في كل المناطق ولا نعتبر اي شيء

وزار سعادة ونائسه الصاج

الرئيس الحريري في دارته في قريطم

وقال بعد اللقاء دحملنا لدولة الرئيس

دعوة ألى المؤتمر الذي سيعقده الحزب

في ٢٣ حزيران (يونيق). وطبعاً قانون

الانتخاب هو الموضوع الاساسي

المطروح على بساط البحث وكان لا يد

من أن نظرحه مع دولته وأن نبدي

وحهة نظرنا وإن نستمع الى وحهة

نظره في هذا الامر، وشيد على واننا

مع قانون انتخابات عادل ومنصف

وامكانات المساواة بين الجسسيع

متوافرة خصوصا أن جميع الناس

باست ثناء البعض يقولون اما ان

تجري الانتخابات على اساس القضاء

وأما أن تجري على اساس المصافظة,

اما ان تكون هذا على اساس القضاء

وهناك على أساس المحافظة فهذا امر

عليه اعتراضات من فريق كبير من

عن المقاطعة، قال دانا لم اتصيت

عن القاطعة وقوانين كليرة تصدر ويكون للناس اعتراض عليها ولكنها 🕷

تنغد بينما قانون الانتكابات مو

قانون له علاقة بالوفاق الوطني

ومعسالصة اللبنانيين ويجبان

يستقاد من هذا الظرف لُنْقَرِبُ النَّاسِ

بعضهم الى بعض وليس لتنفيرهم

كما حصل في القانون الذي صدر في

العنام ١٩٩٢. منوقفنا واضح ومعلن

وسنناقش من اجل أن يكون قسانون

الانتخاب مساعدا على المسالحة

الوطنية وليس قاتونا يباعد بين

وسئل؛ هل سنشارك الكتائب في

الانتخابات، إذا اعتمد القضاء ف

مصافظة جبل لبنان؟ فاجاتِ رهذاً

موضوع يعود الى المكتب السياسى

والى الاتصالات التي سنقوم بها

وليس لدينا موقف مسيقء

شركة الفنادق اللبنانية الكبرى ش.م.ل

دعوة المساهمين لحضور الجمعية

العموميةالعادية

يتشرف مجلس إدارة شركة الفنادق اللبنانية الكبرى شءل بدعوة

نضرة المساهمين لحضور الجمعية العمومية العابية في الساعة

العاشرة صباحاً من يوم السبت الواقع في ٢٩ حزيران 1997 في

مكتب رئيس محلس الإدارة السييد منازن صيالحية فنرحنانية صيالك

شَارِعْ عَيْنَ الْتَيْنَةُ فِي بِيرُوتْ، وذلكُ للبحثُ في جدول الأَعْمَالُ الآتي:

٥ - تعيين مفوضى المراقبة لسنة ١٩٩٦ وتحديد بدل اتعابهم

٦ - الترخيص لمجلس الإدارة وفقاً لاحكام المادة ١٥٨ من قانون

يرجى من المساهمين النين يرغبون حضور هذه الجمعية ان

شركة الفنادق اللبنانية الكبرى ش. م. ل

دعوة المساهمين لحضور الجمعية

العموميةالعادية

يتشرف مجلس إدارة شركة الفنادق اللبنانية الكبرى شحل

بدعوة حضرة المساهمين لحضور الجمعية العمومية العادية في

الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم السبت الواقع في ٢٩ حزيران

١٩٩٦ في مكتب رئيس مجلس الإدارة السيد مازن صالحة في بناية

صالحة شارع عين النينة في بيروت، ونلك للبحث في جدول الأعمال

٣٤- تعديل أحكام المادة السادسة من النظام الأساسي،

يرجى من المساهمين النين يرغبون حضور هذه الجمعية ان

١ - الإستماع الى تقرير مفوضى المراقبة،

روف دوبلکس ، ۱۸۰۰ م م

ضهور العبادية - لبنان - منطقة عليه - بحدين

٧ غرف نوم رئيسية + أجنعة خاصة

ضيوف - مكتب

مرافقين - حدم

حمام تركي-حدائق

تراسات - بیسین

موقف ۱۱ سیارة و ۱۰۰۰

هاتف:٨٣٨٥٥٥٥١٥٠ - ١٦١ هشام بلوط

٢ - زيادة رأسمال الشركة،

يتقيدوا بأحكام النظام الأساسي.

أمور متفرقة.

١ - الْإستماع الَّي تَقْرَيري مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لسُنتي

٢ - الإستماع الى تقارير مفوضي المراقبة عن حسابات الشركة

٣ - مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر لكل من ال

محسوماء.

اللبنانيين،

ستجري على اساس المحافظة؛ من هنا فإن مرشحي الكتائب يقومون بالأتمسال بالقبواعيد على استاس الاقاليم وهي عبارة عن القضاء. وقال رداً على سؤال آخر «بالنسبة الاحرارينتقد

استخراجمشاريع

من صندوق الفرجة

□ بيروت - دالحياة:

الوطنيين الاحسرار، في بيسان بعسد اجتماعه الاسبوعي برئاسة الامين العام للحسرب روبيس خسوري، ان والغموض لا يزال يلف موضوع قانون الانتخاب وسط تسريبات وتمويهات يتوسلها اهل الحكم ومن وراعهم لَصْمَان نُجاح خُطْتَهم النّي هي أشبه ما تكون بتهريبة أو صفقة، الغاية منهسا دعم الامسر الواقع وترسيخ الفرقة، في وقت يدَّعون العمل على اعادة اللحمة بين المواطنين.

واضاف من هنه الراوية تجدر قدراءة ما يتم التحضير له بدءأ بمرسوم التجنيس الذي نكرر مرة حبيدة رفضنا ومعارضتنا له في الشكل الذي صحر فحصه لما شكلة ويشكله من انتهاك لثوابت وطنية في طليعتها التوازن الوطني، ويهيب، في المناسبة، بالقاعليات كافة، ويالمرجعيات التي تعتبر نفسها رأبصة من هذا المرسسوم تغليب المصحة الوطنية العلياء وبالبائرة بالمطالعة بالغاثه تداركاً للفتنة التي قد تترتب عليه، غير منكرين في الوقت نفسه حق بعض المستفيدين منه في المصول على شرف الأنتَّماء الي

النبنانية. واعتبس الحنوب أن أهل الحكم شسرعوا في مبادرتهم المرتجلة طرح موضوع اللامركزية الادارية، وأضاف وان الذي يلاحظ ظاهرياً أنَّه افاقة من نوم عميق لا يعنو كونه في الواقع خطة مدبرة تقضي باستخراج بعض المشاريع من دكيص الساحر، وبعض الطروحات من اصندوق الفرحة للمقايضة او للالهاء والتمويه. انهم بهذه الروحية يقدمون طرح اللامركزية الادارية، ويعتقبون انهم بنلك يدغ دغون مشاعر فريق من المسيحيين واللبنانيين، على اعتبار ان طروهات كهذه تحظى بتأبيدهم. قد تنطلي حيلتهم على بعض الناس لكنها لا تنطلي على كل الناس. فنحن لا نزال نصبرٌ بقسوة على وجوب

بعيداً من المناورات والسياسات الآنية الطَرفية، والمصالح الضيقة، ودعا الى طائون انتخاب عابل ومشوازن، واحاطة الاستحقاق الانتخابي بالاجواء الفضلى، اي بالنيموقراطية التي تؤمن مشاركة القوى والفاعليات السياسية جميعاً، وتتبيح لجميع المواطنين اختيار ممثليهم بحرية، وتسمح بتحقيق

التعاطى مع شان وطني كهذا في

جبية وموضوعية وعلمية وتجرد

المسالحة الوطنية، وبارسائها على أسس وركائز غير فولكلورية، وحسمل الحكم دمسسؤولية تردي الاوضاع المعيشية والبيئية منتقد رفع الدعم عن القسمح وزيادة سيعير البنزين، ومتسائلاً عن سبب ارتفاع أو اتدر الكهرياء من دون اساس علمي. وهل تحضع كل للناطق للجباية؟،

# مساهمين جدد

■ بيروت - دالحياة دراي وزير النقل عمر مسقاوي ان حلّ ازمة شركة طيسران الشسرق الاوسط- الخطوط الجوية اللبنانية (مينل ايست) يكون وبدخول مساهمين جدد اليهاء. وقال ان مشركة انترا تملك حوالي ٦٢ في المُنَّة من اسبهم الشيركة ودَّار فيرانس، ٢٥ في المشة، وأن الحكومة اللبنانية تملك ٢٥ في الله فقط موزعة على

واضاف دعلى الشركة ان تنفتح

أطلاع على اللوضوع تماماً،.

## نقابة المحامين تدق ناقوس الخطر ورزق يؤيدالتمديدتداركا لزيدمن الاخلال

ومن الانتخابات النيابية المزمع اجراؤها الصيف المقبل. يزال التاجيل من اسبوع الى اسبوع سيد الموقف من دون

طر، وندعه حسه أ الديموةراطية في لبنان وعلى حرية القرار وتطبيق الدستور

وقال النائب السابق المون رزق، في مؤتمر صحافي امس ،تداركاً لرُيد من الإضلال بالتوارَّنَّ الوطني، وتفاقم الإنقسام الداخلي، وخشية ان يتحول القهر العام مواجهة مباشرة بين عناصر التبطط المحلى وقوى الشعب الرافضة، ولأن الوقت لم يعد متسعاً لإخراج قانون انتخابات جبيد، ساعد على تحقيق الوفاق، ولأن بقاء أجراء من الجنوب والبقاع الغربي تحت الاحتالل الاسرائيلي، يحول دون الماضي، فإننا نرى: التمديد للصحلس الصالي حتى حزيران (يونيو) ١٩٨٨، ووضع قانون للانتخاب بعواصفات ديموقراطية عصرية، بما فيها اعتماد البطاقة الانتخابية، فيحظى بثقة الشعب، ويثيِّح له احْتيار ممثليه في حريَّة.

وقال وزير النقل عمر مسقاوي دان الانتخابات النباسة

ني مصافظة جبل لبنان ستجرى على اساس القضاء، وأضاف وهناك من يطالب بان تكون المصافظات وحسدة متكاملة لكن هناك أحتمالاً للتغيير في اللحظة الاخيرة، واكد النائب اوغست باخوس الزامية فتح الدورة الاستَثنائية للمُجلِّس النيابي. وايِّد داعتماد القَصَّاء في محافظة جبل لبنان لمرة وأحدة فقط ريثما تتبلور الامور لجهة عودة المهجرين، مشيراً الى «ان بتَ القانون لن يستغرق أسبوعاً وأحداً في المجلس النيابي، مؤكداً «ان

الإنتخابات حاصلة حتمأى ودعاً أُنْنَائِبِ مخاثيلِ انضاهر الى اقانون يساوي بين حِميع المناطق لللبنائية، سبواء كأن تلك بالقضاء أو المحافظة، مؤكداً ايضاً حتمية حصول الانتخابات. ودعا النائب محدد فنيش ايضنا الى داعتماد التوازز

والعدالة في القواعد والعابير لكل المناطق، وطالب في حال اعتماد وضع خاص لنطقة ان ينسحب نلك على باقم المناطق باستثناء العاصمة لانهنا رمز الوحدة الوطئمة مستعفدا حصول اعتداءات اسرائيلية تمتع اجراء الانتخابات وبعا النائب فايز غصن الى «أعتماد المحافظات الخصس لان ذلك من شانه ان يمد جسسراً بين القضاء والدائرة الواحدة،

ودعا رئيس محرّب التضامن، المحامى اميل رحمة، في كلمة في عشاء سنوي للحرب هضره الوزير بهيج طبارة وعدد من النواب والشخصيات، الى وتصويب المسار لة القوانين على م واشخاص والابتعاد عن توزيع الناس، منهم في اقضية ومنهم في محافظات، والعروف عن استبعاد من هم اسماب الحق الطبيعي في المواطنية والهوية والكف عن الترويج التحليهما تسللاً، واضاف ولا تصدق أن دولة تدعى الديموقراطية والحرية والبرلانية تعتمد قوائين تنصر المساواة وتخل بالتوازن وتهشم العدالة،. ولفت الى الانتشابات الديموقراطية التي اجرتها اسرائيل والسلطة الفلسطينية، معتبراً انها «ظهرت اكثر بيموقراطية وعدالة وتطوراً من كل المساريع والاقتراهات في شأن الانتخابات

المزمع اجراؤها في لبنانء وأنتقد الاتجأه الى اعتماد قائون انتضاب لا يكون فيه المسيحي أو المسلم هو نفسه في كل منطقة، متهما السلطة بانها تقسم المسيحيين نوعين وكنلك المسلمين. وتابع داذا كنا نؤيد الحكم في سياسته الإقليمية، فاننا نعارضه في سياسته الداخلية وادائه وممارسته ونهجه، وهتم دان معايير واحدة مسندة الى قواعد الديموقراطية والعدل والتوازن هي وحدها الكفيلة بانتقالنا وانتقال غيرنا من

مواقف وزارية ونيابية وحزبية من الانتخابات

ان يكون لهذا التاجيل اي مبرر مقنع،

والقانون روحاً ونصأ والافقد لبنان كل معنى لوجوده،

# تواصلت امس المواقف من قانون الانتخاب المرتقب، واعتبر مجلس نقابة المصامين في بيروت ان والانتخابات النيابية يجب ان تكون مناسبة لتجنيد الحياة السياسية في لبنان وأعادة احيائها، وقانون الانتخاب يجب ان يقره المجلس النيابي قبل مدة طويلة من تاريخ أجراء الانتخابات ليتمكن المشحون من درس اوضاعهم واجراء تحالفاتهم على اساسه، وما يثير العجب ان الاقتراحات المتعلقة بقانون الانتخاب تطرح للتداول منذ اشهر عدة، ولا

ورأى ان اقانون الانتخاب يجب ان يكون الهدف منه اعادة المواطنين الى الدولة وتمثيلهم في شكل صحيح بحيث تتحقق الديموقراطية الحقيقية من هذا التمثيل وعدم يفع المواطنين الى مقاطعة الانتخابات. والمطلوب تشريع القوانين باعتماد الاسس والمعابير نفسها الموضوعة في كلّ المناطق وعدم وضبع تشريعات مختلفة من منطقة الى اخرى، اياً كنانت النرائع والاستباب، ولاحظ ان دالمسارسة الديموقراطية في لبنان اصبحت واقعأ ممارسة شكلية تبدا بطروف الانتخاب (من تقسيم بواثر واجراء تحالفات ومنع تحالفات ولوائح قيد غير صحيحة ومجنسين جدد لا يحق لهم قبول وظيفة في النولة في حين بحق لهم انتخاب من يغترض بهم تقرير مصير وطن وشعب) مروراً بقرارات تَتَخَذُ فَعَلاً خَارِجُ أَطَارِ المُؤْسَسَاتُ النسْتُورِيَّةُ المُسؤُولَةِ». القيام بكل ما في وسعهم من اجل المافظة على جوهر

وخُتِم أَنْ وَلَئِنَانَ بِحِتَاجٌ ٱلَّي مَشْرِوعَ وَطَنِّي مُتَكَامِّلَ، يُجِّب

#### تدكين المواطن هذاك من ممارسة حقه الطبيعي في الانتخاب، وبعد تجميد العمل بنظام البطاقة الانتخابية، ولأن ثمة سابقة في التمديد المتكرر للمجلس النيابي

صفوف المعارضة الى صدر الموالاة.

: مقدمة للضغط على الموقف السوري

مسالة للفاوضات مع سورية،

لحساب الموقف الصهيوني الجديد في

وقسال الامين العسام السسابق

الد محرب الله، الشيخ صبحى الطفيلي

ان «تركيا تضغط على سورية لمصلحة

اميركا والعدو الصهيوني، وتستغل

المياه في هذا الاطار، ويترافق ذلك مع

حديث الماني عن وجبود مصمتع

كيماوي في سورية، وكل نلك ليقولوا

انهم يمكنهم تخريب الامن السوريء

لكنه لأحظ وأن تعاظم الدور الاسلامي

في تركيا قد يساهم في تغيير مجرى

الأحداث والتَحْفيف من الصَعُوط على

الامة العربية والاسلامية ونحن نؤيد

الحسركة الاسسلامسية في تركبينا

واعتبر الطفيلي من جهة ثانية

الشمديد للمجلس النيابي «عملاً

خاطئاً ونقطة ضعف، وراى ان

الوحيد لتقوية الوضع اللبناني في

مواجهة اي تطور خارجيء. وقالُ «انْ

الانتخابات على استاس الدوائر

الصنغيرة هي الطريق لاستعرار

الشاكل والتقاتل وان مصلحة لبنان

بالاعتماد على النوآثر الكبيرة ولان

الدوائر الواسسعية مع قبيمام لوائح

تصالفية هي التي تصفظ الوجود

للجميع ونلك كقترة انتقالهة حتى

تستطيع الفشات المختلفة ليجاد

ورأى امير حركة التوحيد

الاسلامي الشيخ سعيد شعبان أنه

طيس صحيحاً ان سورية معزولة

عسربياً ، بل هي تمثل اليسوم راس

الحربة العربية ضد اسرائيل وهي

التي اعطت المقاومة رُحْماً بستحيل انَّ

تسآوم عليه او تفاوض، فهذه اياطيل

اسرائيلية يرد عليها بحقائق

السياسة السورية واللبنانية،

مشروع جبيد للنظام اللبنائيء

ونناصرها وندعو لها بالتوفيق،

## شمس الدين تمنى ان تكون قمة دمشق نواة انطلاق نهضة عربية

خطباء الجمعة يؤكدون ضرورة اجراء الانتخابات

واعتصب نأثب رئيس المجلس

الاسبلامي الشيبعي الإعلى المفتي الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير

قبلان داننا نعيش مرحلة ضبابية

والإبواب مشرعة على كل الاحتمالات

والفاجات، والواقع للعاش يفرض

على الجعيع ممارسة اقصى درجات

الحذره. وقال دان الطروف الاقليمية

والدوليسة تقرض علينا مسلكيسة

ودعا قبلان الى داعتماد قانون

انتحصابي يسسمح لكل القطاعمات

والفثات اللبنانية بالشاركة في اختيار

مُمثليها بكل حرية ونزاهة، وحمُّل

الحكومسة والمجلس الثيسابى مسعسآ

والسؤولية كاملة في هذا المُوضوع،

والمشاريع بكثير من الروية والابتعاد

عن كل الاعتبارات الشخصية والفثوية

التي من شائها اعادة احياء مشاريع

فضل الله دعلى الوحدة الوطنية في

الداخل كخيبار وحيد للصمود اسأم

واكد العلامة المبيد محمد حسين

ودعسنا الى «درس كل الطروحـــ

الفررُ الطائفي والمناطقيء.

تخرجنا من دائرة التجانب،

المسلمون والمسيحيون.

جميع موظفينا في مكبفات الزامل يعملون بجد

فمهندسو التصميم يكرسون وقنهم لوضع

لسائهم الجميلة على كل جهاز وحعله أيضا

وطاقم الحرفيين لدينا يعملون على تطوير

أجهزة تعمل لسنوات طوال وبكن تشغيلها

ويقوم فنيبونا بوضع تلك الأجهزة خت أصعب

أما مهندسو الصبانة. فهم ردن إشارتكم طوال

أبوم لإصلاح أية مشكلة مهما صفر حجمها.

في مكيفات الزامل. ليست الأجهزة وحدها عن

من يعمل بحد كي تنعموا أنتم بالراحة.

الاختبارات للتأكد من قدرتها على دوام

يتحمل أقسى ظروف الجو.

تقديمها للأفضل.

🗷 أعرب رئيس المجلس الاسلامي عن امله في ان تُكون القمة الثلاثية في دمشق ونوأة انطلاق لانهاض الوضع العربيء، واشار الى دضرورة اعتماء يغذى المنهبية والطائفية، وشيد على واهمية الالتفاف حول مشروع الدولة وتعاونهم وتعزيز التلاحم مع سورية لنتمكن من مسواجههة المسروع الصبهيوني، لافتأ الى دانتا لم نكن نامل شيراً من حرب العمل لنششى فسور تكتل ليكود في الانتسخسابات ملاك اسرنا وإحدى الركائز الكبرى غواجهة المشروع الصبهيوني في تجلياته وتعابيره الجديدة. وأستغرب وأن المجتمع الاسرائيلي مجتمع حرب واقتصاده اقتصاد حرب والصناعة حربية، وكنلك الزراعية، وليس في اسرائيل من يريد السيلام، ريما بعض اليهود النين لا يزالون امناء للكتاب يريدون الجوائز من دون مقابل، اي الاستسلام والعدالة الدولية الظالمة

ودعًا الى «اجراء الانتخابّات في موعدها الاساسىء وقال دلا تريد انّ ونحترم دوره في يوم زائد على عمره يجب ان يُشترك فيها الجميع وتؤمن القارض العنابلة حبتي للمتضالفين

الجميع (اعتماد المحافظات خمس دوائر آنْتَحَابِية) ... ومفخرة النائب ونضيرته ان بلشقي على اختباره

ان يقال اسرائيل تريد السلامه واعتبر

نرى المجلس النيأبي الذي نصقرمه القانوني والدستوري والانتخابات

قانون انتخابي يمزج اللبناندين ولا الاسرائيلية،وتابع وأن التضامن، هو هي اسساس أسسرائيل الشسرعي

القانوني، وانتقد الموقف التركي.

وتعسيق الوحدة بين اللبنانيين لكن الصبهاينة لا يريدون المسلام بل

المرحلة المقبلة». وبعا الى «عدم اقصام الخلافات السساسية في الصرنقات

الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين، في خطبة الجمعة امس،

المنهبسة لان الشيطان السيساسي بختبئ خلفها، مؤكداً «ضرورة دعم المقاومة بكل الوسائل. وقبال فضل الله في خطيشه امس ران امیرکا تبدل سیاستها تیعاً لوقائع الاوضباع النوليية أكنها ملتزمية امن اسرائيل ما يجعلها غدر امينة على العناصر الثابتة في تحالفاتها او لتوجهات الدولة او لبعضها. وللنبن التراماتها النولية، وراى دان الموقف الاميركى المتشند حيال سورية يشكل يقولون ان التعشيل ناقص فلبكونوا

مسقاوي: حل أزمة ميدل ايست بدخول

مصرف لبنأن ووزارة المالء لنخسول مسساهمين لان الحكومية اللبنانية لا تعلك ان تغطي كل اسهم الشركة وهذا شيء مرهق لها على رغم وجود اعتبارات وطنية، لكن هذه الإفكار بدأت تتقلص عالميأ وهذا رايي الشخصي وايس راس وزارة النقل

التي ايست معنية في الموضوع. وأوضح أن رئيس الحكومة رفيق الحريري لم يشتر شيداً ولا علاقة له بالشركة من الوجهة المالية خصوصاً معد تسلمه رئاسة الحكومة دوانا على

و غال وربر المد العدال فعة دعشق بنعسية للعة عرد مناوظ الإسمامات جساً على دعد الس andrew ... invite ينغادات ورسر سسؤو بسرطهم عددالمد واعلن السفس الأ بتشارد حوس أن ال الى المسؤولار . شير ! تعبيس فني حلوساء المساء ولل زار السعير مود سندس الوريس ا لنطورات الوسع ال وهو هال وار الرؤسيا فهسراوي وسس

الإنفية ل انعاشد ب ولتنظر الماب لنسر يلى ما قلت عن الإضاد لليضوع. وهو الما د وفي ملشومين هده الد على اعادة بعمل الأ تنتبي بعصر المسامل وغر شناه رسس للتسعب يستنمسي stream being فمولار قال الماعلق ففادة الإسرائيليس الامتوطى في لنتان وعرسيت لغا وستنبئ اللساسين يطواهدان أنغى

فتكومة وهما علمت فهللة بسحة عن رسم كعفون الى الرئسسي يرفيغ فحريرن وهد متوقع واستشاسنا عفيتها عدا الاسحو فصالاني العساسه فالماءات المسمسة و اظهر از فسأك تسملًا عم الارتيار سمت وللاه وسنسانا الد

قوقة الصاب الرااد عوبد اشطعه سبب هدور فرساس الرا تغيرا تسووسي وشم فلرعثومه السرانسي وعفاهورت لوال

as

عاليموس · - -

مذی ب مو س ، \_ د شغباط يسبل

اللقاء الوحدوي:

خارج الوحدة الوطنية

لاحل للمعضلات الاقتصادية

# بويز: قمة دمشق تحضير لقمة

□ بيروت - والحياة:

ALHAYA

غنور مؤتمرالعزب

حةالوط

مه وبندر بع الربسيون

عل المعاطق ولايعشد

وداد ستعساده وبنتر

لغيس النجوب في التي المتحاد الله معد اللغاء المستثنالية

يود الى لمويك الماني سيوا

الما عادال موسو الم

مدسسات هد الموسودي

بغوي تعشى بسيات السعوالم

والل المعرفات مع الولسال

منها بعديا والاستنال

لمراه فتي شدا الإدر المستثنال المست

بسواف و منصوصا اربي

التسعيدياء التسعص بلجيل

عدواي الإمصحيانيان على أستوا

إصاري على لسعوى على لسعود

ها أن مستور هذا عني أستون

إهدال على أسباس المعلحان

عليبه احدواصال موليؤد

حو المعاطعة عاريان

عن المصابقة وهوالم علي

ومخون لتعاس أعدرافرغي

للعفد للمصا صابور الاشر

فسامون له عب فيه بالوقي

وبمحسالحت الشباش

فسمدهاد ين هذا الطافالة

فاقتصبها الى بغض ولفرم

كعنا هنتنا لتي الفانور لتود

العاد ١٩٩٢ سوففا والمد

وسيداس ماكرار لالأران

الانسحاد بنساعد غواداة

الوطيب وسمر فالونايس

الإنسجانات ادا المتعولا

متوضيوع بعيور الراغطال

والى الأنصالات الترجد

وليس تدينا بوقف بسق

ئىي*ڭ الكبرى*ش. داۋ

لحصورالجس

تايق اللبنانية الكبري ترازة

هيئة العشويية العالبة لرد

سفة ١٩٩٦ وتحديد بدل انهم رق وقدها الإحكاد المادة الايراد

يوغجون حنصور فدهافته

النية الكبرى ش

ن لحضور الجه

كة الغنادق اللبنانية الكرا

غبور الجمعية العنوبية

من يوم السبت الواقع أوا

. الإدارة السعد مارز صلعاً .

يروت، وذلك للنمث في جا.

مرافقين

حمام نركي

11-:0/0001F

لوضى المراقبة

يةالعادية

بت الواقع في ٢٩ هـرُيار بعا مناران تسالحه في تلاؤما . للمحت في حدول الأعفار الأ ليس الإدارة عن عمال النابة

ةالعادية

للتباب

-

🗷 قال وزير الخارجية فارس بويز امس إن قمة بمشق التي عقدت أمس الحضيرية لقمة عربية عامة، واكد أن حظوظ الانتخابات النيابية كبيرة حداً على رغم التشنج الاقليمي، متمسكاً بـ معيار، ولحدُّ لها قائلاً إن انتقادات وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط في هذا اللجال مبحبحة، واعلن السفير الاميركي في بيروت ريتشارد جونزان الرسائل الأميركية

الى المسؤولين دهي لتطمينهم لأن أي

تغيير في حكومات للنطقة يسبب

ُ زار السغير جونز امس في قصر بستسرس الوزير بوين وعسرضسا لتطورات الوضع المحلي والاقليمي، وهو كان زار الرؤساء الثلاثة الياس الهسراوي ونبيسه بري ورقيق

للحريري وسلل جونز عن اجتماعات لجنة المراقبة لـ «تفاهم نيسان» (ابريل) في واشنطن، لجاب طيس عندي ما أضيفة الى ما قلته في الايام الماضية على هذا الموضوع، وهو اننا كولايات متحدة لا نزال ملتزمين هذه المجموعة ونعمل على اعادة تفعيل الإجتماعات حالما

تنتّهي بعض المسائل العالقة، وعن كسلام رئيس وزراء إسسرائيل للنتحب بنيامين نتانياهو انه سيحتفظ بمعظم اعالى هضية الجولان قال دأن اعلق على تصريحات القادة الاستوائيليين لانني السفير الاميركي في لبنانء بب لقائه عدداً من

الرسميين اللبنانيين أجاب دانا رجل تشيط وأحب أن أبقى على أتصنال مع الحكومة. وكما علمتم سلمت الاربعاء الفائت نمنحاً عن رسائل للرئيس بيل كلينتون الى الرئيسين الياس الهراوي ورفيق الحريري. وهذا كان امراً غير متوقع واستكنائياً، واللقاءات التي عقيتها هذا الاسبوع هي جيزء من اتصب الاتي العسائية. وبدأت الاثنين اللقاءات الرسمية وجنول الاعمال اظهر أن هذاك شيئاً غير اعتيادي، لكن الامر غير صحيحه

وَلَمَاذَا رسائل التطمين في هذا الوقات؛ اجساب دان اي تغسيسي في حكومات المنطقة يسبب بلبلة معينة لذلك فان الرسسائل الأميسركيسة هي لتطمين المسؤولين وهدفنا هو الاجابة عن كلُّ النَّسَاؤُلَّاتَ النِّي اثبِرَتَ بعد تغيير حكومة اسرائيل». وعقد الوزير بويز ندوة صحافية

بصداقاتها وعلاقاتها ومصالحها الحب وية في هذه المنطقة من اجل موقف سلبي وممتنع عن استكمال وأعسرب عن اعتقاده دان هذه العناصر عنبما ستستكمل ستؤثر في شكل أو أخسر في رسم السيساسية الاسرائيلية هناك مرحلة انتظار خلاا، الشهرين المقبلين ريثما تتم إعادة رسم

هذه السياسة الإسرائيلية». وسئل: كيف يمكن معالجة قضية الاعتداءات التي تحصل في الجنوب في مسرحلة الانتظار هذه؟ أجساب ولا يمكن أن تحصل الا من خالال تعقل السياسة الاسرائيلية وادراكها انهذا الاسلوب الذي مــورس في الجنوب خلال السنوات الـ ١٥ الاخيرة لم يؤدُّ الى اي نتيجة. وكل التكنولوجيا وتَفُوْق الْجُسِيشُ الْإسسرائيلَي لَم يستطيعا حـتى السِاعة ان يؤمّنا لاسرائيل احتلالاً امناً ومستقرأً في الجنوب، لا بل على العكس فإن الكلفة التي تكبدتها اسرائيل في صروبها

على لبنان واحتلالها للجنوب تفوق

الكلفة التي دفعتها في مجمل حروبها

فهذه السياسة سترسع طبقأ لعناصر

للاثلة على الاقل: الأول هناك مسرحلة

انتقالية لنتانياهو من موقع المرشح

فى شأن الشعارات الانتخابية الى

موقع المسؤول الذي يواجمه ملفات

وسيّاسة واقعية وعملية، وهذا يغترض أن يؤثر في رسم السياسة

الجديدة. والثاني طبيعة التحالفات

اذ من الواضح أنْ تكثل ليكود لا يتمتع

بغالبية كافية لمارسة الحكم وحدم

وصيحتاج الى تصالفات قد تكون

مختلفة مع الاحرّاب الدينية او العرب،

وصولاً الى تحالف مع حرّب العمل،

وهذه التحالفات ستؤدي دوراً في رسم المعيار النهائي للسياسة الاسرائيلية.

والشالث هو الحوار الذي سيستم بين

الولايات المتحدة واسرائيل، اي اللقاء

المرتقب بين كلينتون ونتسانيساهو ولا

شك في انه سيضع نتانياهو أمام

واقع الأمر في ما أذا كانت الولايات

التحدة مستعدة لاستكمال التضحية

سكل فيها: هل نقل السغير الإميركي اجواء معينة بعد الاتصال الاميركي مع نتانياهو، وباي شروط ستستانف اسرائيل عملية السلام؛ لجاب والواقع ان الولايات المُتحدة بُخَلْتُ فَي حوارً مع نتانياهو في شان عملية السلام والسياسة العامة في المنطقة. حتى الساعة من للبكر اتضاد موقف أو تشدخيص دقيق لما سنتكون عليه حد ابتی سياسة الحكومة الاسرائيلية المقبلة.

وعن تقويمه التحرك العربي في سورية امس قال «من الواضع أننا على مشارف رسم اسرائيل سياسة جديدة، وعلى مشارف القلق الناتج عن انتخاب نتانياهو طبقأ لمواقف ليكود التقلينية، وهذا يفترض اعادة رسم سياسة عربية واعادة تكوين حد ادنى من الوحدة العربية لمواجهة هذا التحدي. وهذا يفترض بعدد من الدول التي استبقت الامور وراهنت اكثر من اللزوم على ايجابية اسرائيل، ان تعيد حساباتها في ما يمكن أن يحقق خط بفاع اساسيا عن الهوية والكيان والمصالح العربية حتمأ الاسلوب الممارس سسابقاً والمبني على شرنمة الصف العسربي وعلى الهسرولة عند البعض لا يمكن أن يستمر أذا كانت هناك فعلاً أدارة لهذه المصالح. واعتقد أن اجتماع بمشق تمهيدي لقمة عربية اشعل. وسيدهاول خلحلة بعض للشساكل التي انطلقت منذ حسرب الخليج ولا تزال حتى الساعة قائمة ومن المفترض ان يحقق أرضية للقاء عربي موسع مبني على أسس جديدة معنية بالاستحقاقات والتحديات

وسئل: الى ماذا يمكن ان تؤدي هذه القمة؟ احاب والحد الامنى لهذه القمة هو ان تهيئ لقمة عريضة او شاملة. وإذا تم هذا الشيء في حده الادني تستطيع اي قمة شاملة، إن تحققت، ان تثبُّتُهُ في ثوابت عربية صعينة. فشعة بول نهبت بعيداً واستبقت بعض الظروف بتكوين علاقاتها الستقبلية مع اسرائيل طيقاً لواقع، وهذا الواقع الأن هو على المحك وغير موجود. ومن هنا ارى ان اي موقف عربي متماسك في حده الادنى يمكنه ان يطرح امسام اسسرائيل

مسؤولية معينة حيال سياستها قيل له: على رغم الاتصالات مع نتانياهو، ما زال يقول بسلام من دون الجولان، ما موقفك؛ لجاب دادا اربنا ان نسلم مسبقاً ومنذ الان ان نتانياهو سيبقى ملتزمأ مصايير الليكوبية التقليبية حتماً، اعتقد أن عملية

السلام في خطر، وان المنطقة مقعلة واصَّافَ وأن هذا الواقع بِجِبِ أنْ على تطورات وتحديات كبيرة. اما اذا يجعل الاسرائيلي يفكر في سياسة كانت هناك عناصر قد تجعل سياسة نتانياهو تلكون تدريجاً في الاتجاه جسيدة وفي تعاط جسيد مع لبنان، الاكثر واقعية عندئذ فدرجة التطبيع ويقرُّ بِالواقع وما دام هناك احتلال في لتى يمكن ان تصميل من نتانداهو الجنوب فسيتحمل هذا الاحتلال كل طبقاً لواقع الحال المناطقية هي التي تصدد فعالاً امكان استثناف عملية

وهل يشكرك لبنان في القحم العربيــة؟ لجماب دان قـمـــة نمــشق تحضيرية لقمة عأمةه

السلام والتخفيف من النشاؤم الرتبط

وعن مصير دتفاهم تيسان، قال الا يد من أن يتاثر بالمناخ السياسي القائم فاذا كانت لدى نتانياهو الارادة للتوجه مجدداً في اتجاه عملية السلام طبقاً لمعايير عملية السلام الإساسية، فأتصور أن تشكيل لجنة المراقبة سيتسارع لتكون هذه اللجنة مواكبة لمرحلة انتقالية تحضر لعملية سلام امسا اذا كسانت المواقف الإسرائيلية لا تزال فعلاً متناقضة مع أسس عملية السلام واذا بقيت عند نذا الحد فأن عملية السلام لن تتحرك في القريب وحسما هذا سيوثر في الأندفاع لمي تكوين هذه اللجنة وعملها

وهل تجرى الإنتخابات النماسة اللبنانية في قلل الجو الاقليمي الدولي الضَّاعُطَا لَجِـابِ محتى الساعَّة، هذه الضغوط الاقليمية لاتمنع القيام بالانتشابات النيابية، اما أذا تعمور الجو عنبئذ لكل حابث حبيث. اتصور ان حظوظ حدوث الانتخابات كبيرة على رغم التشنج الاقليمي.

انتقاد جنبلاط وعن انتقاد الوزير وليد جنبلاط له لتمسكه بخيار واحداما المعافظة واما القضاء قال دفي الحقيقة لم اسمعه وليس لدي اي خبر عن انتقاده. فانتقاداته مبحبّحة من غير شر، ولكن اذا كان صحيحاً انه انتقد المعيار الواهد، فإني اتمنى فعلا أن يؤدي الاستقرار النفسي عند الجميع الى التوصل الى معيار واحد، فالمعيار الواحسيد هو منطق الدول والامم والكيانات. لا تعرف بولاً لبيها فانونان على ارض واحدة، الا اذا كان المطلوب بدعاً لم نطلع عليها بعد لا في العلم النسست وري ولا في العلم القانوني. وما حصلٌ في انتخاباتُ عام ١٩٩٢ يجب تصحيحه عام ١٩٩٦

الا أذا كان المطلوب الاستمرار في هذه

### □ بيروت - «الحياة»:

رابطة الاساتذة:

الضغط اذا عجز الحوار

محفوض يستغرب موقف اده

من لقاء الجميل وعون وشمعون

اعلنت «الهيئة التنفيثية لرابطة الاساندة المتفرغين في الجامعة اللبنانية، انها رهيئة نقابية تقع على عاتقها مسؤواية الدفاع عن حقوق الجامعة، واذا كانت ارتضت ماضياً وحناضترأ الحنوار منهجنأ وطريقنأ لتحقيق مطالب الهبئة التعليمية فانها لم تهمل توسل اساليب الضغط والتحرك الديموقراطي اذا عجيز الحسوار عن ايصالها الى هذه

وتوقفت الهيئة في بيان اصدرته عقب اجتماع عقلته امس، عند لقائها رئيس الجامعة اللبنانية النكتور اسعد بياب، وناقشت بجملة من القضايا والملفات العالقة، وشكلت لجانأ متتولى متابعة هذه الملفات

🔳 منا زالت ردود الفيعل تتبوالي

على اللقاء الشالاتي الذي عقد قبل

ثلاثة ايام في لاهوت سيسزون، سَرب

باريس، بين الرئيس امين الجـمـير

والعماد ميشال عون ورئيس حزب

الوطنيين الاحسرار دوري شسعهون

واجسريت اتصسالات عسدة بن

الشخصيات المعارضة الثلاث وعدد

من الشخصيات اللبنانية المعارضة،

ابرزها المكتور ألبير مخيير والمكتور

ايلي كرامة، لوضعها في اجواء

ورأت حركة الشغيير، بعد

اجتماع برئاسة رئيسها ايلي

محقوض دان خطوة لاهوت ميزون

ألنورية صقيقة ما يحصّل فتتدّد في ضوء الوقائع المنقولة القرارات المناسبة. واشَّسارت الَّي لَقَّسَاء ثَانَ سيعقد مع رئيس الجامعة الاثنين المقبل «لاستكسال برس الملقات العالقة، وبحثت الهيئة دبكل اسف في ما تناقلته بعض وسائل الإعلام عن تسسرب الإسكلة الي الطلاب في امتحاثات بعض المواد في كلية العلوم - الفرع الإولء. ورأت في ذلك «انتهاكاً فاضحأ لحرمة الامتحان وتشويهأ لعملية التقويمه

وملاحقة المراحل والوعود والتواريخ

التي يضعها المعنيون في شان بثهاء، على أن تنقل الهبشة في أجتماعاتها

ودعت المسيؤولين دعلى تنوع مواقعهم ضمن الجامعة الى اتخاذ التدابير والعقوبات المناسبة في حق الفاعلين والمشاركين في هذا الامر،

مكتملة ومعبرة وممثلة لاكبر عدد من

اللبنانيين، وأيَّد اللقاء، مستغرباً

وحديث الحركة موقفها من

الانتخابات النبابية ءاما أن نقاطع

جميعاً واما أن نشارك جميعاً

وْانَتَقَّد «الطَّاقَم السَّيِاسِيّ الَّذِي يَنْتَظَر كلمـة السر من الخـارج ليـقر قـانونِ

الانتخاب ... فعن اي أنتخابات اذأ

وأيدت الحسركسة المرشح جسورج

وكان اتصال تم بين العماد عون

كبروم الى انتخابات نقابة المعلمين

باسم دالتيار الوطئى اللبنانيء

موقف العميد ريمون اده منه.

يتحدثون؟ه.

□ بيروت - «الحياة»

■ لإحظ (اللقياء اللبناني الوحدوي، في بيان بعد لجتَماعة الشهري في مدار الندوق، برئاسة لسسيد منح الصلح أن ألظروف الدولية والاقليمية فرضت جمودأ واضحاً في الحياة السياسية المتزايدة عن السلام في المنطقة، ولغت الى «أن الصحوة الوحدوية التي تجلُّت في اجماع اللبنائيين على ادانة العدوان تتجه الى النوبان، وطالب بمؤتمر تشتسرك فسيسه الحكومسة والمعارضون والخبراء لنرس الاسباب المقيقية وراء عدم انعكاس الاحوال الخارجية والإنفاق على البئي التحنية في حيوية اقتصادية وكفاية عند المُواطنين، بما يجلو الصَّفَائقُ امام اللبنانيين ويدفع المسسؤولين الى تصحيح الاوضاع، واعتبر ان

للمعضلات الاقتصادية خارج منهج الوحدة الوطنية، وطالب بانتشابات حرة ونزيهة، معتبرأ ان جوهر السالة ليس اعتماد المحافظة او القضاء دائرة انتخاسة انما رعدم اقتصار العطية الانتخابية

الاقستسساد لا يزدهر بعسيداً من

السحياسة، في لَبِنَانَ بِالذَّاتِ لا حل

الجمهورية الياس الهراوي وعدم ترشح اي من اولاده او اصناقائه) وموقف رئيس الحكومسة راسيق الحريري وعدم ترشيح نفسه واعتبر اللقاء ان طروف السلام في الشرق الاوسط باثت اكثر تعقيدا بعد فوز بنيامين نتيانياهو برئاسة

لخرىء وحيا المؤقف المتجرد لرئيس

الحكومية الأسرائيلية. وعبر عن ارتساحه الى ظاهرة تضامن الدول العبربينة الشلاث سصبر وسنورية والمملكة العربية السعودية، مطالباً بتوسيع هذآ التحضامن، ورحب بالمؤتمر الإسلامي - المسيحي من اجل القنس الذي سيحقد في بيروت الاسبوع المقبل. وسجل في ارتباح فور الدكستور عصام خليفة ولاتصته بانتخابات الهيئة التنفينية لرابطة الاساتذة المتفرغين في الصامعة

الى ذلك، وغناسبة صرور ١٤ سنة على المُتفاء سنة من اعضاء تجمع اللجان والروابط الشعبية في جسر الاسرائيلي، عقد اعتصام تضامني في المقر الإعلامي للامم المشحدة، القيت خلاله كلمات طالبت بحل قضية الاسترى والمعتقلين في السجون الاستراثيلية وكشف مصيير

مجال المنافسة ضمن السوق تحث

لربطة الخبرء

المعندة كافةء

واعلن «ان محصلحة حساية

واعلن الاتحباد العبمبالي العبام

درفضه المطلق لخطوة رفع سنعر ربطة

الكاملة والإجراءات المتشيية المطلوبة

من وزارة الأقتيصاد ومن الوزارات

ولفت الى ان «خطوة استكمــال

## على اشخاص وفئات لبنانية دون ارتفاع سعر ربطة الخبز ٢٥٠ ليرة

هذه الإسعار القصوى». 🗷 اعلن وزير الاقتصاد والتجارة المستهلك باشرت منذ صباح امس باسين جابر رفع سعر ربطة الخبز زنة تبليغ الافران بالتسعيرة الجديدة ١٣٥٠ غيرامياً (١٠ ارغيفية) الى ١٥٠٠ ليرة بدلاً من ١٢٥٠ ليرة. وأوضح جسابر في مسؤتمر حصافي عقده امس أن ممجلس الخبر في حال عدم توفير الرقابة

الوزراء اتضد قبرارأ بتبصيحيح السنعر ووضع سنعر جديد يتناسب مع كلفة القمح في الإسواق العالمية وبهدذا الشكل نمنع اي تلاعب بصادة القمح او اي سوق سوداء او تهريب الى الْصَارِج او سبوء استعصالُ

رفع الدعم من جانب الحكومة لا تُعقيها من اعادة النظر الكاملة في كل صاهو مطلوب منهاء منبها الى وأعرب عن اعتقاده دان هذا القرار مخطورة هذه الخطوات على رغم ما فيها مَنْ الجابِياتِ الَّنِيةِ»، ومُشْتَداأً على والمطالبة بالرقابة الفاعلة على كلُّ الإسعار في السوق ومكافحة النَّفلاء

#### □ بيروت - «الحياة»:

ميد بالنسبة الى السوق، وقامت ألوزارة بالاتفاق مع المطاحن وتقابات الافران بوضع تصبور جنيد للاسعار القصوى التي سيباع بموجبها الطحين في لبنّان والخبّر، وسنترك

#### □ بيروت - دالحياة: مستشفى محافظة النبطية وثلاثة

مراكز صحية اولية موزعة بين متحافظات البقاع وجعبل لبناز والشحسال. وتم التوقيع في وزارة الصحة بين وزير الصحة سروان حسمسادة ورئيس مسجلس الإنماء و الإعمار نصل المسير من حهة، والنبر العام للصندوق الكويتي بدر مَشَّارِيَّ الحميضي من جَهة ثَانَيةٌ وَفَيَّ حضور السفير الكويتي في بيروت عبد الرزاق الكندي.

🖿 تم التوقيع امس على منكرة تفاهم بين وزارة الصحة ومجلس الانماء والاعمار والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصابية العربية، يقدم الصندوق بموجبها منحة أضافية بقيمة سيعة ملايين نولار للاسهام في برنامج دعم المشات الصحب لَبْنَانَ، مَا يُساهم في حَفْضَ تُفَقَاتُ المنحة الكويتية اعمال انشاء وتجهيز

## منحة كويتية اضافية مخصصة للقطاع الصحى مستشفيات في راشيا وتنورين وسير الضنية، اضافة الى اقامة ثمانية

لبنان ما يستم عي صدر العلاج والخدمات الطبية في مختلف المصافظات، كذك تشعل مشاريع

### والدكتور سسب الخوري اطلعه خلاله على نتائج اللَّهَاء الثَّلَاثي في لاهوت

# **Membership Rewards**

أفضل وسيلة لكم للحصول على تذاكر سفر مجانية وإقامة مجانية في الفنادق وتسوق مجاني وأكثر.

انضم الآن إلى البرنامج Membership Recoards المشير وقد تتمتع قريباً بتناكر سندر مجانية وإقامة مجانية في الفنادق وتخفيضات لدى المطاعم وقسائم مجانية للتسوق واكثر بمجرد إستضدامك بطاقة أمريكان إكسبريس. المكافأت تشرايد مع كل عملية شراء: من السهل المصول على نقاط للكافأت، إذ ما عليك سوى إستخدام بطاقة أمريكان إكسبريس، بدلاً من الدفع بالنقد أو بالشيكات أو بالبط اقات الاخرى، لكلَّ مشترياتك سواء كاتت لتناكر السفرأو للاثاث أو للمجوهرات أو لدفع المساريف

اليومية الشخصية منال وتسود سيارتك أو التسوق أو تتناول الشعام في أحد المضاعم، ستحصل على نقطة واحدة في البرنامج Membership Rewards عن كل دولار تمسرفه بإستخدام بطاقة أمريكان إكسبريس. المسروقات الذي تتم بواسطة البطاقات التابعة تضاف تلقائياً إلى حسباب البطاقة الاسباسية في البرنامج Membership Rewards

عالمهن الخيارات: يمكنك إستبدال التقاط التي تحصل عليها تتيجة إستخدامك بطاقة أمريكان إكسبريس، مقابل مكافأت متنوعة من شركائنا في البرنامج والذين يشملون ست شركات طيران عالمية وثلاثة فنادق عالمية وإنتان من المصلات التجارية الكبرى، وسنواصل إخسافة شركاء كذرين ليتسنى لك إضتيار ما تشاء من المكافآت المتنوعة بما في ذلك تذاكر السفر والترفيع المجاني من درجة إلى أخرى على متن الطائرات أن الإقامة الجانبة في الفنادق والتضفيضات لدى المطاعم وقسائم الشسراء. مكافأت مجانية وبسرعة: تستطيع أيضاً الصصول على للكافآت بصورة

اسرع بالانضمام إلى برنامج واحداد الكثر من برامج المسافرين للتميزين التي توفرها شركات الطيران المشاركة في البرشاميج Membership Rewards فعندما تسافر مع إحدى هذه الشركات وتدفع ثمن التذاكر بموجب بطاقة أمريكان إكسبريس فإنك تحصل

فوراً على نقاط فسي البرنامج Membership Rewards بالإضافة إلى الامسيال

الجورية للجانبة التي تقديمها لك شركة الطيران، ويصعني أخر إنك تكسب مكافأتين في صفقة واحدة. النقاط تبقى سارية المفعول إلى أن تستعملها: يمكنك نقل رصيبك من النقاط إلى السنة التالية، إذ إنك لست مُلزماً بإستبنال هذه النقاط فروراً بل

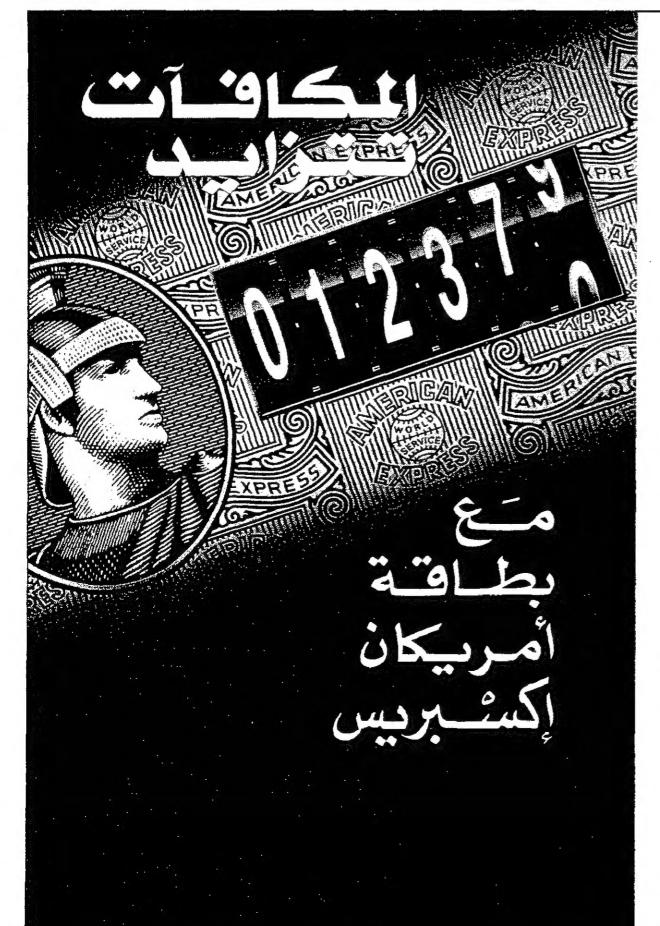
أن بإستطاعتك جمعها على إمتناد الفترة الزمنية التي تريدها ومن ثم تخستار كينفية إستبدالها سواء كسان ذلك بمكافأة كسبرى أو عدة مكافأت صغيرة. الإشتراك مجاني في السنة الأولى: سنعفيك في السنة الأولى من رسم الإشتراك السنوي في البرنامج Membership Remards وقيسته ٢٥ دولار أسريكي.

البرنامج Membership Rewards هـ و طريقتنا فني التعبير عـ ن شـكرنيا لك كـل مـرة تستخدم فيـها بطـاقـة أمريكـان إكسبريـس، سـ واء كـان ذلك في مجال العمل أو لجرد المصاريف الشخصية. فإذا أردت تتاول العشاء مع أحد



إن الإنضيمام أصر سنهل للغاية. إتصل بنا الآن كي تنضم إلى البرنامج Membership Rewards وشمتع بإشتراك مجاني في السنة الأولس.

AUSTRIAN SNIESCH DASSAGES Qualiflyer III Sheraton GRAND يستخوع اعضاء بطالة لدريكان إكسبوس البعد في استبدال النقاط مالنا يعمل إجعالي لنبلغ الذي صوفوه باستشناع البيئانة إلى ٢٠٠٠ دولار الدريكي، عنداً بلن الشركات المشاركاني البرنامج Records المتعادية المتعادة المتعادية المتعادة المتعادية المتعا



الشرطةالفلسطينية

تعتقل ٢٠مشيوها

بالتعاونمعسلامة

الحمعة إن الشرطة الفلسطينية أوقفت

٢٠ فلسطينيا تشتبه في تواطؤهم مع حسن سلامة، احد القادة العسكريين

في محركة المقاومة الاسلامية (حُماس)، الذي اعتقلته اسرائيل

الشهر المأضي. واعتقل الإشخاص العشرون منذ

تلاثة ايام للاشت باه في تقديمهم مساعدة الى سلامة الذي كان مساعدا

لقائد الجناح العسكري له محماسه

محمد ضيف المسوول الاول عن

ويعتبر محمد ضيف بالنسبة الى

اسراثيل والعدو الرقم واحده وتبحث

عنه اجهزة الامن الاسرائيلية

واوقف الشتبه فيهم اثر التحقيق

مع حسن سلامة الذي اعتقل الناء

وجوده في احد مستشفيات الخليل (جنوب الضفة الغربية) بعدما اصيب

بجررح بليغ على حاجر للجيش

الإسرائيلي. وتقول السلطات الاسرائيلية ان

استحوانه أتاح لها اعتقال عشرات

وتتهم اسرائيل حسن سلامة

تنظيم ثلاث هجمات انتحارية في ٢٥

شباط (فبراير) و١٣ آذار (سارس)

اسرائيل

تمنعمروحيتين

مخصصتين لعرفات

من الهبوط في رفح

🗷 القليس المستلة – أ ف ب ~

منعت اسرائيل مروحيتين مخصصتين

للرئيس الفلسطيني يأسر عرضات من

لهسيسوط في مطار رفح في جنوب

وأضافت الاذاعة ان الروحيتين

وسنمحت استراثيل باستخدام

اللتين كانتا أتيتين من مصر عائتا

المروحيتين بعد الكشف الفنى عليهما

لكنها طَالبتُ بان تهبطا في غُزة وليس

في رفح. وتؤكسد الأدارة ألعسسكرية

الأسرائيلية أن أجراءات عمل المطار لم

تسو باكملها ما يجعل من المتعذر

استتخدامه بشكل مُنتظم، وكان مطار

غَرّة النولى الجنيد الذي يُتمّ بناؤه في

رفح بشن آلاهد الناضي عندما هبطت

لم يسمح لطائرة اخرى بالهبوط أيه.

فيه طائرة خاصة نعرفات. وحتى الأن

فوزاليسار الاسرائيلي

فى انتخابات طلابية

■ القبس المحتلة – أف ب – قان

اليسيار الاسرائيلي على اليمين في قيمادة جمعية طلاب القيس في

انتسخسابات جسرت خسلال البسومين

وفأرت اللائحة التي تضم معثلين

عن حَزْبِي العمل وميرِّيتر (يساريُّ) ومستقلين بـ ٧٤ مقعداً من ٨٨ في هذه

الإنتسخسابات التي جسرت الثلثساء

والأربعاء للماضيين. وشارك في الاقتراع ١٠ الاف طائب

وبلغت نسبة ٱلمشاركة في لللة. ولا

تتجاوز هذه النسبة عادة أل ٢٠ في

المئسة. وحسرح زعسيم حسزب العسملِّ

شمعون بيريز أول من أمس تعليقاً

على الانتخابات بالقول دانه أفضل نبأ

الماضيين.

الضَّفَّة الغربية أول من أمس الْحُميس

حسيما نكرت الإذاعة الإسرائيلية.

ادراجهما بعد منعهما من الهبوط

واصح مصور س

إلهن وللمساء للمشار

ب سريد رسايد

الساس السسدد الز

---

المُسْتِبِهِ فَيهِم في الصَّفَّة الغربية.

الماضيين اوقعا ٥٥ قتيلاً.

عملياتها.

والقلسطينية.

■ بيت لحم (الضفة الغربية) - إ ف ب - أعلنت مصادر فلسطينية أمس

# بعثة فنية من الامم المتحدة تتفقد مواقع النفط في العراق

وزير النفط العراقي عامر رشيد مغادرا مقر منظمة «اوبيك» في فيينا امس (رويتر)

السامرائيء لن أغادر سورية

🔳 نفى المدير السابق للاستخبارات العسكرية العراقية اللواء الركن

وفيق السامرائي وجود نية لديه لغادرة سورية بعدما عاد اليها من عمان قبل

أيام، الفقا الى أن دمشق مؤهلة للعب دور أكبر في عملية التغيير في

وقال السامرائي لـ والحياة،: «ليس لدي نيات لتغيير مكان اقامتي وما

يقال عن ذلك لا يمت الى الحقيقة بصلة. كَما انني لا أنوي زيارة أيّ دولة

اخرى في هذه الفترة» مشيراً إلى ان زيارته إلى العاصمة الأردنية «كانت

وأضاف، انه يدرك «الأهمية الاستراتيجية للدور السوري في المسالة

وأشار الى ان دمشق «مؤهلة للعب الدور الأكبر في عملية التغيير لصالح

الشعب العراقي وأي محاولة للتقليل من هذا الدور أن تؤدي الا الى اطالة

العراقية وليس من مصلحة الشعب العراقي، ومن غير المكن، أن تكون

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

أمد معاناة الشعب العراقي.

توتال کمفورت،

النظام الذي يضفي

تقنية جديدة من الزامل – فكم مستوى الراحة الذي ترغب الحصول عليه

تقنية عالية توفر مستوى التبريد أو التدفئة الذي ختاجونه بأسلوب جديد

() ثرموسنات قابل للبرمجة ويمنحكم مستويات الراحة المطلوبة

وتزويد درجات تبريد وتدفئة مختلفة لكل منها.

للمزيد من المعلومات. يرجى الاتصال بنا على هاتف:

٣) وحدة متكاملة بمواصفات عالمية

الراحة بأقل تكلفة تشغيل مكنة.

وفعال لخفض الاستهلاك.

"ثونال كمفورت". ألة ذكية للتحكم بتكييف الهواء تمنحكم أعلى مستوى من

"توتال كمغورت" سهل التشغيل والصيانة.. ومكنكم الحصول عليه بأسعار في

٢) الزامل انرستات. جهاز يمكنكم من خلاله التحكم بتكييف حتى ١٨ حجرة

● حياة أطول.. للعمل الشاق ● ضاغط مواء عالى الفاعلية ولا يسبب

الملكة. وتستطيع من خلالها تقديم أفضل خدمات خوز على رضائكم.

٤) تمتلك مكيفات الزامل شبكة صيانة ضخمة ومتواجدة في مختلف مدن

الرياض: ١٧٧ ٨١٧٧ (١٠) جدة: ١٠٠ ١٧٠ (١٠) الدمام: ١٤٤٤ ٨٥٧ (١٠)

أي ضجيج ● سهلة التشغيل والصيانة ● قدرة تبريد وتدفئة

على منزلك الراحة

■ بغداد، فيينا - ١ ف ب - رويتر بعثة فنية تولية لتفقد مواقع انتاج النفط ويرس طرق توزيع المؤن في اطار صيغة والنفط في مقابل الغذاء. وقالت مصادر في الأمم المتحدة ان هذه البعثة التي وصلت من الكويت في رحلَة خاصة، تضم مسوَّولينُ في الأمانة العامة للمنظمة الدولية اضافة الى خبيراء في الشيؤون النفطية والجمركية. وجأمت زيارة الوفد بينما توصلت منظمية البلدان المصدرة البشرول (اوبك) امس في فيبينا الى اتغاق بين اعضائها على زيادة سقف انتساجهها زيادة طغييفة تسمع باستيعاب عودة النفط العراقي الى

وصبرح رئيس البنعشة ريموند سوميرنز للصحافيين في بغداد استجبري محادثات مع السلطات العراقية في شان الترتيبات العملية لتطبيعيُّ، الاتفساق الذي وقع في نيويورك في العشرين من ايار (مايو)

وأوضح سوميرنز ان مهمة بعثته التي تضم سبعة اشخاص افنية التي نصم سبحه ، استطلاعية، وانها ستعضي اسبوعاً

وكانت الناطقة باسم الأمم المتحدة سيلقانا فوا صرحت الأربعاء الماضى ان الأمين العام بطرس غالي ديعلو اهمية كبيرة على تطبيق الترتبيات الضرورية في المواعيد المصددة من اجل تَنْقَيْدُهِ أَنْفَاقُ والنَّفْطُ فِي مَقَائِلُ

ويسمح الاتفاق للعراق بتصدير كمية محدودة من نفطه بقيمة بليون دولار على كل ثلاثة اشبهس لتمويل مشترياته من الادوية والاغذية على أن تقتطع منها الأمم المتحدة نحو ١٠ في المئة لتمويل عملياتها في العراق ودفع التعويضات لمتضرري ألغزو العراقى

وسنتتم عمليات توزيع المواد الغذائية تحت اشراف بقيق من الأمم

وفى الاطار نفسته ينتظر وصبول بعثية من ثلاث وكالات متخصص تابعة للأمم المتحدة لتقويم حاجات العراق من الأغنية والأبوية.

وأوضع المفساوض العسراقي شع الأمم المُتحدّة عبدالأمير الانباري ان هذه البعثة تضم خبراء من منظمة الصحة للعالمية ومنظمة الأغنية والزراعة (فاو) وصندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (يونيسف).

وستضم البُعثة عشرة خبراء في سجسالات التسفينية والبسيسكة والمستحضرات الطبية.

وزير التربية والتعليم البصريني عبدالعزيز مصد الفاضل الذي وصل

الأردن الاحوية الداعمة، لبلاده في اشارة الى التدهور الاخير للعلاقات بين طهران والمنامة.

جنوبطهران

## دوشاريتيبا

باسم وزير الخارجية الغرنسي هيرقيه وصداقتنا لهنين البلدين،

🗷 القدس المحتلة – 1 ف ب – تكر سصدر في الشيرطة الاسترائيليــة انّ اسرائيليناً في الحي المسيحي لمبينة القيس القبيمة التي ضمتها اسرائيل. وأضاف المصنر أن الإسرائيلي

وتابع أنَّ الفلسطيني لاذ بالهـرب

## يبعثبرسالة الىاللكحسين

وأوضح المصدر نفسه ان الرسالة تتعلق بـ ، العلاقات الثنائية وسبل تطويرها وتقدير امير البحرين لمواقف

وكانت الحكومة البحرينية اتهمت ايران علنا الاثنين المأضي بانهسا تسعى الى اطاحتها عن طريق تسليح وتمويل تنظيم دحرب الله – البحرين، الذي قيالت أنه انشيُ في ١٩٩٣ في قم

وعـرض التلغـزيون البـحـريني الرسمي مساء الإربعاء اعترافات سنة عناصر اسلامية وهم من الشيعة البحربنيين قالوا انهم ينتصون الي تنظيم دحرب الله، البحريني.

## زيارة لقطر والامارات الاثنين

🗷 باریس – رویتس - اعلن ناطق دو شاریت امس ان الوزیر سیزور قطر ودولة الأمارات العربية المتحدة في لفت رة من ١٠ إلى ١٢ من حسريوان (يونيو) الجاري «لتأكيد مدى اهتمامنا

فلسطيئيا أخاجم امس الجمعة بمعول الذي اصبب بجروح طغيفة، نقل الى المستشفى في القدس.

# أميرالبحرين

🗷 عمان - آف ب - آفاد مصدر رسمي امس الجسمية أن العمامل الأردني الملك حسين تلقي رسالة من امير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة تتعلق باخر التطورات في هذا البلد الخليجي. ونقل الرسالة الى الملك حسسين

اول من امس الى عسمسان في زيارة

#### فلسطيني يجرح اسرائيليا بفأسفىالقدس

وان عناصر الشرطة تقوم بحملة مطاردة في القندس الشرقية لالقاء

# تحدث في مقابلة مع مركز تلفزيون الشرق الأوسط

# الملك حسين فهم من نتانياهو أن لاعودة عن مسيرة السلام

📰 قال الملك حسين في مقابلة مع سركس تلفسريون الشسرق الاوسطه (امبىسى) في إجابة على سؤال عن أنتخآب زعيم حزب ليكود الاسرائيلي اليميني بنيامين نتانياهو، أن مأ جرى في اسرائيل هو معارسة للحق الدستوري لكل مواطن في ذلك البلد لانتخاب شخص رثيس الوزراء. وانه لا تراجع عن مسيرة السلام في الشرق الأوسط من قبل الجميع دو عندنذ لا يوجد مبرر لهذا التشاؤم في هذه الرحلةء

وأوضع الملك حسسين في اللقساء الذي اجراه الزميل عرفان نظام الدين مستشبار «سركيز تلفيزيون الشيرق الأوسطم أن ما فيهمه من الاتمسال الذي أجراه معه نتانياهو ومن خلال المبعُوثُ ٱلاسرائيلي الّذي النّقاء انهم ديسسيسرون في اتجساء السسلام وان المسيرة لأعودة عنها، وانهم يلتزمون بكل ما اتفق عليه حتى الأن ويبنون طيه، ويخصوص الموقف الأميركي أوضح الملك حسين أن رُيارته المُرتقبةَ للولايات المتحدة كانت «لأمر عائلي هو إنهاء ابنه الأمير هاشم مرحلة من مسراهل درامستسه، ولكن في مسوء

المتحدة على أعلى المستويات، وأعرب

عن اعتقباده بأن الولايات المتحدة

وعن العسلاقسة الأربنيس

القلسطينية اكد الملك حسين أن الأردن

دان يتبخل في القضعة الفلسطينية

ولن تفرض أتقسنا على القلسطينيين

من اهلنا واخواننا، فقد قرروا منذ

قمة الرباط وحتى اليوم ان يتحملوا

معسؤوليتهم بشكل مباشس تجاه

قضيتهم وحقهم على ترابهم الوطني

الدائم في هذه المنطقة.

ونمن نحترم نلك.

كستمر في دعمها لسيرة السلام

البعد الروحي ان تكون رمزاً للتفاهم تكون رمنزاً للسلام بين الفلسطينين والاسرائيليين، والمنطقة الشرقية التطورات الأخسيسرة سساذهب الى واشنطنَّ، وقد تقرر أن الثقي الرُئيس الامبيركي وبالمسؤولين في الولايات

الخيار الأرنني والبنيل الاربني ومدى تاثير ثلاء اذا ما توقفت مسبرة السلطام على الأرين اوضح الملك حسين داننا لا تقيل أن تكون بديلاً لهذا الشعب ويصراحة لوكانت المسالة مسؤولية الاردن ومسؤوليتي شخصياً بعد ٦٧ لكانت فرص الحصول على شيء كبير جدأ متاحة لكنى رفضت المساومة على أي جزء من ألحق للفلسطينيين،

وفي ما يتعلق بوضع القدس والطرح الأرشى بضصوص الأصاكن القدسة والاشراف عليها، وموضوع الولاية التينية أوضيح الملك حسين أن الطرح الأردني هو انه ولا يعقل ان يقبل أن تكونَ هذاك سيادة تمارس على الأماكن للقدسة لاتباع الديانات السماوية الثلاث من جهة ما لأن أي بولة تحاول ان تصل لمثل هذا الوضع تصطدم بالكليس من العوائق التي تجعل تحقيق نلك شبه استحالة. وقال أن والبعد الأول للقيس، وهو

العلاقة سنكون مثالية إن شاء الله. واعسرب عن امله بأن تكون لدى الجميع في الكويت القناعة الكافية باننا لم نكن نقبل أن تزول الكويت من خارطة هذا العالم.

العاملة للآثار والمتناحف الدكنتور

أهمية النور الاقتصادي لسورية، ودعا

الضرنسسيين إلى منزيد من التسلسهم

لاوضباع المنطقة على المستبويات

السياسية والاقتصائية والثقافية،

مركزا على عمق الصيلات التي تربط

فُرنساً بالعالم العربي. وقال النكتور نجمة الذي يراس

لجنة الموازنة في منجلس الشعب لـ

والحياة، إنه أشار في كلمته أمام الوفد إلى ارتفأع النفو في الاقتصاد السوري بنسبة ٧ في المشة في

السنوآتُ الأَمْيِرَةُ، وإليَّ «تحقيقُ

فالنص في الانتساج الزراعي وانتساح

الطاقة في القياس إلى العجر الذي

كانت تعانى منه البِلاد في السنواتُ

السابقة، وأضاف انه أوضَّح دنظام

التعبيبة الإقتصائية في البالد الذي

يسسمح للقطاعين العسآم والخساص

وقال رداً على اسئلة الفرنسيين

واننا نمير بين الأرهاب والمقاومة التي

تَحْتَلُفَ فَي كُلُّ مَكَانَ عَنْ الْأَخْرِيهِ مَوْكِداً

طلتزام سورية عملية السلام حسب

بالعمل سوية،

والقى عائدي كلمة شيد فيها على

سلطانمحيسن

ويخصوص النقاط المتفجرة، مثل الدولة القلسطينية واللاجشين نكر الملك حسين أن والبدايات كانت كلها متفجرة وأزيل كثير من الألغام حتى الأن. ومن حق الفلسطينيين إقامة دولتهم وان تكون لها عاصمتهاء وفي ما يتعلق بالعلاقة السعوبية - الأردنية أكد الملك حسين أنها دعانت

أقوى مما كانت عليه، وهناك تصميم وعنزم من الجانبين من الأخوة من العائلة الواحدة على أن نبنيها على أسس متينة والانترك فرصة لأي جهة لتعبث في هذه العلاقة من قريب أو يعيد. اسلوبنا هو المسارحة والصنيث في كل ما فيه المطحة، والمساعدة في كل المواضيع الشوبة بَّالْمُعْمُ وضَ بِأَي شَيْكُلُ مِنْ الْأَشْكَالُ فِي أي مرحلة من حياتنا، والتعاون فيماً بيننا باقصى طاقتنا وان شاء الله تَصَقِيقَ التَّكَامِلِ، وإنا كِثِيرِ الارتباح والشكر وسعيد للغاية بكل ما انجر حبتى الآن ومطمئن تماماً الى ان هذه

#### واللقاء بين المؤمنين بالله، وفي ما يتعلق بالبعد الأشر الديموغرافي ان

الاسرائيلية، كنلك سيتبائل والزعيمان الآراء حيال افضل السبل للتعامل مع التطورات التي شبهدتها المنطقة في الأونة الأخيرة وكيفية ضمان استمرارية عملية السلام، يشأر الى أن للك حسين وكلينتون اشادا بنتانياهو واعتبرا أنه قادر على

- رسمة المسجم والجاء سنوية ساعته في المعقد. وكان العامل الأردني التقى الرئيس الأميركي في البيت الأبيض في ٧ آذار (مارس) الماضي، ويعد أن قطع زيارته آنذاك لحضور قمة طارئة في شرم الشيخ (مصر) عاد الملك حسين للي الولايات للتحدة في ١٥ آذار (مبارس) ومكث هناك حتم، التَّالث من نيسان (أبريل) الماضي.

## الملك حسين توجه إلى الولايات المتحدة للقاء كلينتون الخميس

■ عمان – أ ف ب – ترجه العاهل الأربني الملك حسين أمس الى الولايات المتحدة حيث سياتقي الخميس للقبل الرئيس بيل كلينتون للبحث في إفاق السلام الشخرة حيث سينتني الخميس المعين الرئيس بين خيمون مبصد في الناطقة عقب فوز زعيم تكتل ليكود اليميني بنيامين نتانياهو في الانتخابات الأسرائيلية. وقال مصدر رسمي اربتي ان الملك حسين الذي سيقابل أيضا كبار المسؤولين الاميركيين في زيارة عمل لم تحدد منتها، سيبحث مع كلينتون داحتمالات السلام في للشرق الأوسط بعد فوز زعيم حزب ليكود تتانياهو في الانتخابات مواصلة عملية السلام باتجاه تسوية شاملة في النطقة.

## وفى ما يتعلق بإشارة حزب ليكود عائدي يعود إلى دمشق لاستقبال وفد فرنسي يزور المنطقة

على الدور الفسرنسي الثاشط في

الشرق الأوسط في اعقاب الزيارة التي

قام بها الرئيس الفرنسي جاك شيراك

اللبنانية قبل أن يتوجه أولَّ من أمس

إلى بمشق حيث السيمت لهم صفلة

تكريميــة في فندق والشَّمام، حَـضُسرها

عدد كبير من المسؤولين السوريين من

بينهم عضو مجلس الشعب (البرنان)

ألتكتبور الياس نجمة ومنير قسم

وأمضى الوفد يومين في العاصمة

إلى للنطقة أخيراً.

من إبراهيم الحميدي: □ باريس – دالحياة:

🗷 عاد النكتور عثمان عائدى

وتؤكب زيارة النكتسور عبائدي

وكانت مصادر مطلعة في دمشق

الموضوع أو تقرّر الاستنفرار بأجراءات

مشتى شخص من المسياسيين والاعلاميين ورجال الإعمال، وتشمل جولته التي ترعاها صحيفة طوموند، الفرنسية كلاً من بيروت ويمشق وعمان وتل ابيب وغزة بهدف والاطلاع على اوضناع المنطقة بعد فوز زعيم حرب ليكود اليميني بنيامين الإسرائيلية، وقالت مصابر فرنسية إن من أهداف الجولة أيضاً التشبيد مجدداً

ويتكون الوفد الفرنسي من نصو

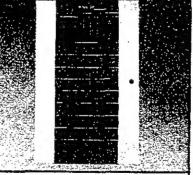
رئيس مجنس إدارة دالشركة العربية السورية للمنشبات السياحية، في سورية ومجموعة نقنانق رويال مونصُو، في فرنسا إلى دمشق أول من امس للمشاركة في استقبال وفد فرنسي كبير يقوم حاليا بجولة شرق

القصيرة هذه الغاء أمر منع المغادرة الذي كان صدر لفشرة محدودة في إطار التحقيقات الجارية مع عند منَّ ألمسؤولين السوريين في سأ يتعلق خلاف تجاري يدور صول مناقصة أجرتها شركة الغرات للنفطء السورية وَفَازَتْ بِهَا ﴿السَّرِكَةِ العربِيةِ السورَيَّةِ للمنشات السياحيةء

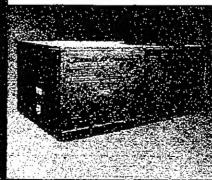
توقيعت طي ملف القضية، وإن كانت أوساط وزارة المال السورية أكدت لـ الحياة، أنه بعد أن رفعت والهيشة المركرية للرقاية والتفتيش، تقريرها فإن الأصر اصبح بيد محكمة الأمن



















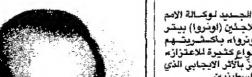
### 🗆 لندن – دالحياقه

■ رأى المقسوض العسام المجسعيد لوكسالة الامم المتحدة لغوث وتشعيل اللجئين (اونروا) بيتر هانسن، ان لدى مُـوظفي «اونروا» باكستريتهم الساحقة من الفلسطينيين مواع كثيرة للاعتزاز م مثلما ينبغي للوكالة أن تعتر بالأثر الايجابي الذي احدثته في حياة اللاجئين الفلسطينيين.

واعتبر هانس في مقابلة تمهيُّنية مع مجلة اللاجدون الفلسطينيون اليوم، ستنشر قريباً ان التزام موظفي داونروا، بقضية شعبهم، هو الأنطباع

وأوضح هانسن في المقابلة التي حمصلت والحياق على نصبها أن التقدم نحو السلام في الشرق الاوسط لا ينبغي تفسيره بان داونروا، قدّ انجزت مهمتها او اوشكت ان تنجزها، وبعا ان مفاوضات والوضع النهائي، توشك أن تبدأ، فمن المهم أن يدرك المتبرعون لميزانية واوترواء وسواهم في المجتمع الدولي ان «التراماتهم نحو مجتمع اللَّاحِثْين لا تزال بعيدة عن نهايتهاء

واونروآء للمرة الاولى متصاور وشريك فلسطيني منتخب ونو شرعية، في الضغة الغربية وغزة. منتخب ونو وينبغي لنا في واونروا، أن نستشمر هذا التحول عْلَى الوَّجِهِ الْأُمثُلِ، كَمَّا يِنْبِغِي لِنَا، فِي الوقت نفسه، قي هذا الموضوع ضمن منظوره الاشمل، اي اهمية استمرار وجود مجتمع اللاجئين عموماً، بمنّ قيهم، طبعاً، أولئك الموجودون في الأردن وسورية، ولبنان، ويخاصه أن هذا الوجود اكتسب اهمية مسترايدة باشكال مختلفة، نظراً للتطورات



الأبررُ الذِّي وأجهه اثناء جولته الأولى في المنطقة، بعد تسلَّمة مهامه في أواخر كانون الشائي (يناير)

وعن التحديات التي تواجه «أونروا» قال هانسن انه «مع قيام السلطة الفلسطينية، اصبح لدى

واضاف ان الوكالة تواجه ايضاً تحدياً كبيراً ويتمثل في ان التقدم نحو السلام في المنطقة، ينبغي ان لا يَعْهِم بِأَنَّهُ يَعْنَى أَنْ دَاوِيْرُوا النَّجِرْتُ مَهْمَتُهَا، أَوْ انها أوشكت أن تنجزها. فهذا يعتمد كثيراً على المفاوضات المقبلة. ومن الأهمية البالغة، أن يدرك المتبرعون أن التزاماتهم أو التزامات المجمّع الدولي نصو اللاجئين لا تزال بعيدة عن نهايتها. وعلينا انَّ نامل بانهم سيستجيبون للاحتياجات والتكاليف المترابدة المترتبة على أونروا في المستقبل،

واشار هانسن الى انتقال مكاتب داونروا، الى



الأقليسمية ومكاتب المناطق في أونروا من جهة

وقال أن النقل مسير مُنعاً. ويتنقيذ نقل أية رئاسة، عملية كبيرة ومعقدة جداً، مهما كانت الطروف. وهي تتسم بصعوبة خاصة في هذه الحال بالذات، اذ لا ترال غرة مقر عمل محظوراً للعائلات، مع ما ينطوي عليه ذلك من صعوبات للموظفين. وقَّال وينبُّغيُّ لنا أن نحصل على تفهَّم جسيع الاطراف، لكي نتمكن من ضمان حرية التنقل لجميع موظفينا، بمن فيهم اولئك المتحدرون من أصل

وزاد انه اذا تم حل كل هذه السائل وفيانني اعتقد اننا سنكون قادرين على الاغادة من تفاعل اوثق بين مختلف أقسام أوثروا، اي مختلف دوائر

#### وطلب من هانسن مقارنة داونرواد ببقية وكالات الامم المتحدة وهيئاتها فقال انها بجزء فريد تماما من منظومة الأمم المتحدة لأسباب مختلفة. اولها جميعاً، أنها الوكالة الكبرى والأكثر عملانية في تلك المنظومة، لذ ليست هناك أية وكالات لخرى بما فيها تلك المصنفة عملانية بطبيعتها، لديها للدى والعمق ذاتهما عن الخدمات التي تقدمها اونروا لجمهورها في المُنطقة، وقسال أنه ليس هناك وكالَّة اخبري في الأَمم المتحدة تعسمه مثل «اونروا» على مراياً المستقيدين منها وإسهامهم المباشر من خلال العمل، لأن نسبة كبيرة جداً من موظفيها، اكثر من ٩٩ في المئة، فلسطينيون ويتختلف اونروا ايضاً عن بقية وكالات الأمم المتحدة، من حيث مدى الثرها في حياة

الذي وقرته اونرواء. ورأى أن «أونروا» بقيت ايضاً «رمسراً فسريداً لوجود مشكلة اللاجئين الفلسطينيين. فهي تجسيد دولي لوجبود هؤلاء اللاجبدين وهي التي جبنبت الإهتمام الدولي بالنكبة التي عانوها على مدى هذه السنوات الطويلة.

المجشمع الذي تخدمه فليست هناك وكاله أخرى

وفرت العون والخدمات للناس مباشرة، بالمقدار

وعن انطباعاته خالل جولته التي قام بها في مناطق عمليات داونرواء فور تسلمه منصب مغوضها العام قال هانسن أنه لس التزام موظفيها باهدافها دواعتقد ان هذا الامر مرتبط بكون موتلفي الوكالة فلسطينيين يخدمون فلسطينيين. وهذه ظاهرة فريدة تماماً في منظومة الأمع المتحدث كما نكرت سابقاً. انه الترام قوي جداً. فالغالبية العظمي من الموظفين يعملون بتغان وجد على مدى السنين، ولديهم دواع كُثيرةً للاعتزاز، مثلماً لدى اونروا اسباب كافي لاعتزازها بالاثر الذي احدثته في المنطقة،

وعن تأثر داونروا، بمفاوضيات الوضع النهائم بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية، قال هانسن أن «اوترواء ليست بالطبيع طرفاً مباشراً في هذه المفاوضات. لكنها سنكون جاهزة لساعدة الاطراف المعشية باي شكل ممكن، عسب توضيح المعلومات مثلاً. وحصيلة المفاوضات ستؤثر كثيرا على أوثروا. لكنه ينسِفي النظر الى اوثروا في هذا الاطار، باعتبارها مزوداً للضيمات اكثر من اي شيءً أخر، وهي تقدم الخدمات الأكثر اهمية. وبالتحديد فانها تحدُّفظ بإطار عمل، بتبح للاجدين أن يتطلعوا بامل الى المستقبل الذي سينتفق عن الحل النهائي

#### القرآرات النولية ومبدا الأرض مقابل الترجمة في ورّارة الثقافة السيد سمعته منذ هزيمتناً في الانتخابات انطون المقسدسي ورثيس المديرية العامةي المفوض العام الجديد لـ 'اونروا': التقدم نحوالسلام لايعني ان مهمتنا انجزت

منطقة العمليات قائلاً أن «هذا الامر بحد دَاته بِثير عدداً من المسائل التي لا ثقة صدر على الجوانب اللوجستية، بل تتعداها ايضاً الى تحديد العلاقة بِينَ الْرِئَاسَةُ وِ الْكَالْبِمِ مِنْ جِهَّةٍ، وِبِينَ مِحْتَلَفَ الْمُكَاتِبِ

فلسطيني، لنستطيع تقديم الخدمات، وتوفير القيادة

لمجمل العمليات التي ينبغي للرئاسة توفيرها.. الرثاسة في عمانوغرة، وضمان تقاعلها الناشط مع

ALHAYA

لشرطة الفلسطين تعتقل ٢٠مشبولا

ومقبول السلطان الاس

المامينيان اوغماً دام يُسَاء

اسرانيل

بغث السرائيل باوجيباريين للوقعين الطبينيين دسريير

حسمها دهرب الإداعة الإسرائي

اللقيم خامعنا التستريريمية

المروهندي بعد التند لفرير

لكعها طالعت سار تجنعا فروأل

في رفح وموسم التاردانية

يسو بالمطلب بالمعرين

استقحيدادية تشيم يبيطه ودره

غزه الدولي الحدد الديساب

وقح يشس الاحبد أدسر عبداء

فحية طائرة حاصه عالات بدر

فع فيسمح لطادرة أدروطهون

فوز اليسار الاسراب

فىانتخاباتطايا

والأربعاء المامسي

له الأمم المتحدد لاسد

ان «اونروا» به-تعللة اللاجنس الفلسطيد

بين بيغدمون فلسد

وأصاف الداعة اراليد

# استبعاد دولة فلسطينية والانسحاب من الجولان وتبني توسيع المستوطنات اليهودية

■ القدس المجتلة - رويتر، اب -لمع عنضو في حـزب ليكود اليمنيني الذِّي يترعمهُ رئيسَ الوزراء المُنتخبِّ بنيامين نتانياهو امس الي انه قيد بتعبن التخفيف من تشييد مواقف الحزب من تحركات السلام بعد فوزه في الانتشابات الاسرائيلية الاسبوع

وقال مايكل ايتان عضو البرلمان عن حرب ليكود، وهو عضو بارز في لجنة اعداد الخطوط العامة لسيأه المكومة الجديدة ايمكنني اطلاعكم في هذه المرحلة على برنامج ليكود... وأنكركم مرة اخرى بأنني قلت انه يتعين أن يكون هناك بعض الثنازلات هذاء. واضماف ايتمان للاذاعمة الاسرائيلية ،ويشمل ذلك بالطبع ليكود وموقفليكودم وتفيد الخطوط العريضة لهذا

البرنامج الذي تتم صياعته حالياً ان اسرائيل ستطلب في المفاوضات مع الفلسطينيين حول الوضع النهاثي للأراضي المحتلة، أن يشكل نهر الأردن حدودها الشرقية. وينص البرنامج على رفض اقامة دولة فلسطينية أو تقسيم القسس أو الانسحاب من

. وقيال النائب ايتيان في تصبريح للاذاعة: وإننا سنشجع الآستيطان البِــهــودي في كل مُكانَّن من اريْتــزَّ اسرائيل (اسرائيل والأراضي المحتلة) ولكننا لم نتعهد إقامة مستوطنات

ولا يستبعد البرنامج بشكل واضح حصول انتازلات، صغيرة عن راض ولكنه ينص على أن اتفساق السلام مع سورية يجب أن يقوم على اسباس والسيادة الاسرائيلية على الجولان، التي أعلنت اسرائيل ضمها

في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٨١. لكن ايتان قال انه لا توجد حتى الأن مسودة خطوط عامة رغم تقارير تناقلتها الصحف والإذاعات بأن للسوية تستبعد إقامة مستوطنات الهدف الإساسي للسياسة. بهويية جنينة ولا تشير الى سيطرة أسرائيل على مرتفعات الجولان التي

استولت عليها اسرائيل في حرب ويتفاوض نتانياهو الذي هزم أبدية لاسرائيل. رئيس الوزراء شمعون بيريز في وقالت المسودة في ما يتعلق الانتخابات يوم ٢٩ ايار (مايو) الماضي بعرتفعات الجولان اهذه المنطقة مع لصراب تينية يهوبية واصراب حيوية لوجود اسرائيل وفي اي اتفاق يمينية صحفيرة لتشكيل حكومة أنتلافية. واستطاع هزيمة بيريز لتمكنه من اقتاع الناخبين بانه يمكنه

ان يصقق السلام مع الغلسطينيين تصر على السيادة على كل الحولان والدول العربية من دون مبادلة الأرض وان هذا يمكن أن يتسرك مسجسالا ل «تنازلات، تتعلق بالأراضي. والصباغة الحريصة في شان ومثل الاستعداد للانسحاب من أراضٌ عربية محتلة حجر الزاوية في المستوطنات ومرتفعات الجولان ربما سياسة بيريز للسلام. وقال نتانياهو

خال حملته انه سيلغي الحظر على بناء المستوطنات الذي فرضه اسحق راين بعد انتخابه رئيساً للوزراء عام وأوضح الناطق باسم وزارة الضارجية الاميركية نيكولاس بيرنز يوم الأربعاء للأضي أن واشتطن تريد استمرار اسلوب بيريز في صناعة تتعهد بمواصلة محادثات السلام مع السلام واستنداده الى حكومية نتانياهو. وقال: «نحن نؤيد مباللة

ونشيرت صبحيفة ومعاريفه الاسرائيلية وبثته الاذاعة الاسرائيلية امس الجمعة ما وصف بانه تفاصيل مستودة الخطوط العاملة لسياسة حكومة نتانياهو البالغ من العمر ٢٦ عاماً.

المسودة قولها ان دالسعي الى سلام صديقي مع جميع الجيران بقدرن بتحقيق الأمن القومي والشخصي هو

وتعهدت السودة بتوسيع ودعم المستوطنات في الضفة الغربية لكنها لم تشر الى بناء مستوطنات جبيدة. كما تعهدت بإبقاء القدس عاصمة

سلام مع سورية ستصر الحكومة على السيادة الاسرائيلية على مرتفعات الجولان، وقال مراسل الإذاعة أن المسودة لا

تستهدف حرّب العمل. وقال نتانياهو اول رئيس وزراء لاسترائيل ينتخب بطريقة مساشرة انه ربما يبرس تشكيل حكومة وحدة وطئية مع جرب العسمل بعد الله يشكل التسلاف مع شركائه الطبيعين، والمانت التقارير بان الخطوط العامة لسياسة الحكومة الجديدة

الرئيس حسني مبارك ولللك حسين الاربعاء الماضي في ميناء العقبة ان إقامة الدولة الفلسطينية هو هدف

إن رئيس الوزراء المنتحب يريد التوصل إلى اتفاق سلام نهائي مع الفلسطينين لكنه ليس في عجلةً من امره للاجتماع مع الرئيس الفلسطيني باسىر عىرفىات ولن يذعن لضيعه وط الجداول الزمنية الصالية لاكسال

نتانياهو اشؤون السياسة الخارجية لوكالة واسوشييتدبريس، ولا بد من وتيرة واقعية. إن اي شخص بتفاوض بينما يوجد مسنس مصوب على رأسه يُتُوصِلُ إِلَى اتفاق قاسيٍّ. واعـربت النائيـة الفلسطينيـة

الدكستبورة حنان عشيراوي أمس عن قلقها من المواقف المتشيدة التي يبدو ان حكومة نتائباهو ستتبناها وقالت: وإذا كان هذا هو الإتجاه الذي ستتبعه الحكومة الجنينة، فمن الواضح أنها حديث لنفسها مهمة مستحيلة، واضافت: الا أدري كسيف تستطيع التوفيق بين السلام من جهة وتوسيع المستوطنات اليهويية ورفض قييام دولة فلسطينية و(الإصرار) على الاحتفاظ بالقدس، من جهة اخرى.

وسنثل غولد ان كانت حكومة

وقال أحد كبار مساعدي نتانياهو

وقسال دوري غواد، مستشسار

نتانيساهو ستتمكن من انهاء المفاوضات مع الفلسطينيين بحلول ايار (مايو) ١٩٩٩، فسأشسار إلى أن حَكُومُة شُمْعُونَ بيريرَ فُوتَتَ مُواعَيدً نَهَاثَيِةَ كَثَيْرِةَ مُحَنِّدَةً فِي اتَفَاقَات الحكم الذائي لأنها كانت مواعيد غير

## كلينتون: مصلحتنا في السلام في الشرق اللهوسط كبيرة جداً

□ واشنطن -من رفيق خليل المعلوف:

■ شند الرئيس كلينتون على ان الدور الإدبركي في تحقيق السلام في الشرق الأوسط يجب ان لا يكون دوراً صغيراً وكون مصلحتنا في السلام، في للنطقة ،كبيرة جداً، (...) كما ان لترامنا بامن ورفساهية الشعب الاسرائيلي كبير أيضاً مثلما كان قبل الانتخابات، الأسرائيلية الأخيرة التي فارُ فيها بنيامين نتانياهو.

واوضح كلينتسون في مسقسابلة تلفزيونية مع شبكة داي بي سي، اول من أمس الخميس أن الأمور تبيلت في الشيرق الاوسط خيلال السنوات الشلاث الماضية ولدينا الأن شركاء في السلام في الشرق الأوسط بين العرب المحبين للسلام. ولنينا المضا التراسات تجاه هؤلاء، مؤكدا أن الولايات المتحدة ستستمر في بنل الجهود لتحقيق السلام.

وأضاف كلينتون ان سرعة تحقيق السلام وكيفية متابعة العملية مستألثان يعود اسرهما مشروك للاطراف المعنية في الشرق الأوسط دوهو موقف اعتمدته منذ العام ١٩٩٢ وقهو موقف اعتصنه سد اسام رئيس وقفيدت به. وعليه فان على رئيس الوزراء الجديد (نشائياهو) ان يرسم الطريق الذي سيسلكه بينما يعمل على اختيار فريق عمله،.

ولاحظ كلينتون ان مما قالته الانتخابات الاسرائيلية لناهو ان معظم الاسرائيليين يريدون متابعة السللام ولكنهم يريدون الامن في الوقت نفسه، ويمكن مالحظة ثلك من التصورت لنتانكهو وكذلك من التصويت لبيريز، واكد الرئيس الاميركي أن الولايات المتحدة وستعمل على ايجاد وسيلة لتكون شريكا بناء، في عملية السلام.

#### مستوطنونيهوديحتلون منزلأفىالخليل

🗯 الحُليل (الصَّفَّة الغربية) – أ ف - أعلنت منصبادر فلسطينيية أن عُنداً من المستوطنين اليهود احتلوا امس الجمعة منزلاً منهدماً في الخليل في الصُّفَّة الغربيَّة المُحتلة. وكان المستوطنون يعملون صباح

المستوطنين يتظاهرة الاربعاء أمام الحرم الابراهيمي احتقالا بفوز

اليمين في الانتخابات.

امس على اصبلاح سقف المنزل الواقع قرب مبنى بيت حداسا حيث يقيم مستوطنون يهود منذ ١٥ سنة. لكن الناطق باسم المستوطئين في الخليل نوام أرنون نفى أن يكون المنزل قد احتل. وكان مستوطئون

يهود احتلوا الاربعاء الماضي بناء قُديماً مجاور للحرم الابراهيمي في الخليل رغم احتجاجات مسؤولي الاوقياف الأسلامية. واحتج وَزير ويحدد القانون الانتخابي مهلة ٤٥ يومأ الأوقاف القلسطيني حسن طهبوب الرسمية للانتخابات والذي تم الاربعاء. وبذلك لا انها تصاعدت منذ فوز اليمين يزال امام نتانياهو ٤٢ يوماً لعرض حكومته على الأسرائيلي في انشخابات ٢٩ ايار (مسايو) آلماضَي، ونند الوزير في ويجري الليكود الذي حصل على ٢٦ مقعداً الجسديدة الفاعطينيسة بقسيام

سلطة الحكم الذاتي الغلسطيني التي شكلت اثناء تولي حرّب العمل الحكم لكنها تعارض اقامة دولة فلسطينية. وكسان حسرب العسمل تخلى قسبل الانتخابات عن اعتراضه على إقامة دولة فلسطينية.

# وقبال الرئيس الغلسطيني ياسر عرفات مجيداً في اجتماع قمة مع

بنيامين نتانياهو يسمى إلى اضغاء صورة أقل تشددأ على الحكومة الاتتلافية بين ليكود وأحزاب اليمين المتطرف والإصراب الدينية عبر ابعاد الرموز الأكثر تطرفاً عن الحقائب المهمة. وأكدت مصادر سياسية مطلعة أن نتانياهو قرر استبعاد زهيم الجناح المتشدد في ليكود وزير النفاع السابق ارييل شارون عن حقيبة

المالية التي كان يطمح اليها، وقال ان شارون قد

يرى نفسه أمام عرض بتولي حقيبة الاسكان التي

ولم يكن مطروحاً في الأصل ان يتولى شارون اياً من حقيبتي الدفاع والخارجية التي يتوقع أن تؤول الى وزير الخارجية السابق بيفيد ليفي الذي يعتبر من الجناح المعتدل في ليكود.

وكان نتانياهو أجرى الخميس اتصالات

كان يتولاما قبل ١٩٩٢. وَبِدًا الْغَمَّوضُ بِنَجِلي عَن تَشْكُيلُهُ الْحَكومةُ الاسرِائيلية امس بعد تسعة أيام من الانتخابات

هاتفية بأرييل شارون وكنلك برئيس الأركان السابق، رافائيل ايتأن زعيم حزب تسوميت المتطرف الذي انضم الى ائتلاف ليكود قلبل الانتخابات. ومن المقرر ان يلتقي رئيس الحكومة المنتخب الاسبوع المقبل بهما لعرض اقتراحاته

بالنسبة الى الحقائب الوزارية.

نتانياهو يسعى الى اضفاء صورة أقل تشدداً على حكومته المقبلة ٢٩ ايار (مايو) الماضي الى الظهور بمظهر المسؤول المعتدل الذي لا يلتزم حرفياً ببرنامج وعلى رغم ان شارون لعب دوراً أساسياً في ■ القدس المحتلة – أ ف ب – أكدت أوساط سياسية اسرائيلية ان رئيس الوزراء المنتجب توحيد منفوف اليمين والحصول على تأييد

على الحصول على صلاحيات واسعة على رأس

الصلاحيات بأن يتمكن من أعطاء دفعة لمركة

الاستيطان في الأراضي الفلسطينية المحتلة التي كان في الماضي من أكثر الساهمين في إنكائها.

أما بالنسبة إلى اقتسام المناصب مع الاحزاب الدينية فتفيد الأوساط السياسية أن من المرجع

إن يتولى زفولون هامر زعيم الصرب الوطني

الديني المتطرف وزارة التعليم، كما يتوقع أن تؤولًا الى الدرب أيضاً وزارة العمل. ويتوقع أن يتولى

حرب شاس لليهود الشرقيين وزارة الداخلية في

حين لم تعرف بعد الصقيبة الثانية التر

ستخصص له في الوقت الذي يطمح فيه الم

ويريد نتانياهو ان يضمن أغلبية حقائب من

أصل ١٧ في الحكومة. وسمعي منذ انتخابه

رئيساً للحكومة عبر الاقتراع العام المباشر في

الاسكان والاتصالات.

ويأمل شارون من خلال الحصول على هذه

وزارة الاسكان بما يشمل الاشغال العامة.

اليهود المتشددين لزعيم ليكود إلا أن توليه حقيبة وقدم نتانياهو نفسه بوصفه يمثل درئيس من الحقائب المهمة يثير قلقاً لدى الرأي العام العربي والعالمي بشكل خاص لا سيما وأنه كان وزيراً النفاع إبان اجتياح لبنان في العام ١٩٨٢. وأكد المقربون من شارون انه وافق في النهاية حكومة لكل الاسرائيليين، وليس بوصفه زعيماً لحرب، مضاعفاً الوعود بمواصلة عملية السلام مع إسدال ستار من الغموض حول نواياه على التخلي عن المطالبة بوزارة المالية لكنه بصر

ويستعيد البرنامج السياسي للحكومة المقبلة الذي تجري صياغته الخطوط العريضة لبرنامج ليكود مع إنخاله تعديلات طفيفة عليه. وقالت المصابح السنياسية امس أن هذا البرنامج ينص على تعزيز الاستيطان ومعارضة

قبيام دولة فلسطينية أو التخلي عن القدس بوصفها «العاصمة الموحدة السرائيل، وعن الانسماب من الجولان. لتشكيل الحكومة منذ الاعلان عن النتائج النهائية

الكنيست الجديدة. في الكنيست مفاوضات مع احزاب تؤمن له الحصول على غالبية [7 صوتاً من أصل ١٢٠، وهي غالبية تجعله قادراً على تشكيل حكومته من



□ الرئيس ياسر عرفات يضع اعس لبنة الاساس لاول مجمع مطاحن فلسطيقي قرب مستوطنة غوش

قطيف اليهودية في قطاع غزة. (رويتر)



طي صعيد الحضاظ على الأمن والاستقرار

وكانت الإجهزة الأمنية الأربنية كشفت

واحبطت عنداً من المحاولات للقيام باعمال

أرهابية من قبل مجموعات تسللت من

سورية والعراق خلال الاشهر السنة

وتشير التحقيقات المستمرة الى ضلوع

عناصر تأبعة المألجبهة الشعبية لتحرير

فلسطين - القيادة العامة، وتنظيم والحهاد

الاسلاميء وكلاهما يتخذ من بمشق قاعدة

لنشاطاتُه، في التخطيط لعمليات لرهابية

ضد اهداف وأشخصيات سياسية أردثية

وسياح اسرائيليين يزورون المملكة. كما

كشف مخطط عراقي لاغتيال شخصيات

سياسية أربنية.

في المملكة خلال مرحلة حرجة شهدت

محاولات لزعزعة الامن الداخلي.

النس

المساس الرسلام

العول العربعية ال

العول سرست العسفادرين الده به فانت رستن صو

معر وسورت

المعودة منا العد

على العالد العربس

ين يني صواع الاس الله.

فعنبوسة ومطانه

المنبس بماديات

والنسمسان السا

فليطيب الدصور

سيل عد تود

وقال المسار لعد

النسادين الأسرة

التسطيب مي س

وعد الغصب الفنساء

١٠٠١طنا

يرخدق تحدد

لمود ليست ماحا

لر کال بنگ و د د

والإفيسيد فيحد

125

ومالت مصاءر

#### 🗀 لندن - من كميل الطويل:

🖪 اعتبر أمير «الجيش الاسلام للانقادُ، في منطقة غيرب الجيزائر الشبيخ احمدين عائشة أن عمليات التفجير «الاستشسهانية» تجوز في الجزائر مثلما تجورُ في فلسطين. وقال في مقابلة مع «الحياة، تُعَلَّمت بالتَّعاون مع نشرة «المنقدْ»، لسان حال الجدعة الإسلامية للانقاذم انه كان يتوقع ان يتحول «الانحراف الطفيف» في الجماعة الإسلامية المسلمة الي والنصراف كليء. وبن عائشة نائب منتخب عن دائرة الشلِّف في الإنتشابات الملغاة في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢. وهو من مواليد

• ما رأيك في حالة المواطن الجزائري في ظل المواجهات الدأنوة في البلاد؟ - اصبح الجرائريون على بقين انهم

مستعمرون ولكن في ثوب جديد. ولذلك تقول السعينا اذا كان أباؤنا صيروا ١٣٠ سنة على التشريد من أجل تصرير الأرض من الاستعمار الفرنسي الظاهر، فنحن من باب اولى ان نصبر من أجل تحرير الانسان الجزائري ولخراجه من عبادة العباد الى عبادة ربّ العباد، وضيق الدنيا الى سعة الننيا والأشرة وجبور الابيان الى عيل الاسلام من استعمار مستتر بكل الاقنعة.

€ كيف تحدد طبيعة الصراع في البلاد؟ - قد يظهر الصراع لبعض السطحيير انه مسراع سياسي أو اقتصسادي أر اجتماعي أو لغوي، لكنَّه في حقيقته وعمقه صراع حضاري. أنه صراعٌ بين حضارتين، حضارة قائمة على المشروع الرباني الذي ستمد خصائصه من كتاب الله وسنة رُستوله على الله عليية وسلم وحيضيارة فَائمةٌ على مشاريع وضعية.

 تقول والانقاذ وانها انتقلت من المطالبة الى المغالبة. فما هي أسبابُ هذا التغير في سياستها؟ ~ قبال تعبَّالي: اقيمن أعبيتُدي عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم، هكذا يتعامل الأسلام مع الفطرة البشرية. لظك فكل قوانين الأرض التي استطاعت أن ترتفع الى القُطرَةُ البِشْرِيةُ تَقَرُّ هَذَا المبِدأُ – مَبِدُ التفاع عن النَّفس. ومن هذا المنطلق فَالْجِبِهِةَ الْإسلامِيةَ لَلْانْقَادْ شبرعية في موقفها من منطلق الشرع، وحتى من منطلق ما اقرته بساتير الأرض في هذا للموضوع،

فالانتقال من المطالبة الى المغالبة ومن المغالبة إلى المطالبة محكوم بالحق. فأذا تحقق ألحق بالمطالبة فلا داعي للمغالبة. ولنلك لم تنتقل الجبهة الاسلامية من والمتمثلة في: المطالبة الى المغالبة الا بعد أن فرض عليها الباطل: انتهاك حرمة الاسلام وحرمة او بالقتل (...) الدعاة، الاعتداء على الشياب المسلم ب - منع كل أسباب الرزق (...) الاعتداء على الصرية التي أكرم الله بها الانسان، محاصرة بيوت ألله. ولا يمكن ان يكون السلم مع الظلم كسسا انه لا يمكن ان

entre increem de l'arrie de les

الظلم، فهؤلاء مثلهم كمن يتصور الصحة والعافية مع استمرار العرض. ولذلك لا بد للمسلمين أنَّ ينتبهوا الى الفرق بين السلم والاستسلام، والسلم نقيض الاستسلام. • ما هو ردك على اعلان السلطات الجزائرية انها تتحكم بالرضع الأمني؟ - اذا كانت تتحكم في الوضع الاعني

> حقيقة ألأمر والاستعداد لمواصلة الجهاد الى أن يتحقق النصر لهذا النين. بي را يصحف المتصل فهذا النين سلموا انفسهم من الجيش الاسلامي للانقاذ الى السلمة؟ - أن محاولة المنظام (عبر قانون الرحمة) باحت بالغثيل، ولم يستسلم له الا أقراد قلائل

يكون الاستسلام الأللحق. ولذلك فالذين

يتصورون امكانية السلم مع استمرارية

فلترفع الحصيار عن الإعلام ليقول ما يرام

ويشاهده في ميدان الجهاد، وتفتح

للإعلاميين الطريق لصعود الجبال ليروآ

يُعدون على الأصابع (..) ما رأيك في الكلام الذي يقول ان لا حل للأزمة الا بعد ضرب المؤسسة العسكرية؟ - ليس تحطيم المؤسسة العسكرية لأنهنا مؤسسنة الشنعب الجنزائري ولكن بتطهيرها من العناصر الضالة المضلة.

وهذا هو هدفنا النهائي لإقامة شرع الله في الجِرَاثِرَ. وهذا ليسَّ منَّ مُسؤولِيةً الجِبهةُ الإسلامية للانقاذ كتنظيم انما هي مسؤولية كل المسلمين في العالم أقال الشيخ عباسي مدنى: ميجبُ أنَّ نجتمع لنتكامل، ويجب أنَّ نتكامل لنقوى ويجب أن تقوى لننتصر بائن الله، وقال تعالى: ووتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعنوان. وَلَكُن بِلاحِظُ اقْبال على التَجنيد في صغوف

قوات الأمن والحرس البلدي. - أن ظاهرة التـجنيـد في صـفـوف الطاغوت بختلف عندها من منطقة ألى احْرى لأحْتَلاف الدواقع، ومن هذه الدواقع

١ - التيم المختلفة الموجهة من السلطة ضد أفراد الشعب بخاصة سكان الأرياف الجاهلين لحقيقة المسراع التهديدات بالإخبار عن المجاهدين،

ج - الاشتاعيات فيند المتحاملين كاختطاف النساء وأخذ الأطفال والقتل في حق الشعب ويضاصة الذين يسكنون في الأرياف ويصدقون ما يقال في الاعلام. ٢ - الأخطاء التي أرتكبتها الجماعة
 الاسلامية المسلحة في حق الشعبد وقد

قيل زادًا عض الكلب الأنسبان فهذا ليس بخبر. إنما اذا عض الانسان الكلب فذلك هو الخبر، فكوف يحمل الشعب السلاح ضدنا ونحن ندافع عن حقوقه: • تفسس الجيش ألاسلامي للانقاذ قبل اكثر من عامين. فماذا حقق هذا التنظيم في الواقع؟

- في مرحلة التاسيس انطلق مجاهدو

الحديثة الأسلامية للأنقآذ في بداية الأمر (اوائل ١٩٩٢) كمجموعات قتالية عبر البلديات والولايات في كل من عين الدفلي الشلف - غليزان - مستغانم - تسمسيلت -تيمارتت - وهران - تلمسان - البيض -بشار تحت اسم والحبركة الاستلاميسة المسلم المسلم الما المي ربط هذه المجموعات القتالية في بداية ١٩٩٣ في اطار تنظيمي واحد ثحث اسم والجيش الاسلامي للانقادُ، وكان لاختيارُ هذا الاسم ما يبرزه سواء بالنسبة إلى الجبهة الاسلامية للانقاذ أو للتنظيمات الجهادية الأشرى. و ثمت هيكلة الصهبة الغريبة وألاعلان عن المجلس الشوري الجهوي والأمير الجهوي في أيار (مايو) ١٩٩٤، وتم ضبط التنظيم على مستوى ولايات الغرب بتعيين امراء ولاثيين للولايات التالية: عين المنا النفلي - الشلف - غليزان - مستغادم -وهران - معسكر - تلمسان - البيش -بشار - تيارت. وفي العام ١٩٩٥ قسمنا ألجهة الغربية في اطار التنظيم الجديد استجابة لمقتضيات الجهاد الي ست

مناطقٌ. وُكل منطقة تصّم ولإيات عدة (من ٢ الى ٣ ولأيات) ويغطى الجيش الاسسلامي للانقاد أربع مناطق تغطية كاملة. • وما هو تقويمك للوضع حالياً؟

المجتمع الصغير (الدولة الاسلامية) التي ستكون أن شاء الله اللبنة الأولى في صرح ضاع على حين غفلة منا.

- لقَّد تَفَاجَانًا ونَحنَ في حُضَّم الجِهاد وفي بداية تنظيم صغوفنا عندما تخلي عنا من كنا نظنه عسوناً لنا وكنا ننتظر منه الكثير، أمثال الشبيخ محمد السعيد والشيخ عبدالرزاق رجام وغيرهما، رحمهم الله، وأصبح شباب الجبهة الاسلامية للأنقاذ يوسها كالابتام وقلنا حينثذ اننا أذا كنا قد ضيعنا الرجال فان نضيع المبادئ الا اننا نعلم علم اليقين ان المبادئ لا يحملها الا الرجال. ولذلك بقيت اتصالاتنا ومساعينا متواصلة لجمع كلمة المجاهدين تحت رأية

والعبر التي استخلصها الجيش الاسلامي للانقاذ من التطورات الاخيرة بما فيها مقتل الشيخين هي: - ان اي تنظيم لا يكون طريقه واسلوبه - ان اي تنظيم لا يكون طريقه واسلوبه وغاسته وأضحة فماله الفشل. لأن الإسلام

يصب الشبيخان في انفسهما فقط انمأ

أصبيب مشروع هذه الأمة بكامله يفقدانهما.

يكون في ايد امينة تربت وترعرعت فيه لان هَنْأَكُ رَجَّالًا قَدْ يَحَمُّلُونَ الْسَلَاحِ قَبْلُ انْ يحملوا الإيمان، وتربوا على استعمال القوة قبل أن يتسربوا على الانضباط والطاعـة فيجدون انفسهم امام طريق مسدود.

بدايشه يؤدِّي الى انصراف كلي في نهاياً الطريق. وهذا ما كنا نتوقعه بالنسبة الي الجماعة الإسلامية المسلحة. - لا يمكن لمن يعرفون الطريق مكل

 ما هو موقف الجيش الاسلامي للانقاذ من الجماعات التي أعلنت انسلاخها عن الجبهة

باليس – رحسمسه الله – : «نحن لنا فكرة مُعروفة لا نغيرها. فمن قبلها فهو أخونا في بالقوة. ومن هذا قالقسياس وارد في حق السلطة الحاكمة وأعوائهاً. الله ومن ربها علينا فهو أخونا في الله.

🗖 ما هي العبر التي استخاصها الجيش الاسلامي للانقاذ من التطورات الأغيرة وخصوصا قتل الشيخين محمد السعيد رعبدالرزاق رجام؟ واحدة الى ان قالتهما يد الغدر حيث لم

واضح ويريد الوضوح. - لا يعكن لهـذ الأصـر (الاســلام) الا ان

- ان أي انصراف مهماً كان طَقِيعًا في

محمد السعيد ان يتقادوا لمن يعرفون انهم يجهلون الطريق.

الإسلامية المسلحة - موقفنا قول الشيخ عبدالحميد بن

فالأخوة في الله اكبر مما يُقبل ويردء ● أين وصات جهود توحيد الجماعات؛ - كانت وما زالت وسنظل مساعينا مستمرة لجمع كل المجاهدين في اطار

واحد، لأن هذا واجب شرعي. ● ما رأيك في موقف العلماء في الصالم الاسلامي من الوضع في الجزائر؟ – لقد قدم بعض العلماء للصهاد ما يستحقه ووقفوا مع المجاهدين في الجزائر وسنوا من الناحية الشرعية أن الخروج على الحكم بالسلاح بعدما أنتهك حرمة

النين وحرمة العلماء وحبرمة الشبعب الجيزائري هو خروج شرعي، الا ان هولاء العلماء قليلون يعنون على الأصابع. ونحن من قلاع الجهاد نصمل كل علماء الاسلام مسؤولية اظهار احقية الجهاد في الجزائر حتى يعبئوا جميع المسلمين لهذه القضية (-) ويكون لهم الفضل في تحقيق شرع الله في هذا البلد، خمسوصاً بعنما أصبح الشبياب في كامل الاستعداد للاقتداء بالعلماء ولذلك استبشر الشباب بشرعية

العمليات الاستشهادية التي وضعها العلماء العاملون (...). • حل معنى ذلك أن الفسيري الضاحسة ب والعمليات الاستشهادية، في فاسطين التي مسدرت عن الشيخ يرسف القرضاوي وعدد من العلماء تنطبق على الرضع في الجزائر؟ - إذا فهمنا حقيقة اليهودية على انها

عقيدة وفكرة وسلوك وليست عرفأ فمعنى نلك أن كل مر سلك مسسلك اليهدود في محاربة الحق تنطبق عليه هذه الفتاوي. ولذلك نجد ان الرسول صلى الله عليه وسلم قد نبانا ان هناك مسلمين يصيرون بهوداً بسلوك اتهم وتصرف اتهم وتصوراتهم وأفكارهم. واليك مشال بسيط على أن هذه الطغمة لأتختلف في سلوكاتها عما تقوم به اسرائيل ضد المسلمين كهدم منازل من حمل السلاح في مبيل الله، وحرق الأجساد وسفك دماء المسلمين والتقتيل الجماعي وهدم المساجد واغلاقها وانتهاك الأعراض. إنَّنَ الْعِلَةَ الْعَشْتَرِكَةَ بِينَ الْحَكَمَ فِي الْجَرَّاشِ والاسرائيليين هي مصاربة الاسلام وحده ولأن المسلمين في فلسطين لم يقستلوا اليهود لانهم يهود انما قتلوهم لمحاربتهم الاسلام واستبيلائهم على أرض المسلمين

تشرف على الانتخابات

المعارضة المغربية تطالب بحكومة

الأردن: ترقية مديري

المخابرات والأمن العام

العاهل المغربي المك الحسن الثاني لجهة جعل عنام 1997 حناسمناً في المستار 🗆 الرياط – من محمد الاشهب: النيموقراطي. اما السيد محمد بوستة زعيم حزب 🗷 دعـا السيد علي يعتـه زعيم التقدم والاشتراكية الى تشكيل حكومة مغربية الاستقلال فقال أن الجهاز الاداري الراهن جِيدِة في اقرب وقت دتكون قايرة على حل غيس قساس على الاشسراف النَّرْيه على الانتخابات والاصلاحات السياسية عموماً. المشاكل الاجتماعية وتحسين أوضاع العمال والاشراف على الاستحقاقات وعبر عنُ رغبة لحزاب المعارضة أي تشكيل الانتخابية المقبلة، وقال في مؤتمر هيشة بستورية مستقلة تشرف على صحافي عُقَده رُعماء الاحرّاب الرئيسية في الأنت خامات، مثلَّما تضمنت منكرة فهذا المعارضة، الاتحاد الاشتراكي والأستقلالُ والتقدم والإشتراكية والعمل الديموقراطي، أمس في الرياط دهدًا رأينًا فِي الكتِلة المعنى رفعتها الاحزاب المعنية الى ملك

🗷 أصدر الملك حسين مرسوماً ملكياً

بترقية اللواء سميح بدرالدين البطيخي،

مُنير دَائرة المخابرات العامة ألى رثبة فريق

اعتباراً من أولِ من أمس الخميس. كما

اصدر مرسوماً ملكياً احْر بترقية اللواء

نصبوح مُسحَى الدينَ مَرزوقَـَةُ، مُسدَير الأَمْنَ العام آلى رتبة فريق اعتبساراً من أول من

امس. وجاعت ترقية كل من الفريق البطيخي والفريق محي الدين مرزوق بعد اربعة اشهر

تقريباً من تعيينهما في منصبيهما، والذي

ترامن مع تشكيل حكومة ارسية جسيدة

واعتبرت ترقية كل من البطيخي

ومرزوق بمثابة تعبير عن تقدير العاهلُ

الأربني لانجازاتهما خالل الفترة الماضية

برئاسة السيد عبدالكريم الكباريتي.

وتحدث عن الانتخابات أيضاً السيد وندرسه حالياً وسنئتزم موقفاً موحداً في سيدالرحمن اليوسفي زعيم الاتصاد هذا الصند عندما يتطلب الأمر نلك. الاستنتراكي، فقال أن الخُروج من المازق وراى ان التناوب بين الشيركياء السياسي الراهن يتطلب تنظيم انتشابات السياسيين يجب أن يستند الى نتائج الانتخابات التي تجرى في ظروف سليمة ونزيهة. وتمنى أجراء انتخابات اشتراعية في وقت قريب انسجاماً مع ما عبر عنه

## خطباء المساجد في البحرين

تبنل السنطات الأمنية جهوداً مكثفة للقبض على افرادها. وعلمت والحياة؛ من مصادر مطلعة أن الحكومة ستنفع الى المحاكمة بمزيد من الموقوفين قريباً ونلك في أطار سعيها الى أن يأخذ المُّننبُ عقابه وأن يطلقُ الأبرياءُ ونَلَكَ نظراً الى وجودُ عند لا باس به من المتورطين في هذه الاحداث قيد

ويرى المراقبون ان السلطة اصبحت في وضع اكثر قوة من اي وقت نظراً الى بروز تاييد قوي لهنا بعد الإعلان عن اكتَّشَافُ المؤامرة لقلب نَّظام الحكم بِالقَّوَّةُ وَالتِي مُولِثَهَا ابرانَ حسبِ ما ورد في الاعترافات التي اللّي بها بعض

## تركيا: تكليف اربكان تنه الصفحة الاولى

الذي أفاد منه حزب الرفاه، فقدم مشاريع قرارات تطلب فتح تحقيق في اتهامات بِالفِّساد ضد تَشْيِلُر آيدها عددُ كبيرٌ مِّن نُوآبِ حرَبُ الوطِّن الأمِّ. وَادَّى نَكُ الى أعلان تشيل الاسبوع الماضي ان نواب حزبها سيصونون لمصلحة اقتراح قدمة نواب حزب الرفاه بتوجيه اللوم إلى الحكومة. وأثر ثلك قدم يلماظ استقالته لتُجِنْبِ تَصُوبِتَ بِرِلْمَانِي كَانِ مَقْرِراً اجْراؤه الْيوم السبِّت.

## وزير الداخلية في حضرموت نتمة الصفحة الاران

أجل معرفة الحقيقة وأسباب ما حدث والاشراف المباشر على سير التحقيقات في هذه القضية وإفسال أبعادها السياسية ومحاولات استغلالها سياسياً حتى

لا تتجاوز بعدها الجنائي في الإساس. واتهم وزير الداخلية اليمني فريقاً من المحامين جاء من عدن ويضم ١١ مصامياً تطوُّعوا للنفاع عن المُراتين، «بمصاولة إثارة الناس البسطاء وإثارة الشغب داخل قاعة المحكمة بعدما وافق القاضي على اضافة لائحة السوابق الخاصية بالمراتين وروج احداهما، وهي سيوابق اغتصاب حكم فيها من قبل وقَّالُ أِنَّ «هدف فريقٌ المحامين، ومعهم شلة أخرى، من وراء القضية هو

هدف سياسي مشبوه الغرض منه افشال سير المحاكمة والضغط على السلطات القضائية واعطاء القضية طابعاً سياسياً ولجتماعياً غير مقبول. ونشار وزير الداخلية اليمني إلى أن التحقيقات الأولية في احداث الشغب في المكلا «تعطي مؤشرات إلى ان هذاك من رتب وخطط لها مسبقاً خصموصاً أن

# امبرمج كمبيوتر

للعمل لديمنت شركة وطهنية كبري، وليشترط في المتقدم: - مؤهل جامعي «تخصص كمبيوتر». 🛥 خبرة من ٣- ٥ سنوات بي برمجة الكمبيوتر .

فعلىمن تترفر فيه الشروط لشغل الوظيفة المطلوبهم إرسال صورمن مؤهلاته العلمية وشمعادات الخبرة + صُورة شخصية حديثة إلى العنوان التألج : عناية السيرمدي المبيعات والتنحية ص.ب ٢٢٢٤ - الدمام ١٤٥١ - الملكة العربة السعودة.

### عروسة المطاعم اللبنانية حالان



يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تعلن لزبائنها الكرام عن افتتاح مطعمها الجديد بيروت اكسبرس. مطعم بيروت اكسبرس فخر المأكولات وأحدث المطاعم اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفض السندويشات والعصير الطارج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

مروش ۱

112 - 114 EDGWARE RD TEL: 0171 724 2700

> مروش ۲ يفتح من الساعة

مروش ۳ يفتح من الساعة ١٢ ظهراً حتى منتصف الليل ١٢ ظَهرا حتى ٤ صباحاً للحجز 5024 724-0171

للحجر 5434 581-581 عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

شخصين من مثيري الشغب احتجزا وفي حوزتهما أسلحة صوبت إلى رجال الشرطة وحرس المُحكمة في أثناء مُحاولتهما اقتحام مبنى المحكمة والاستيلاء على وثائق ملف القضية والوثائق القضائية الأخرى، وُقِيمًا تَنْفَى الجِهَّاتُ الأَمْنِيةَ في محاَّفظة حَضَّرموت حصول الاغتصاب

اساسا وتقول ان ادعاء المراتين ضد ضابطي الأمن باطل ووراءه دوافع سياسية وحزبية وهو أمر مرتب سلفاً بغرض الاساءة إلى سمعة الاجهزة الامنية وأنه لا تُوجِدُ في يد المراتين أية أدلة على مثل هذا الأدعاء. إلا أن المراتين اتهمتنا أجهزة الأمن والنيابة العامة بمحاولة الالتفاف على القضية والنيل من حقهما القَانُونِي فِي الانعاء على اللذين اعتديا عليهما، واتهمتنا الأجهزة القضائية والمحكمة الَّتي تنظر في القضية بمحاولة «تمييع القضية وعكس هيثياتها لمصلحة العنعى عليهماء

ويؤكد فريق المحامين الذي قدم من عدن متطوعاً للدفاع عن المراتين في القضية وعلى راسه المحامي بدر باستيد (يكتب في بعض الصحف اليمنية) والمحامية راقية حميدان أنَّ والمراتين مظَّلُومَتَّانٌ وأنهما صاحبتا قَضْيةً ومعتدى عليهماً ،. كذلك يؤكد فريق المحامين وأن هناك الله وبراهين على ذلك، لكن المحكمة والنيابة تعملان على تحويل المحاكمة لكي تصبح ضد المراتين لاسباب تتعلق بتوجهات السلطة وتوجهات حكومية علياء.

أما هيئة المحكمة في المكلا، فقد أكنت أنها تنظر في القضية مثلما تنظر في قضية جنائية ولا تنظر إلى تبعانها الأخرى سواء كانت سياسية أو غير

وفي لندن، تلقت والحياة، بياناً من المعارضة جاء فيه أن السيد عبدالعزيز الضوراني وكيل نيابة محافظة حضرموت ،حاول تبرئة الضابطين من جريمة غتصاب الأم وابنتها، لكن محكمة البداية في المكلا رفضت تحقيقات النياية بعيما اقتبعتُ باقوال الصحيتين... وعلى أثر أنتهاء محكمة المكلاً من جلستها يوم الخميس، اطلق الضوراني سيلاً من الشتائم في وجه المواطنين النين احتشدوا داخل قاعة المحكمة وخارجها وأتهم نساء حضرموت وبناتها بالدعارة وغيرها من الأوصاف التي تحقّر من شأن مواطني هذه المحافظة، الأمر الذي نفّع المواطنين إلى تنظيم مسيرة سلمية حاشدة تو حجت إلى منزل الشيخ عبدالله محفوظ الحداد، وهو من كبار علماء الدين في حضرموت، ثم توجهت المسيرة بعد ذلك إلى مقر وكيل نيابة حضرموت وطائبت باقصائه من وظيفته وإعادته إلى صنعًاء، لكن قوات الأمن اطلقت النار على المواطنين ما أدى إلى سقوط بُعَضَ القَتلى والْجِرْحَى بينهم عدنان أحمد التَّميميّ، حسين سعيدُ المحمدي، فرج سالم بازومج، نوقل عبدالكريم النهدى عبدربه سالم اليافعي، انور بن الشيخ أبو بكي، وصبري سالم محروس،

#### بيروت: نحو الغاء المحافظات والاقضية تتمة الصفحة الاولى

النيابي الذي ستتولى اللجان النيابية فيه درسه بدورها، تمهيداً لمناقشته. ولكن يرجح أن يتضعن مانة تنص على أن ببدا العمل فيه بعد اجراء الانتخابات النبابية آخر هذا الصيف لأنه يتعنن البدء بإجراء التقسيمات والتغييرات

وأوضحت المصادر أن ثمة رابين بين أركان الحكم في صدد البحث في هذا واوصحت المصدر أن تمه ربين بين أردن مسم عي سند المساوي المشروع في المجلس النيابي، بعد اقراره في مجلس الوزراء الاول يدعو ألى استعجال بنه أذا سنح الوقت لذلك، قبل انتهاء الدورة الاستفنائية للمجلس التي ستفتح لدرس مشروع قانون الانتخاب، والثاني يدعو الى اقراره من قبل السلطة التنفيذية والاكتفاء بإحالته على المجلس النيابي ليتولى البرلمان الجديد مناقشته واقراره في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل باعتبار أنه يُتطلب وقتاً لن يتسنى للمجلس الحالي، لأن النواب سينصرفون الى تصضير حملاتهم الْانتخابية في مناطقهم فورَّ الانتهاء من اقرآر قانون الانتخاب الجبيد.

ولم تحف المصائر له والحساة، أن الهدف من الاستعجال في مشروع التقسيمات الادارية كان تلبية مطلب للمعارضة، ولا سيما العسيصية، بوجوب تنفيذٍ البند المشعلق باللامركزية الادارية في اتفاق الطائف الذي كان ما زَّالْ معلقاً منذ مدة. واضافت أن قانون الانتخاب يتجه، بتشجيع ودعم من سورية، الى ان يوزع الدوائر الانتخابية على اساس المُحافظات (وفقاً للتقسيم الاداري الصالي) في كل من الجنوب (مع دمج استثنائي لمحافظتي النبطية والجنوب بسبب الاحتلال) وبيروت والشمال والبقاع، وعلى اساس الافضية السنة في

وقالت المصادر أن والمعارضين لاستثناء الجبل من صيغة المحافظات، ولاعتماد الأقضية دوالر انتخابية فيه وحده، يستندون على أن اتفاق الطائف ينص في الفقرة الرابعة من بند الاصلاحات السياسية على أن الدائرة الانتخابية

وتابعت المصادر وبما ان تطبيق اللامركزية الادارية يتطلب الغاء المصافظة وصيغة القضاء التابعة لها فإن هذه الحجة لأتعود قائمة خصوصاً ان تحديث الوضع الاداري وعصرنت يغرضان ذلك ويصبح هناك امكان بعد أقرأر التقسيماتُ الادارية في المبجلس النيابي الجديد لإعادة النظر في الدوائر الانتخابية بتغيير بعض التسميات فإذا يقي البقاع مشلاً دائرة انتخابية واحدة في الانتخابات الَّتِي تلي انتخابات الصيفُ المقبِّلَ، يمكن أنْ يبقى ذلك وينص قَأْنُونَ الانتَّخَابِ عَلَى أَنْ دائرة البِقاعِ تَتَّالَفَ مِنْ الْمُسَاحَة الْجُغُرَافِيةَ لَارِيع وحدات ادارية او خمس. كذلك الشمال، بتالف كدائرة انتخابية من ست وحدات

ولفتت المصادر الى أن وتوزيع الوحدات الادارية سيتم بطريقة لا تغير من الحدود الجغرافية للمناطق اللبنانية الخمس الحالية (الجنوب البقاع، الشمال، الجبلُ وبيروت) في حال اتفق على آبقائها نوائر انتَّخابيةُ أوْ على تقسيم الجبل دوائر متعددة. ألا أن الأهم هو ان هذا التقسيم الاداري ينهي السجال على تقسيم الدوائر الانتخابية على اساس المحافظة أو القضاء في المستقبل. وخدّمت المصادر أن «الذين يعارضون تقسيم الجبل في أنتضابات أيلول المقبل سيجدون في مشروع التَّقْسيم الاداري مجالاً للتوصل الى قانون للانتخاب يراعي مبادئهم بالمساورة خصوصاً أن الوحدات الادارية التي يقترح المشروع أنشاخنا ستؤمن اختلاطا بين الطوائف والمجموعات،

## ايران تعرض الدعم لاكراد العراق

قانون واساتذة وشخصيات مستقلة. واكد سورتشي ان الوفد حظى باهتمام كبير وان خامنني القي في اليوم الاخير من الرّيارة، أول من أمس، كلمة أمام أعضاء الوقد حضّهم فيها على مواجهة «مؤامرات» الولايات المتحدة واسرائيل وتركيا وشند على استعداد

طهران لدعم اكراد العراق في هذا الإنجاد. الى تلك، عقد على أغاً محمَّدي، عضو مجلس الامن القومي ممثل خامئني لدى رئَّاسة الجمهوريَّة العكلف ملفَّ العراق، نقَّاءات منفَّصلة معَّ ممثلي الإحرَابِّ

الكرنستانية ورؤساء العشائر ويحث معهم في سبل التعاون والتنسيق. ينكر ان هذه ثاني مرة تدعو طهران وفداً بهذا الحجم يمثل اكراد العراؤ لزيارتها. وكانت المرة الاولى في شباط (فبراير) الماضي. واصبحت ايران منذ اكثرٍ من سنة اللاعب الضارجي الرئيسي في كريستان العراق وتمارس نفوذاً قوياً على الحزبين الكربيين الرئيسيين. واكنت مصادر كربية موثوق بها لـ والحياة، ان جهاز الاستخبارات الإيرانية (اطلاعات) ينشط بغاعلية في المنطقة من خلال ٥٠ - ٦٠ مكتباً تشرها في ارجائها.

### قمة دمشق تبحث

نتمة الصفحة الاولى

الخارجية السيد عمرو موسى صرح في لقاء مع بعض الصحافيين مساء امس تعليقاً على تصريحات بنيامين نتانياً هو التي قال فيها ان اسرائيل ان تعيد الجولان المحتل الى سورية، بأن مثل هذه التصريحات وتثير قلقاً ليس في العالم العربي فحسب بل لدى كل الإطراف المعنية ينجماح عملية السلام وتقدم مُطواتهاء لكنه أستنزك قائلاً دولكن يجِب أن ننتظر لنَعرف الموقف الرسمي للحكومة الاسرائيلية الجديدة، واشار ألى ان هذه التصريحات وربما تكون من بقايا تأثير الحملة الانتخابية التي جرت في اسرائيل، واعلن عمرو موسى ان هنف القصة الثلاثية حماية عملية السلام ضمن

هَا وأولها مبدأ الأرض في مقابلُ الد الترام هذه ألاسس وتنفيذ ما كان اتفق عليه،

قلق أميركي وكشفت مصادر عربية مشاركة في القمة الثلاثية عن وجود قلق اميركي وأوروبي من موقف رئيس الحكومة الاسرائيلية من عملية السلام ووجود تخوف لدى الإطراف الدولية ونيس العربية فقط من تأثير المواقف المتشددة والمنظرفة في الاحزاب الاسرائيلية اليمينية على قرار الحكومة الاسرائيلية في شان مسار عملية السلام في المنطقة.

وراي مراقبون سياسيون في العاصمة السورية يتابعون اعمال القمة ان اعادة اتخاذ موقف عربي واضح من اسس عملية السلام سيشكل عامل ضغط على رئيس الحكومة الاسرائيلية الجنيد وربعا تستفيد منه الادارة الاميركية من اجل الضغط عليه لكي يتمسك بالاتفاقات التي توصلت اليها اسرائيل مع الأطراف العربية في عهد حزب العمل.

ورأت مصانر القمة الشالاتية أن أعادة تأكيد دول الارتكار العربي (مصر وسورية والسعودية) الموقف العربي المصوري من عملية السلام والمبادئ و المستوسية التي اتفق عليها العرب العديدة المستوري من عملية المسترم والعبلائ الإساسية التي اتفق عليها العرب لهذه العملية تدعم موقف سورية، خصوصاً اذا الترمنية بقيبة النول العربية بشكل عملي عن طريق اعادة التنسيق العربي المشترك حيال ما هو مطلوب عربياً لمواجهة اية احتمالات تهدد عملية السلام. وأوضحت هذه المصادر أن القمة الثلاثية برست امس امكانية عقد قمة عربية موسعة قد تضم ١١ دولة عربية (دول أعلان بمشق الثماني اضافة الي الأرين ولبنان وفلسطين). وقد اكد وزير الضارجية المصري ان القادة العرب الثلاثة سيبحثون في عقد قمة موسعة، لكنه رفض اعطاء تفاصيل حول من يحضرها أو ابن أو متى يمكن عقدها؟ وقال «لا يمكن أن نتحدث عن ذلك قبل ان

يحدد القانة العُرب رايهم في شانهاء. واتفقت مصائر الوفود الثلاثة على اعتبار القمة امتدادا نقمة الاسكندرية التي جمعت الدول الشالات في نهاية عام ١٩٩٤ والتي اكنت الموقف العربي من عملية السلام ووضعت الاسس السليمة لاستعادة التضامن العربي. وكان الوزير عمرو موسى اكد في تصريحاته ان لم الشمل العربي وتدارس الوضع العربي بشكل عام هما لحد الاهداف الرئيسية لقمة دمشق. وفي اطار وصع والموقف العربي بشكل عام لم تستبعد للمصائر نفسها ان يبحث القادة الثلاثة في تطورات العلاقات السورية - التركية في ضوء الفاق التعاون التركي - الإسرائيلي والتصعيد التركي ضد سورية. وترى بمشق ان المواقف التركية

الأخيرة تَشْكُلُ عامل تَهْدِيد لَيْسُ لِأَنْهَا، فَحُسبُ وَلَكُنْ للأَمْنَ القَوْمِي العربِي أَذَ اصبحت السياسة التركية تشكل عامل ضغط على نمشق. وتريد العاصمة السورية موقفاً عربياً موحداً من تركيا حتى لا يكون هناك نوع من غض النظر او الموافقة على سياسة انقرة حيال بمشق.

وكانت القمة السورية - المصرية - السعودية بدأت مساء امس في بعشق بمشاركة الرئيسين حافظ الاسد وحسني مبارك وولي العهد السعودي الامير عبدالله بن عبدالعزين وهي القمة العربية الرابعة بعد فوز زعيم تكتل ليكود بنيامين نتانياهو في الانتخابات الاسرائيلية. واعلن الناطق ألرئاسي السيد جبران كورية أن القادة الشلافة بداوا

جتماعاتهم بخلوة عقدت فور وصول الرئيس مبارك والامير عبد الله في حضور الوقدين السعودي والمصري ونائبي الرئيس السوري السيد عيدالطيم شدام والدكتور محمد رهير مشارقة ورئيس الوزراء المهندس محمود الزعبي ووزراء أخارجية السيد فأروق الشرع والسيد عمرو موسى و الامدر سعود القيصل ووزيري الاعلام الدكتور محمد سلمان والسيد صفوت الشريف ونائب ركيس وريري مساعد الشيخ عبدالعزيز التويجري، وزاد أن الزعماء الثلاثة الحرس الوطني المساعد الشيخ عبدالعزيز التويجري، وزاد أن الزعماء الثلاثة عقدوا اجتماعاً لخر مساء، ملاه عشاء اقامه الرئيس السوري على شرف الزعيمين العربيين هضره كبار المسؤولين السوريين وأعضاء الوقتين وأضاف كورية إن جلستي امس تناولتا داخر المستجدات في المنطقة واثرها على عملية

وقالت مصاس مطلعة أن الاحتماعات ستسائف اليوم وأن وزراء الخارجية سيعقدون مؤتمراً صحافياً في ختام اجتماعات القمة، يتلون فيه البيان الختامي، ومن المتوقع أن ديؤكد البيأن التمسك بعملية السلام في الشرق الأوسط على اُسُسُ مؤتَّمْرُ مُدْرِيَّدٌ ومَبِدُا ۖ الْأَرْضُ فِي مُقَابِلُ السلام وَالصَّرِصَ عَلَى الْتَصَامَنَ العربي لمواجهة التحديات، وأشار موسى الى إن القَّمة مستحد، ما إذا كانت ستعقد أمة عربية موسعة ام لا.

وأظهرت تصريحات المسؤولين في الدول الثلاث اتجاهين: الاول، يعتبر ان تصريحات نتانياهو لا تشجع. والثاني، أن عملية السلام ليست في خطر ولا بد من اعطاء فرصة للحكومة الاسرائيلية. وأشارت مصادر ديبلوم أسية إلى أن القَّمة نتؤكد نُعم السعونية ومصر لسورية في هذه الظروف الصعبة المتمثلة في صعود البعين الى السلطة في اسرآئيل والتصالف التركي - الاسرائيلي والتصعيد التركي تجاه سورية، والتسريبات الاميركية ضد سورية، لكن الدولّ الثلاث اتفات على أن القمة تستهيف رحماية السلام، .

وقال الامير عبدالله لدى وصوله: «اننا نريد لغيرنا السيلام مثلما نريده لشعويناء وان «الامان لا يتحقق الأبالسيلام والعيل وان الاثارة ولفية القوة

نزيهة دون تدخل الأجهزة الادارية ووننتظر مـــاً ســـتــســفـر عنه المشاورات في الايام الجائرة لا تولدان الا المضاعفات، السلبية، فيما أشار وزير الخارجية المصرى الى ان مغاوضات السلام دليست في خطره. وأكنت مصادر سورية أن السلام ديجب أن يكون شاملاً وعادلاً ومشرفاً من دون أن ينتقص شبراً واحداً، من

وجأء في تصريح الامير عبدالله: «ما سعينا الى بلدنا الشقيق سورية الا من اجل السلام العادل والمشروع واشهاد العالم المحب للسلام اننا دعاة سلام لأ استسلام أو تخاذل. تتمثل هذه الارادة وتستمد مفهومها للسلم من قيمنا ومثلنا العليا وحقنا التاريخي وارادة شعوينا العربية والأسلامية. فنحن أمَّة يلَّازمها دائماً السلام وتعترضُها فضائله على كل سبيل من سبل العدل والحب والخير والكرامة مما نامل معه بأن يتراجع الخوف من هذه المنطقة ويحل محله الامان والسَّلام في ارضَّ النبوءاتُ والرُسَّالات السمَّاوية التي ارائتُ للبشرية كلها السلام والإمن والرشاء وهو ما لا تصققه القوة الجائرة والجروب واغتصاب الحقوق المشروعة. اننا تريد لغيرنا الامن والسلام مثلما تريده لشعوبنا، فالإمان لًا محقَّقَه غير السَّلام والعدلُّ. اما الاثارة ولغَّة القوة الجائرة فانهما لا يولدان غير المضاعفات اتبنا ألى هنا ومعنا شعبنا العربي بكل امانيه واحلامه بالسلام واستعداده لحمايته والدفاع عنه بكل حق مشروع. والله من وراء القصده.

واشيار وزير الخَارجية السوري الى ان القَمَّة تستهدف المَّ الشمل العربي وحماية عَمَليَّة السلام صُنَّمَن الاسسُ التي تقوم عليها وأولها مبدأ الارض مقابلًا السلام، والتحضير لقمة اوسّع، لافتاً الىّ انها «ستحدد» أمكان عقد قمة اوسع. وقَالَ عمرو مُوسى أن الموضوع المهم هو «التزام اسس عملية السَّلام وتنفيذ مَّا اتفقَّ عليهُ. وبالتَّالي فَاننا فَي الجانب العربيّ نعمل على حِمَّاية عملية السبلام والاسس التي قيامت عليها ولكن ليس باي تُمِّن، وقيال رداً على اعلان نتانياهو أنه لن يعيد الجولان، أنَّ الموقِّف المصرى سيتحيد «بعد معرفة الموقِّف النهائي الرسمي للحكومة الأسرائيلية، مشيراً الى انّ دعملية السلام ليستّ في خطر كمَّا أنه ضَّروري حداً، ان تقوم الدول العربية بحماية عملية السلام طلى

اساس مبدأ الارض في مقابل السلام وحقوق الشعب الفلسطينيء. وقالت مصادر سورية أن الدعوة السورية الى «الاستنفار العربي ليست قرعاً لطبول الحرب ولا ضرباً لعطية السلام، وأشارت الى دان الدعوات الى السلام في مقابل السلام دعوات جوفاء لا معنى لها، السلام إما ان يكون مقابل استعادة كامل الراضي العربية أو لا يكون، وأضافت إن «السلام بجب أن يكون عادلاً وشاملاً ومشرفاً من دون ان ينتقص شبراً واحداً، من الارض العربية المحتلة. ورأت أن «اجتماع القادة الغاعلين، في العاصمة السورية يستهدف وتحقيق

التَضَاَّمَنَ الْعَرِبِيِّ الفَاَّعَلِ، وهو السلاحَ المَّوْثر في مواجهة ٱلتَّمْدِياتِ والصعابِّ، لأن المشروع الذِّي يحمله المتطرفون الاسرائيليون ولا يُستثنى احداً وأن يقوم إلاّ على حساب العرب وعلى حساب ارضهم وحقوقهم. وكان الامير عبدالله غادر جدة بعد ظهر امس متوجها الى دمشق ليراس وفد المملكة للعربية السعودية لـ «القمة الثلاثية».

وكأن في وداع الامير عبدالله في مطار المنك عبدالعزيز النولى الأمير سلطان بن عبدالعزيز ألنائب الشاني لرئيس مجلس الوزراء وذير الدفّاع والطيران السعودي والأمير سعود بن محمد بن عبدالعزيز آل سعود والامير عبدالرحمن بن عبدالعزيز نائب وزير الدفاع والطيران والامير بدر بن عبدالعزيز نائب رئيس الحرص الوطنى والامير نواف بن عبدالعزيز والامير فواز بن عبدالعزيز والامير سلمان بن عبد العزيز أمير منطقة الرياض والامير ماجد بن عبدالعزيز امير منطقة مكة المكرمة والامير ممدوح بن عبدالعزيز رئيس مكتب المراسات الاستراتيجية والامير عبدالله بن عبدالعزيز وعبد من الأمراء والوزراء وعبار المسؤولين من مننيين وعسكريين.

ويضم الوقد الرسمي المرافق للأمير عبدالله الإمير سعود الفيصل وزير الخارجية ونائب رئيس ألحرس الوطني المساعد الشيخ عبدالعزيز التويجري ورئيس نيوان ولي العهد ناصس الراجحي ورثيس المراسم الملكية محمد بن وربيس حين ولي مسمون المستقبل وربيس الملكية محمد السعود وعبدالمحسن عبدالله بن محمد آل سعود وعبدالمحسن بن عبدالعزيز التويجري المستشاران في ديوان ولي العهد وسفير خادم الحرمين الشريفين في دمشق عبدالمحسن بن صالح البلام.



القضاء العسكري.

■ بيدو أن حساعة «الاضوان

المسلمين، المحظورة في مصر والتي صمدت استوات طويلة في مواجهة

الإجراءات الحكومية ضيدها، تعاني من خسلافات داخلية قد تؤثر في

مستقبلها، إذ انتقلَ النزاع في شانًّ

الموقف من مصرب الوسط الى داخل

مكتب الارشساد ألذي يسسيس حسركسة

اعضاء في مكتب الارشاد لصتجوا

على تصعيد الحملة على مؤسسي

مصرب الوسطء وانتقدوا اجببأر

المؤسسين على التوقيع على اقرارات

لسحب التوكيلات المنوحة الى وكيل

المؤسسين المهنيس ابو العيلا ماضي،

الذي اعتقل مع ١٢ أضرين من قادة

والجماعة، في تيسان (ابريل) الماضي

□ القاهرة - والصاقع

■ حضر مركز للساعدة القانونية

لحقوق الانسان في مصر من المساس

بمسلاحيات للحكمة الاستورية

العليا، مؤكداً انها اقامت بدور عظيم

في التنصيدي للقوانين التي تنتسهك

النستور وتجور على الحربات العامة

وحقوق الإنسان على رغم أن قانون

أنشائها يحول بينها وبين ممارسة

احُـت صاصبها على الوَّجَـه الأَحمل ويجعل للسلطة التنفينية اليد العليا في تشكيل هيئتها القضائية،

عن إعداد مشروع جسيد التطوير

المحكمة النستورية العلياء واصدر

المركز تقريراً أمس قال فيه: واثارت

الاحكام المتنالية للمحكمة المستورية

سطلان عشرات القوانين جدلا كبيرأ

كشف اتجاهات حكومية تسعى الى

الصدمن صلاحيات المحكمة

الدستورية المناطبها السهرعلى

سلامة تطبيق الاحكام الدستورية

التي تعد ضمّانة فاعلة في التصدي لاساعة تطبيق هذه الاحكام نصباً

وروحاً والحد من اساءة استخدام

السلطة في التشريع التي يكفلها

وأوضح أن المحكمة قضت بعدم

يستورية ٩٣ نصاً قانونياً في شباط

(فبراير) الماضي. واعتبر أن محاولات

النستور المصريء

وكانت أنباء ترييت في القاهرة

وكشفت مصادر في «الجماعة، ان

واعتبر هَوَّلاء ان موقف طادة

الاخوان غير مبرر وتسبب في تفجر

صراع داخلي من دون داعه ولوضحت المسادر أن اعتضاء

مكتب الارشاد في محافظات الوجهين

البحري والقبلي استغربوا صدور

أواصر يسحب التوكيلات من دون

مناقشة الامس في أجدَّ مناع للكتب الارشاد، والمتوا إلى أن الكتب لم يعقد

أي اجتماع منذ اكثر من شهر ونصف

شهر، وأن تصعيد الحملة ضد محرب

الوسط، جاء بناء على رغبة هيئة

مكتب والجساعة، التي تضم أربعة

اشضاص فقط هج للرشد العام السيد

مصطفى مشبهور، ونائبه الستشار

مأمون الهضيبي، وعضو مكتب

الارشاد السيد ابراهيم شرف، والشيخ

الحكومـة التـهـوين من شمان ظاهرة

القوانَّينُ غير النستورية لا تَقلح في نفي شبهات الإنصراف للتشريعي

ولقت التقرير الى أن النصوص التي

أبطلتها للحكمة خالفت ٥٣ مادة من

مواد النستور للمبري البالغ عندها

٢١١ مادة ما يعني أن ما لا يقل عن ٢٥

في المئلة من تصوص النستور تمت

مَضَالفَتها من خلال هذه القوانين غير

النستورية، مشيرا إلى أن المكوسة

اضطرت إلى حل محلس الشبعب

(البرلمان) مرتين ومجلس الشورى مرة

منتيجة اصرار البرلمان الذي يسيطر

عليه الحرّب الوطني الحاكم بلجراءً انتخابات هذه المجالس وفقا لقوانين

.. ورد التقرير على تصريحات حكومية نكرت أن غالبية القوانين

التى ابطاتها المحكمة النستورية

يعود تاريخ إصدارها الى عشرات

السنين. وقيال: «الشابت أن ١٦٠ في

الملسة من النصوص التي ثبت عسم

يستوريتها يعود إلى مأ قبل صدور

الإكبر من القوائين غير النستورية

(٩٠.٩ في المئة) في تولويخ لاصقة لاعتماد يستور ١٩٧١، وكان من بين

هذه القوانين ٢٨ قانوناً صدرت في

ظل ولاية الرئيس الراحل انور

السادات، وقانونان صدرا بعد وفاته،

يستور ١٩٧١، بينما صدرت النس

معيية يستوريأء

واساءة استخدام سلطة التشريع.

عبدالله الخطيب

مركز حقوقي مصري يحذر

من الساس بالحكمة الدستورية

ALIAYAT

يمض وحارشت بتسعدمون

طانه. مي السعيقيط لعطن

عَلَمُهُلال فعنال أن العنهاد الان

خيامات والإصادعات السبي

بقامات. مثلما بصمور

خي وقعميها الإحراب العما

عناسني الواهن بتعلك ينظيدن

يمة دون مدحل الاحتياد الدايار

عيام فيعنا أشار وربر الحاربيان

نطره، والتنب مصان سيران

أ من دون ان سنفت سداً إن

ألغرنمة والإسبانية فتواد

**وف م**ن شده السطعة وبدريد)

**بّ السيمناو**ية التي أراندعتم

ب**قه القو**د أشجاب دوالحروب إشا

**بن والسبلاء سندا بالددشيرا** ولعة القود الحاد دفالينا لالا يضا العويني مثار امانية واعلاءات ق مشروع والله در وراء الفد لى أن القمة تسميدك بواشر. تي تقوم علمها واولها منا الإبر لى أشها مستحدد، الحال علاقة ب

بوأ واحدآء س الارص العربية سه ، في العاصمة السورية بسلطة

المؤثر في سواههة التعنباتات المسرائيليون الاستنس الداارة

طان العلك عندالعزيز النوثي أ

ن مجلس الوزراء وزير الله إله

، عبدالعزيز السعود والاسرعاد وان والامير سر سر عبدالعابرات

العزيز والأمير فوأزيز عينهيا رياض والإسير سأجد لرغسله ح بن عبدالعزيز رئيس مضاح مدالعزين وعدد س الإدرادوقاية

مين عبدالله الامبر سعوداله في المساعد النسيخ عدالعزد لا جنحى ورهبس العراسد العلكبا

باوان في دينوان ولى العيدوب نسر بن صالح الملاع

م وحقوقهم

# ARAB AFFAIRS

مساندة الفلسطينيين

■ القديس المسئلة - رويتس -ناشدت بحركية المقاومة الاستلامية، (حماس) الزعماء العرب المجتمعين في دعشق مساعدة والمقاومة الشعبية، القلسطينية لاسرائيل الى أن تصل الدول العربية الى حد التكافؤ العسكري مع الدولة اليهودية. وفي رسالة موجهة الى زعماء س وسنورية والملكة العبريينة السعودية قبل انعقاد القمة الثلاثية

على توحيد الميفوف ولاحساط محاولات أسرائيل من أجل الهيمنة على العالم العربيء. وقالت دحماس: واننا نعتقد ان الشعب الفلسطيني هو رأس الصربة في صراع الأمة العُربيّة صُد الدولَة الصهيونية وخط النفاع العربي الأول في مواجهة خطط التوسع للصهيونية

أمس، حضت محماس، الدول العربية

برنامج المقاومة الشعبية،

عدم جاهزية الوضع العربى عاما لخوض حرب تحرير شاملة ومباشرة ضد المشروع الصهيوني نظراً الختلال صوارين القوى اقليسميا ودوليا وتضعضع الصف العبريي، إلا أنّ التطورات الأخيرة اثبتت ضرورة بعم ورُّانت وحماس، فَي بِيانها: واننا نامل بان يكون لجستهاعكم الذي يصانف عقده مرور ثلاثين عاماً على

وأحلام الصهاينة في السيطرة على

واضافت داننا نعتقد أنه على رغم

المنطقة ومقدراتهاء

حرب الأيام السنة ضد قوات الاحتلال الصهيوني خطوة متقدمة باتجاه لم الشمل العربي واستعادة حد أدنى من التنضامن بعكن من درء المضاطر التي باتت تهدد الأمة ومستقبل

قمة ثلاثية في مدينة العقبة الأربنية المطلة على البحر الأحمر بين الملك حسسين والرئيس باسسر عسرفسات والرئيس حسني مبارك. وفي تصريحات صحافية عقب حانثاته في عمان، اعتبر شعث ان القمة الثلاثية مخطوة مهمة علينا الإنطلاق منها بكل صا تحسويه من

وضوح في الأهداف واستعداد كامل

وحقيقي لمواصلة عملية السلام». كما أعرب عن أمله بأن تتحول وقمة عربية مستكاملة تسستطيع ان تضع الشقل العصربي الى حصائب السلطة الفلسطينية وصولاً الى تحقيق حل

نهائى شامل للقضية الفلسطينية،

التي اطلق عليها اسم مشركاء من أجل السلام، نظمتها جمعية وإكابير، وهي منظعة فرنسية غيبر حكومية للمساعدات الإنسانية. وقالت إن القافلة تؤكد مدى التضامن مع الشعب الفلسطيني، وتهدف إلى تتكسيس المجتمع النولي بضرورة استكمال مسيرة السلام. وينكر ان عملية

اشركاء من أجل السلام، تتم تحت رعاية السيدة سهى عرفات. رعاية السيدة سهى

غداةقمةالعقية

■ عمان - اف ب - افاد مصدر رسمي امس ان رئيس الوزراء الأربني عبىدآلكريم الكباريتي اجرى مسا الخميس محادثات مع وزير التخطيط والتسعساون الدولي في السلطة لظسطينية النكتور نبيل شعث حول سل دعم الوقف الغلسطيني

التفاوضي، مع اسرائيل. فوضي، سم سرسير. وقال المصدر نفسه ان الكباريتي يشبعث عرضنا والعبلاقيات الثنائد المتميزة بين الأربن والسلطة الوطنية الفلسطينية في محدثاف الجهالات إضنافية التي التنسيق بين الجُاندِين لدعم القضية الفسطينية». وجاعت هذه المحادثات غداة عقد

## ٢٠٠ طن اغذية وأدوية من فرنسا الى غزة

المواصفات الأساسية

- الحمولات تتراوح من اطن - ٢ طن ،

- عجلة القيادة تعمل هيدروثيكياً -

- الإطارات هوائية/ أو مطاطية -

- أقصى مسافة للرفع تتراوح من ٢ متر إلى ١.٥ متر ـ

- البطارية: ٣٠٠ - ٥٧٥ أمبير/ ساعة/٨ ساعات عمل

متردد ۲۱۰ فولت ۱۰ میرتز ۳ آطوار (۳ خط)/متوفر

- الشاعن؛ منفصل عن الرافعة ويعمل على تبار

من عمرو الحسيدي:

🛢 تصل إلى مسيناء الاسكندرية

السوم السبت قنافلة مكونة من ١٠ شاحانات كبيرة وثلاث مركبات تحمل مئتى طن من اللواد الغذائية والأدوية الى سكان قطاع غزة.

الفرنسية في القاهرة أن هذه القافلة

# فىبنىسويف

■ شنت قــوات الامن المـــرية حملات مكثفة على مدينة بني سويف تعد الاكسر منذ سنوات وتعكثت من

اعضاء الجناح العسكري لي دالتنظيم نقنوا اول من امس هجوماً استهدف استراحة لضباط الشرطة اسفرعن مقتل شرطي واصابة ثلاثة اخربن قبوات أمن اضبافيية وصلت الي المحافظة بينهم عدد من قيادات الامن

امس اثنين من المستحيه فيهما

# مصرء استنفارأمني

اعتقال ٥٠ من اعضاء «الحماعة الاسلامية

وفي الفيوم اعتقلت قوات الامن يستقلان سيارة نقل صغيرة على الطريق السيريع الذي يربط ما بين

الشرطة تقوم بحملات مشددة لاعتقال والإرهابيين، الجمسة النين فروا بعد مهاجمة الاستراحة في بني سويف بعدما اكنت التحريات أنهم اتجهوا ألى القيوم مشيرا ألى أن للنيئة تعد من المسافظات الهابئة صالياً ومن المكن ان يهرب اليها الحناة للاختفاء في احد المضابئ حتى تعود الاوضاع الى هدوئها في بني سسويف

# □ القاهرة – «الحياة»:

اتصالات مصرية اميركية

بخصوص التمديد لغالي

تدريبات بحرية مصرية ـ اميركية

🗷 علمت والحساق، أن اتصبالات

مصرية تجري كالياً مع الولايات

المتحدة في شان إمكان تمديد ولاية

ألامين العبأم للأمم المتحدة الدكتور

بطرس غالي لقترة ثانية تبدا في

وجاعت هذه الاتصالات في الوقت

الذي لم تعلن واشنطن موقفها من

مسألة التمديد، وأن كان مسؤولون

اميركيون في مقدمهم السفيرة الاميركية لدى المنظمة الدولية مادلين

أولبرايت وجهوا في الفترة الاخبرة

انتقادات الفالي، وكانت الانتقادات تصاعبت في أعقاب إعلان غالي

التقرير الخاص عن منبحة قانا، الذي

🗋 القاهرة – دالصاقع

■ تبدأ اليوم التدريبات البحرية

المُشتركة وتحية النسر - ٩٦، في مياه

البحر الاحمر بمشاركة قوات مصرية

وأميركية، وثلك في إطار خطة

التدريب للقوات البحرية للصرية مع

الدول الصديقة وتشارك البحرية

الممرية بمدمرات وفرقاطات ولنشأت

مباروشية، فيما تشارك القوات

تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

قوات حفظ السلام في جنوب لبنان. وعُلم أن القاهرة كانت رفضت

طلبأ أميركيا لتدخل الرئيس مبارك

وكأنت القأهرة استطلعت راي

لدى غالى للتخلى عن إعلان التقرير.

الولايات المشحدة في التجديد، ولمّ تتلق إجابة بالموافقة أو الرفض،

واستشعرت عدم حماسة واشنطن

حستى الآن على الأقل، وطلبت من

ل والحياة، تعقيباً على الأنباء التي

تريدت اخبيراً عن احستسمال دعم

الولايات المتحدة ترشيح سمعون

بيسرير النصب الاسين العسام أن هذا

الامدركدة بعدمرات من طراز «بيري»

تعددُ أحدث المدمرات في العَمَّالَمَ. وتشارك في التدريبات ايضًا قوات

وتهدف التسريبات الى تبادل الخبرات وتدريب القادة والضباط

والاطقم على اسلوب تنظيم السيطرة

البيدانية على التشكيلات البحرية مع

تنفيذ اعمال الإمداد وانقاذ سفن

مدنية قد تتعرض لشاكل بحرية.

جوية مصرية واميركية.

ونكرت مصادر مصرية مطلعة

الادارة الاميركية ابداء موقفها.

وقال مصدر امني له والحياقه ان لحملات استهدفت اعتقال خمسة من بجروح خطرة، واوضح المصدر أن في وزارة الداخلية.

بني سويف والقيوم. وقال مصدر امني لـ «الحياة» ان

والمماقظات الأخرى

## الدراسة الجامعية عن طريق القناة الفضائية

تبث المحاضرات الدراسية عن طريق الاقمار الصناعية. لمزيد من المعلومات يمكن مشاهدة قناة الابحاث الاسلامية الموثقة

EUTELSAT II F3 16 EAST, 11.163 GHZ

من تاريخ ٢٦/٥/٢٦ الى ١٩٩٦/٦/٢٥.

LONDON W10 4BQ. TEL: 44 181 960 68 23

FAX: 44 181 960 159

## الجامعة العالية للعلوم الاسلامية ـ لندن.

على الموجة التالية:

الوقت: ٥٠,٥٠ - ٥٠,٥٠. في توقيت غرينتش

او الاتصال على العنوان التالي: I.C.I.S, 253 KILBURN LANE,

Please reply by faxing your C.V to: Human Resources Department Paris, France, Fax: 331 1 47 23 00 42

AREA SALES

COORDINATOR

AN INTERNATIONAL CHEMICAL

DISTRIBUTION COMPANY WITH

OFFICES ACROSS THE MIDDLE-EAST

Covering Persian Gulf region from our Dubai

Profile:-28-35 years of age; university degree

in chemistry or chemical engineering; mini-

mum sales experience of 5 years; fluency in

Arabic and English; readiness to travel

توقع عقدقمة

مصرية مغربية

■ القاهرة - دالحياة، - علمت

والحياة، أن قمة مصرية - مغربية

ستعقد قريباً في القاهرة، بناء على دعوة من الرئيس حسني ميارك للملك الحسن الثاني. وستبحث القمة في

الوضع العربي الراهن وسببل تنقية

الاجواء والتمهيد لقمة عربية موسعة

في تطورات عملية السلام في الشرق

الاقليمية والمستجدات في المنطقة،

والقضيانا المطروحية على برنامج التفاوض خيلال الفتيرة المقبلة،

خصوصاً موضوع القدس في ضوء رئاسة العاهل المغربي لجنة القدس

لَّنْ الْمُعْمَةُ الْمُؤْتُمِرُ الإسلامي، وكانت مصر انضمت الى اللجنة

تعديلات في الجيش الصري

■ القباهرة - «الحسياة» - لجرى الرئيس حسني مبارك أمس تعنيلات في صفوف القوات المسلحة الممرية

وصادق على تعيين اللواء اركان حرب

محمد قؤاد جلال لمنصب مساعد وزير الدفاع بعدما كان قائد الجيش الثالث

الميداني. كما عين اللواء أركان حرب

محمد سيف جلال قائدا للجيش

الثالث الميداني وكان يشغل منصب

حرب مختار محمد الملا في منصد

مدير الكلية الصربية وكأن نائبا

مدير الكلية الحربية، واللواء اركان

في العام ١٩٩٤.

الأوسط والتنسيق ازاء التح

كما سيبحث الزعيمان العربيان

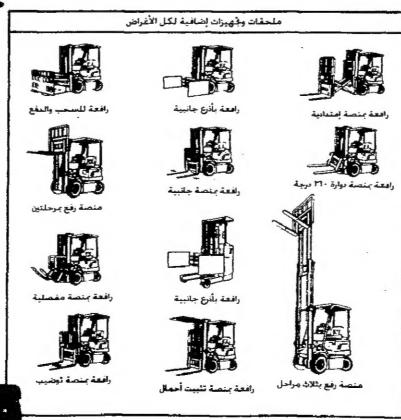
#### المواصفات الأساسية

- الحمولات تتراوح من ١ طن - ٢ طن . - أُقصى مسافة للرفع تتراوح من ٣ متر إلى ١,٥ متر . – الإطارات : هوائية/مطاطية . - البطارية : ٢١٠ - ٣٩٠ أمبير/ ساعة/٨ ساعات عمل

- الشَّاحِنَ : منفصل عن الرافعة ويعمل على ثيار متردد ٢٠٠ فولت ١٠ هيرتز ٣ أطوار (٣ خط)/متوفر

إن استعمال الرافعات الشوكية الكهربائية يعنى الحفاظ على البيئة وصحة الإنسان وتوفير تكاليف الإستخدام والصيانة الباهظة والضمان من الحريق والوصول إلى أعلى الإرتفاعات بسرعة هائلة . رافعات شنكو الكهربائية تعمل في أقصى الأجواء وتتحمل أقصى درجات الحرارة والبسرودة . شنكو ضمان للجسودة والأداء للتمياز .

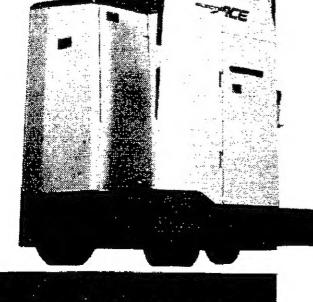
## جودة عالية وأسعارمنافسة



شركة الحمراني والسليمان المتحدة محمد عيلى الحسراني وشركاء (شركة تقنامن) قسم الالبيات والمعدات تَلِيغُونَ: ١٩٢٨/ -٦٨٧٣٨٣ ص.ب. ٢٢٣٨٠ جنة ٢١٤٤٨

.

لمزيد من الثفاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضنا الفروع: جدة: ١٨٧٢٠٢٨ ١٨٧٢٠١٨ الرياض: ٤٧٦٦٩٦٩ الدمام: ٨٣٤٥٢٥٣ المدينة المنورة: ٨٣٦٢٥٩١ توصيلة ٤ تبوك: ٤٢٨٠٠٤ أبها: ٢٢٧١٨٦٧ القصيم: ٣٦٤٨٠٠٣



OSHINKO

انتقد السياسة الايرانية والمحاولات الغربية لاحلال الفيديرالية

زعيم الوحدة الافغاني: نتفاهم

مع طالبان ونتفهم حكمتيار

لمواصلة التفاهم معهم.

وبخصوص موقف حزب الوحدة

من جميل روفائيل:

في المنطقة.

■ يواصل وف د الاتحاد الاوروبي

اليوم السبت جولته في بلغراد

ساراييفو وزغرب بخصوص الوقوف

على مدى استعداد دول هذه العواصم

للالتزام بالعملية السلمية والاستقرار

وتاتى هذه الجولة غداة اعملان

الموقف الأميركي الذي يصارض اعادة

فرض العقوبات فورأ على بلغراد

بسبب امتناعها عن تسليم المتهمين

بارتكاب جرائع حرب الى محكسة

جَّاء نلك في وقت اقترحت روسيا

رفع العقوبات الدولية المجمدة على

يوغوسلافيا الاتحانية (المتكونة من

جمهوريتي الصرب والجبل الأسود)

قبل اجراء الانتخابات البوسنية في

الجارية في فيينا بهدف التوصل الي

البوسنة وكرواتيا ويوغوسلافيا

الاتصادية اذ تقرر رجوع الوفود الى

حكوماتها قبل الإعلان عن الموافقة

الاوليـة التي تسـبق الـتـوقـيع على

اتفاق حول مستويات التسلح

في غضون ذلك انتهت المفاوضات

منتصف ايلول (سبتمبر) المقبل.

وسكوبيسا والتي بداها امس ف

كعضو في مجلس التنسيق المعارض

من المقاوضات بين الحزب الاسلامي

(بزعامة قلب الدين حكمتيار) ونظام

الدولة رياني، قال الزعيم الشيعي:

والاتفاق بين الحسرب والجبيهة

الاسلامية (يتزعمها رباني) خطوة

ايجابية. وتؤيد حل المشاكل حتى ولو

بين أي حسربين لكن لن تكون هناك

حكومة شاملة من حزيين فقط ولا بد

من أشراك الأخرين. ونرفض أن ننتظر

حتى يتفق الجانبان ثم يدعواننا الى

الحكومة بل نريد ضم كل الاطراف الى

حزبه والنظام الرئاسي ستواصلة،

دارسلوا لنا قبل ايام وفد لكننا كن نرد

هذه البادرة بإرسال وفد الى كابول

وهل بقي الحزب الإسلامي عضوأ

الوَّقتَ نفسه شيريكاً في المحومة؟ قال

حُلْيلي: دهذا ممكن، فألصرب يواصل

مشترك في الفاوضات. ونحن نعلم ان

المصرب الأسلامي حرص على اطلاغ

مجلس التنسيق على مفاوضاته مع

الحكم كسما أن الحسري لم يقاطع

جلسات المجلس (المعارض) في مرار

الشريف اضيراً، ونحن نعشقد ان

المصرّب الاسلامي لن يخرج عن نطاق

وسالت والحياة؛ خليلي عن نتائج

حابثاته مع بروجوردي فَلجاب: «ك

تكن هذه الزيارة الأولى وأنما سبقها

زيارات عسدة من لجل السسعي الى

أيجاد الاست فرار والأمن في

افَّغْانستان. ونحن جددنا موقفنا في

دعم عملية الحوار والتفاهم والابتعاد

عن سياسة التهديد، فنحن نريد

الحوار لحل كل الشباكل العالقةء

الشك في هذا الموضوع.

وقسأل الناطق باسم الخسارجي

الاميركية نيكولاس بيرنز: ولا يمكننا

ان نؤكسد وفساته والأهم من نلك ان

واشار الى انه محتى لو كان بول

بوت توفي فأن ذلك لن يخفف عن

الشبعب الكبيم ودي وطاة حسطة

الترهيب التي يشنها الخمير الحمره

الأكسلس ايذاء في القسرن العشسرين

وقال أن بول بوت داحد الرجال

قرارات المجلس.

إذاعة الخمير الحمر تلتزم الصمت

إزاء الانباء عن وفاة بول بوت

يَّـة السَّغَـاوض، وحـرْب الوحـدة

سيق المصارض وفي

واكد خليلي ان المضاوضيات بين

المادرة مبكراء.

لأن ذلك سابق لأوانهم

جلس التنس

🗖 بامیان (وسط افغانستان) – من احمد موفق زيدان:

■ انتقد زعيم صرب الوصدة

الشبيعي في افغانستان عبدالكريم خليلي السياسة الإيرانية في بلاده.

وقال في حديث الى «الحياة، في معظه

في باميان اثر أقائه بنائب وزير

الضارجية الايراني عبلاء النين

بروجوردي، ان حـربه بريد عـلاقـات

حسينة مع طهران لكنه يعسارض

بعداستها نشدة وداذا استعرت على

هذه السياسة ستتضاعف معارضتنا

أجنبية ألى اقامة نظام فينيرآلي في

بلاده، قال خليلي: «نحن نريد تحقيق

العدالة الاجتماعية في افغانستان

ورفع الظلم والتمييز وألتفرقة ونؤيد

اي نظام ولو كسان هذا تحت اي نظام

التقسيم والتجزئة، ولن نقبل حتى

بالنظام الفيديرالي الذي سيؤدي الى

تحرثة العلادء

ـقق هذا الغــرض. لكننا تُرفض

وحول ما يتربد عن سعى قوى

المارك

الإلماني

نيخ الوث مي سد

يتنور بايسار بويسا

عوده العداق الحدد

يور ومع صعو تا سـ

الهدعشي الإنعاق الدد

المعتصر واستداد د

همور دوسر سند

الملطنه وسندن

ملتي المستحدث الاي

الساس السالي ١٠٠

يت وحب .. ب

رسعد سساد الإدب

وقالف مصاعار

في قوار الإده المصعد

وينط مقنانان العب

القصاري المصروعي

- ---- 19 149. sie

وسريع الشب

يلېور بريمان دو سا ب

المانية ١٠٠ الحداد

يعرض الإستث أنداء

الإطاراس فالإناب إسد

لعد بالإنفاق الدارات

وقال رسواله لعاء

وريؤندر صحاص ت

المع المحمد ما وا

ويبيل وشناصل سار

وغير ورزاء ابا

ونماز مستوو

عرض نيودلهي الحكم الذاتي على الكشميريين قوبل بالرفض

## الهندتعلن قتل ٤ مرتزقة في كشمير بينهم ابو كباب الشيشاني

رويتس - أعلنتُ القوات الهندية امس الحصعة انها قتلت اربعة اسرتزقة اسلاميين في اشتباكات في كشمير اول من امس. ولم تحسيد القيوات الهندية جنسيات المرتزقة لكنها قالت انْ بينَّهم مواطَّن شيشَائي. وهذه المرة الأولى النتي يعلن فيها عن مقتل شيشاني في كشدير. حياء ذلك غيداة تقديم الحكومية

الهندية عرضنا بمنح الكشمب بعز واقتعنى درجات الحكم الدائي في أطأر السمانة الهنبية؛ حيلاً لمشكلة الحرب الانفصىالية التي تدور رحاها هذاك وقسوبل العسرض برفض من جسانب التفظيمات الشورية الكشمسرية والحكومة الباكستأنية التي تؤيد هذه

والكشميريون عرضهم الى الحكومة الهنبية باجراء مفاوضات بالاثبة الأطراف لمناقشية مستقبل الوضع الدستوري في كشميره. ولكن نيونلهي ترفض هذا الأقتراح لما يتضمنه منَ اعتراف بالكشميريين كطرف مستقل وكانت حكوسة رئيس الوزراء الهندي الجديد بيغى غاودا أبدت

انفتاحاً على جارتها باكستان في

اللبسونة في المواقف. ودعسا ورير الخارجية الهندي اندر كومال جوغرال الى أحراء محادثات على أرفع مستوى بين البلدين وصولاً الى تفاهم جديد سنهما. وجاءت تصريحات جوغرال بعدما بعثت رئيسة الوزراء الباكستانية

الهندي ناتم ته فيها اجراء معادثات سسلام الاعدادة الاستقرار الي شب الجزيرة الهذاية. وأدت الشورة الانقصالية الشي تتبيدها كشمير منذ ست سنوات الى توتر العلاقات بين البلدين. وتنفي باكستان اتهامات الهند بأنها تسلح

بينظب بوتو برسالة ألى نظيرها

المرتزقة الاجانب ونقلت وكالة أنباء ببرس تراست اوف انديباء أدر عن مسيسة ولين عسكريين في سريناغار العاصما الصيفيّة لكشّميّر المحطّة، أن أربعة مقاتلين لقوا مصرعهم الخميس في اشتباك دام ساعتين مع وحدة نظامية

من الجيش الهندي في قرية معزولة وسطكلتمير.

منذ انطلاق التمرد الانفصالي المسلم في شدد المنطقة عام ١٩٨٩. واشبار ناطق باسم وزارة النضاع الى أن جنسبة القتلى الأضرين لم ووقعت المواحهات معيما حاصرت القوات الهندية قرية اريزال بحثاً عن

صرتزقة اجانب وتم التعرف على القَاتِلُ الشيشاني على انه يدعى دابو كباب، ويلقب بددابو زولدن، واوضيح السناطق البهشدي ان الجيش استولى على كمية كبيرة من الاسلحة والنخائر اثناء العملية. وتفيد السلطات الهندية ان عدة مثات من والمرتزقة، الباكستانيين والافغان ومن دول اخرى اسلامية

المسلمين في كشمير. وتتهم ألهند بأكستان بانها تدرب وتسلح الانفحساليين المسلمين في مير، وهي الولاية الوحيدة ذات الغمالبية المسلمة في الهند. الا أن 

يقاتلون الى جانب الإنفصاليين

هذه المحادثات، بأنه ،خطوة تاريخية

في تقرير المصير.

وعن العلاقة التي تشبهد تحس بين حزيه وحركة طألبان، رغم اقدام سمرار هذه

الاتهامات مؤكدة أنها تكتفي بتقنيم الدعم المعنوي والديبلوماسي لنصورة كفاح المسلمين في مسعاهم لنيل حقهم

ثلاثة عوامل الت للي استشهاد مزاري: الأول، سقوط غرب كابول في ينة بايدي انصسار (الرئيس برهانُ النين) ربائي. العامل الآخر، عملية الإنشقاق التّي حصلت داخل الحرّب. اما العامل الثألث فهو حركة «طالبان». ونحن ندين قـتل مـزاري وطلبنا من مطالبان خوضيح موقفها حيال هذا. ولا نؤيد الحسرب ونؤيد التنفساهم و الثفاوض. و لمناطقنا حيود مشتركة وفي بيان وزعه البيت الابيض، تمتد مشات الكيلومترات مع مناطق وصف كأينتون البيان المشترك الذي وطالبان، وشكلنًا هيئة من الجانبين صدر الخصيس عن المكومتين لمعرفة ملأبسات قتل مزاري ووافق البريطانية والأبرلندية بشبان تنظيم

اطالبان، على تسليمهم الى محكمة

استأنفت اذاعة والخمير الحمرة أي

كمبوبيا صباح أمس الجمعة برامجهآ العادية من دون الاشعارة الى الانساء

حبول وفياة زعيم هذا التنظيم بول

في شمال غربي البلاد نتيجَّة إصابته

الكمبودية نبا وفاة بول بوت. لكن

وزارة الخارجية الاميركية أعلنت اول

من أمس انها غير قائرة على تاكيد أو

كما أكنت أجهزة الاستخبارات

لندن: اعتقال خمسة ايرلنديين بتهمة الارهاب

الصركة في آذار (صارس) ١٩٩٥ على قتل الزعيم السابق للحرب عبدالعلى مزاري، قال خليلي: ونحن نعتقد ان

بدأت اسس الجمعة.

## وهي المرة الأولى النبي يطقى

خامسا اعتقل صباح أمس في لندن ■ بلغاست - اف ب - اعبتقلت الشرطة خمسة اشخاص امس الجمعة في أيرلندا ولندن في أطار حسملة مكافحة الإرهاب، واوضحت أن أربعة منهم اعتقلوا لغلاقتهم بالاعتداء الذي ارتكبه الجيش الجمهوري الايرلندي في لنين مطلع شباط (قبراير) الماضي. وعلم لدى الشــرطة أن اربعــة اشخاص اعتقلوا في منطقة ارماغ جنوب إيرلندا للاشتبأه بأن لهم علاقة

بالإعتداء الذي اوقع قتيلين وحبوالي منة جريح في لندن في التاسع من شباط أفسيسراير) الماضي، وتنقل المعتقلون الاربعة الى لننن حيث سيتم وأعلنت سكوتلانديارد ان شخصنا

الايرلندي انه لم يعد يتقيد بوقف النار بعد هدوء استمر ۱۷ شهرا.

ولكنها لم توضح ما أذا كان لاعتقاله

عَـلاقـة بِالإرْبِعِـةَ الأَضْرِينِ، واكـتَـفْت

بالقول انه ياتي في اطار القانون حول

ووقع الاعتداء في لندن بعد ساعة

الوقاية من الإرشاب.

من جنهة أخبرى، دعنا الرئيس

الاميركي بيل كلينتون ،مرة اخرى،

الى الامسام، واعسرب عن مستعمانته، من اعلان الجيش الجمهوري لتحيين أحد الإعضاء القدامي في مجلس الشيوخ الاميركي، جورج ميتشل، ليراس هَذَّه المبلحثات واوضع رئيس الولايات المتحدة انه اتصل هاتفسيسا برئيس وزراء بريطانيا جون ميجور ورئيس وزراء ايرائدا جون بروتون ليهنئهما على

امس الخُميس، الجيش الجمهوري الإيرلندي للعمل مجندا بوقف اطلاق النار ليتسنى لجناهه السياسي ،شين دما ابديا من ثبات وتصميم في سبيل فين، المساركة في المحادثات المتعددة قضية السلام، الأطراف حول أيرلندا الشمالية التي

## كان مدعواً للشهادة في محاكمة النازي أريك بريبكيه في روما كارل هاس قفزمن نافذة الفندق

العضو السابق في الاستخبارات الاستخبارات الذين لازموه منذ الالمانية النازية كارل هاس (١٤ سنة) التخلص من سراقبة اجمهسزة الاستخبارات الإيطالية فقفر من نافذة فنيقته في رومنا وأصبيب بكسير في حوضه. وأعلن المدعي العام الإيطاليُّ ان هاس تلقى تهديدات بالقتل.

وكنان من المفترض أن يدلي هاس امس بشبهايته في مصاكمة النازي السابق اريك بريبكيه المتهم بقتل ٣٣٥ شخصاً في ١٩٤٤.

وأوضيعت الشرطة أن هاس قفن من نافذة غرفت الواقعة في الطبقة

روما للإدلاء بشهانته.

في روما تلقى تهديدات عبر الهاتف

واعلن المدعي العسام العسسكري

انطونيو انتيليسانو أن العضو السابق في الاستخبارات الالمانية النازيةُ كَارِلُ هاس (٨٤ سنة) الذي قَفْرُ صباح امس الجمعة من نافذة قندقه

الظروف التى وقع فيها هذا الحانث لإ سيسما أن هاس تطوع للمجيء الى





حدة ت ١٤٤٤٤٤

Tihama Bookstores Jeddah, Tel.644 4444

#### لحكومة الكمبوبية لا تستطيع ان تؤكد الوفاة ايضاً،. وبثت الاذاعة كعابتها تعليقات واضمافَ: دللأسف يبعدو ان تنتقد الحكومة الكمبونية مصحوبة المعلومات عن وفاته مبالغ فيهاء. لكنه باناشىيد غسكرية. وكنان مسؤول فأصيب بكسورونقل الى المستشفى قال أن واشتطن لا تملك تليلاً على أن عسكري في والخمير الحمر، أعلن أول بول بوت لا يزال حياً. من امس أنَّ بول بوت توفي الأربعاء

وأوضح القساضبي الايطالي الذي استجوب هاس عند وصوله الخميس الى روما ان مشهادته مهمة جداً ولا وصوله الى روها مساء أول من أمس. يمكن التخلي عنهاء وأصيب هاس بكسر في حوضه ونقل وأعلنت المحكسة العب الى المستشفى، ويكتنف الغصوض

التناسعة لمحاكمة النازي بريبكيه تأحلت الى الأربعاء القبل. واشبار المدعي العبام العبسكري انطونينو انتيليسانو الى ان هنّد الجلسة لمحاكمة بريبكيه المتهم بقتل ٣٣٥ ايطالياً سنة ١٩٤٤ ستكون معلقة

وسيصدر على اثرها بيان صحافي، وستقوم المحكمة باستجواب هاس

أوغندا: قتل٢٣ جندياً في مكمن للمتمردين

> وأضاف المضابط الذي طلب عده نكر أسمه في حنيث في كمبالا ان مجموعة من الثوار من حبيش الرب للمقاومة، هاجموا قافلتين للجيش في كويرو التي تبعد ٣٦٦ كيلومترأ

في الجيش الأوغندي أمس الجمعة ان متمرنين يسعون الى إطاحة الرئيس الاوغْدِي يُوويري موسيفيني قُتلواً ٣٣ جندياً حكومسياً في مكمن على طريقً شمال العاصمة الخَعيس. ۖ

شمالي كمبالا. وتأبع مصاولت قواتنا الرد لكن

#### المتصريين تغلبوا عليها. وأصيب ثمانية من ضباطنا في الهجومه وزاد المتحدث قوله انه كان بجرى نقل الجنود الى منطقة كيتجوم الشمالية حيث نشط المتمريون في الأشهر القليلة الماضية.

تايوان تسعى الى عقداجتماع قمة مع الصين

يتوجه الرئيس التأيواني ألى بكين لعقد قمة مع القادة الصينيين، واكدت ان

تحسين العلاقات بين البلدين اس لا بد منه. وقال رئيس الوزراء التابواني ليان

شان في مؤتمر صحافي أن دالرثيس لي كشف في خطاب تنصيبه عن الرغبة بالتوجه الى الصين مدعوماً بتاييد الشعب، وأعرب عن الإمل بأن يقوم دقادة

الصينُ بدرس الافتراح بالجدية اللَّازمة، وكانَ الرَّئيسَ التايواني اقترح في

العشرين من أيار (مايو) الماضي عقد لقاء مع القادة الصينيين الا ان هؤلاءً

رفضوا الاقتراح. وقال رئيس الوزراء التابواني أن تابيه تريد تحسين العلاقات مع الصين عبر سلسلة من الإجراءات التجارية والاقتصادية قبل التوقيع على معاهدة سلام وحل الخلافات السياسية بين الطرفين.

منظمة الوحدة الافريقية تتخلى

عن فكرة تشكيل قوة لحفظ السلام

■ اديس أبابا - أ ف ب - تخلى رؤساء اركان الدول الاعضاء في منظمة

الوحدة الأطريقية في ختام اجتماع استمر ثلاثة أيام في أديس ابابا الخميس عن فكرة تشكيل قوة افريقية دائمة لحفظ السلام. ونكر مشروع التقرير الذي يتالف

من ٢٥ صفّحةٌ وتبنّاه حوالى مئة مسؤول عسكريٌ وسياسي في الدول الاعضاء في المنظمة ان واي دولة مشاركة لا تؤيد فكرة تشكيل قوة افريقية دائمة لحفظ السلام، ولكنُّ التَّقُرِيرُ اشارِ الْي أنَّ دَمُيدًا تَشْكَيلُ قُوَّةً لَحَفَظُ السَّلَامَ تَابِعَةً لِمُطْمَة الوحدة الأفريقية ما زَال قائماً، وإكد التَّقريرُ على الصعوبات التي ولجهتها

عمليات حفظ السلام في بعض الدول مثل رواندا في غياب ،مراجع وبنية ومهمة

رئيس افريقيا الوسطى يعين

سفيرلدى فرنسارئيساللوزراء

■ بانغى - ا ف ب - عين رئيس افريقيا الوسطى انج فبليكس - باتاسيه

وكلف نغوباندي تشكيل حكومة وحدة وطنية «تمثل جميع الاحزاب والمجتمع

المدنى، طبقاً لبروتوكول أتفاق وقعه الأربعاء رئيس افريقيا الوسطى وجميع

الاحرَّابِ في هذا البلد. وكان نغوياندي (٤٧ عاماً) بشغل بين ١٩٨٥ و١٩٨٧ منصبُّ

وزير التربية. وياني تعيين نغوباندي بعد ثلاثة اسابيع على اندلاع تمرد قامت

وادى التعرد الى مقتل ٤٣ شخصاً وجرح ٢٣٨ اخرين والى رحيل حوالي

اول مِن امسَ الحُميس جانَ بولَ تعوباندي، سفيره في باريس، رئيساً للوزراء

محددة، ويسبب ، نقص ألموارد للالية واللوجستية،

خُلفاً لغابرييل كويامبونو الذي قدم استقالةً حكومته.

به بعض وحدات الجيش ورافقته اعمال عنف ونهب.

١٥٠٠ اجنبي، معظمهم من الفرنسيين.

■ تاييه - أ ف ب - طلبت تايوان من الصين امس الجمعة الموافقة على ان

نَفِّي الْمُعْلُومَاتِ ٱلْمُتَعَلِّقَةَ بُوفَاةَ رُعَيْمٌ ﴿ وَمَسَوُولَ عَنْ وَفَأَةً مَلِيونَ كَمَبُودِيءً ۗ

ويقاتل حبيش الرب، حكومة صُوسَيَعَينَى مَنْدُ الْعَامِ ١٩٨٧ وصعد هجماته منذ الشهر الماضي بعدما هزم موسيفيني المرشح الذي يؤيده المتمردون بول سيموجيريري في الانتخابات التي جرت في التاسع من أيار (مايو) بأكثر من ٧٠ في المئة.

# ديتعنر تنفينهاء.

الروسية وسموا تاريخين محدين لانجاز الانسحاب هما ١٥ و٣٠ حزيران (يونيسو). ومن الواضح أن لهسدا التحديد اغراضا سياسية، فالجولة الأولى من الانتسخابات الرئاسية الروسية ستجرى في ١٦ حريران والجولة الثانية بعد أسبوعين من ظهور نشائج الأولى، وقيال متصدر المقاومة طرحت «برنامج الحك الأقصىء ولكنها كانت مستعدة لإدخال تعديلات عليه شريطة وتثبيت مجدا

ونكرت وكالة انباء ابيتاء الصريبة السنتقلة أن «ثلاث عربات مصفحة كائت نشرتها قوات تطبيق اتفاق السلام بالقرب من منزل وادوفان كاراجينش في بلدة بالي تم سحبها اثر تجمع حشد من المنيين بين العربات وتصاعد التوتر الى درجة باتت تهدد باندلاع الصوادث، لكن موريات قبوات السبلام تواصلت في ضواحي بالي للتضييق على تحركات

واشنطن مع اعطاء فرصة لبلغراد وموسكو مع تخليصها من العقوبات الجمدة

وفد أوروبي يجول في البلقان

ونقل تلفزيون ،بلغراد، امس عن مصادر في وزارة الدفاع الامدركية انه وتم اختيار الاميرال جوزيف لوبين ليحل محل الاصرال لايتون سميث الذي احيل على التقاعد في قبادة قوات حلف شمال الإطلسي في جنوب

اورويا وسيتولى الجنرال لوبيز قيادة قوات الحلف في «البوسنة». من جسهة أخسرى نكسرت اذاعة ساراييفو أن كالا من رئيس اللجنة الاوروبية جاك سائتسير ووزير الضارجية الإيطالي لاسبرتو ديني اجتمعا امس الجمعة مع الرئيس البوسني علي عزت بيغوفيتش في اطار جولة تشمل ايضا رغرب وبلغراد وسكوبينا للوقوف على مندى سيبر العملية السلمية في البوسنة والتأكد

ويربط المساعدات باستقرار الوضع الاتفاق في أوسلو الثلثاء المقبل. الجوارين البوسنة - الهرسك وكرواتيا ويوغوسلافيا الاتصابية ومقدونيا والتي توفر امكاثات ابرأم الاتفاقات بين الأتصاد الاوروبي وهذه

وأشسارت الإذاعية الى أن الوفيد الاوروبي يهدف الى التوضيح لقادة هذه النول أن والمساعدة الاوروبية لاعادة الاعتمار والبناء في المنطقة مرهونة بالاستقرار فيها أضافة الم احترام حقوق الإنسان والمبادئ الديموة واطيسة وان الوقد سيقدم تقريراً الى الاتحاد حول نتائج جولته. قراراته بشان تعاونه مع الدول التي الاوروبي دوقع اتفاقأ حول المساعدات

من جهة أخرى اعلنت الولايات نيكولاس بيسرنز أن دواشنطن تمثل

وعلى ضوء نلكه سيتخذ الاتصاد زارهاء ونكرت الإذاعة ان وفد الاتحاد التي سيقدمها الاتحاد لاعادة اعمار البوسنة - الهرسك.

المتحدة انه من السابق لأوانه اعادة فرض العقوبات النولية على بلغراد لعدم تعاونها مع محكمة لاهاي. وقال الناطق بأسم الشارجية الاسيركية حالياً الى اعطاء الرئيس سلوبودان ميلوشي فيتش بعض الوقت ليعمل

# زعيم شيشاني يتحدث عن انهيار المفاوضات وموسكو تطلب عدم استباق الأحداث

🗖 موسکو – من جَلال ٱلماشطة:

■ طلب رئيس الوزراء الروسي فيكتور تشيرنوميردين الاستناع عن استباق الأحداث، والحديث عن فشل المفاوضات مع المقاومة الشيشانية. واكسد أن لدى مسوسكو وسسائل للضغطه فيما نكر رئيس الأركان الشبيشاني اصلان مشبهدوف ان

المفاوضات وأنهارت عملياً. وكان الصائبان عقدا لمدة ثلاثة ايام جلسات مغلقة في العاصمة الأنغوشية نزران ولكنهما اخفقا في توقيع بروتوكول عن اليات وقف النار في أطار اتفاقية كان أبرمها في موسكو الزعيم الشيشائي سليم خان يانْدربينيف أثْناء لقائه مع الرُئيس

بوريسيلتسن. ووصف وزير القسومسي الفيديراني فيأتشيسلاف ميخابلوف الذي تراس الوفسد الروسي مسوقف المقاومة بأنه مغير بناء وغير واقعى». وقسال انه تضسمن مطالب وشسروطا

وكأن الشيشانيون طلبوا تحديد شماني لـ والحياة، في موسكو ان

الإنسحاب كأساسء واحُفْق الطرفان في الإنفاق على موقف موحد من اجراء الانتخابات الرئاسية الروسية والبرلمانية الشيشانية في الجمهورية. واكد وزير

الإعلام الشيشناني مولودي اودوغوف الذي شسارك في المُفتاوضسات ان وفيد المقاومة دابدي مرونة، وكان مستعداً للموافقة على فتح مراكز انتضابية ليصوت فيها جنود القوات الفيديرالية ومواطنو روسيا الاتحادية الموجودون في الشيشان. ألا أن فلاتيمير زورين عضو الوفد الفينيرالي أكد أن هذه الصيغة قد تعني الاعتراف ضمناً

باستقلال الجمهورية. ورفضت المقاومة في صورة قطعية اجراء الانتخابات البرلمانية التي دعت البيها الحكومة المحليسة الموالية لمُ سَكُونَ فيما قال ميخايلوف أن هذه الانتخابات دشان داخلي شيشاني. وينكر ان يوكو زافغايف اصبح

ارئيساً، لجمهورية الشيشان اثر انتخابات جرت أخيراً وطعنت في صحتها مختلف الاحزاب الشيشانية والمنظمات الدولية. ويصر زافغايف على انتسخساب دبرلمان، في صسورة سريعة قبل انتهاء المفاوضات التي قسال انهسا دتجسري مع طرف لا يستل

نقلا امس الى بلدة شالي الواقعة على بعد ٢٠ كيلومترا الي الجنوب الشرقي وأكد رئيس بعشة منظمة الأمن من العاصمة، ونكر أن القوات تلقتُ والتعاون الاوروبي تيم غولنيمان أوامس ب دابادة أو إزاحة، زهاء ٥٠ الَّذِي بِلَعِبِ دورِ الوَّسِــُــاطَـةٌ فِي المُفَــاوضــات أن «الوضع الراهن لا مسلحا قال انهم بخلوا البلدة ولنيهم صواريخ مضادة للجو.

وسموقراطية». ولكنه إعرب عن امله

في أن تسبقر الجبولة التباليسة من المفاوضات غدا الإحد عن تقدم وتقريب

ومن جانبة قال تشيرنوميردين أن

لدى متوسكو دوستائل للضيغط، ولكن

والاقتاع هو الاستناس، واحسافُ ان

جولة آلأحد ستكون وصعبة، ولكنه

أعسرب عن ثقستسة في ان والعسرب

ستتوقف، فيما كان يلتسن اكد اول

واثر تعليق المفساوهسات لوهظ

تزايد التوتر في الشيشان ونكر بلاغ

عسكري روسي أن الوضع الدهور، في

غروزني وجرى فيها تبادل اطلاق

النار طوال الليل. واعلن ان منزل

مديرة التلفزيون زولاي زين العابدين

تعرض الى قنيفة واربيجي، ولكن

واكد قائد القوات القيسرالية

ومضى قائلاً واننا نوجه نداء ملحاً

وكسان فسرائسسيس كسساليسه

فياتشيسلاف تيخويروف أن لواعن

الحادث لم يسفر عن مصرع احد.

من أمس أن «الحرب انتهت».

مواقف الجانبين.

#### محاولة فإشلة لاغتيال المرشح لنصب نائب محافظ موسكه

■ موسكو - «الحياة» - جرت أمس الجمعة محاولة فاشلة لاغتيال فاليري شانتسيف المرشح الى منصب نائب محافظ موسكر وقطع الحافظ يوري لوجكوف زيارته الى تزران وقال انه لا يستبعد ان تكون العملية «انتقاماً شيوعياً». وكان شانتسيف يحتل مواقع مهمة في جهاز الحزب الشيوعي في العاصمة حتى العام ١٩٩١ ثم اصبح عضواً في حكومة موسكو ومسؤولاً عن الناطق الجنوبية فيها ورشحه لوجكوف نائباً له في انتخابات ستجرى وم ١٦ هزيران (يونيو). واكد مدير ديوان المحافظة فاسيلي شاخنوفسكي أن محاولة الاغتيال لها ديولفع سياسية، ونكر أن مصرع شانتسيف كان سيؤدي الى الغاء انتخابات

واكد أن حالة المجنى عليه مضرجت عن دائرة الخمار، ولكنه اصبيب بصروق بسبب انفجار عبية ناسفة قوية التاء خروجه من منزله.

# الولايات المتحدة تدعو ثلاثة بلدان افريقية

الخارجية الاميركية نيجيريا وبنين وتوغو ألى السماح لباخرة روسية تقل منات من اللجلين، غالبيتهم من ليبيريا، بالرسو في مواندها والى وأعلن المتسحسنت باسم وزارة

الخارجية نيكولاس بيرنز انه بعجرد النحدة ستعمل بالتنسيق مع المفوضعة العلبا للاجئين التابعة للأمم المتحدة ومنظمة الصليب الاحسر ومنظمات اخرى ضاصة، على تقسم

€ واشت طن - دعت وزارة تقديم الساعدة لهم.

ان ترسو الباخرة فان دالولايات العون للاجئين وأضاف واننا مهتمون كثيراً بهذا الوضوع،

توغو السماح لها بالرسو،

الباخرة الروسية زولونيتسا التي البحرت عن منروفيا في ٢٦ ايار (مايو) بالطرق الديبلوماسية لكننا وجهناه اللاضى يعسسانون من نقص والماء ايضاً بشكل علني، لكي تسمح احدى والغذاء والدواء كما تواجه الباخرة هذه الدول: نسجيسريا، بنين وتوغو، بعض الشكلات الميكانيكية. للباخرة بالرسو. وكبان مكتب المفوضيية البعليبا للاجستين في جنيف اسسار الي ان الباخرة الروسية زولوتينسا التي تقل ٥٠ لاجداً معظمهم من ليبيريا تتحه

المتحدث باسم المفوضية العليا للاجمعين اعلن استنادا الني معلومات اكبينة حصل عليها مكتب الى بدين او سيجيريا بعدما رفضت المفوضية في لومي (توغو) أن نصف عدد ركاب الباخرة من الليبيريين اضافة ألى ١٣٥ من عَباناً و٥٠ من وقال بيرنز ان «الولايات المتحدة تعتقد أن من واجب بعض الدول المطلة نيجيريا والاخرون من سيراليون على البحر السماح برسو باخرة وغينيا وغامبيا.

آلى استقبال اللاجئين من ليبيريا واستثادا الى بيرنز فان ركاب

الدولارنى سوق لندن \* \$ 740, 7-السعرالسابق 

ALHAYAT / BUSINESS



الاجمالي ٣٣٠ ، ٢٥ مليون برميل يوميا ولا يشمل حصة الغابون

□ فيينا - من رنده تقى الدين:

■ توصل وزراء النفط في منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) في حتام اجتماعاتهم في فيينا امس الى اتَغَاقَ عَلَى سَقَفَ حِنْيِد للانتَاجِ يُبِلغُ ٢٥,٠٢٣ مليون برميل يوميا ويشمل زيادة تكفي لاستيعاب عودة العراق الجرنية الى سوق النفط الدولية من دون وضع ضغوط على اسعار النقط وقال مسؤولون في المنظمة انه لم يتحفظ

اهد على الاتفاق الجنيد الذِّي يقضي بتجميد جنيع الحصص واسقاط حصة الغابون ألتى تغيبت عن حضور مؤتمر فيينا وبالتالي خُسَرت عَضُويِتُها مَنَ المنظمة. ويسري الاتفاق الجديد لمدة ستة اشهر حتى ٣١ كانون الأول (بيسمبر) المقبل. وقرر وزراء «اوبك» اضافة حصة مقدارها ٨٠٠

الف برميل يوميا للعراق واسقاط حصة الغابون البالغة ٢٨٧ الف برميل يوميا من سقف الانتاج السابق السالغ ٢٤,٥٢ مليون برميل يوميا الذي كانت توصلت له المنظمة في ايلول (سبتمبر) عام ١٩٩٣ وأستمر العمل به حتى الإثفاق الجبيد. وقالت مصادر أن محادثات وزراء وأوبك، تركزت

على قرار الامم المُتَحَددُ في ٢٠ آيار (مَايُو) المُأَضَّي (النفط مقابل الغذاء) القاضي بتخفيف الحظر التجاري المفروض على العراق منذ غروه للكويت عام ١٩٩٠ والسماح له باستثناف صادرات محتودة من النقط

وسترتفع الكمية التي ينتجها العراق الى ١٠٢ مليون برميل يوميا نتيجة الاتفاق الجبيد نظرا الى انه ينتج ٢٠٠ ألف برميل يوميا في الوقت الحاضر لغرض الاستهلاك الدَّاخَلَيّ. وقال ركاض بن سالم بن ركاض وزير النقط الاساراتي بالاثابة رئيس منظمة واويك، الحديد انه

سعيد بالإتفاق الذي يعكس الاستقرار في السوق. وقال ريلولنو لقمان الامين العام للمنظمة امس في مؤتمر صحافي بعد اختتام الاجتماع ان العراق في سوت له كمية من النفط داخل «اوبك» وليس حصة انتاجية بيقتضى أتفاق المنظمة. وكان من المُبْرُوقِع أن يعالج هذا المؤتمر موضوع

تجاور الحصص تُحَصُّومنا في ضوء السناح للعراق باستئناف صانوانه النفطية، لكن نظرا للخلافات

الكبيرة حول الموضوع وعدم اعتراف فنزويلا بانها

يوميا. لكن اسواق النفط الدولية تفاعلت امس بشكل ايجابي مع السقف الانتاجي الجديد، اذ أرتفعت استعبار النفطفي الاستواق الدولية اثر الإعلان عن التوصل الي اتفَّاق. واضَّاف سُعَّر خام القياس البريطاني وبرنت، في لندن اكثر من عشرة سنتات للبرميل ليبلغ ١٨,١٥ دولار للبرميل. وعلى رغم ان اوساط صناعة النفط تعتقد انه من الصعب جدا المساقطة على هذا السعر مع الانتساج للرتفع من داخل وخسارج المنظمة، الا ان تكهنات المحللين لم تتحقق، أذ لم تتاثر الإسعار من زيادة الانتاج ولم تنهر اسعار النفط مع انتهاء فصل الشتاء القارس. وتقول أوساط صناعة النفط ان الإشبهر المقبلة ستقرر مدى توازن العرض والطلب في ضوء سقف الانتاج الجديد لمنظمة وأوبكء ومن المقرر ان تعقد المنظمة مؤتمرها المقبل في ٢٧ تَشْرَينَ الثَّاني (نوفمبر) في فيينا. لكن في حالّ انهيار الاسعار من الآن وحتى الاجتماع المقبل، سيضطر الوزراء الى عقد اجتماع استثنائي للبحث في وضع اسعار النفط وشكل المؤتمر لجنة لمراقبة انتاج الدول الإعضاء تراسها ايران وفي عضويتها كل من ليبيا ونيجيريا والامين العام للمنظمة ريلوانو لقمان.

تأجيل المُوضوع الى فترَّة لاحقة.

وقال وزير النفط الآيراني علام رضا اقازادة امس انه راض عن اتفاق سقف الإنتاج الجديد.

ركاض بن سالم بن ركاض رئيس «اويك» الجديد. (ا غ ب)

تتجاورُ حصتها التي قررتها لها المنظمة، تقرر وكان يتوقع ان يصنت اي قرار بريادة انتاج المنظمة انعكاسات سلبية على اسواق النفط فعلى رغم ان السقف الانتاجي الجديد هو ٢٥,٠٢٣ مليون برميل، الا أن الانتاج القعلى للمنظمة حسب تقرير وُكَالَةُ الطاقةُ النوليةُ الاخيرِ هُو ٢٦,١٣ مليونَ برميل

#### القصاريعنن لائحة الانماء الاقتصادي لانتخابات غرفة بيروت

🗆 بيروت - والحياة،:

■ اعلن رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار في مؤتمر صبحافي عقده امس لانحة والانماء الاقتصادي، لانتخابات الغرفة المقررة في ٢٣ حريران (يونيو) الجاري في فندق «كارلتون». وضَّمتُ اللائحةُ: عننان القصار وروبير دباس وحسن علم النين، وروجيه خساط وسليم دياب، ورشيد بيضون، ونحيب مَيْقَاتَي، ويول شريل، ومحمد لمع، وسمير طويلة، ومحمود مطر، واميل خُورِي، وعلَّي ضيا، وجورج جُرْراً، وروي بدارو، وبول ايانيان.

وأعلن محمد لمع برنامج اللائحة الذي يتلخص ببوضع سياسة ضريبية وتعسرين المسوار بين طرفى الانتاج والشواصل مع المُغنَّ ربين وتبسيطً المعاملات الادارية لدى المؤسسات العامة وتعزيز الهيكلية الادارية للغرفة ومركز الدراسات وتناول البرنامج للعناية بشوون القطاعات الزراعية والصناعية والتجارية وتفسعسيل عسمل المستنوق الوطني للضمان الاجتماعي ودور مجلس رجال

الاعمال اللبذاني - السوري،. من جهة ثانية، وقع القصار وسفير الاتحاد الإوروبي في لبنان هارولد كول بروتوكولأ ايقضى بتمويل وصل غرفة بيروت بمركزُ المعلُّوماتُ الاوروبي، ونوُّه القصار وبالعلاقات بين

واضاف أن لجنة مراقبة الحبصص الانتاجية الاتحاد الاوروبي ولبنانه واعتبر دأن للمنظمة ستجتمع في ايلول (سبتمبر) المقبل. توقيع هذا البروتوكيول يصب في مصلحة لينان الاقتصادية ويؤكد الثقة ومع عودة العراق وخروج الغابون من المنظمة تضم «أوبك» في الوقت الحساضير الجسزائر في مؤسسًاته الذي يؤول الى مشاركة واندونيسيا وايرآن والعراق والكويت وليبيآ فعليسة بين المؤسسسات الدوليسة ونيجيريا وقطر والسعوبية والامارات وفنزويلا. وقالت وكالة الطاقة الدولية في تقريرها الشهري واللبنانية، وشكر كول على اهتمامه عن النفط امس أن الطلب العالمي على النفط سيرتفع الدائم بلبنان، داعياً أن ويكون التعاون مستعرأ لما فيه ضير الاقتصاد الى ٦, ٧١ مليون برميل يوميا سنة ١٩٩٦، اي

بزيادة اثنين في للثة على العام الماضي. واضافت واعتبر كول دان تقديم مساهمة الوكالة أن الأمسدادات من الدول خسارج «اوبك» بقيمة ١٠٠ الف وحدة حسابية أوروبية لتصويل المشروع يدفع المشروع وقالت الوكالة أن انتاج منظمة داويك، من النفط الى التنفيذ السريع لربط لبنان عبر النضام في شسهر أيار (صابق) الماضي بلغ ٢٦,١٣ غسرفة بيسروت بمركسز المعلومسات مليون برميل يوميا، من بون أي تغيير عنَّ الشهر الاوروبيء

ستستوعب هذه الزيادة بالكامل.

■ يعرض وزير الشوون البلدية والقروية السعودي السيد محمد الجارالله أمام مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموثل الثاني) المنعقد حاليا في اسطنبول في تركيا تجربة المملكة العربية السعودية خلال العقود الثلاثة الأخيرة في التذمية المتسوازنة التي تقسوم على توزيع السكان والنشاطات على من ثلف ارجاء البلاد بما يوفر تكافؤاً في فسرص العسيش الكريم والصسد والتعليم بين أبناء المن والقرى ويحد من تنفق الهسجسرة من الريف الي المُنيئة، وترأس الوزير السعودي الذي غاير الرياض الخسيس المأضي الي اسطنبول امناء مدن الرياض وجدة والمدينة وعسداً من المسسؤولين في الوزارة ورثيس بلنية نجرانٌ ووكيلً وزارة التيخطيط ومندوبا عن وزارة

الاثنين الماضي ويستمر حتى الرابع عشر من الشهر الصاري الى تعبئة الجهود الحكومية والأهلية المكنة الدعم المستوطئات البشرية بموارد اقتصادية سننوعه الرجانب الاستنسال الإستل للامكانات الإقتصابية المتاحة في كل مدينة وتوفيير السكن الملائم وتيسيير الحصول على السلع والخدسات لتشجيع السكان على الإستقرار، وسينظر لهذا الغرض في كيفية الحد من عوامل الجنب التي تتمتع بها المنس الكبرى التي تؤدي الى الهجرة المكتفة اليها. وجساعت الدعسوة الى هذا المؤتمر في الوقت الذي يواجــه فــيــه العــالم

رؤسساء الدول والوزراء وعسسرات المنظمات الى ضبرورة توقيس المآوى للجميع والعمل على تحقيق التنمية المستحديثة للحيد من الصيعيوبات المتفاقمة التي تواجهها المستوطنات البشرية من خيلال تنصيبة المدن المتوسطة والصغيرة للحد من تيارات الهجرة البشوية الى المدن الكبرى والسيطرة على تمددها العشوائي. وسيبرز الوقد السعودي خلال المؤتسر الجهود السعودية في توفير ببتة عمرانية سائمة من خلال توفير الخدمات الأساسية ستل عياد الشرب مساكل تقلص فرص العمل وازدياد والصبرف الصحي والطاقية والمدارس الغبقس والإخستناق المروري والتلوث والمستشفيات وألمواصلات وغيرها

في مناطق بون غيرها.

وسيدعو مؤتدر الموثل الشائي (قمة المن) الذي يشارك فيه عدد من

والإجراءات اللازمة للمحافظة على

البيئة الطبيعية وحمايتها من

## السعودية: حجم الاستثمارات المشتركة يصل الى ٣٤, مليون دولار عام ١٩٩٥

البيئي أضَّافة الى التنهور الصاد في

الخدمات الأساسيية وغيرها مز

الصعبوبات النائجية عن الزيادة

🗖 جدة – من محمد جمال عتابي:

الخارجية السعودية.

■ أشارت براسة سعوبية الى ان معيل التبفقات الإستثمارية في السعودية ارتفع بنسبة ٣٤ في المئة العام المَاضَى وتُجَاوِزُ متوسطُ ٢٠١ مَلَايِين نولار. وقالَت الدراسةُ التي أعدها مركز البحوث التابع لمجلس الغرف التجارية الصناعية السعوبية ءان الملكة العربية السعوبية احتلت المركن السابع بين الدول النامية المستقطبة لتدفقات الاستشمار الأجنبي، وتقدمت على الارجنتين وهونغ كونغ وتايلاند واحتلت المراكز الستة الأولى الصين وسنقافورة واندونيسيا والمكسيك والبرازيل وماليزياء

السعودي بنحو ٢٣ بليون ريال ورأس المال الأجنبي بنحو

وجياء في الدراسة ان عدد المشاريع السعودية الاجنبية الشَّتركة في السعوبية بلغ ١٣٠٦ مشاريع حتى نهاية العام الماضي وملغ اجتمالي رؤوس اموالها ١٢٩ بليون ريال (نحو ٢٥٠٠ بليون دولار) يساهم فيها رأس المال

٥٦ بليون ريال. وتتركز معظم الاستثمارات في مجالات صناعة البشروكيماويات وتكرير النفط وخدمات المطارات وصناعة الاجهزة الكهربائية والالكترونية وصناعة الإنابيب والصناعات الغذائدة.

وتتبوأ الاستثمارات العربية مجتمعة في مقدمة الاستَتمارات الاجنبية في السعودية من حيث عدد المشاريع التي بلغت ٢٠٨ مشاريع برؤوس أموال بلغت ١٩٠٢ بليونَ ريال منها ۲۰۲ مشروع صناعي و۱۰۰ مشاريع غيس صناعية، تليها الولايات المتحدة الإسيركية بنصو ۲۲۹ متسروعاً وبريطانيا بنحو ١٠٨ متساريع والمانيا بنحو ٦٨

وتأتي الولايات المتحدة الأميركية في المقدمة من حيث حجم الإستثمارات وتستثمر ٨, ٤٤ بليون ريال في ٢٣٩ مشروعاً من بينها ٧٩ مشروعاً صناعياً و١٥٠ بشروعاً غير صناعي تليها اليابان باستثمارات بلغت نحو ٧.٥ بليون ريال والدول العربية بشمو ١٠٨ بليون ريال:



لإوزوم ببدت الرائسود المتعلقوة المستعمل المستوق المتعلق فسرافلسنة فإل المؤسس الموقع اللي الامتناء حواساتهم الموافق التي المستند سودهان إ وعلى فنسل الاثنة استنسلتون

MINAT

الرهاد ولحرب الإناعة أراقه الافتاق ومع العاما حوالم المحدود و المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود بعدد بعاونها بع استعاري مسحولاس سندس أل والسعر هالعا التي احتناء الونعس سام على حل المنسط

ومبموسراشت ولطه اعرباؤة في أن تسميم المولة الثابة المقاوضات عدا الاحد عريجالج مواقف الجانبي ومن حاسة عال تشيريوسية فدى صوسخر وسائل للضغفة الاهماع شو الاستاس وفعة جولة آلاحد سنتور صعبة اعتبرت عريفيت في لرطم ستتوس سم دار الدراء من افسل أن المرب الثبيَّةُ والبر معلدو ألف أوضائة تزايد النّوير بي النيسازية عسكري روسى أر الوضع الله عروزني وحرى مبهانطاة المغار طوال النبل واعلزاه معدرة التلفريون زولاي لا الله فعرض الى قديقة الربيعية الحادث لم يسفر عز مصرياً لا واكبد فاند القواد النبع فياتشيسان نبخويرون أأأ وفالا امس الى بلدة سَالِي الله بعد ٢٥ كعلومترا الو المجاولة

مسلحاً هال النبد بخلوا فالله صواريح بصادة للحو للةلاغتيال .محافظ موسكو المنعة سمارة فاشك العميا

من العاصمة. ونكر ال فلوالة اوامر ب ايادة او إنامة ع

ti de marie eles eles eles els ون العملية . انتفاساً سبوعياً. م جهار الدير النبيم في Esperate Lance سعيف كان سيودة عن دائرة العطر، ولكه أصب

> ومضى فانلأ ا بالطرق الدييلوناسة وندد الدول سم الملاجستين اعلن ا معلومات اعبدة ته عدد رساب الباخع

اكسون الاميركية تنفرد بالحصول

على امتياز نفطي في اذربيجان

 ارفينغ (الولايات للتحدة) - أ ف ب - وقعيت للجموعة الاميركية النفطية واكسون، اتفاقاً مبدئياً

مع شركة النفط الانربيجانية العامة للتفاوض على

الأنفراد بامتياز التنقيب عن النفط واستخراجه في

ووقع الاتفاق فرع واكسون، في انربيجان

منطقتين في بحر قزوين

روح مستون عن مستون من مستون من مستون من مستون من مستون من مستون المناء والمجموعة النقطية الاتربيجانية العامة وسوكاري

حسب بيان نشرته اكسون في ارفينغ (تكساس). وتبعد المنطقتان المعنيتان ٨٠ و-١٢ كيلومترا الى الجنوب من باكر وتقعان

في المياه الاقليمية الانربيجانية. ويعتبر الخبراء انتاج المنطقتين اللتين تغطيان

مساحة ٨٠٠ كيلومتر دواعداً جداً، الآ ان مجموعة واكسون، اوضحت انه لا

يد من اجراء عمليات حفر للتلكد من وجود النقط ومن المقرر أن تتقق «اكسون

الاتربيجانية ودسوكار، على شروط الاتفاق في غضون سنة اشهر والانتهاء

تراجع ارباح بنك تونس الامارات العام الماضي

تونس - رويتر - قال دينك تونس الامارات للاستثمار، أمس أن أرياحه

الصافية عن عام ١٩٩٥ تراجعت الى ٥٥، ٢ مليون دينار (٢, ٩٨ مليون دولار)

ويلغ حجم اعماله ١٣,٢٧ مليون دينار مقابل ١٤,٠٢ مليون دينار خلال

وتمت العام الماضي زيادة رأس مال البنك من خلال طرح عام من ٥٠ مليون

وقال البنك انه سيعرض خلال اجتماعه السنوي الذي سيعقد في ٢٧

حزيران (يونيو) الجاري توزيع ارباح نسبتها تسعة في المنة.

من الفاوضات حول حقوق الاستغلال المحتمل قبل سنة.

مقابل ٤,٤٩ مليون دينار عام ١٩٩٤.

ŕ

العتنور صنري

ابسود دول المعطة

ويلاحظ وحدد أنعده

عندالنجفر التي تخصف صطاعلي المدن المستوس

وتعالى السوفياس السياد

بالأيلاذ المنوصعة في الد

عليدالانساج والسنوا

يتعنق مراحبارج معط

يوانية سارحات له سلسمى وترافقت المعقورات ال

والبطاد المسارات عن الله

يردن النفط عنى "كس

توقع عند الاست

يور ترييل لومت الار

والمعسورات سا

وعصول اسعالا أثغب باد

ولاف افتاب الاست

الهوي المستحدادة مواه

التفار وتطلبقها في م

## طيران الامارات تنفق ٤٢ مليون دولار لتزويد طائراتها الحديثة بخدمات اضافية

🗆 ىبى - «الحياة»:

 قالت «شركة طيران الامارات» انها ستنفق السنة الجارية والمقبلة مبالغ اضافية تصل الى ٢٤ مليون دولار لتزويد طائراتها الصديثة السبع من طراز دبوينغ ٧٧٧، بأجهزة حديثة وخدمات اضافية ووسائل ترقيه متعددة تمكنها من احتلال الصدارة في صناعة السفر في الشرق الأوسط

وقال تيم كالأرك المدير الرئيسي في اطيران الامارات، امس أن الشركة انفقت على طائرة وبوينغ، الأولى من طرارُ و٧٧٧، التي تسلمتها قبل يومين من الشركة الأميركية المصنعة ستة ملايين يولأر لتزويد الطائرة بأجهزة فيديو شخصية في كل درجاتها. وباجهزة هاتف جوي في جميع مقاعد الطائرة البالغ أجماليها ٤٠٤ مقاعد، وكنلك بكاميرات متطورة تثيح للمسأفرين الاطلاع على المشاهد الضارجية أثناء

وكان كالارك يتحدث للصحافيين في مطار دبي امس حسيث حطت اول طائرة من طراز دبوينغ ٧٧٧، كانت طيران الامارات تعاقبت عليها في اطار صفقة لشيراء سبع طاشرات من هذا الطراز مع حق شيراء سبع طائرات اخرى. وقبرت قيمة العقد الذي يشمل المحركات من شركة أرولز رويس، البريطانية بُنحو

وقال أن برنامج السنة الجارية يشمل تسيير خط الى مورين في استراليا ونلك في 70 الشهر الجاري عقب تسلم اول طائرات بوينغ الجنيدة. كما تخطط الشركة لتسبير خط جديد خالال العام المالي الحالي ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ألى صنعًاء في اليسمن وأخسر الم كوالامبور في ماليزيا، أمنَّا الخط المباشر الي نيوبورك في الولايات المتحدة فسيتم التفكير فيه جدياً وبراسته السنة المقبلة لدى استلام طائرات اخرى قادرة على الطيزان لمسافات بعيدة من دون

مطار ببي النولي. وتَتَرَامَنَ هَنْهُ العوامِلُ مَعْ تَحَقَيقُ اقتصاد بولة الأمارات نمواً ايجابياً على أكثر من صعيد وخروج العديد من اقتصادات العالم من

سعيد ال مكتوم الذي تسلم الطائرة الجديدة وهي أول طَامُرة تملكها شُركة طيران عربية من هذاً الطراز، أن الشركة ستتمكن خلال العام الجاري الذي ستتسلم فيه ثلاث طائرات ويوينغ، من زيادة طاقتها الاستيعابية بنسبة ٣٠ في المئة مَّا يؤهلُهَا لنقل نحو ثلاثة مسلايين واكب خسلال العنام المالي الحسالي في مسقابل 7.0 مليون واكب نقلتهم التسوكة العنام

وكأن الشبخ أحمد بن سعيد وقع نهاية عام ١٩٩١، عقداً لشراء ١٤ طائرة ،بوينغ، من طراز ٧٧٧٠، بقيمة ١٠٥ بليون دولار. وثبت العقد شراء سبع فلاثرات يتم تسليب عامى ١٩٩٦ و١٩٩٧ مع حقَّ شراء سبع طائرات اخرى يتم استلامها خلال فترة اقتصاها سنة ٢٠٠٠. كُما وُقع عقداً معاثلاً في منتصف عام ١٩٩٣، مع شركة الولز رويس، البريطانية لشراء ٣٥ محركا بقيمة ٤٠٠ مليون دولار، وتضمن العقد شراء ١٩ صحركاً كطلب ثابت مع حق

خَيار شراء ١٦ محركاً اضافياً. وكان المدير التنفيذي لشركة طيران الاسارات

توقف. واعتبر ان كافة اسباب النجاح متوافرة موريس فلانغان اعلن ان شركة طيران الاصارات، ا · وطيران الإمارات، لتحقيق معدلات نعو جيدة في السنوات المقبلة، وقال ان يبي تبتّت نفسيهًا على الخريطة السياحية العالمية، في الوقت الذي تعزز مكانتَهَا الدائمة في عالم الأعمالُ في المنطقة فيما تقدم الحكومة التسهيلات والامتيارات للمستثمر بهدفُ توفير بيئة استثمارية متطورة، وبدأت بالفعل المنطقة الحرد في جبل على في قطف ثمار جهودها، بينما اسست الحكومة اخيراً منطقة حرة جبيدة في الشراء قبل نحو عامين. عبدًا على وطيران الاصارات، وقال ومررنا بطروف

الركود الذي أصابها قبل أعوام عدة. وقال رئيس اطيران الإمارات، الشيخ احمد بن الطائرات الجديدة من طرأز وبوينغ ٧٧٧ من تجمع

ليرتفع بذلك حجم أسطولها الى ٢٦ طائرة.

استغلاله للشحن مقداره ١٤٠ متراً مكعباً.

تمكنت حتى الأن من تسديد نصو ١٠ في للنة من قيمة صفقة الطائرات السبع التي تعاقدت عليها من طرارُ وبوينغ ٧٧٧ء والتي تقدر قيصتها بما في ذلك المحركات والتجهيزات الداخلية والإضافات نحو بليون دولار. وقال «أن الشركة سندت على دفعات حتى الآن قرابة ١٠٠ مليون دولار منذ التعاقد على واستبعد فلانفأن ان تشكل الدفاعات الشهرية للقروض المنكورة الى جانب بفعات القروض السابقة

اصعب قبل اعوام عندما اشترينا في عام واحد فقط شمس طائرات واستطعنا أنذاك تسديد تفعائنا بانتظام. والأن بعدما أصبحت الشركة في مكانة مهمة في صناعة الطيران الدولية ولديهاً شبكة فطوط لثلاث قارات. لم تعد هناك مشكلة أبدأي واقترضت وطيران الامارات الشهر الماضي مبلغ ١٠٦ ملايين دولار أميركي لتمويل جزء من قيمة

الطائرة الثالثة في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل على ان تنسسام الطائرات الأربع الأضرى السنة المقبلة وتم تقسستم طائرات ديوينغ ٧٧٧، الي ثلاث درجات بمجـموع ٣٠٤ مقـاعد لكل طائرة: ١٨ في

## مصرفلبنان يحدد مخصصات المركزالرئيسي للمصرف واحتياطالخاطر

نقداً بمبلغ يوازي على الاقل قيمة ربح التحسين المضياف الى الامسوال الخاصة للسائدة ويمكن للمصارف ■ امین داکع مصرف لینان المعنية ان تحسم من الربادات الثقبية رياض سلامة اربعة قرارات عمصها المنكسورة في هذه الفقسرة الزيادات على المصارف قيضي الاول بتحسيد النقحية على رؤوس امسوالها التي مخصصات المركز الرئيسي وفروع المصارف العاملة في لبنان. وقضت المأدة الثانية بان ديسمح

وجساء في المائة الاولى دان على للمصارف اللبنائية التي سبق لها أنّ لمسارف العساملة في لبنان ان اعادت تخمين موجوداتها العقارية تخصص من اصول اموالها الخاصة وفقاً لأحكام المائة ٧ من قرار حماكم ١٠ بلايين ليسرة لبنانية للمسركس الرئيسسي و ٢٥٠ مليون ليرة لينانسة مصصرف لبنان رقم ٥٠٩٤ تاريخ لكل فرع. ونصت المادة الثانية أن ١٩٩٢/٨/١٢، كَلال مَهْلَة تَنتَهِي في ١٩٩٧/١٢/٣١، أن تضيف الجرء غير دعلى كل مصرف لبثاني يرغب في فتح للستعمل من ربح التحسين الناتج عَنَّ قرع له في الخَارِجُ، أنَّ يَخْصُصُ الى المبلغ القروض تخصيصه في الخارج اعادة التخمين آلى اموالها الخاصة مبلغاً قدره ثلاثة امثال المخصصات المساندة شرط ان تزيد بصورة متزامنة راس مالها نقداً بمبلغ يوازي المُطلوبة لفَّتَح فرع في لبِنان. وحسدت المَادة النسالسة تاريخ على الاقل القيمة الضافة المنكورة.

ويمكن المصارف للعنية ان تحسم من ١٩٩٧/١٢/٣١ مهلة قيصوى لتنامين الزَّمادات النقيدية المنكبورة في هذه كامل المخصصات المفروضة، في لبنان المادة الزيادات النقدية التي قررتها والشارج. وقضت المادة الرابعة بأن الجمعيات العمومية غير العادية منذ وتخضع مساهمة اي مصرف لبناني ١٩٩٥/٣/٣١ وتم تحقيقها وفقاً ني أي مصرف أجنبي أو مؤسسةً مالية اجنبية لموافقة مسبقة من للاصول، وقضى القراز الثالث بتكوين احتياط مشاطر مصرفية غير محددة صصرف لبنان. وعلى المصارف ونصت المادة الاولى على أن يطلب من اللبنانية أن تسأهم حالياً في مصارف المصارف الماملة أن تكون من أصل اجنبية او مؤسسات مالية أجنبية ان الارباح الصافية لكل سنة مالية، عند تعلم مصرف لبنان كلال مهلة تَحَقَّقَهَا احتياطُ مخاطر مصرفية غير محددة يوازي ٢٠٠ في المُشَة سنوياً قصناها شهر من تاريخ هذا القرار تقاصيل هذه المساهمات وقيعتها كحد النّي مَن مجمّه وع دالمقام، المحسّسب في نهاية السنة الماليـة التقديرية، واختص القرار الثاني باعادة تخمين الموجودات العشارية والمُكونَ مِنَ العَبَاصِرِ الْمِندةِ فِي المَّادِةِ للمصارف اللبنانية. وقضى في مانته الاولى من قبرار حباكم منصوف لبنان الاولى بأن ديسمح للمصارف اللبنانية رقم ٥٠٦٤ تاريخ ١٩٩٢/٨/١٢. خالال فترة تنتهي في ١٩٩٧/١٢/٣١ باعادة تخمين موجوداتها العقارية

أ - أن يتحقق المجلس المركزي

ب - أنْ تزاد الإصوال الخياصية

ابراهيم الجفافية واخوانه

جسدة : ت ١٦٧٢٢٢٢ ـ الرياض : ت ٤٠٢٢٢٢ ـ الدمام : ت ٨٣٢٣٣٣٨

وتعلق القرار الإضيير بتحدي (الاراضى والابنية) المستلكة بكامل الاموال الخاصة للمصبارف، ونصبت استهمها ما عدا العقارات المتلكة المادة الاولى انه دمن اجل تطبيق القواعد والنسب للصرفية كافة، على تطبيقاً للمائة ١٥٤ من قانون النقد المصارف الصافلة في لبنان تصنيف والتسليف والموجودات العقارية المتلكة بكامل اسهمها من الشركات اموالها الشاصة وفق فئتين: ١ - فسئسة الاعسوال الخساصد العقارية التي تساهم فيها وفقأ

الإساسيية وهي تشعل رأس للال المنضوع او محصصات رأس المال، وعلاوات أصدار الاسهم والاحتياطات القانونية والنظامية والحرة بما فيها لحتياط المخاطر المصرفية غيبر للحددة، والمقدمات النقدية المخصصا لرأس مالَ وفقاً للشروطَ المحمدة في المادة الرابعة من قرار حياكم مصرف لبِنان رقَّمْ ٢٠٦٤ تَارينَجْ ١٢/٨/١٢، والاموال المخصصة للتوظيفات العقارية وفقاً للشروط المحتدة في قرار حماكم محسرف لبنان رقم ١٠٦ أ تاريخ ۲۵/۱۰/۱۹۹۲۸.

٢ – الأموال الشاصية المساندة وهي تشممل قيروض النعم وريح. التحسين الناتج عن اعادة تُحَمَّين الموجودات العنقارية بما فيسها موجودات الشركات العقارية التى تسأهم فيها الصارف ضمن شروط ٢- وعن طريق زيادة راس المال قرار حاكم مصوف لبنان رقم ٢٠٩٦.

صرفي يضم عنداً من المسارف الاجتبية وقاده دسيتي بنك، الأميركي. ومن المقرر ان تتسلم الطائرة الثانية من صفقة دبوينغ، الشهر المقبل فيما تتسلم

الدرجة الأولى و٥٦ في درجة الإعمال و ٢٣٠ مقعداً في الدرجية السياحيية. وتسمح الطائرات الجديدة بمضاعفة طاقة الشحن لدى «طيران الامارات» حيث تستطيع الطائرة الواحدة حمل ٢١ الف كيلوغرام مع صمولة كاملة من المسافرين وتوفر حيراً يمكن

## معرض مشروع لبنان ٩٦ في ٢٠ حزيران

🗖 بيروت – «الحياة»:

🗯 أعلنت والشيركية الدوليية

للعسمارض، في مؤتمر صحافي عقد

الشهداء،

وحضس المؤتمر وزير الاقتحساد أول من أمس في مطعم «رابليه» وحضير المؤتمر وزير الاقتصاد الفتتاح معرض «مشروع لبنان ٩٦) والتجارة ياسين جابر وسفراء النول

للاستثمار المضمون والربح الحلال

تعمل وذات سمعة طببة ۱ - ابتدآئي «بنين - بنآت» ٢ - اعدادي ثانوي (بنات) ٣ – اعدادي – ثانوي (بنآت كبار السن)

للبيع مجموعة مدارس خاصة بدولة قطر

للاتصال هاتف وفاكس رقم ٣٦١٠٧٨ - ٣٠٩٧٤

الاوروبية المشاركة في المعرض وممثل برعاية رئيس الحكومة رفيق الحريري الاتصادا لاوروبي في بيروت هارولد كول ورؤساء هيئات اقتصادية. فَي ٢٠ حَـزُيرَان (يونيو) الجاري في مركز بيروت للمعارض في ساحة وقال رئيس مجلس ادارة الشركة

البير عون إن الحدث يستقطب للمرة الأولى عندا كبيرا من الدول والشركات التي تاتي الى لبنان لتجديد ثقتها في دوره الاقتصادي ومستقبله كمركز للأعصال والاستثمار والتجارة في منطقة السشرق الأوسط، مشيراً الى ان اجتماع اكثر من ٥٠٠ شركة من ٧٧ دولة تحت سقف واحسد في

مرت على البلاد، يعني نفعاً جبيداً السرية البلاد، يعني نفعاً جبيداً لمسيرة ألبنأء والاقتتصاد الوطني، ويؤكد ان الشقة لا ترال راسضة في مستقبل لبنان، واوضح عون أن حجم المساركة الدولية والعبربية من حيث العبد والمساحسات المصجبوزة يتسعدى ٥٠٠ شسركة من ٢٧ بلداً تبسحث عن

بيروت، وبعد الاحداث الأشيرة التم

موزعين لها في لبنان والنول العربية.

وأضاف ان المعروضات تشمل كل بتلزمات قطاع البناء مما يوفر فرصاً تجارية لجميع العاملين في هذا القطاع في لبنان والدول العسربيسة. ويتضمن معرض مشروع لبنان ٩٦، معرضين متخصصين هما امعرض لبنان ألكه سرباء ٢٦، ويعنى بالتقنيات الكهربائينة والاضساءة والتكييف، ودمعرض لبنان الاتصالات ٩٦، الذي يغطي الاتصالات السلكية واللاسلكية، من جهته أكد جابر داهمية هذه المعارض بالنسبة للاقتصاد اللبناني وانعكاسها على

النشأطات وتقديم المستهيلات له.

وقال ان للدول العربية تثنارك بـ ٣٤ عارضاً من السعوبية والإمارات العربية والبحرين والكويت والأردن لإحكام قرار حاكم مصرف لبنان رقم ٦٠٩٦ تاريخ ٢/٢/٢ وياستعمال وتونس وسورية، اضافية الى ١٣٦ ربح التحسين الناتج عن هذه العملية مؤسسة من لينان دتعرض بنخية لزيادة الاموال الخاصة للسائدة ضمن الصِّناعة الوطنية، الشروط المتلازمة الآتية:

مسرف لبنان على نفيقية المصيرف المعنى مِن صحة عملية اعادة التخمّان وفسقساً لاقتصى برجّات التستسفط والواقعية ولا يعتد الا بالنتيجة التي يوافق عليها. بصورة متكاملة ومترامنة وفقأ لما يَّ - عَنْ طَرِيقَ إِصْسَافَسَةَ رَبِحَ الْمُعَالِينَ الْمُوالُ الخاصة السائدة على أن تسجل قيمة ربح التحسين في صلّب الموازنة ضّمن الابواب المخصصة لها. سمعة لبنان والثقة فيه، وقال ان الحكومة مستعدة لدعم هذا النوع من

# دينار الى ٩٠ مليون دولار. وأدرج البنك منذ ذلك الحين في سوق الأوراق

TALE

المالية التونسية والبنك الذي يقع مقره في تونس العاصمة مشروع مشترك بين صنابيق استثمار في دولة الامارات العربية المتحدة والحكومة التونسية. وقال البنك أن أجمالي التمويل الذي قدمه للاقتصاد التونسي بلغ ٢٨,٥ مليون دينار عام ١٩٩٥ و٨. ٢٣ مليون دينار خلال النصف الأول من عام

#### مصر تدرس ربط قناة السويس بالنطقة الحرة في عدن

● القامرة - والحياة، - قال الفريق احمد فاضل رئيس هيئة قناة لسويس إنه كلف الدكتور فاروق ابو طالب رئيس الوحدة الاقتصادية في الهيئة انجاز براسة شاملة عن افضل الوسائل للربط بين قناة السويس والمنطقة الحرة المقرر إنشاؤها في عدن، ما يحقق زيادة التبادل التجاري المصرى - اليمني، اضافة الى دراسة خاصة حول إمكان الربط بين للنطقة الحرة في عدن وللناطق الحرة القائمة في مصر والتي تجري اقامتها في بورسعيد وشمال خليج السويس.

بروساف فاضل أن حجم التجارة اليمنية الصائرة والواردة التي استخدمت قناة السويس بلغت نصو ٥.٤ مليون طن خلال الفترة الماضية ويشكل النفط الخام والمصنع النسبة العالية منها.

#### تحسن طفيف لليرة اللبنانية مقابل الدولار

 بيروت - رويتر - اظهرت نشرة مصرف لبنان للركزي لن الليرة اللبنانية سجلت تحسنا طفيفا أمام الدولار الاميركي عند اغلاق الاسبوع المالي ظهر امس وقالت النشرة ان النولار سجل امس ٤٧٥١ ليرة بينما كان سجل. في بداية الاسبوع المالي يوم الاثنين الماضي ١٥٧٥ ليرة.

#### تراجع فانض ايطاليا التجاري معالدول خارج الانتحاد الأوروبي

● روما - رويتر - قال مكتب الاحصاءات الوطني امس أن الفائض التجاري الايطالي مع الدول غير الاعضاء في الاتحاد الأوروبي بلغ ٣,٤٩١ ٣ تريليون ليرة (٢, ٢٥ بليون دولار) في نيسان (ابريل) الماضي مقابل ١٣٥,٣٠ تريليون ليرة في أذار (مارس). ويلغت قيمة الواردات في نيسان ١٠,٨١٧ تريليون ليرة والصادرات ٢٠٨, ١٤ تريليون ليرة.

#### تراجع اسعار الاسهم في طوكيو

● طوكيو - رويتر - انخفض مؤشر الاسهم في بورصة طوكيو عند الاقفال امس. وقال وسطاء أن السوق لم نتاثر باعلان البنك للركزي الياباني عن التقرير الخاص باتجاه قطاع الاعمال. وهبط مؤشر «نيكاي» المؤلف من ٢٢٥ سبهماً ٢٠,٦٥ نقطة او ٢٠,٠ في المئة الى ٢٠,١٨ المؤلف من ٢٢٥ سبهماً ٢٠,١٨ نقطة. وهبط ايضاً مؤشر تعاقدات حزيران (يونيو) الأجلة ٤٠ نقطة الى ١٨٨٠ نقاط

#### ُدي بيرز 'تنهي عقد بيع انتاج 'ارجايل'

 لنبن ~ «الحياة» − اعلنت شركة «دي بيرز» للالماس أمس أن عقد البيع المبرم بينها وبين ارجايل دياموند ماينز جوينت فنتشره الذي ينتهي في ٣٠ حزيران (يونيو) الجاري لن يتم تجميده. ويذكر أن الاتفاق الذي يسوق بموجبه الجزء الاكبر من انتاج منجم الالاس التابع لـ دارجايل، في غرب استراليا عن طريق هيئة البيع المركزية التابعة لـ «دي بيرز»، كان ساري المفعول منذ كانون الأول (يناير) ١٩٨٣. وقال بيان له ددي بيرز، في لندن أن انتاج «أرجايل» ذات مستوى متدن ومبيعاتها لهيئة البيع المركزية التابعة لها تشكل ٦ في المئة فقط من المستريات السنوية للهيئة، وبالتَّالي فإن سوق المفرق لمجوهرات الالماس لن يتأثر.

#### النموالاقتصادي العربى يرتفع الى ٣ ٥ في النَّهُ عَامُ ١٩٩٥

 القاهرة – «الحياة»: أكد السيد حسن ابراهيم الامين العام لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية ان النمو الاقتصادي العربي شهد تحسناً عام ١٩٩٥ وسبجل زيادة بلغت ٢.٥ في المئة في مقابل ٤.٣ في المئة عام ١٩٩٤. وقال في ختام اعمال الدورة الله ٦٢ للمجلس في القاهرة ان التقرير نصف السنوي يظهر أن معدلات التضخم سجلت هبوطا وأضحا في معظم الدول العربية بسبب تحسن النمو الاقتصادي العربي في قطاع النفط وتطبيق سياسات الاصلاح الاقتصادي وتحرير الاقتصاد الذي تعتل في زيادة الصادرات غير النفطية، وتحسن ظروف الاستثمار المفاص ونمو قطاع : السياحة وانخفاض اعباء خدمة الديون وتدفق تحويلات العمال. واضاف أن اسواق المال العربية حققت افضل اداء بين الاسواق المالية الناشئة، مشيراً الى أن تسع دول عربية لديها الآن أسواق منظمة للاوراق المالية هي مصر والاردن والبحرين وتونس والسعودية والكويت وعمان وللغرب

ونكر ابراهيم أن أجمالي قيمة الشركات المسجلة في الاسواق العربية يبلغ نحو بليون دولار تمثل ١٣ في المنة من اجمالي الناتج المحلي للدول العربية، كما تقدر رؤوس الاموال المتداولة في السوق العربية بنحو ٨٠ بليون دولار. وأوضع أن عام ١٩٩٥ شهد زيادة في حجم التجارة البينية العربية بلغت ١٤ بليون تولار بنسبة ١٠ في المئة من اجمالي الصادرات العربية البالغ ١٤٠ بليون دولار، كما بلغ الاجمالي التراكمي لتطوط الانتمان التي مدمها برنامج تحويل التجارة العربية ٤١٧ بليون بولار.

### بيروت: التمويل الدولية ترغب في تمويل مشاريع تأمين

بيروت - «الحياة»: قال رئيس جمعية شركات الضعان جوزف زخور ان المبنان يحتاج الى شركات متخصصة بضمان نوعين محدين من الاخطار هما اخطار القروض والاخطار الزراعية. واجتمع زخور امس مع معتلى معوسسة التعويل الدوانية دايفيد بيو وزياد

مايكل ابوب اللذين اللغاه رغبة المرسسة تمويل مشاريع تأمين تكون مجدية ومفيدة للبنان، واوضح زخور لمثلي المؤسسة الدولية أن لبنان يعاني فانضأ في عند شركات التأمين التي تعارس التأمينات التقليبية اي لخطار الحياة والتقاعد والصحة والحريق والنقل وطوارئ العمل والسيارات واخطار المقاولين وسوأها من التامينات التي باتت متوافرة ومعروضة بكثرة. وما نحتاج اليه واقعاً هو شركة أو شركات متخصصة بضعان التسليفات، والقروض وعمليات البيع بالتقسيط خصوصاً. ونحتاج إلى شركة أو شركات متخصصة في ضمان الاخطار الزراعية، خصوصاً الاضرار التي تتعرض لها المواسم



من خُــلال تخفيض تكاليف عقود

الانشاءات، وتجميد التوظيف

والاستخدام في القطاعات الحكومية،

وتقليص الدعم والحد من الانقاق

على الشماريع الجديدة، بل وفي بعض

الصالات تأذير النفعات السنتحقة

للموريين والمقاولين المتعاقبين. وعلى

نلك النصو أمكن تَصَفيضُ الانفاقُ

العام الاجمالي لدول مجلس التعاون

الخليجي الست من ٨٦ بليون دولار

في عام ١٩٩٢ إلى ٧٣ بليون دولار في

عام ١٩٩٥، كما يتوقع له أن يشبهد

المزيد من الإنخفاض خالل هذا العلم

ليصل الى نحو ٢٩ بليون دولار. وجاعت الميزانيات العامة لعدد من

دول المحلس عاكسة للجهود الكثفة

التي تبسنل لتعريز الإيرادات عبر النفطية نظراً لأن القدر المطلوب من

التطليص في الإنفاق العام يصبعب

تصقيقه، كما أن تقليص الإنفاق

الرأسمالي يعتبر أمراً غَيرَ مجد أوّ

عير مرغوب فيه إذ أنه يحد من أقاق

النُّمُو الْاقْتُصَادِي مُستَقَبِّلاً، وانْطلاقاً

من هذه المساهيم العسامية، لا يد من

تطبيق سياسة مالية توازن بين زيادة

الإسرادات عَـيس النَّفطية وَتَقليص الإنفاق العام اضافة الى الموازنة مِن

وتشحل الإعانات المباشيرة آلتي

تقدمها دول للنطقة للقطاعات للختلفة

دفسسات تقسدية تقسدم للمسؤارعين

(خسمسومساً في المملكة العسربيسة

السعودية) للمحافظة على اسعار مرتفعة المنتجاتهم وايضاً لشركات المرافق العامة لتغطية خسائرها

وعلى رغم أن هسجم الإعسائات

المباشرة المدرجة في الموارثات العامة لدول المجلس، والتي تشكل ما بين ٢٪ و٣٪ من الناتج للحلي الإجسمالي، لا

يعد كبيراً بالقاييسُ النولية، إلَّا ان

هناك المزيد من النعم غيير المباشنر والذي توفره الدولة في صورة خدمات

حكومية مجانية أو باسعار تكل عن التكلفة الحقيقية لها (مثل خدمات

الرافق العنامية والتبطيع والصبحية

والنقل ومنخلات الانتاج لقطاعات

مُعَيِّنَةً)، وهناك أيضًا الدعم غيير

المباشر من خلال توفير المنشجات

البُتروليَّة بأسعار منَّحُفُضَّة في بعض

دول النَّجُلس، وتامَين القروض لَّليُسرة

طويلة الأجل والمنعسوسة بواسطة

وعملت الملكة العربية السعونية

ودولة الإسارات وسلطنة عسبان على

تعرير الإيرادات غيس النفطية برفع استعار الكهرباء والباء والوقود

ورسوم الهاتف وأسعار تذاكر السفر

الجوي، هذا بينما اعتمدت الكويت

خُطُةٌ مُـَفَصِلُةً لتَـ خَصِيمِن بِعَضَ

مؤسسات القطاع العام وأستحبثت

سلطنة عمان ضريبة تستهدف بعض

السلع الكمالية، في حين تم رقع رسوم التاشيرات وتراخيص الاقامة بالمنكة

العربية السعوبية ودولة الاسارات العربية المتحدة. كذلك قامت الملكة

بتقليص دعم انتاج القمح بنسبة ٦٠٪

وتبدو أثار التشيد المالي في دول

مجلسُ التعاونُ الخليجِي واضْحَة من

رصُد تطورات عجبُوزُاتُ المُوازِناتَ العامة للسنوات القليلة الماضية، إذ

يتوقع أن ينشفض اجمالي العجز أَنُولُ ٱلْمُجِلُسُ السَّتُ بِتُحَـو أُثُرُ كُلُالُ

عَنَّام ١٩٩٦ لينصل الِّي ٥٠ ٩٠ بلينون

يولار، بعد أن كان ١١،٢ بليون يولار

في السنة للآلية الماضية، مُقَّارِنَةُ

بالعجز القياسي الذي سجل في عام

١٩٩١ والذي بلغ ٨٨٥ بليسون تولار.

كما يلاحظ أن نسب عجرُ الليرانية الي

الناتج المحلي الإجمالي أَخَنْتُ تُوجِهاً انخفاضياً مؤخراً، ويتوقع لها بأن

تشهد المربد من التراجع خلال هذا

العام لتصل الى ٨٫٣٪ للمملكة

العربية السعوبية، و٦, ٠٪ للامارات،

و٤,٦٪ للبحرين، و٥,٤٪ لعمان.

ويالنسبة للكويته وعلى رغم أن نسبة

العَـدِرُ الى النائج المحلي الاجمالي بها تراجعت خلال السنوات العليلة

الماضية، إلا أنها بقيت عند مستوى

متوسط نسبة عجر الميزانية الى

الناتج المحلي الإجمالي لدول للجلس

الستّ نحسو ٧,٤٪، بعمد أن كسان في

وتنصصر الإيرادات غير النغطية

سالّيساً في رسسوم الوارد والرّكساة

وأرياح مسؤسسسات القطاع العسام

وبأست ثناء البسمرين، فسإن هذه

الأيرادات تعثل اقل من نسبة ٢٥٪ من

الإبرادات الحكومية في دول للجلس. ويمكن ريادة التعرفة الجمركية

في بعض النول الخليجية كجزء من التوحيد المقترح للتعرفة الجمركية

لدول للجلس وقبل أن تتم ترتببات

الانضمام الى عضوية اتفأقية دغاته

ومنظعة التجارة العالمية، وليس هناك

تُفكير بانضال الضرائب للباشرة

حالياً، بيد أن ذلك لا يعنى استبعاد

الضرائب غير المباشرة وخصوصا

لجهة تلك التي تستهيف بعض السلع

والخيمات الكمالية والفاخرة أواى

نُّوع آخر من الضرَّائبُ غير الْباشرةُ

ضُريبة مبيعات على السلَّع المصنعة

متتليبة تكون مسساوية للرسوم

الماثلة الستوردة، على أن ترتفع هذه

وكان للكويت وعُمان السبق في

النخفضة

حدود ١٠٪ في عام ١٩٩٢.

مرتفع وصل الى ٢،١٣٪. وحالباً ببلغ

خلال السنتين للاضيتين.

الصناعة والإسكان والزراعة.

مختلفٌ بنود ومكونات هذا الإنفاق.

AHAYAT

فعيركية تنفزه بالعير

الامازات العادالماض

س بالمنطقة الحرة في

طالياالتجاري

لاتحادالأوروبي

أمعي الاتحاء الاريان ب الأر

**سان (ا**لرين) عاصي طا

يهم في طوكيو

ي**مة الو**اردات مي سيسل <sup>(1)</sup>

م تقاش باعلان است خرکزی لیس

بيع انتاج ارجايل

ەدى بىرى للاغاس ئىس ارى*ت* 

جويبت منتشرء الدي يشياله

مِهِ الجِزْءِ الأكسِ مِن النَّاحِ مِنْهُ

ين الأول (يعاير) ١٩٨٣

يالعربي يرتفع عُةعام ١٩٩٥

لَ طَوْيُقَ هَبِئَةَ النَّبِيِّ النَّرَكُرِيَّةِ ثَنَّاهُ .

انتاج وارجايل، دات مسترى ند

ا تشكل آ في اللة نفط مر خنيه

ق لمجوفرات الالماس ريتش

حسن الراهيم الأسير العديجد

فتصادي العربي شهد نصده الله عاديا

للمجلس في القاهرة أن لنبيه

لمت هبوطا واصداعي معمد در

العربي مي تطاع النفط رنسي

الاقتصاد الدي نش في سا

والاستثمار العاص وموثما

وبتدفق تحويلات بعمال

نلت النشل آدارين الأحراق.

المائد تشميم واحسار كالالهيماء

نس والسعويية والكرس بعيرات

كاب المسعلة من السعاق على

احعالي البارج المعلي للبيارات

The way was a fundament

عجم التعاره السب عربيات

بالمي الصيادرات العربية النالي ا

ضمان معم سطين من اله

فيسسية الدولية أن لسار يعالو

سأوات الوصم

ون ليرة

W, a

£,Y

۲A

77

14-

67

13

٧

٧--

المكتور هنري عزام \*

🖪 يستود دول المنطقة إقرار عنام بان التنبنب في أسعار النفط سيجعل من الصعب على الدول الخليجية حل مشاكلها ألاقتصابية بالإعتماد على ارتفاع العائدات النفطية.

وكان المقهوم السبائد في الماضي أنه إذا أمكن تنسيق سياسأت انتاج وتسعير النعط بفعالية أكثر بين دول أويك، فيمكن حينداك رفع العائدات النفطيسة وتجنب العسديد من المنعوبات الاقتصابية. غير أنَّ أوبك لم تحد قادرة على تحديد سُعر النَّقط كما كان الحال سابقاً، إذ أنَّ الدول الأعضباء في هذه المنظمة لا تسيطر سوى على ٣٥٪ من أجمالي الانتباجُ العبالى، وفشلت استراتيجيتها الرامية للمحافظة على سقف الانتاج عند مستوی ۲۵٫۵ ملیون برمیل يومياً منذ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٣ في ربادة الإبرادات النفطية بالقيد ٱلْطلوب. وَحدَى بافتراض انَ اسعارٌ النفط قد ترتفع بقس كجير خلال الأعوام القليلة القادمة، فيإن ذلك لن

يحل المساكل الهيكلية السائدة في

ويلاحظ وجود العديد من عوامل عدم النبيقن التي تكتنف افاق سوق النقط على المدى المتسوسط، وتشمل هذه العوامل مستوى الصادرات المتوقعة مستقبلاً من منظومة دول الاتحاد السوفياتي السَّابق، وامكانيَّة عبودة العبراق لتنصيدين نفطه بكامل طاقته الانتاجية، ومعدلات أنتاج الدول من خسارج منظمسة أوبكم والزَّيَادة المتوقعة في الطلب العنَّلَى عَلَىَّ النَّفَظِّ، وَعُلِيسِ هَا. ونتُلِيجِلَّةً التطورات التكنولوجية في عمليات استنشاف وانتأج النقطء وانخفاض تكاليف الانتاج، والشيروطُ الأقيضل التي أصبحت الحكومات توفرها للشيركات العاملة في مجال النفط اصبح بمقسور العسيد من الدول المنتجة من خارج منظمة أوبك ان تزيد انتاجها النقطي من الحقول الْحَالِية بِدرْجَات لم يسبِّق لَهَا مثيل. وترافقت التطورات التكنولوجية مع الْنُظَام الصَّرائَبِي التَّسَاهُلُ في بريطانيا والنرويج والذي يشبجع بريكات النفط على الإست أمار في التنقيب عن النفط لتؤجل وصول

انتباج بحر الشيميال الي ذروته حبتي عنام ١٩٩٩ في أقبرت تقدير، وعندها يتُوقع لنلكُ الإنتَّاج أنَّ يَبِلَّع ٧,٧ مليون برميل يومياً أي بزيادة ٢٨٪، أو ١,٧ مليون برميل يومسياً عن مستوى الانتاج في عام ١٩٩٥. كما أن ما شهدته أساليب الإنتاج من تحسن قسد أدى الى زيادة تقسيرات الاحتياطيات التي يمكن استخلاصها من حقول النفط القائمة صالياً، واقاحمة امكانية الانتاج من المكامن التي كان الانتاج منها في السابق يعد غير مجد اقتصادياً. وإذا تسنى نقل النُّرُوسُ المستفادةُ مِنْ تَجِرِيةَ بِصِر الشمال وتطبيقها في مناطق اخرى تتمتع بامكانيات جيولوجية ونقطية اكبِيٌّ فَإِن النَّتَائِجُ لَلْتَرْتَبَّةٌ عَلَى نَلْكُ ستكون أبلغ ضرراً على أوبك

وتشير التوقعات والآفاق السائدة في سوق النفط العالمية بأن دول أوبك ستكون لديها الطاقة الانتاجية الكافية للإيقاء بالاحتياجات المستقبلية لأسواق النفط العاللية. وحتى في حال عدم استئناف العراق لانتاهه بكامل طاقته، فإن معبدل استخدام للطاقة الانتلجية لدول أوبك مديجقي دون مبستوي ٩٥٪، مما سيتيخ هامش انتاج اضافي قدره ه٪. وياستبعاد وقوع احداث قد تؤدي الى خبروج لحسى الدول المنتحسة من المسوق النقطيسة فسإن المعطيسات الأساسية لهذه السوق تشير الى أن اسعار خام نقط برنت ستبقى ضمن نطاق ضبيق يتسراوح بين ١٥ و٢٠ تولاراً للبرميل من الأنّ وحنَّتي عنام ٢٠٠٠. لذا لا يتوقع حيوث ارتضاع كبير ومستمر في أسعار النفط خلال السُدُوات القليلة القادمية، ولذلك فإن العجوزات الداخلية والخارجية لدول للنطقة لابدان تتم صواحه شها عن طريق لنضال سياسات تصحيحية بدلاً من الاعتماد المفرط على العائدات

وابتدا هذا التحول يظهر بشكل واضح اد قسامت دول النطقسة بمصاولات جادة لتنويع مصادر بخلها وتقليص الإنفاق الحكومي. وهذا لا يعنى بالضرورة أن أهسية النفط لاقستسطيادات هذه الدول قد تضاطت، اذ ستبقي كافة دول مجلس انتعاون الخليجي «اقتصادات نفطية» لغترة تمتد لسنوات عديدة قادمة. فعلى الرغم من أن إسهام قطاع النفط في الناتج للملبي هو في تراجع مستمر إلا أن هذا القطاع لا يزال يشكل نسبة تشراوح بين ٣٠٠ و٠٤٪ من الناتج المحلي الأجمالي للعديد من

النقطية المتقلية.

بول مجلس التعاون الخليجي، كعما تجسر مسلاحظة أن للنقط تأثيره في كلّ القّطاعات الاقتمسانية الأخرى تُقريباً، خصوصاً القطاع الحكومي إذ أن ما بين ٧٠٪ و ١٠٪ من ايرادأت ألموازنة يثم الحصول عليها يرسم المسادرات العربية من صنادوات المنقط المسادرات المدينة أنها والمناوات المنقط المساد المناد المن

السياسات المالية استضى القلق البسالة إزاء الستمرارية العجوزات في الموازنات للموازنات في الموازنات العامة المول المنطقة مة الخليج الى تكثيف الجهود المبثولة في عصلت التكنف والتصديح الأقتصادي خلال العامين أو الثلاثة بسسة التعميل الدوليد بين الاتفسيد الطراقة تطبيق قدر أكبر من الاتفسيد الطراقة المالي من أجل تظليل مسارية تشبيل الاعتباد على الاستفليل المالية لقاميات النقليدة الم المعمد لل المتيونية الداخلية، وتامين الاستقرار المائن المعمل والسياران والمعانية المتعانية والمحافظة ما المتعانية المتعانية المتعانية ما المتعانية المتعان سميد المسادات والمعاد المنظم المنظم المنظم على المنظم في المنظم معتمداد، والمحافظ والمحافظ والمحافظ والمحافظ والمحافظ والمحافظ والمعادية والمحافظ و

ومن أجل مواجهة الاختسلالات مسمال النسليفات بين مواجهة الاختسلالات مسمكة المنافقة ال شركة أو شركات منه عن الموسائل الكفيلة بتعزيز الإيرادات المسرار الني تتعرض لها المالية المرادات المسرار الني المرادات ال

تغطية تكلفة تدريب العمالة الوطنية

برامج التخميص مؤسسات القطاع العام جزءاً مهماً من عملمة التكنف الاقتصادي الجارية ببلدان المنطقة حالياً. وسوَّف بتناح القرصة للقطاعات الخاصة الخليجيأ لأن تشملك وتطور العديد من للرأفق العامة التي يتم تشغيلها حالياً من قدل الحكومة مع الاشتراط بان ينتج عن بُلك تَحْفِيضَ لِتَكَالِيفُهَا وتَحْسَنُ في أدائها وتوفيرها لقرص توطيف أفضل للقوى العاملة الوطنية. ومن شيان عمليات التخصيص هذه، مع تزايد حجم مشاركة القطاع الخاص، أَنْ تَحْسَفُفُ مِنْ العبِهِ الثَّالَي على اليرانيات العامة، وترفع مِنْ كَفَاءَة الكشير من مؤسسات القطاع العام. ويمكن استخمدام الدخل الناتج عن عمليات التخصيص لتخفيض الدبون

الحالية المستحقة على القطاع العام ويتوقع أن يصافط القطآع العام على ملكية الصناعات التقيلة مثل انتاج وتكرير النفط على اعتبار أن تحقيق عائد على الاستثمارات في هٰذه الْقَطَاعَات يحتَّاج الى فترةٌ رُمَنْيَةٌ

طويلة، كما أنّ ضحّامة عملناتها ومتطلباتها تتجاوز القدرات الحالية للقطاع الخاص في دول مجلس التعاون الخليجي. وبشكل عام يرجح أن تلج حكومات دول المنطقة الى البدء بتخفيض حيازاتها بصورة تدريجية في الشركات التي لها أسبهم مدرجة في سوق الأوراق المائية. فعلى سبيل المُثَالُ، بِنَهْايِةُ عِامَ ١٩٩٥ كَانْتُ الحكومة السعوبية تصور على ٢٥٪

من اجمالي الأسهم المتداولة في سوق الأوراق المآلية السعوبية، وتقدر قيمة هذه الصيارات بنصو ٥٣,٥ بليون ريال سعودي وينتظر ان يتبع تلك تخمييص مؤسسات القطاع ألعام التي يمكن تشفيلها على اسس تجارية ويمكن تقييم أصولها لوضع تقديرات بقيمة اسهمها، وتشمل هذه المؤسسات مصانع البتروكيماويات ومسؤسيسيات الهسائف والاتصسالات وشركات الكهرباء والطيران ضمن مُؤْسَسَات احْرى. وهناك ايضاً شركات تابعة للقطاع

العام يمكن تخصيصها من خلالً عقود التشغيل والصيانة، وتشمل المستشفيات العامة والدارس والمعارات والموانئ وغيرها، في حين انه يعكن في مشاريع الكهرياء والماء منح القطاع الخساص عقوداً لمد سحبيدة على أسساس برامج البناء وَالتَشْبَغُيلُ ثُمُ أَعَادَةَ التَسَلُيمُ. وَالتَشْلُومُ مَنْ وَبِدَا النَّوعِ مَنْ

البرامج في سلطنة عمان من خلال ستسروع محطة كسهرباء النح وسيتولى مالكو الشروع بموجب العقد الميرم مع الدولة تشغيل المحطة لدة ٢٠ عُـاماً وبيع انتاجها من الكهرباء للحكومة بسعر متغق عليه وتدرس قطر انتهاج برنامج والبناء والتشمعيل ثم اعادة التسليم، في تنفيذ محطة للكهرباء والماء عبر شركة قطر للماء والكهرباء العلوكة بشكل رئيسي للقطاع الشاص. وتتدارس شركة الغاز البريطانية خطة لبناء محطة للطاقة في البحرين على نهج البرنامج نفسه، كما خطت العلكة الغربية السعوبية خطوات على هذا الطريق لتمويل بعض عشاريع البئية الإسباسيبة بهنا؛ وأعدت الشنركية السعويية الموحدة للكهرباء بالنطقة الغربية براسة تهدف لصياغة اطار قانوني لإنشاء مشاريع طاقة جديدة على أساس برنامج البناء والتشغيل ثم أعسادة التسسليم. ومن ضبعن المؤشيرات الأخيري على التسخلي عن أساليب للتصويل القنيمة، الجنهت الشركة السعوبية الوحدة للكهرباء بالنطقة الشرقية آلى البنوك التجارية المحلهة والدولية لشمويل مشروع توسعة محطة غرلان للطاقة.

تطوير الأسواق المالية ويعتبر تطوير الأسواق المالية في دول الخليج أمسراً ضعرورياً لتجماح برامج التخصيص، كما أن توجهات حكومات دول النطقة الرامية لزيادة مشاركة القطاع الخاص تتطلب تطوير الأسواق المالية المحلية واكسابها عمقاً أكبر. وثم بالفعل احتبار جدوى الاقتراض للطيءن خلال اصدار أدوات دين عامة، ويتعين أن يتبع ذلك تطوير أسواق للتعامل بهذه الأدوات، وهو أمر سيتيح زيادة حجم اصدارات السندات وانونات الخزانة الحكومية وابجاد تنفق سلس لها في السوقين الأولية والشانوية وتحسين عملية التسمعير، ولا شك أن تطور سبوق السندات الحكومية سيؤدي في ثهاية الامر إلى إقساح الطريق أمامً انشآء سسوق للسندات التي تمي الشركآت الضاصة ولأحلنا لاسواق خيبارات الشراء وعمليات التبادل

ويمكن أن يتمحض الشركات والبنوك الخلسطسة لإصبيل إبوات الدين الخاصة بها بعدما تهيا الوضع لنلك بتطور أسسواق رأس المال واكتسابها للعدق للطاوبه ويعدان هذا للضعار، قفي عام ١٩٩٥ اقتردت وزارة المال والتخطيط الكويتية قرض قامت القطاعات الحكومية بأبيجاد مؤشر تقاس به مستقيلاً أسعار السندات الأحرى، وللتشجيع على تطوير سوق لسندات الشركات غير الجمركية للفروضة على السلع الحكومية بالنطقة يتعين على الرسوم من 1/ في عام ١٩٩٥ إلى ١٠/ يطول عام ٢٠٠٠. وبدأت عمان بغرض الشركات أن تحصل على تصنيف مالي، فالسنتمرون سواء من الأقراد أو المؤسسات سيحيد مون عن ضرائب على أرباح الشركات التجارية الاستثمار في أدوات مديونية صادرة منذ عصام ١٩٩٤ ، إذ يتصعبن على الشركات حالياً أن تنافع ضريبة على عن شركات غير مصنفة حتى وإن كانت مؤسسات خليجية. وقد بدأ هذا أرياحها السنوية التي تزيد عن ٣٠ الف ريال عسمسائي (٦٧,١٢٥ الف التوجه بالفعل بعد أن قامت وكالات مموديز، وداستادرد اند بور، ودايكا، يولار). وهناك حديث ينور حول قرض في أعداد تَمْشِفَ انْتَمَانِي لَدُ ذَلْف صريبة مبيعات على السلع الكمالية ليول والمؤسسات المالية في المتطقة. لتقليص الاستهلاك الزائد، كعا ثم ومقارنة بالأسواق للالية الناشئة مؤخراً الرض ضريبة على للؤسسات قيان أسواق الأسهم في دول مجلس التى تستخدم عمالة لجنبية لنغم التعاون الخليجي لا زالت صغيرة الشركة بموجبها سنويأ مبلغأ محندآ نسيياً، اذ تم تقدير القيمة السوقية عن كل عنامل أجنبي تستخدمه، على

الإجمالية لهذه الأسواق في عام ١٩٩٥ بنحو ٧٣ بليون دولار تستاثر السوق لسعودية بنحق ٥٩٪ منها. وكنسيبة من الناتج المحلج الإجمالى بلغت القيمة السوقية للشركات الساهمة بدول مجلس التعاون الخليجي نحو ٢٣٪ في عام

١٩٩٥، مقارنة مع ٥٠٪ في دول نامية نخرى و٨٠٪ في العالم المتقدم. كما أن نسبة عدد الستثمرين بالأسهم من اجمالي عدد السكان في المُعلقة لا زال متعنياً جداً وتقل عن ه/، ونلك مقارنة مع ما يتراوح بين ٢٠٪ و ٣٠٪ في الدول المتقدمة، هذا أضافة الى أن حجم التعاملات فى الأسهم لا يرّال محدوداً، إذ أن أحمالـ عدد الأسهم ائتي تم تداولها في سوقً الأسهم السعونية لم يتجاوز نسبة ٢٠٪ في العام ألماضي، في حين كانت هذه النسبية أقل من ٣٪ في سوق

الخليجي السماح بتداول الأسهم عبر مدود الدول الأعضناء وبالتالى خلق سوق مالية اقليمية، وستكون هذه السبوق رمرا للتعاون الاستصادي الخليجيّ (كما تدعوّ آليه الاتفاقيةٌ الاقتصَّائية الثوجية)، ايضًا سيساعًد قيام سوق مائية الليمية على تجنب الشاكل الناحمية عن منغر وضيق الأسواق للطبة ويوقر للمؤسسات المائية قدرات إصدار أكبر. ويأختصار فإن ذلك سيساعد على الاستفادة من للوارد المالية المتوافرة على مستوى

المنطقة ككل ولاعطاء مزيد من العمق للأسواق

الخليجي لابد من ترويح فكرة فتح هذه الأسبواق أولاً أمسام الأجسانم المقسيسين في المنطقة، ثم أما، السَّشَهُ مُّرِينٌ النولدين بعدُ وضع الصَّمانات والضَّوابِطُ اللازمةِ التي تضع حدوداً قصوى لما يمكن للأجانب تملكة مجتمعين في اي شركة (كما هو الحال في البحرين وسلطنة عمان)، كثلك يدكن توجيه الاستشمارات الأجنبسية من خسلال الصنابيق الاستنفارية، وسوف يسهم نلك في تُعرِّيرُ الطلبُ على الأسهم وتشجيعً التنققات الراسمالية الى الداخل، ولا شك أن انقسساح الأسسواق الماليسة

بالنطقة امام الاستثمارات الدولية

سيعزز تطور هذه الأسواق. إن ما تعاني منه دول مجله التعاون الخليجي من عجورات في موارين الحساب الجاري يعود في الأساس الى العجوزات في موازين الخُدمات والتحويالات، هذًّا في هُيْنُ أن موازين التجارة الخارجية قلات وستبقى تسجل فوائض سنوية. ويقدر حجم للتصويلات السنوية الى الشارج من قبل الصمال الواشدين المقيمين في المنطقة بنصو ٢٠ بليون دولار للدول الخليجية السَّت، وإذا تُم فتح قنوات استثمارية مجلية أمام هؤلاء المقيمين فإن نلك قد يساهم في تقليص حجم تلك التجويلات ويساعر على خُــَفَضُ العــجــز في الحــســاب

\* رئيس الدائرة الاقتصادية في البناد الأهلى التجاري السعودي.

طَلَقُسُ / عَمِنَ ﴿ ﴾ مِيزَ أَنْ الْكِفْرِعَاتِ المصادر: صندوق النقد الدولي، آفاق الاقتصاد العالمي لعام ١٩٩٦: وصندوق النفد الدولي، الاحصائيات المالية الدولية أذار (مارس) ١٩٩٦.

المؤشرات الاقتصادية لدول مُجلسُ التعاون الخليَّجِيُّ ١٩٨١ ق ١٩٩٥

٩,٤

23

11,4-

**Y**\$

17

21

11

وم السبت، الثامن من بونيو

سُو النَّامَ لَلْحَى الْجِعَالَى (١/١)

الفطاع عين التعلق (10)

المراتية اكتسمة منونة من التاتج للسلي

\* الصالي):

استبرع الإيرادان

أبنوة الوادات الناط والغاز

أمينوع المروفات

أأك للمحروفات الرامضافية

أ , الثانثي/ العجز [-]

نَبْرُ أَنْ لِلْمُعْوِعَاتُ لِكُسِيةٌ مِنْوِيةً مِنْ

المتدرات

خَائِضْ ﴿ عَيْمُو ﴿ ﴾ فَلَحْمُونِ وَ الْجَائِي

المال النبعاليا:

المترونات الخارية

النظام النظر الم

Mrid Edit



البرئس نسيم حمد، بطل العالم في الملاكمة، الذي لم يُهرْم أبداً، ينازل متحديه رقم (١)، دانييل اليشيا من بورتوريكو. شاهدواً التغطية الحيَّة على شاشة MBC وحدها دون غيرها.

MOCTV puts you in the picture

لمزيد من المعلومات عن الاعلان ورعاية البرامج، يرجى الاتصال بالعنو ان التالي : شركة تهامة النولية للأعلان والعلاقات العامة والتسويق، صب ٥٥٥٥، جدة ٢١٤٢٢، المملكة العربية السعوبية هاتف ٤٤٤٤ ١٤٢ ٢(٣٦٦)، فاكس ٨٦٩٠ ٢٥٢ ٢(٣٣٦)



# وزارة الطاقة الأميركية تتوقع ارتفاع مبيعات اللوحات الشمسية بنحو ٧٠ في المئة خلال خمس سنوات

🗆 واشنطن – من بنسي لاون المعلوف:

🗷 على رغم أن الطاقة الشمسنية تشكل جبزءاً صعبيراً من اصدادات الطاقية في العالم، تشبهد حباليباً الشركات، ألتى تنتج المعدات اللازمة لتوليد الطاقة من حرارة الشسس، ارْدهاراً لا يسلبهان به في الولايات المتسحسة وتتكهن وزارة الطاقسة الأميركية بأن مبيعات اللوحات الشمسية في العالم كله سترداد ٧٠ في المُثبَةَ حُبِّلالِ السَّنْوَاتِ الحُبِمِس المقسيلة، وبان مسعظم هذه الزيادة سيحسصل شارج الولايات المتحدة ويراهن منتسجسو التكثولوجسيسا الشمسمية الأمبيركيون على ان مبيعاتهم سترداد بالنسبة التي تذكرها وزارة الطاقة أو حتى بنسب اكبر لهذا يستثمرون ملاين الدولارات في توسييع طاقستهم الانتاجية وفي حساب سكوت سكلور، المدير التنفييذي في دحمعية الصناعات الشعسية، التي تمثل منتجي المعدات الشمسية الأميركيين الزداد مبيعاتنا نصو ٣٠ في المئة سنُّوياً ولُهسَّذا اقسول أن الرِّيآدة في مبيعاتنا سنكون في نقديري نصق ١٥٠ في المثة،

ويذَّكر ان أمام صناعة استمداد الطاقية من حيرارة الشيمس طريقيا طويلاً جداً للصاقّ بالنفط و«التعدّيء على هيمنته على امدادات الطاقة المتنوعة المتعددة في العالم كله.

والمعلوم ان الشركات الأميركيا باعت العام الماضي، ما قيمته ٣٠٠ مليون دولار، من المعدات الستخدمة في استمداد الطاقية من حيرارة الشَّــمس، وهو مـيلغ تنفقه الولايات المتحدة على ما تستوريه من تفط منتجى المعدات الشمسية يتكهنون بان الطُّلب على هِذه المعدَّات سَيْرُدُادُ في شكل يسسوغ زيادة طاقستسهم الانتاجية ضعفين بحلول نهاية , ١٩٩٧ وارداد ما تم شحنه في العالم كله من الْخُلايا الضُوئية الكهّربائية (فوتوفولتابيك سيلز)، أي رقائق السيليكون التي تحول ضوء الشمس الى طَاقَةُ حَمراً رية، ١٧ في لَلْنَة عمامً ١٩٩٥، وتجاورُ مَا تنتجه هَذه الخلايا من طاقة كهربائية ٨١ ميغاواط ما يشير الى أن الطلب بدأ يزداد. وكانت أكثر الأسواق الدولسة نشباطأ في استنبراد هذه الخيلانا أسبواق النول النامية مثل الهند والصين والبرازيل والمغرب وماليزيا وجنوب افريقياء حيث تتمييز هذه النول عن غيرها بانها تستطيع استخدام هذه الخلايا فَى الْمُنَاطِقَ الرّيف عِسة، ويوسع هذه الخُلايا ان توفَّر خُنمات كَهربائية اساسية ضرورية كالانارة والاتصالات كافة والتبريد، بكلفة تقل كثيراً عن كلفية اخسافية أشيرطة تنقل الطاقية الكهربائية من اماكن توزيعها الرئيسية الصالية. وبوسع خلية واحدة من هذه الخلاما تحويل الطاقة الشمسية الى طاقة كهربائية كافية لانارة غبتين ولتشغيل جهاز تلفزيون واحد وجهاز رابيو واحد

وتعتبر التكنولوجيا الشم أفضل من المولدات الذي تعمل بالديرل التي قام النليل على أنها تتعطَّل يسرعة، كما انها لا تستهلك الا القليل مَنْ الوقسود، كَسَا تُعَلَّبُ هَذُهُ التكنولوجيا افضل من المعدات التي تستنخدم الكاز وتطلق الدخنان وأفضل من بطاريات السيارات.

وبالنظر الى وجود نحو بليوني انسان، يعيش معظمهم في دول نامعة، حيث أشعة الشمس وفيرة، ومن بون طاقة كهربائية، تعتبر صناعة المعدات الشمسية نفسها وكانها ذات قوة كامنة غير محبودة. ويذهب الأميركيون الداعون الى

#### تنفيذ مشروعين فى مصر لانتاج ورق الصحف والطباعة بكُلُفَةً \* \* £ مليون دولار

🗖 القاهرة – من غالى الشبكة:

■ بدأت الإجسراءات التنفسيسنية لتنفيند مشروع ورق الصحف في مدينة قوص في صحيد مصر باستشمارات تصل الى ٢٧٠ مليون دولار وبطاقة انتاجية مقدارها ١٢٠ الف طن. ويعسنسمند المسروع في الصصول على خاماته على مخلفات عصير القصب (الباجاس).

وعلى رغم أن الشيروع سيبركن اساسا على انتاج ورق الصحف، الا ان المؤسسات الصحافية للصرية لم تحدد موقفها حتى الان ولم تعرب عن مسائدتها للمشروع الذي سيبدأ سنة

وعلمت «الحياة» ان السؤولين عن المشروع يتفاوضون مع المسؤولين في الصحف المصرية لصشهم على المساركة واستخدام انتاج المسروع. واذا ما رفضت المؤسسات الصحافية المصرية استخدام ورق المسروع فإن التركير سيكون على تصديره أضافة الى احتمال تُحول النسروعُ الى انتاج كميات اكبر منّ ورق الطباعة التي تصل وارداته الى نحسو ٤٠٠ مليون دولار سنويا.

وبدأت في الوقت نفسه الاجراءات التنفذية لتنفيذ المشروع الثاني لانتاج ٦٠ الف طن من ورق الكتب والطباعة في مدينة انفو. ويعتمد هذا المشروع الضا على مخلفات القصب وتبلغ كلفته ١٣٠ مليون دولار ويتوقع ان يبدأ الإنتاج سنة ١٩٩٨.

وتشبهد سوق ورق الطباعة، إلذي تنتج منه الشركات القائمة حاليا في مصر (راكتا والورق الإهلية) ٤٠ في المئة من لجمالي الصاجات منافسة بين مستوردي الورق النين يهدفون الَّى تحقيقُ آكبُر نُسَيَّة مَنَ الْبَيعاَتُ لطباعة الكتب المُرسية.

تعزيز استخدام الطاقة الشمسية الى أبعد من منتجى المعدات الشمسية ويقولون أن مستقبل هذه الصناعة يرتبط بمدى النجاح في اختسراق أسواق الدول النامية الآن.

وتقول وزارة الطاقة الأمديعة داذا

اقلحت الدول مسخل الهند والضبين

والبرازيل وجنوب افريقيا في سد

جزء لا يستهان به من حاجاتها الى الطاقة عن طريق تكنولوجيات الطاقة المتجدد - أي التي يمكن تجديدها أو تعويضها - سترداد كثيراً حظوظ اقتداء دول اخرى بهذه الدول. وتساهم مؤسسات بولية مهتمة بالتنميية في الجبهبود المبنولة في العالم في سبيل الاستفادة من الطاقة الشمسية، ووعد البيك الدولي، على سبيل المثال، بتقديم ٤٠٠ مليونُ دولار لتمويل المشاريع الشاصة يتوليد الطاقة المتجنبة الشمسية وغير

> ويقدم مصندوق السيشة الدولى ايضاً حوافر مالية آلي الدول المختلفة لكي تجعل التكنولوجينا الشمسية جِزْءاً مِن أَنظمة تُوليد الطاقة فيها. وتتلقى الشركات آلاميركية الناشطة فى مسجسال انتساج التكثولوجسيسا الشَّبِعِسِية، مِسْأَعِدات مِن بِرامِج المساعدات التنموية الأميركية، ومنّ المصالح الغامية، بُفية السَّعي الي مصابر جديدة من العائدات خارج الولايات المتحدة. ويتبنى بعض الدولّ النَّامَية، من جهته، سيأسات تسهيل تسويق التكنولوجيا الشمسية فيه.

السمسية، في الدول النامية.

وينكر أن الشركات الأميركية انتحت العمام المأضي من الخملايا الشمسية منا ساهم في توليد ٨١ ميغاواط من الطاقة الكهربائية، وكأنت هذه الكمية أكبر بكثير مطأتم توليده من الطاقة العام الأسبق.

الأجنبية، التي تقول (الشركات الأمسيس كسيسة) أنهما تنعم بدعم من حكوماتها يقوق سا تحصل عليه هي (الشركات الأميركية) من حكومتها علماً بأن الكونغُرسُ الأميركي حَفْض حتى الآن التمويل الرسمي القيديرالي الابصاث والتطوير الخاصية بالطاقية مسية، ويأنُ الكونغرس يهدد بشفض أضافي في هذا الشمويل لسنة الجارية. وينكر إن الحكومية الامبركية تمول، منذ الارتفاع المفاحئ في أسبعار النفط في السبعينات، الأبحاث في مصادر الطاقة التي يمكن تجديدها أو تعويضها. وخالال هذه الأن ان اسراع الحكومة الأميركية الي الفُترة تم انغاق ءً. ١ بليون بولار على الأبحاث في مجال الطاقة الشمسعة مساعدتهم بالمال حاسم الأشمية فيمآ لكن تراجع أسعار النفط وتزامن هذا تبدأ التسُّ عيلات الراهنة في زيادة التراجع مع تنامي العجز الحكومي،

> على هذه الأبحاث. ومنذ أواخر الس الإنفاق الفيديرالي على أبحاث الطاقة ٧٥ في المئة. بعينا كان هذا الإنفاق ٩,٧ بليون دولار عام ١٩٧٨ تدني الي

سبب قيام الكونغرس بخفض الانفاق

القطاع الخاص، من جهته ٢,٥ بليون دولار أخسر سنوياً على هذه الأبحــاث. لكُنْ حَكُومُةَ اليَّابِانُ، ٱلَّتِي تَقْفُ ثَانَيِةً بعبد الولايات المتنصدة في منجال سيعات المعدات السمسية، تنفق ما برُيد على ضعفي ما تنفقه الولايات وعلى رغم ان هذه الشركات فارت بثلث السبوق النوليسة، تقلق من المتسحدة، وشراجع تمويل الأبحساث

احتمال تخلفها عن الريادة والقيادة الشعسية الى نحو ١٠٠ مليون بولار. ويقول سكلار شاكياً، مشيدراً الي في محجمال التشافس مع الشحركمات ريادة الولايات المتحدة السابقة في مُجال تُكنُولُوجِيا في، سي، أر. وهيُّ الربادة التي خُـسَسرتها الولاياتُ المتحدة لصالح اليابان في الماضي ويكمن لب المشكلة الآن في انتا قد نفقد ريادتنا الدولية، ونحنُ نقلق من ان نْتُكرر مشكلة تكنولوجيا في. سي. والمعلوم ان البابان سبقت الولايات المُتُحَدِّة في مَحِمال تلك التكولوجيا عندما احْفقت الشركات الاميركية في القطلي ببعد النظر ولم تطرح هذه التكنولوجيا في السوق. ويقول منتحو التكنونوجيا الشمسية

الأنتاج في شكل ملفت. ويتكهن المتخصصون في صناعة استمداد الطاقة من أشعة الشمس بأن الطاقة الشمسية، التي تشكل حالياً أقل من عشير منّ واحدٌّ في المئية ممّا تستهلكه الولايات المتحدة من الطاقة، ستبخل السوق الأميركية في نهاية

المطاف، لكن هذه الطاقــة لا تســتطــع حالياً منافسة الكهرياء المولدة بواسطة مصادر تقليدية من الطاقة. فالطاقة الكهربائية المولدة من الغاز الطبجعي، على سجيل المثال، تباع بسنتين فَقط مقابل كلّ كيلوواط في الساعة، بينما تكلف الطاقة الكهربائية نفسها المستعدة من حرارة الشُّعُسْ نحو ٣٠ سنتاً. وعلَّى رغم التقدم الذي تم احسرازه في متجال تصميم الخَاليا الشَّمَسيَة، ألدَّ تسببُ في حُـفُض تكاليفُ الطاقــة

الشمسية تنسية النصف خلال العقد المُاضَى، يَكُلُفُ تُرْويد مسكن أمَّيركي نمونجى بالمعدات اللازمة للاستفادة من الطاقة الشمسية بين ١٨ و٢٠ الف مولار، أي ثلاثة أصبعاف سا يكلف تزويد هذا المسكن بالمعدات اللأزمة ستنفسادة من مسسادر الطاقسة التقليدية، على حد ما تقول وأرثر ليتل، الشركة الإستشارية الناشطة من مسينة كسسبريدج في ولاية ماساتشوسيتس الأميركية. من جهة ثانية يتكهن الناشطون

في الدعوة للي الاستفادة من الطاقة الشعسية، بأن الناشطين في مجال الإساسية لانتاج الطاقة الكهربائية من حسرارة الشهيس، يتوي بعض الشركات الكبرى تأسيس مصانع انتاج هذه الطاقة سيو اصلون خفض كبيرة ضخمة لإنتاج الطاقة من تكاليفها، ويقولون ان الوقت حان لكي الطَاقَةَ الشمسية، وتَنْوي شركة تستفيد الولايات المتحدة من هذه اسولاركس، انشاء محمينع كامل الطاقة المتحددة بغبة سد الحاجة الى مستكامل، وهي الآن تخطط لأنشساء الطاقة الكهرباثية عندما يكون الطلب مصنع في راجستان في الهث يكلف عليها في الأوج، أي عندما يكلف الكيلوواط الواحد من هذه الطاقة بين ١٠٠ مُليونُ دُولار ويولُدُ ٥٠ ميغاواط من الطاقة الكهربائية. ٨ و ٥٠٠ سنتاً، على حد ما تشير اليه

🗆 القاهرة - من جابر القرعوطي:

المصري البدء في تنفيذ النقاام الجديد للتأصين على الصادرات المصرية الي الاستواق الرومانية ضد المُخَاطَر التجارية وغيرها ما يتبح الفرصة لزيادة حسجم الصادرات من السلع التقليدية وغُير التقليدية.

دبنك تنمية الصادرات، المصري والذي اختتم زيارة لرومانيا امس، أنَّ النظام الجديد سيستفيد منه نحو ١٠٠ مصدر مصرى يتعاملون مع السوق الرومانية بما يتبح الفرصة لتصدير منتجاتهم من دون اللجوء الى فتح اعتمادات مستندية. كما يتبح للمستورد الروصائي السداد الإجل

المصول على مستحقاته في حالٌ المضاطر السياسية والتي ترجع للظروف العامة للبولة الستتوردة والتي ربما تمنح او تؤخس سسداد تمويلُ المُستحقّات للمصير. كيما يضمن النظام الجديد للمصحب الحصول على مستحقاته سواء رفض المستورد الروماني استلام مستندات الشحنُ أو استلامُ البضاعة أو رفض سداد قيمتها او في حال افلاس

على الصنادرات المصنرية سناهم في

■ قرر دبنك تنميــة الصادرات،

رئيس هيئة المعارض المسرية أن قرار بنت تنمية الصادرات في شأن النامين

تقسديرات الناشطين في صداعسة

الكهرباء. وينكر ان استمداد الطاقة

من الحرارة الشمسية في الولايات

أكبير شيركية في العيالم باشطة في

مجال تسخير الطَّاقة الشمسية، علىَّ

مصانعها في كاليفورنيا وواشنطر

لكي تمدها بمعظم ما تنتجه كشركة

من معدات الإستقادة من الطاقة

الشُّمسية. أما شيركة وسولاركس، أكبر

شركة أسيركية ناشطة في مجال

الإستفادة من الطاقة الشمسية،

فتملكها شركتا «أصوكو» و«انرون»

الناشطتان عادة في محالي النَّفط والغاز الطبيعي، ومن الشركات المهمة

الإخسرى، اللَّتي تنتج المعسدات النَّي

تستفيد من الطاقة الشمسية، شركة

وسوليك انترذاشونالء التى تسيطن

عليها شركتان يابانيتان كبيرتان،

وشركة سانيو الكتريك كومباني

وعلى رغم ان اللوحات الشمسية

والضَّلايًّا الصُّولِيَّة هي الوحدات

وشركة «سوميتومو كوربوريشن».

وتعتمد شركة سيمنزء الالمانية،

الملتحدة نضبح الى حد بعيد.

زيادة التعاقدات والصغقات التي أبرمتها الشركات العارضة في جناح مصبر في سوق بوخارست البولية التي احْتتُمت فَعَالْبِاتِها لَحْيرا. ووصف القرار بانه خطوة مهمة ودعا الى التوسع في تطبيقه ليشمل يول اوروبا الشرقية وأسرة النول المستقلة ولدعم فعاليات المعارض الصرية في الإسواق الخَّارجية. من جهتها قاآت السبيدة زيند

نظام جديدللتأمين

على الصادرات المصرية الى رومانيا

وقال محمود محمد محمود رئيس حتى سنة أشهر. كما يضمن النظام الجديد للمصرر

المستورد الروماني. من جهته قال السيد رشدي صفر

مرسي المستشارة التجارية للصربة في بوِّخارست أن القرار سَيحقَّق لهنف الضاص بضبرورة الوصبول بالصبادرات المصبرية من السلع ألتقليدية وغير التقليدية الى نصو بليون بولار سنويا عوضاعن ١٠٠ مليتون دولار حالياً، مشيرة الى انه بالأمكان زيادة حسجم تلك الصادرات نْظَرِأُ الَّى تَنْوعِ التَّـركَـيِّ السلَّعِي لهيكل الصبائرات المصرية ما يعطى مؤشسرا لزيادة قسيسمة الصبادرات

من جهة لخبرى ينسق الاتصاد المصري العام للغرف التجارية حاليا مع وزارتي التُحِارة والأقتصاد والتحساون النولي لأنجساز خطة استراتيجية محيدة الإهداف للوصول عالصنايرات المصرية الى استواق بول شيرق ووسط اوروبا واسترة الدول المستقلة الي حجم مناسب

ال ال المال المال

هما شدر مرضها

طو فعص بدر خطا

segment e wag-

insings e cel

لعدوسته التنسر

men and the

الى ١٩٩٠ سىر سعد

وفقيعة الغناسي

ين المستدود الى

وال الرجيب للنا

يوصوح بسر سفتار

المعروف عنداننا

طونها الماء المنسب

يعارف لعضاع للما

<u>- 4-</u>

لوقة بسريديا

لرهي بالعمد و ١٠٠٠

تمين الإقدار فني المصلمة

يعي التستان بالم

- ---

تقارم خوروست الا

فمتحاضيا جي لايد

لا كنيا عنيا

محبد وجوء ليدو

الهنش فوالدواليير

جرح فتنجهان ورز

يعني <sup>غا</sup>ر ن <sup>شو</sup>

واكد تقرير الأتصادي للاتحاد ١١٠ الإحصاءات الأخيرة عن تطور التجارة الخارجية لمسر مع تلك الدول خلال العنام المأضي تشبير الى استنصرار انخفاض الصادرات المصرية الى تلك البول منذ الغناء اتفناقنات التنجبارة السابقة لمصر.

وطالب الأتحاد في مقترحاته التي اعدها لتطوير حبركنة التسجيارة بيث منصس وهذه الدول بضبرورة سنرعنا العمل على استعادة هذه الاسواق وتجاوز المعوقات. كما طالب الاتحاد بُضُرُورُة العُمل على انشاءٌ شركات تجارية مصرية او مشتركة في هذه الدُولُ وانشِباءٌ شُبركات تامين مشتركة لتبايل التامين على صبايرات كل من الجَانِينِ الى الاضر وانشاء فروع للبنوك المُصريّة في دولُ المنطقة.

واوضح التقرير أن معوقات تنمية لصنادرات المصرية الى استواق هذه الدول تتسمسثل في انهسيسار وتفكك الشبركات الحكومية التي أعتابت الشتركات المصبرية التحامل معها وظهور شركات خاصة جديدة في اسواق هذه الدول.

كما أن الفترة الانتقالية التي تمر مها اقتصاديات هذه الدوَّل، في اطار التحول من النظام للوجه الى النظام الحشر واتسسام هذه النفستسرة بعسم استقرأر الاوضاع الاقتصابية بهاء سيؤدي الى إَحجام الشركات الْمُسُرِية عن التعامل مع هذه الاسواق نتيجة عدم الثقة بالأؤسسات التجارية والمالية الجديدة بها.

#### الغربيحرر سعرصرف العملات الاجنبية

🗆 الرباط – من محمد الشرقى:

🛎 اعلنت المصارف التحصارية المغربية اول من امس عن فتح سوق مالى لصرف العمالات الأجنسا يستمح لهآ بتجرير منزف سعر العملات وجعله غير خاضع لمراقبة المصرف المركزي كما كان الامراني السابق. وأرجأت المسارف نفسها اقامة سوق مالية للعملات كان قرره المسرف المركسري في الشمائي من الشسهس الماضي، وبررت المصلوف التجارية رغبة التاخير في الاستعداد الكامل لنضول تجربة تصرير سعر

وحسب قانون سوق العملات فإن المصارف اللغربيية حبرة في تحبيد سعر القطع الإجنبي القابل للتحويل كما يسمح لها القانون بالقيام بدور الوسيط المالي في مصال شيراء وبيع العملات، وبالنسبة للمصارف الكبيرة يغترض ان تعلن يومياً عن إسعارها للزيائن اما نزولاً أو صعوداً بحسب حسركمة تلك العسمالات في المسوق الدولية، وسيحافظ البيك المركزي على هامش للتَّدِحُل من حَبلال اعتماد حد اقصبي وابثى لصرف العملات للحقاظ على القيمة الانتمانية للعملة المغربية البرهم الذي يتحدد سعرها وفق سلة من العبمسلات الدوليسة تعكس حبجم التبادل التجاري بيثها وللغرب كمأ سيحصل البنك المركزي على عمولة بقيمة اثنين في الألف عن كل عملية بيع أو شراءً ستُحول لحساب مكتب الصرف الشرف على أشراج العملات والقطع لتعرين الاحتياط الوطني

ويقول البنك المركري أن الاجراء يندرج في اطار التحرير المعتمد في مجال العمليات للصرفية والمالية والعبعل على تطوير متداشبالات المصمارف التسجمارية والبسيسوت الوسيطة بحيث سيستمح أهذه السوق بتنشيط تداول العصلات والاستجابة لحاجات التمويل الصرورية للمؤسسات المطية أي تعاملها الدولي.

وحافظت أغلب العملات الأوروبية امس على قيمتها في نهاية الاسبوع في حين واصل الدولار ارتفساعسه ليقترب من حاجر تسعة براهم والتي يعتقد المصرفيون انه السعر للنطقي للعملة الشضيراء ببئما اتجه القربك للانخفاض قبل ان يستعيد قيمة ١,٧٠ برهم

ويعتقد مراقبون ان السوق المالي للعملات سيساعد المغرب على تحرير جرء من معاملاته الدولية ظلت مرتبطة بالمسعوبات الني تتكبدها الشركات للحصول على القنر الكافي من العلمالات الإجتباعة قصيد تعويل مشترباتها الخارجية.



بوينج 777. هنا. الآن.

BOEING

7 1111.11.11

شسرق ووسند أوروه وسن

العساء، المانسس بسيسو الوسر

الدول بيد العاد العاليل .

وطالب الإستاء في طون

اعتدها يتعوير حرث فيد

محسر وهدد أندول بصرارات

وبحاور المعوبات خداطري

يكسيرورد النعيص على الشائل

الدول وأنساء سردن بعرب

فغطأتال الصامان غني تستوير

التحساندين أننى الأهبر والتباير

وأوضيح التقرير أرعوها

الحسادة ب المصاربة لي سور

الدول بستسيل بي نهسايا

المتسرحات المحوضية فيراث

الشباكات المسأبة ليعفرك

وطهور ساخات كالتحمية

الخماءان بعمرة لاسفسان

عها افتحددت شاداتي،

للسميول ساسطه الموصائرة

الحبيل واستناد فدد تغيرت

المتصعران الأوصاح الأشصاء

يتعودي الى حجاء للرقادة

عن المعامل مع هدد الأسووب

عيدم الشعبة بالكوسستاك

الغربيحرر

سعر صرف

العملات الأجن

📋 الرباط

من متعدد اشراقي

🗷 اعليت المسارق لينه

المعربية أوراس سرع للإ

مسالي لعبسرف العيصان أنه

يستقنح لها بتنصريرصود

العمالات وجعله عبر معاود

المصبوف الموطوي كصاكبرتم

السياسق وأرضأت المساردة

اقاصة سوق بالبد للعطددا

المصدرف المركسازي في النح

الشبهر المضي والأديع

اللجارية رعمة الماحيران الا

الكامل لنخول تجربة نعير

وحسب قانون سوز الما

المصيارف المعرب وعوافه

سعر الغطع الاجنني فقارب

كما يسمح لها القابل على

الوسيط المالي في عجبار نعرا

العملات وبالبسية ليعاله

وفترض التعش بوسأعرا

للزيائن اما مرولا أو صاد

حسرتمسة فعك العصيلاتهم

الدولية وسيحالظ السرباد

هادش اللدخل س خلا يه

اقصى والدى لصرف للعلا

على القيمة الإنتمانية عيا

المرهم الدي يقصد سعرداة

من العميات البولية تله

التعادل النحاري بيعيالية

سيحصل البيان المركزة م

معيم الله المورد في عاد العام في الكلائد، معيم او شراء سلمور به الصوف المنبوق على الاراء

والقطع لسعديد الاصنب

ويقول العل بالمقاباتي

ا يغدرج في المار البحري الم مجال العمليات المصرفان

والعسعل على نطويد

السوق بمستعطفاك

المصرودية للصؤسب

و حافظت اعلى العلانك العلامة تعاملها الدولي

العس على قيميلها في الله

هي حين واصل الدولاراية

ليقترب من حاجر نسطا

وبايعلا عدلسيس تاكلععلا

الشوكات للعصول من العملات الامسم مشترياتها العارصة

and win صرتبعلة مالصعوبان الله

يعتقد المصرفيون للعملة الحضراء للانعقاص فعل الريب ويعدقد مرافدون ، ۱ ا درهم

📻 طول الهيكل

المصبارف الب

العملات

والمالته الجديدة بها

أسواق شده النور

للمعوك المصارب في بور عظا

وإذا ناقشنا فخامة التجهيزات؟

.. التجهيزات المنكورة المنكورة التجهيزات المنكورة في النص والجدول ماذا بقي لتعتبره غوندا ثانوياً يصلح لذر الرساد أكثر من الإستخدام؟

المسائة نسبية طبعا وتعود الى الانواق لكنها تضم مثلاً خيار الزجاج المزدوج

(مع خلاء مفرّع من البيوا، بين الطّبقتُين) والشّاشة والتوصيلات اللازمة لإستقبالُ

المعلومات من الاقمار الصناعية لتشعيل نظام ملاحة الكتروني كما في عدد من

سياراً ت القطاعين الكبير والفخم العالى، أو تعليقاً الكثروني الضّبط لتعليل برجة القسوة حسب طبيعة الطريق والقيادة، أو البرامج المختلفة لتشغيل العلبة

الأوتوماتيكية في نعط توفيري أو رياضي أو شبه يدوي مثلاً، مع أن علبة ليجنده تتمتّ بصغة التبنيل الذكي، (راحع الموضوع الأساسي). كذلك لن تجد أيضًا نظام المساحات الذي ينطلق أوتوماتيكيا عند تبلل الزجاج الأمامي، أو وسادات

لَكُنْ لَنْكُنْ صَادِقَيْنِ مَعَ 'نفسما' كم تمثَّل نسمة الإقبال على الزجاج المزدوج أو

نظام الملاحة الإلكترونية وماذا سنافعل بشاشة الملاحة الإلكترونية إنَّ لمَّ تَكُنَّ

خرائط بلني أو البد الذي يستضيفني مُدخلة على كومباكث يسك لاتعرف على الشدارع والإتجاءات استخدمها كشاشة تلفزيون؛ ولماذا لا نشتري في تلك الحالة جهازا صعيراً يمكن إنزاله في الجيب او الحقيبة، رب قائل أن الشاشة تغيد ايضاً لقراءٍ معلومات الكومبيونر، لكن قراستها متلاحقة تحت عدّادات السرعة لا

لعل أدهى ما في تلك التجهيزات أن المستهلك يدفع في النتيجة جزءاً من كلفتها حتى إن لم يشترها. فتصميم تلك التجهيزات وتطويرها وإنتاجها تكلف مبالغ لا يستهان بها، إضافة الى مبالغ أخرى يُنفقها صمانع السيارات لتصميم مكان تركيبها وتوصيلها في الموديل المعنى، وكلما كان الطلب المتوقع على التجهيز

الفَعِ فِي سَعِرُ السِّارِةِ ذَاتِهَا جِزءاً مِن كَلْفَةِ النِّكَارِ مِكَانَ تَرِكُيْبُ ٱلْجِهَازُ وتوصيلاته

عَارة، حَتَى لُو لَم اطلَب. فَهُو جزَّ من النَّفقات الثَّابَّة لَتَعْلُونِ الْمُودِّيلُ كَكُلُّ.

من الرسادات الهوانية الجانبية المتوافرة كخيار إضافي في بعض الموديلات المنافسة له ليجند الكن موندا عالجت الحماية الجانبية بطريقة أقل كلفة بتبطين

الأبواب. علماً بأنه في التعرض لصدمات متنابعة تتوقف فائدة الوسادة الهوائية عند الصدمة الأولى وحدها، بينا بمكن توقع إحتمالات بقاء جزء من حماية المخمدات

الرّجاج الأمامي. وهو تجهيز بتوافر في موديلات تليلة منذ الصيف الماضي (نزل أولاً غي مرسيدس إي. وبيجو ٢٠٠٠ المتوسطة-الكبيرة ثم في غيرهما). صحيح

أنه تجهيز مفيد إذا تطايرت المياه فجاة من الطريق الى زجاج سيارتك عند مرور

سيارة مقابلة أو أخرى تتجاورك بسرعة، لكن فاندتها تبقى محدودة في الإستخدامات الأخرى المركوفة، إلا إذا أصر المرء على إغناء نفسه من «عناء»

وبينما يتطلّب تعبيل وضعية مقود اليجند، تحريك مقبضٌ خاصٌ من تحته،

حِبَّزٌ بْعض فَنَاتِ المودِّيلَاتِ الفَحْمةِ بمقودِ قابل لتعميلَ الوضعية كهربائياً (كتجهيز

إَضافَي إجَمالاً). لكنَّي أذكر خبيثاً تحفَّظ ذات يوم عَلَى تلك الْحاجَّةُ الْمَاسَّةُ الْيُ

الكهريِّاء وأسلاكها وورنها وكلفتها مع محرَّكها الكهربائي (وكلفة إصلاحها

إذا تعطُّت)... لمجرِّد الإستغناء عن تحريك مقبض بسيط تُحت المقود لتعديل

أيرز مواصفات ليجند الجديدة

الومينيوم ٣٤/٦

41/4+

TEVE

1:4.3

إلكترونيان

٣ أنفاط

.3.204 . . /4.0

. 3.3 YA++/YAY

44.1

A0.54

A.10

9.77

٢١٥ كلم/ساعة

٩.١ ثانية

17.5

٨,٦

10.3

7.7

شوكي مردوج

تُحريك مقبض تشغيل المساحات؛ وفي المناسبة، لا تخلُّو مساحات البِجَا الية التشغيل إذ يمكن ضبط سرعة المساحنين لتنبدل حسب سرعة السيارة.

هناك أيضأ التشغيل الأوتوماتيكي للمساحات الأمامية لتنطلق وحدها فور ثبلل

ِّ مِتَدَنِياً، أَيْعَتَرِضُ تَوَقِّعُ فَاعِشْ رَبِّعِ أَعِلَى بِكَثْيِرٍ مِما لِو كَانَّ ٱلْإِثْبَالُ شَدِيداً، الحاجة الى تغطية الكَلْفة، لِذَك قَد لا أنفع ثمن التجهيز إن لم أطلبه، لكني



من بشاره أبو النصر:

🗷 إن كفت تعرف جبيداً ما تريده كمستهلك فإن هوندا أيضا تعرف كيف تميّر عرضها لإغرائك باسلوبها. فعلى غرار موبيليها الأخُرين سيفيك، بين المتوسط-الصغير (C segment) و المتوسط-الكبير (D

segment)، و،اكورد، بين المتوسط-الكبير والكبير (-E seg ment)، نصبُتُ هُونداً جِيلَها الثالث من موديل دليجند، (يعود جينه الأول الى ١٩٨٦) بين القطاعَـينُ الْكبـيـر والْفَحْمَ الْعُبَالِي (F segment)، ولوّ غلب إنتسفاؤه آلى الأول تسحيرا

وإن أدرجها مستواها التجهيري بوضوح بين سيارات القطاع الكبير المعروف ايضاً بتسمية السيارات الإدارية، (Executive cars)، يبقى أن مقاييس دليچنده الجنيدة، لا سيما طولها (٤,٩٨ متر) وقاعدة عجلاتها (٢,٩١ متر) تضعها مرتاحة بين

سيارات القطاع الفقم العالي. لظك فإن تسببنا جبيدة موندا الى قطاع السيارات الكبيرة أو الإدارية التوجُّهُ، تَمثُّلُ مَقَانِسِيهَا قَدِمةٌ إِضَّافِّيةً تربطها بالقطاع الأعلى منها مباشرة على الأقل في الحسابات الأوروبية. ففى الحسابات الاميركية تتماشى الينجند، تماماً مع سيبارات القطاع الكبيس نظرأ الى زيادة سقساييس تشيّاراتُ القَرّ شامُ إِجْثُمَالاً عَنْ مَعْتَالِيرِ القارة الأوروبية. وللسوق الأميركية أهمية كبيرة في حسابات هوندا.

لَا تَخْلَقَى عُلَى الثَاظِرِ الَّى مَـقَبُهِ اليجند، وجوّه الشِّبه من ليكرّس رجي إسْ ٣٠٠، تَفَسَّتُنَى التِي الْمُسَوَّحُسُرُّ فدينف حك، شب أخس، من الطابع . هذه الم قر لكن أحماً ، ما ف الهيكل هو جِمع نكهاته المختلفة فيّ شخصية وأضحة وقوية تدرك إنتماعها للي هوندا حتى من بعيد.

مقهوم «ليجند» لا تنجسمسس أهداف اليسجندا بالمقاييس وبمستوى التجهير، بل تقترح صيغة جنيدة من مفهوم الفضامة، صبغة قابلة نقضم حصتها

من كلا القطاعُين المعنيين. وليست الموديل بالتجهيزات الم

الكهّربائية آلَى أي إزّعاج للرأس في أي مِن المقاعد الأماميين أو الخلفية، علماً بأن المساحة أمام الأقدام مريحة جداً في المؤخّر وفي المقدّم. بنعومة أحانة جداً. قوتها وعزمها حاضران متى تشاء أكان نلك للنهوض من سرعة متدنية أو للسفر على الطريق السريع، كما لا تَحْسُكُ علبة السرعات الأوتوماتيكية متى إحتجت الى التجاور برشاقة. كل ذلك والمقود هادئ خال من أي إرتجافات، بلين عندما تحاول التوقف ثم يقسو تُدرَيْجاً كلما سنخُت قدمك اليُمنْي على توقّف أمام الإشبارة الحمراء فتكأد لا تشعير بوجود المحسرك. إنطلق فتسمعه يهم بوقار المحركات الضخمة وبنعومة قريبة من تلك التي

طبعاً، لم يعد نظام الضبط الآلي

. لَثِلَكَ تَستَصْبِعْكَ الْمَقْصِورَةَ فَي

توسيخ اليد. أداء النِّطام الصوتي (البين -Al

تسمية هوندا لهذه الصييغة والوقار الصريح، (Casual prestige) مجردً المعب على الكلام بل تعنى إغناء إجمالاً لا التي يصُفها مسوّقو هوندا بالإستعراضية التي تنر الرماد في العيون عشر مرات قبلٌ أن تستخدمها مرة واحدق

ابدأ في النَّجهير: نديك وسادة هو آئية

لكل من السائق والراكب الإسامي،

ومُخْمُدُاتَ مبطَّنَةً فَي ٱلْأَبُوابِ لحمايَّة

صدور الركاب وأوراكهم من الصدمات

الجانبية، ومانعي الإنزلافين الكبحي (ABS) والدفسعي (-Traction con)، والدفسعي (-trol

إحدى عجلتي النفع الأمامي بالإنزلاق

بُفعلَ العَرْمِ. ويُشَارَ الى أنَّ الوسادة

الهوائية للراكب تسببت بمحدودية

حجم علبة القفازات قياسا بحجم

السيارة، لكن جعبتًى البابين

وضُعية القيادة مريحة ومطمئنة

في القيادة تتجاوب البجند، معك

تدفع ثمن مسحسرك أخسر بشمساني

اسطوانات لتتمتع بها. وتلازم

النعومة المصرك كيفما سرت ضيمن

جداً، كالرؤية الممتازة حول السيارة

عموماً. ولا يؤدي وجود فتحة السقف

الأماميين معقولتا الإنساع.

جِـــــِ مــريــح وفــــــــم في أن، لكن من دون فيض بعض العناصير الذي قد تجده في سيارات منافسة في قطاعها. لديك الجدد والخشب (عقد الجور) وطبعاً كهربائية تشعيل كل من النوافد والمقعدين الإماميين وفتحة السقف والمراتين الخارجيتين.

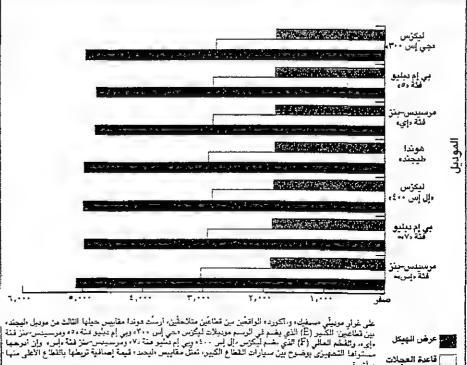
سلامة القيادة اكثر من الراحة البحثة ببرر غيابها عن مقعد الراكب الإمامي. لبيك ايضاً تكييف مستقل (وفعال جِداً) بين المقدّم والمؤخّر، وذاكرة وضعيتين مختلفتين لمقعد السائق، إُضَافَةً الَّى عَيْرُةً قَدْ تَرْيِحَكَ كَثِيراً عَنَّد لخروج من السوبرماركت محمل البنين، لانها تجيز فتح الصندوق الخلفي وحده بواسطة زر مستقل في وحدة التحكم من بُعد، تاركاً أغراضكُ الشخصية محمية في المقصورة المقفلة حتى تقرر فتح الإبواب بالزر الأخسر، ومع أن الصندوق الخلف واسع (٤٥٠ ليتراً، مقارناً بـ٤٢٧ ليتراً فِّي النَّجَـيل السَّابِقَ) وغَّمَلُيَ جَـداً فيَّ التوضيب والتحميل أو التفريغ، مع إمكان تمرير بعض الأمتعة الطويلة الى المقصورة عبر الغنمة المستثرة وراء مسند اليد الخلفي، يؤخذ عليه غَيابِ مقبض دلخلي لإغلاقه من دون

ومع أن مقعد الراكب الأمامي غير قابل لتعبيل الإرتفاع كمقعد السائق، فإنَ إنتساب هذه الوطيقة الى سجلُ





ومقارنة أبرز مقانيس ليجنه يغلدمن منافساتها



مائشرة - يشال اللي أن كلاً من مرسينس سنز «إس» وبي إم دبليو «٧- يثوانر أيضاً بقاعدة أخرى معدودة طول أولاهما ٣٠٠ ، مثر وقاعدة عبداتها ٢٠١٤ مثر، في مقابل ١٤٣٤، ٥ و ٧٠ ، ٣ في الثانية. واعتمدت في هذه المقابرة القاعدة الأساسية من كل من المروبلين روطاييس الرسم اللياني مالمتر. وفي قائمة سعة الصندوق في الصنول السعلي، مساوي العثر المكتب الصاليس. إ

النسائل بينيين	اييس ليجند أزاءم	ایرزما
ن العرض (مثر) سنة الصندوق البتراً	طُولِ (مثر) - قاعدة العجلات (ما	The second second
are the Last	T, E 20,111	والمحال المراجع المحالي المحالي المحالي المحالي
AT LAT	** T.AT ** ** E.AK ** ** Y.As ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	
A CANADA CANADA	T,ATT E,4%	
Mary San San	YV, \$	لكبير
S. 3.44	₹.¥X £.€a	

ستخداماً (فغي رأي هوندا، لا تبرر معدّين البشرعة القصوي عصوماً تعيير المحرك لبلوغ ما يُستبعد أن يبِلغَهُ سِائِقَهَا، بِلُ بِالْعِكسِ، إستثمار آلأسطوانات السنت العالغية سيعشها ، 7 كُتِر، لإستغلال أهم طاقاتها في المخالات الصعهودة، لأ سيماً عزمً الدوان بين نحسو ٢٥٠٠ ددّ. و٢٠٠٥ دد. ذلك لم ديُترجِم، الصانع تكبير سعة المصرك ٣, • ليتر عن الجيل السابق الى مزيد من القوة بل من عزم ولتفادي أفة تلكؤ عزم المحركات ذان الصمامات الأربعة لكل اسطوانة، حُمىوصناً في الدوران المنَّحْفض الى المتوسط إعتمد مهندسو الصانع إسالاً متفاوتاً لمزيج الهواء/الوقود، فُي ثَلَاثَةَ انماط ولْيَسْ في إثنين كما هورائج إجمعالاً. فصفي الدوران المُخْفُضُ، يمر المربح في مسالك طويلة (طولُ المسسالية يسساعبد في تحسين الحرم)، ثم تنفتح مسالك

كبلوغ ١٤٠ الم ٢٥٠ كلم/ساعة مثلاً،

بل بإستاعه في المجالات الأكشر

اخسرى أقلصس منها في الدوران

المتوسط الى أن تنفتح المسالك

الطويلة والقصيرة في المجالات

(والسرعاً) من دون النيل من العرم

لتشعيل كثر من برنامج واحد. لكن

هذا لا يعلى أنها غير مبرمجة. كل ما

في الأمر أو أن نظرية والوقار المريح،

load)، ودرجة الإرتفاع عن سطح

البحر (تَتَنَاقُص كَثَافَةُ الأُوكِسِجِينَ في

المرتفعات فتتننى قوة المحرك مأ

يتطلب تعميل توقيت نقل النسب).

الغاية من هذا الرصيد هو تقويم طبيعة القيادة والطريق بإستمرار

التحديد التوقيت الإمثل لغيار النسي

حسب الجاجة المتوقعة (أي خفض

النسبة تلقائياً في المنحدرات الحادة

او منع تريد العلبة بين النسبستين

التَّالِثُةُ وَالرابِعةُ مِثْلاً فَي الصعود).

وتتحدد تلك المعايير ضمن دخرائطه

معلوماتية ست (أو ستة وجوه لتفاعل

العلبة مع الظروف). ويعمل البرنامج

المغروف يتسمية والعنطق المتبدل

كلم/ساعة. ولمن جرب النظام المشابه

في سيارات ميتسوبيشي (ويُعرف

بالتسمية ذاتها) يُنكر أنَّ أداءه في

أليجند، يختلف لأن أستجابته أكثر

حدة في ميتسوبيشي دغالانت، التي

تتوجه فثاتها المجهزة بمثله الى

هواة القيادة الرياضية الطابع، بينما

يتطلب سائق البحدد وهي أعلى

قطاعاً من دعالانت، تضاعبلاً اكشر

Tf.

عزم الدوران

logic بين هه و ١٢٠

العلبة العلبة

يح ان العلبة لا تتمتع باي زر

## الإنطباع العام في سطور

 من أهم مقاييس نجاح السيارة إجمالاً هو الشعور الذي تصل به عند إنتها. رحلتك، لا سيمًا إذا كنتُ صحافياً عليكُ قيادتها بضح منات الكيلومترات في يوم يُلحد، بعد تجربة البحند، من محطة إستراحة الى أخرى بين جولات الإختبار، على الطريق السريع تارة وبين المنعطفات تارة اخرى، لم أشعر في الحقيفة برغبة في التوقف. لماذا الإستراحة؟ تنزل من البجند، وكانك لم تكد تبدأ رحلتك بعد. قد لا يعود هذا الى مدى نجاح نظام التعليق أو طريقة إستجابة المحر والعلبة، أو إحتضان المقعد لجسمك، أو لتُدني مستوى الضجيع، بل إليها كلها مع شيء آخر إضافي. بالفعل، تشعر في «ليجند، بتجانس مختلف وجود الأداء هذه الي حد... عدم الشعور بها وكانها تلقائية: تنقاد هذه السيارة وتقاد بطريقة

فرضت هنا أيضاً التبسيط الظاهري والإبتعال عن كثرة الأزرار. ففي العلبة طبيعية، للغاية، تتفاعل معك بعفوية وكأنك تعرفها منذ وقت طويل. لغمدر وبنعومة انتقال نسيها استبدل وعلى رغم الإحتفاظ بنحو ٤٠٠ في المئة من مركبات الجيل السابق من الموديل ذاته لتخفيف النفقات ولجم إرتفاع الأسعار (لا سيما أن الين الياباني لا يزال مرتفعاً ولو هذات حمّاه نسبياً) أفلحت هوندا تماماً بإخراج صيغة جديدة ومنعشة نَفُطُ الْإِلْمُعَالَ عَنْدَ الْغَيَارِ لِتَنْعَيْمَهُ) بأنامج أيرصد بإستمرار كلاً من سرعة اسيارة أو حدة تباطئها، ووضعية بواسنة الوقبود ونسببة الضغط ألمنفروض على المحرك (Engine

لا شك أن لكل منا نوقه ومتطلباته من سيارته، لكن نقطة واحدة يتعذَّر إنهاء الموضوع من دونَّها: تستحقُّ «ليجند» التَّجريَّة ولو كانَّ المرء مصمماً عني شراء غيرها، فهي ليست قائمة مواصفات، بل مفهوم جديد للفخامة الواثقة من نفسها.

رياضية التوجه، أو إذا بالغتّ سهواً فَيَ السَّرِعَةُ فَي مَنْعَظِفٌ، لِن تَخُونَكُ اليَّسِجِنُد، مطلقَّا بِل بِالعِكس، ستتسامح معك الى حد كبير بتمكينك من تصبوب إتجاهك من دون ربود فعل مفاجئة. ومع انها غير مجهزة باي نظام الكتروني خاص لتبديل قسوة التعليق أوتوماتيكيا، يصعب إخفاء الإعجاب بعدى مرونة السلوك على نصو لا تحسد فيه مطلقاً أو نظآم تعليق الكتروني. فغي الطريقً السريع تحظى بشبات مطمئن جداً حتى عُند الإنتقال من خط سير ألى الأض بسرعة عالية بينما تتبع التواءات المنعطفات بالحد الادني من التمايل الجانبي الذي لا مفر منه

في أية ستيارة. ` ويعشم التعليق المستقل مقابض شوكية مردوجة (Double wishbone) في الجوّاني الأربعة، مع نابض لولبي يحيط باعلى اسطوانة الشخصيد في كلُّ من تلك المجموانب. وحستى عند الكبح القساسي (وهو مُعتَّازٌ في تصاعبيته وبقة أُشُعارٌ السائق بِتَجِاوِبهِ} لن يغوص المقدم بدرجة ملفتة.

ويسلوكها تلقي اليجند، واحدة أخرى من أوراقيها القبوية. أحهو وسيبدأ تسليم اليجنده الجديدة في السَّعسودية في تَشْسرينُ الأول بتجانس مع توجه السيارة بحذافيره (اكْتُوبِر) المقبّل. ومع بأنه من المبكر مسرن ومسرفح حستى تكاد لا تشسعس بالحنبات العادية في الطرق المنينية، التحدث عن سعر محدد برجح أن تُبِساع في حسدود ١٥٥ الى ١٦٠ الف ومن دون تغريمك بأية مسوعة عند ريال سعودي (كاملة التجهيز)، مع التعامل مع المنعطفات بقيادة عادية كُفَّالة لِثُلَّاتُ سُنُواتِ أو سَتَينِ الفّ الى رشقة. وإذا شئتُ معاملة السيارة بالعدائية التي قد تداعب بها سيارة

184

أداء محرك ليجند الجديدة

سرعة موران الصحرك (مورة في المقيقة، دد،)

تاثير الإيضال للعقاوت في للمحافظة على عزم للدوران له نشأ دورا التركي على إستعراج التي معالات للزو (احسنة) السكة بي الده ٢ ليتر في معرد طبعد، العديد، لم أمصل عرد دوران (جونت سنز) سكل عن محلف معالات الدوران المستغة إلحالا ليس لان أحدا يستغير نظم موساً في دورس مي هذا العمل، طاكل يمكر كبد إستثرت محركاتها طاقف بطرق الجدائية المحالة المن فروملا و عد بي ١٩٨٦ و ١٩٩١ من بير ليمناج مورة المعمد القدام سنؤلة العالم السائقي بالسوس بيكه (١٩٨٥ والتر موست (١٩٨٩ ويوسر سيم) ١٩٨٩ و (١٩٩١ من ب و (١٩٩١) مل لابها تعمر عن بشاط التنبية أهم من العود العالم لا سبناً عفراً الى معدودة العمرية العمري في معقد دول

بهائية المستوات على المستوات على المستوات على 14.4 ميترين-مو مين محد" دامر و 14.4 داد مايسموار ومن دون ينظر الرسم النهائي موسيرة بقارة معتبر طوع أومها عند 14.4 داد ويعور طاء العرم علما هي ممثل عرض من الاستعمام الن اعتماد مهمسمين القصائم المعال مقارات لمورج الهو «الأيجود» وهي تلاكة تعاطر مصد معر المعربية هي مسالك خولة اطور المستاك معادة عن المحمدية هي المحالات العلما المعالك العادية والقصيرة هي المحالات العلما

مانع الإنزلاق النفعي مانع الإنزلاق الكبحى وسابتان هوائيتان مواجهتان بطانة في الأبواب لحماية المسور والأوراك تعزيز هيدرونيكي منبئل القسوة ضبط الى للسرعة (كروز كونترول) قفل مرکزی مع تجکم من بعد فتح المعتوق الخلفي بوحدة التحكم شلل وغلائف المحرك في هال السرقة

#### أبرز التجهيزات الأساسية في هوندا ليجند الجديدة

كهربائية الثوافة والعرآنين وفتعة السقف

مقعد كهربائي للسائق (مع تعدمِل الإرتفاع) ذاكرة ومعنين لمقعد للسننق كهربائية تحريك مقعد الراكب الأعامى وتكييف مستقل ببن المقدم والمؤخر مُطَام سمعي مع ٨ مكبّرات صونية مصياها ضياب سميدان في العصباحين الأماميين ردَّانْتَانَ للعصباحَينَ ٱلْأَمَامِينَ عجلات الومينيوم

# الماط بخول المربيح الى غرف الإحتراق

عزم النوران (نبوتون-متر) القوة المحددة (حصان في الد١٠٠٠ سنتم٣) العزم المحدد (ميوتون متر/١٠٠٠ سنتم) العزن الى القود (كيلوغرامات إزاء الحصان) الورْنَ اليَّ العزَّم (كَلْغَ نيوتُون-مش) التبرعة القصوي التلبية من صفّر الى ١٠٠ كلم رساعة العَلْبَةُ أُوتُومَاتَيكيَّةُ: نُسَبُ أَمَاسِيةً إستهائك الوقود البيتن الماكدا في المدر يسرعة ٩٠ كلد/ساعة مسرعة ١٢٠ كلم/ساعة سعَة خُرُانِ الوقودِ الينراتِ التعليق (مستقل في الجوانب الأربعة) اللف (تعريز شيدروليكي متبدل القسوة) لفات المقود قطر البعة الكاملة ارضاً

معدن المحرك قالما وغطاء

أسطوانات (۱٬ ۹۰ درجة //صمامات

قطر/بشوط أطع

سعة استثد مكعب

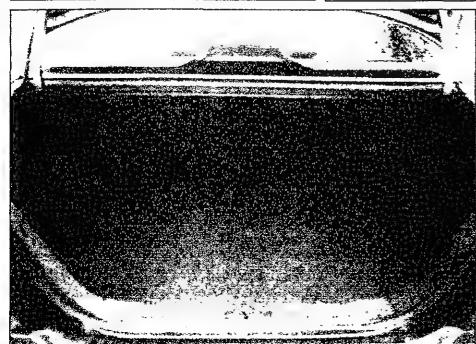
انضغاط المزيج

يخ وإشعال

القود إحصان

الكبح الإمامي

جريدة وترس -17,40 قرصي مهوا الكبيِّج الخلفي سعة الصندوق الخلفي ُ قرضَىيُ ١٠,٤٥ متر مُكعُب الوزن الصافي ُ الإجمالي مقياس العجلات (الوسينيوم) XX Y11./174 ١١٨٥، ٢ بوصة 17 31 00/110 مقياس الإطارات



يسهل تحميل الصدوق أو تعريع محتوياته عصن إنساع سحه حكه يؤسف لعباسا مقدس داحلي إعلاقه من دون انساح البد (الحياة)



فصاعدا من زيادة حصيته في صورة

مؤثرة، وان تمكنت فسيكون ذلك على

حساب الأخرين في سوق لن تحقق

في المستقبل النمو الدرامي الدي

تَحَقّق في الماضي، وسيكون ذلك أيضياً

على أستاس عنامل ولحيد هو عنامل

شوانب تحل محل اخرى

اللازم للمسعلقين على صناعسة

الكومبيوتر ولإصحباب دالرؤياء الكوصبيوترية والمدمنين على اللهات وراء أخسر مسرعسات التسقنيسة

فكوميب وتراتها تزداد تعقيدا

والتحسينات التي تطرحها بين

الوقت والأخر لنظام التشنغيل تنقى

بعض الشـــوائب التي وربت في

ألاصدارات الاسبق لكنها تتصفعن

أيضا شوائب جنيدة ناهيك عن انها

تتطلب باستثمرار مهارة اكبرفي

الاستثخدام وذاكرة اعلى ومساحة

ونسمع دائمًا من المحللين أن أبل

حباجية مناسبة الي طرح نظام

النَّشَعْيلُ الجديد (كوبلائد) في اسرع

وقت ممكن لكننا لا نعرف لماذا يجب

ان يحسنت ذلك والدرآويش مثًّا لما

يتمكنوا بعد من هضم الإصدار ٧,٥

ولا من العثور على عناوين الشركات

التي باعتنا تطبيقات لم تعد متوافقة

مع فرلا ناهيك عن الاصبدار ١٠,٥٠١

خذ مثلا التعديل الجديد الذي

يحسمل الرقم ٣,٥,٣ هذا التسعسبيل

نشرته أبل في عسد من مسواقع مستخدمي أبل في انترنت إلا ان

تحميله ليس سهلا فحجمه يقترب من

٢٥ مـيــخــابايت وليس من الســهل

العشور على «فجوة» يمكن النفاذ من

خُلالهُا على تلكُ آلمواقع آلاميركية

وعندما قدم بعض المجلات خدمة اضنافية ملفيات التبعديل في قبرص

الليرزر الذي تشحنه مع عدد الشبهر

الجاري اكتشفت إحداها أن التعديل

خأص بالمستخدمين الاسيركبين

(الواقع أن النسخية الإصبيركية لا

تختلف الا في صورة بسيطة جداً غير مــؤثرة عن النسح الإخــري) وانهـــا

شحنت القرص وفيه فيروس يمكن ان

﴿ لِلصِقِّ ، نَفْسَهُ بِالنَظَامِ أَيِ أَنَّهُ يَمَكُنْ

ومنذ تركيب التحديل الجسيد

لاحطفا أن ألفاشُ المكتبيّ والناشسُ

الصحفي بدأا في هجر الشَّناشية بينَ

تكرآرها إلا في بعض الصالات مُسئلُ

عمليات التنسيق المكثفة والطباعة، إلا انها تكررت مرات كانت كافية للتيقر

بأنْ هناكُ خطأٌ ما نعيل الى الاعتقاد

أنه النظام الجديد وليس آلاضافات

الاخسرى فلدى تركيب التعديل في

كوسبيوترين أخرين حدث الشيء

نفسه وكأنت رسالة التحذير واحدة وهي الرسالة رقم ٢ المتعلقة بتعامل التطبيق مع الذاكرة.

ولاً تعسرف مسا إذا كسان انتظار

التعبيل المقبل ليحل الشكلة في شكل

أسهل من حلها من خلال محاولة البحث عمن ورث تطبيقات بيوان وبالتالي مسسؤولياتها ليسعن

الأستمرار في تحديث التطبيقين

اللنين بفعنا لقَّاعهما تُمنا باهظاً، بل

مجرد تعبيلهما ليعملا مع تعبيل

رثيسي (هذا يُقال) من نظام التشغيل

اصدرته ابل وهذه ليست المشكلة الوحيدة التي صادفناها حتى الأن فهناك مشكلة في عدة التبعريب لا

يحلُّها إلا تصميلٌ الاصدار ٧,٥ من

العدة ولم نجد هذا الاصدار إلا في

مكان واحد هو العلبة التي تحتوي الاصدار الثاني من برنامج العالجة

الكلمات اسمة دوورلد رابت، مع ان كالريس تبيع عدة تعريب جديدة

بِـــمن يريد على ١٥٠ دولارا لن نشتريها بهذآ أأثمن مهما حدث

الاصدار التسامن من نظام تشسعميل

ماكنتوش، فبعد تجربة كل التعبيلات

التي تلت الأصدار ٧,١ لعل الوقت

حانُ للعودة اليه ثانيّة.

أَنْنَ هَنَا مِستَعَمَلَ لا يَرِيدَ أَنْ يَرِي

اوسع ومبلغًا آريد.

.و۲٫۵٫۷ و۳٫۵٫۲ و

لتحميل التعميل.

أن يؤثر في لدائه.

ونعتقد ان ابل تنصت اكثر من

Back Forward Home Release, major Open

..... Netscape: Listen, Learn, Lead: Dr. Gilbert Amelia

What's beer? Your's Cook? Handbook Net Search | Med Devotors | Software |

الدكتور امبليو: انصت وتعلُّم وقد.

Dr. Gilbert Amelio: Listen, Learn, Lead

Welcome ! This page is in uncorned place to share with you may petape on Apply's activities and achievements. Look for explains every (sit was

Personal Persistin My Die , prii 60001 repropersion - (4-26-9

بسرعة منشلة وتتقدم معها طرق

الإنتياج حيتي بات من المنطقي شراء

كومبيوتر جديد بدلا من شراء

المتسمسات الضبرورية لتبرفيع

الكومبيوتر لعدم وجود فارق كبير في

السعر أذا ما جرى لحد الإضافات

والتحسينات التي يقيمها الكومبيوتر

الَجِدِيدِ فَي الاعتبَانِ حتى ان كَثَيِرِينَ

يعرفون أنَّ سعر كومبيوتر مثل ٦٢٠٠

يقل البوم عن سعر قرص ثابت سعة

اقد عمات أبل خالال السنتين

الماضيتين على ترخيص نظام تشغيل

كومبيوتراتها لشركات عدّة منها

راديوس (أل ذلك الى باوركومبيوتنغ)

ودي ستار وغيرهما، وتطرح الشركات

تلك كومبيوترات امتوافقة، تحتوي

معالجات اسرع احيانا عن تلك التي

تطرحها ابل نفسها ولكن باسعار لا

تقل، حستى الأن على الإقل، عن استعار

أبل في صنورة تكفي لاقتنائها نظراً

الى ان سعرها مستعملة سيكون أقل

حتما من أسعار الكومبيوترات المماثلة

التي تنتجها ابل نفسها. وعملت أبل

اختيرا على تمكين شركة موتورولا من

استبخدام نظام تشنغيل ماكنتوش

وتوصيلت الى اتف اق مماثل مع

وأي بي.ام، ومَثْلُ هٰذِهِ الاتَّفَاقات مُعَكَنَّ

ان تشبع مطوري البرامج على متابعة

خدمة قاعدة ماكنتوش، الا ان هذه

الإتفاقات ليست حاسمة فمعظم

المستخدمين يستعمل برامج عامة

يعرف مطوروها ان عليهم خدمتها

مهما كان وضع ابل، وقلة من الناس تصتاج الى برامج خاصة مثل تك

التي يتسغنى بها كسساب المجسلات

الكومبيوترية المتخصصة، ومثل هؤلاء

الكومبيوترات الشخصية المتوافقة ان وجمدوا لها البرامج التي يريدون

استخدامها لأن عديهم لن يكسر أي

شبركة خصوصا أبل التي يمكن

سهولة أن ينسى الرء أنها تُسركة

ومرة اخرى تطرح قيادة أبل حلولا

للمشباكل التي تعانى منها الشبركة فقريبا ستجري اعادة هيكلة الشركة

وتقسيمها الى ثمانية اقسام مختلفة

بدلا من الاقسام الثمانية المشابهة في

عهد القيادة السابقة. وستعمل أبل ايضًا على فصل قسم الاجهزة عن قسم

البسرامج (اليس هناك فسصسلا في

كوربوريشن نراعها التطويرية!) , عند الكومبيوترات الة تُصنعها من ٨٠ كومبيوتراً (تقريباً)

الى النصف (نصفها متشابه على اي

حال والفرق بين كومبيوتر وأخر لآ

يتعدي احيانا مزيدا من داكرة رام او

كومبيوترا مع شاشة هيكلية أو من نون شاشة ) وستركز على تطوير نظام

تشغيل واحد بدلا من النكهات العدة

التي تُطُورها الآن (يعسرف معظمنا

نكهةً واحدة فقط فيها كثير من المرارة أحيانا) وستركز أيضا على انترنت

(من في الصناعبة لا يركب على

وهذا كله، كسابقه، جميل ومفيد إلا انه لن يوسع حسسة أبل بل لن

يؤدي الى استعادة حصتها في العام

الماضي ناهيك عن الاعوام قبلها عندما كانت الحصية ١٤ في المُئة من كل سوق

الكومبيوترات الشخصية وربما أعلى

من ثلك، والوحيد القاس على توسيعها

هو شركة مثل سوني التي يمكن ان

تقرر ان هذا الكومبيوتر جهاز الكتروني استهلاكي وتسوقه على

غرار ما تسوق اجهرة الاستريو الشخصية والتلفزيونات وجهاز العاب

وفي هنه الاتناء يمكن ان يؤدي دعم كومبيوترات أبل بمعالجات أسرع

(۲۰۰ میغاهیرتز) وزیادة حجم ذاكرة رام الموجودة في الكومبيوترات التي

تشحمنها وكمذا رفع طاقلة تخمزين

الاقراص الثابتة وغيرها من امور الي تنشيط للطلب على الكومبيوترات، الأ

انه، فَي اعتقادنا، ايضا لن يؤدي الي

استعادة حصة ابل السابقة. بَل هُناك

مؤشرات كثيرة بأن صعظم شركات

System Software 81-7,5.8 System 7.5 Update B1-2.0 Apple Computer, Inc. 1983-1995

الفيديو ابلي ستيشنُّ.

انترنت؟).

اس بين ابل وكسلاريس

تساوي ١١ بليون دولار في السنة.

تطيعون الانتقال ألى

٣٠ ميغابايت قبل ست سنوات.

التعديل ٧, ٥, ٣ يسبب مشاكل مع الناشران المكتبي والصحفي

# شكوك في شأن استطاعة أبل العودة الى الانتعاش نتيجة الجرعات التى اعلنها الرئيس الجديد

🗷 خصصت صحيفة غاربيان البريطانية معظم صفحة الكومبيوتر الأسبوعية التي نشرتها قبل اسبوعينُ عنَّ المشاكلُ الذي تواجه أبل في عمهند غلبرت اميلينو منديرها التنفيياني رئيس متحلس ادارتها الجديد. وعن الفرص التي اضاعتها ابِل يوم احْفَقْتِ فِي تُوقِعِ النَّجَاحِ الذِي حُقَّقَتُهُ مابكروسُوفَتَ مَن خَلالَ طرح نظام ويندوزه أ في اب (اغــسطس) ثامنة. الماضيّ، وعنّ استشرار تردي حظوظ امل منذ ثلك الوقت فيسمياً حظوظ مايكروسوفت (او بالاختى زعيمها الاوحد بيل غينس) في تقدم.

وكشف من المقال المنكور أن أبل تحملت في القصيل الاول من سنتها المالية الحالية (أي الفصل الرابع من

الصماس الفياتر (بنصف قلب) الذي واكب قيام أبل بترخيص نظام تشغيل كومبيوتراتها لعند من الشركات التي بدأت تراحم أبل على اسواقها بدلا منّ أن تخلق اسواقا جديدة كساكان متوقعا

وليست هناك خلاصة واضحة يطلع بها القارىء مما كتبته الصحيفة السريطانية المرسوقة، ولكن اذا كأن الهدف الإثبات بما ورد في تلك الصفحة أن مايكروسوفت نجحتُ على اكستساف اخطاء أبل، او بأن الكومبيوترات المتوافقة اكثر ضمانا للراغب في اقتناء كومبيوتر، او بان ابلٌ لا تعرف حتى اليوم ابن وجهتها طردة لكن هذا ليس غريبا إذ لم يفعل

اقتناء كومبيوتر أبل عن قراره.

أوبن تراسيورت لتسريع مثل للواد عدر الشبكات في ٣٠٥. V.a جوبز، آحد فؤسسين اسُين للشركة، إلَى جُون سكنّي الذّي حلّ محله، ولا نُعتقد حتى أنّ ان اميليو قدّم ما لم يقدُّمه غيره أن يستحقُّ البِقَّاء في منصب، مع انايبدو انه احتاط اللامر إذ نَصُب نَفُّمت مُديرا تَنفينيا أولا وكنلك رئيس لجلس الادارة دتى يكون في موقع اطارد وليس المطرود. وريمًا كِانْ مِنْ الْمُهُمُ عَنْدِ الْصِدِيثِ عن أبل التفريق بن شيئين مهمين لم يكن التفريق بينها واردا في الماضي عندسا كائت أبل نبد تغيير العالم

، وليس مجرد طريقة تعامل الناس مع الكومبيوترات الشخصية. وهذان الشَّيِثَانَ هُما: مصلحةُ السُّرِكَةُ ومصلحة مستعملي كومبيوتراتها، فَمن المفيد ان تكوّن الشركة التي يشتري منها الزبون كومبيوتره قادرة على الإستمرار والنمو، الا ان هذا ليس مهما اليوم فالمنافسة المستعرة فيبت عشرات الشركات التي كانت تصنع الكومبيوترات المتوافقة ولم يحدث شيء القَّتني كومبيوتراتها. أَضْفَ الى ثَلَكَ انْ أَلْصَنَّاعَبُّهُ تَتَطُورِ

Network Software Selector

Power Technology is Applied tions of under do based het work the and corollege temporal rower, makern the Applitude and "Le. F record to arise and cultivaries component, associate the control and a first of the work bog's performance boths in components of the size of the latter for the work bog's performance boths in components of the size of the latter, the could also be net, placetails as TOP/IP

some una auto describer in labacion tituo it in the mai le directroem mai din

and Provided States and Transporter of the Provided to the religious

♠ Use Open Transport Networking

Ollse classic neturorking

Chronic networking is on. Open Transport will be used when you obtain a ولعل الاخفاق في فهم هذه المعائلة ادارة الشركة على طرد سيندلر شر

كان احد اسباب انهيار رعامة مايكل سبندار المدير التنفيذي أذ كان يعتقد، حسب ما فهمنا، إن طرح كومبيوترات ماكنتوش باسعار «قريبة» من اسعار الكومبيوترات المنوافقة سيولد طلبا من رَبائن جند لا وجود في الواقع لهم باي اعداد بمكن الركون اليها. وإن كانُ سبب الغصل إختلف عن اسباد فصل سابقيه فإن الطريقة واحدة ففي

يثني الراغب في اقتناء كومبيوتر مسلوافق عن عن منه، ولا الراغب في شباط (فبراير) الماضي عمل مجلس

اكثر مدا فعله سأبقا إبتداء من ستيف النهائية، فهذا كلام قديم كسابقه، لن

وهذا كله كبلام قديم سيسعناه من أبل ورديناه، كسغييسرنا، على هذه الصفحات، ومثله أيضنا سؤال ربده كاتب احد المقالين الرئيسيين في الصفحة بتعلق بحيرة ابل بين كونها شركة تصنع الاجهزة ام شركة تصنع السرامح (خُصوصا نظام تشغيلٌ

ملبون دولار قبل ان تطلع على الناس بخسارة اقدح بكثير في العصل الثاني من سنتها المالية (الأولُّ من هذا العام) قيمتها أكام مليون بولار رافق تراجعً حصنها في اديركا بنسبة ١٧ في المئة وحلول هيولت باكرد (واختباده) مكانها مع أن الأخيرة كانت في بداية العام المَاضِّي تحتل مرتبة سابِّعة أو

ألترا بيو فيجين

أنبتت الاختبارات والتجارك سأن أزهسار الأقسوان

المواجعة لشاشة تلفزيول "وورلد بست" (الترابيو

عُمِينَ ) تبقى في كامل إزهارها بنسبة ١٤٠٪ أطول من أزهار الأقحوان المواحهة لشاشات التلفزيونات العادية

SAMSUNG

**ELECTRONICS** 

أثلرا بيو لميجين

تركيز ديناميكي متعدد

يتم تحديد إطارات الصورة بدقة عالبة ومثالبة نادرة

ليس في وسط الشاشة فحسب، بل في كافة أركانها. نظام التيليتكستTELETEXT

> التي ليتكسن المضمَّن في تلفزيون ووراد بست الحصول

> > والبدانات الضرورية

على عالم متكامل من المعلومات



نظام صورة في صورة (PIP) بسنسظهام المؤالسفية العيزدوج المتصدد الاطارات يمكنك الاستمتاع بمشاهدة برنامجين

يمتاز تلفزيون وورلد بست بنظام سمعي قبي مزدوج بست سماعات وبطاقة خرج موسيقية عبالينة تصل إلى ٢٠ واط RMS

لكل قنال من المتعة الصوتية

نظام سمعي قبني مزدوج

أكثر شاشة مسطحة في العالم

ئلغريون "وورلع بست" 187,8 تعتبر الشاشة المتناهية التساطح أكثر شاشة تلفزيونية تسطيحاً في العالم (RY,0) بحيث تَوْمن صوراً في منتهى النقاء والصفاء في كاغة أركان الشاشة

أفضل نظام استقبال في العالم

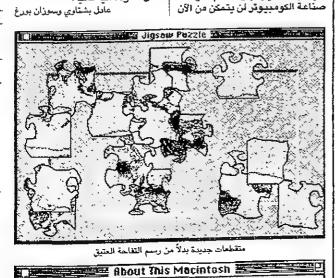


يقوم العكبر المنحفص الصوضاء (INA) العصمَن بتعوية المدات اللاسلكية التي يستقبلها حهازك التلفريوني وبذلك يمكنك الاستمتاع مصوت رانع وصورة في منتهى النقاء والصعاء

شركة الزقزوق والمتبولي 🕰 Zagzoog & Matbouli Co.

JEDDAH MAKKAH MADINAH RIYADH DAMMAM KHAMIS M BURAIDAH

6512111 5565808 8488005 4116607 8346624 2221572 3234866



الريموس للمستمر فوالد

بويتمار وناس عنبي فناصف

Total Memory:

System Sortware 4,291K

12,268K Largest Unused Block: 7,960K

التعديل رقم ٢ او الاصدار رقم ٣,٥,٣

تُكتب الشدة عند الرغبة فوق الحرف

من كتابة حرفين تُكتب حرف واحدا

فقط فرته شدة.

بما في ذلك اغنية الابجدية

🗷 منذ ظهور تقنيات الوسائط التوضيح المتعددة، شكلت البرامج التربوية والتعليميّة احد اهم التطبيقات التي اعتمنت عُلَيهاً. وفي المقابل قد تكون هذه التطبيقات من العوامل التي دفعت الي تطور الوسائط المتعددة منذ اول برنامج أنتشر بشكل كسر وكان شاييركارد في بيئة ماكنتوش.

أبامكان جمع النصبوص والصور والصركبة الصوت في مستند واحد ويشكل غير خطي (linear) مثلًّ الكتب والمجلات، وهذا شكل الأرضية الفضلى لاحتواء الوسائل التربوية العصرية. وجاء انتشار سواقات اقراص اللينز أيدعم هذا الإحجاه بغضل القدرة التخرينية الكبيرة التي تتمتع بها هذه

ومع تعدد التطبيقات التعليمية للوسائط التوضيحية كان لا بدأن تتعبد التطبيقات العربية في مُجال التعليم وإن بنجاحات متفاوتة. وفي هُذَا ال صنر حنيثاً تطبيق يعتمد على الوسائط المتعندة لتعليم اللغة العربية قراءة وكتابة هو وا ب ت مع ياسين، من الشركة البريطانية كويست ملتى مينياً (Quest Multimedia). ويعتمد البرنامج دمج الكَتَّابِهُ والصوت والصور لَتُمَكِّينَ الطَّفْلُ مَنَ الرَبِطُ بِينَ هَنْمَ الْعَنَاصِرِ الثَّلَاثَةِ.

#### ا بت مع ياسين

تم تطوير التطبيق بواسطة برنامج ماكرومينيا دايريكتر وياتي على قرص ليزر يدعم بيئتى ويندور وماكنتوش، ويتم تشعيله مباشرة من قرص ألليزر. وعند تشفيل التطبيق يعرض ثلاثة خيارات لنظام السباعدة في اللغات العربية والانكليزية والغرنسية، وبعد احُّتيار لغة المساعدة تطُّهر السَّاشَّة الأولى التي تعرض كلُّ حروف الابجنية. وتُم تلوين الحروف حسب مجموعات الإشكال التي تنتمي اليها (مثلاً ب ت ث بلون واحد).

ويتيح التطبيق، للنين يعتقدون أن الغناء يفيد الصَفْظَ، أَمْكَانِ سِمِاعِ «اعْنِيةَ الإبْصِدِيةَ» (اي تلاوة الإنجنية غنائماً).

وفي هذه المرحلة يمكن النهاب الى نوعين من التماريّن هما الكتابة وتهجئة الكلمات. الا أنّه من المَفْضَلُ للمبتدئين اخْتيار النتمرين الاول في البداية لانه لا يكتفي بعرض كيفية كتابة الكلمات بلُّ يعرضٌ انضَاأَ الرَّشُكَالُ الْخَاتِلُفَةَ لَكُل حَصَرَفَ (الْلَّبُقَارِدَ والاستهلالي والمتوسط والنهائي) ويمهد للتمرين الثاني بتعليم الطفل معاني الرسوم وكيفية كتابتهاً. وعند النَّقر على احد حروف الأبجنية في هذا لتمرين تظهر شاشة تعرض الأشكال المشتلفة لهذا الحرف وبعض الرسوم التي تستخدم الحرف في

وينقر الستخدم علي احد الرسوم فيبدأ البرنامج بكتابة أسمه تدريجياً مترافقاً مع لفظه (أذا كارَ الجهاز مزودأ ببطاقة صوت طبعأ) ويعرض مشهدا ستحركاً طريقاً ريما للترقيه (بالمناسبة باسبن الذي ظهر في اسم البرنامج هو الشخصية المتحركة التي تُواكُبِ ٱلْطَعْلُ شِهَالُ صَرِاحًا السَّعِلَّمُ عُمْ يَطْهُر اسْمُ لرسم في اسفل الشاشة بشكله المطبوع.

تنخدم البرنامج نوعين من الخطوط لإظهار لفرق بين كتابة الكلمة وطباعتها. فكتابة الكلمة

أما تمرين تهجي الكلمات فياتي على شكل مسابقة يمكن للمستخدم من خلالها ذيل الكؤوس

الكناس الاولى (البيرونزية) ثم يحسّاج الى خم

لم الجبح في العصور من سد السرام معها. قنوح كذلك ابنتي التي اختبرت البرنامج معها. وأحيانا أخرى يضيع الرسم في مجموعة من العناصر بحيث لا يعود للستخدم يعرف عن اية كلمة بِحِثْ: فَهِنَاكَ مَثَلاً رَسَم يعرض سُطّح البِحَر تَعْتَلِيهُ آلامواج ويسبح فيه ياسين الذي يرتدي قناع غطس. ولم تكن الكلمة الصحيحة «بحراً» ولا «غطساً» ولا «موجاً» ولا «قناعاً» ولا «أفقاً» بِلَ «مياه».

على انه في الإجسال توحي الرسوم بالكلمات

هائلاً من الكلمات كنّا نقوم بإيقافه قبل النهاية يتطلب البرنامج اي جنهاز ماكنتوش من بسواقة اقراص ليزر او كومبيوترا شخصيا مزودا بالسواقة نفسها وبطاقة صوت واية نسخة من ويندوز ٣,١ او ويندوز ٩٠ اذ لا يحسناج بالضرورة

لدى كتسابة هذه السطور وصيل إلى تطبيق ثان كرياتيس انفورساتيك (Creatis Informatique). ولكُنّي لم المكنّ مَن تَلّبِينَتْهُ بِسبِبِ هَمَا في نظام الحماية. ووعبت الشركة بإرسال نسخة ثانية قد نستعرضها في موضوع لاحق.

النسيخ. واذا كان الجهاز مروداً بعيكروفون يعكن للمستخدم تسجيل لفظه الكلمة ليقارنه بلفظ البرنامج. ومن جهة اخرى يفرد البرنامح جزءاً خاصاً يشرح فيه استخدام الحركات والشدة واشكال

للبرونْزِيةُ والفَصْية والنَصْبيَّة بْمَ شَهَادْةَ الْمُتَيَازْ. ويعرض البرنامج رسماً معيناً مع بعض الحركة ويجب على الطفل انتقاء الصروف التي تكون اسم الرسم من مجموعة حروف معروضة في اسفل الشَّاشَةَ. وَإِذَا نَجْحَ فِي تَهْجِئَةَ ثَلَاثُ كَلَمَّاتَ بِرِيحَ

النهبية. أما شهادة الامتيارُ فينالها عندما يقوم بتهجئة اسماء كل الرسوم التي يحتويها البرنامج. ُ وعلى رغم جـوبة البُرنامج واسْلُوبه النّـربوي الجدي ياتي ببعض السلبيات قد يكون اهمها الرسوم في تَمْرِين تهجي الكلمات. فاحباناً لا يوحي الرسىم بالكلمسة المطلوبة فسهناك مستسهد يعرض شخصية ياسين تصعد برجأ لكن الكلمة الصحيحة ليست «تَرجَّأُهُ أَو مسلَّماً» بِلُّ «للأعلىء، واعترف اتَّني لم أنجح في العشور على هذه الكلمــة ويالطبع لمَّ

التي ينبغي البحث عنها. ولكن السليبيات التي نكرنَّاها تصَّبح اكثر أهمية لأن البرنامج لا يسمحُ بِالْخُطَّا. فَإِذَا الْخُطَّا الْمُستَخْدِم مَرةً وَاحْدَةً عَلْيِهُ انْ يعسيد التسمرين بكامله. ولنعل اكتشر مما يزعج في البسرنامج هو عسم دعسمه لامكان الصفظ فعل المستخدم أن يتّم التّعارين كلها في جلسة واحدة لأنّه لا يستطيع حَفظ المرحلة التي وصل اليها علم القرص الشابت. ومع انني اخشيرت البرنامج، انا وابنتي مرات عدة، إلاَّ اننا لَّم نعشرُ عَلَى الْوَقْتِ الْكَافَ لنصل الى شهادة الأمتيار. فيفرض هذا التمرين عند

الى النسخة العربية من ويندوز.



تشكل كتابة الكلمات لحدى مزايا البرنامج لذ يقوم بالكتابة تدريجياً بحيث نشاهد الكلمة تُكتب في الوقت للحقيقي.

اربعون مليون متصل من ١٦٨ بلداً

# المؤتمر العالى الخامس لنسيج العنكبوت الدولي يركزعلي تحويل المحفل الدولي الى بيئة تعكس واقع العالم

با أن العاشب المصيي و علم يفي بدا في شب شأت. -والأهس وهده بسطه لانعر ها إلا في تعصل الصالات، ت النسسيق المصفة والشائة

كزرت مراب دائب دف عيار

لمَاكِ خَمِعًا مِنْ يَعِينِ أَسِ الْأَعْنَافُ

ي فلدي درجيت الصفيداد

ليلوفرين اهتربر هنداجأ

وكانت رساله التصيرونية

لرسيالة رفدا المعلقة سعاد

ا بعضرف بسنا ادا كمار النظاء

ل المصل ليحل المنطة الرسلة

, من حلها س خلال معلا

ى عمس ورث بطبيقات بود

الي مستؤوساتها ببراء

مسرار في تحديث التضياد

دفعنا لفاعمنا تبنا بنظء

تعديلهما ليعملا معقم

(هدآ يُقال بريطاء لُنه

يته أمل وهدد منست الك

بدة التي مسادتناها منوالا

. مشطة في عدد التعرب!

إلا تصعيل الاصدار دام

ولم بجيد هذا الاصنار الم احبد هو العبية بني تحيارا

ار الشانسي در دربانيخ لمالك

ت اسمية . ووريد رايت ، ي

س تعسع عدة بعربد جعة

يا فهذا النص ديم حت

حسن بريد على . دُا يؤلالُهِ ؟

المنا مستعمل لا يرب او يره

ار اللساس س تطاء سمي

ش، صعد معرمه كل المعيدة

لت الاصمدار ، العلالون

Rb(

Muchtosh

System Source

عادل سيده و سيارا لل

بودد البه ثابية

ق مع الداخرد

🗷 يقترب حالياً عبد المتصلين بشسبكة انتسرنت من اربعين مليسون شَخْصُ مُورَعْينَ عَلَى ١٦٨ بَلَداً مُنْهَا ١١٠ بلدان تتمتع باتصال مياشي

وفي او اسط سنة ١٩٩٥ كيان هناك حوالي خمسة ملايين جهاز خدمة متصل بشبكة انترنت لكن ٧٠ في المئة منها موجود في الولايات المتحدة. هذه الارقىيام تدل على امسرين مستفاقسضين. الأول هو أن حسوالي اربعين مليسون شهخص ياتون من

تقافات متختلفة ويتكلمون لغات

مختلفة يمكنهم اليوم الوصول الى شبكة انترنت أنسبابل المعلومات والاطلاع على كل جديد. اما ألامر الثَّاني قهو ان معظم ما ينشر على انترنت ياتى باللغة الانكليرية ويعكس الشقافة (؟) الاسيركية مما يُهمش كل الذين لا يتكلمون الإنكليزية أو لا يتوالفون مع ما تقدمه اميركا تحت اسم ثقافة، إذ لا يكفى التمكن من اللغة الانكليزية لاعتبار ما تعرَّضه شبكة انترنت تُسيقًا ومغيداً. وسمعت مؤخراً الكثير من الانتسقاد حول محت وي نسسيج العنكبوت من بريطانيين يُفترض فيهم أنَّ يرتاحُوا تُفسِّياً أكثر من غيرهم لمعظم ما توفره الشبيكة. وقد بكون الفرنسيون اكثر النين يطرحون مسالة ثقافة الترنت الأحادية على البحث ولكن الكثير من المستخدمين الأخرين للشبكة ومنهم عرب ساهموا

في تغنية هذا النقاش. لنلك كانت مسالة ابخال اللغات غير الانكليزية عامة واللغات غير اللاتينية تصنيداً من أهم ما بحثه المؤتمر العسائي الخسامس لنسسيح العنكبوت الدولي الذي نظمه المعهد الوطئي الفيرنسي للابحساث في

المعلوماتية (INRIA) في باريس بين السيادس والعباشير من ايار (ميايو) التوصيات لتجنب تعميق الهوة بين

الشمال والجنوب واضافة الوصول الى للعلومات على العوامل التي تمير البلدان المنطورة عن البلدان الأخرى. ذلك انه على رغم السيطرة المترايدة للشركات التجارية على شبكة انترنت (التي ولنت اساساً من يون اهداف راسي وصف المساوية معظم تجارية) تبقى حالياً مسعظم استخداماتها غير تجارية مثل الاتصبالات العلميسة وتقباشبات

الإفتمامات الشخمسة.

العنكبوت. وفيّ ما يتعلق بالشق الاول لاحظ

جهاز كومبيوتر. وبالنسبة لـ ١٠ في المئية من العساطلين عن العسمل في ١٥٠٠ يولار بخلهم لمنة سيتية اشبهار

نسسيج العنكب وشُريكاغي و وسُريكاغي و ودارعشتاد وبوسطن. ثعبيم انترنت وعالجت المصاضرات المتعلقة بالتعميم العالمي لنسيج العنكبوت

> المعاضرون الوقائع التالية: في الولايات المتحدة.

خطأ هاتفاً وهناك ٤٩ بلدأ يوجد فيها اقل من شاتف واحد لكل ١٠٠ شخص من بينها ٣٥ بلداً في القارة الافريقية. وعلى سببسل للتسال تعلك الهدد ٨ مُسلابِين خُطْ هاتف الـ ٩٠٠ مليسون شخص، وعلى منعيد عام هناك ٨٥ في المئة من سكان العالم يقتقدون الي وسائل الاتصالات الاساسية. - يتطلب الوصسول الِّي انتسرنت

الماضي بالتسعساون مع المفسوضسيسة الاورونية واتصاد نسيج العنكبوت السولسي (WWW Consortium). وجاء هذا الحدث بعد موتمرات مماثلة اقيمت في جنيفا (حيث ولد

(I18N كَمَا اطلقَ على م آي اول وأخر حسرف من كلمة -Internationalisa وعند الحروف بينهما) مسالة tion هذا التعميم بشقين اثنيته الاول واقع انتشار شبكة استرنت عالميا والثاني كيفية الخال اكبر عبد ممكن من اللَّغَات والشقافات على نسبيح

- ان اكثر من نصف اجهزة الكومبيوتر المتصلة بالشبكة موجود بتطلب الوصسول الى انتسرنت

اوروبا يعادل جهاز كومبدوتر سعرة بينما يعانل عدة سنوات من بخل 63 في المئة من الانبونيسيين العاملين. ويبلغ سعر جهاز مودم في الهند





 في ختام الجلسات العامة للمؤتمر القي جيمس كلارك، رئيس شركة نتكيب، كلمة اهم ما جاء فيها أن ما من مشروع ينجح ألا أذا كان حافزاً لربع المال مبرراً بدلك شجاح انترنت.

ريما نسى جيمس كالأرك ان نجاح انترنت ناتج اساساً عن انه بدأ كمشروع غير تجاري وانه في البداية كان نظاماً شبه مشاع يعتمد دعم الحكومة وللؤسسات الجامعية وانه تعاور ونجح في الوقت الذي كانت فيه شركات ربع المال مقتتمة ان المساريع النكية الوحينة هي الخدمات الالكترونية الماصة مثل اميركا أون لاين وكومبيوسيرف وشبكة مايكروسوفت واي. ووراد. ويبدو أن النجاح الوحيد الذي يتكلم عنه كالأرك هو هجوم جحافل هذه الشركات على انترنت عندما أيقنت أنه المشروع

- اقيم على هامش المؤتمر معرض حول شبكة انترنت. وكانت شركة أليس الكندية من بين العارضين أذ قدست برنامج تانغو المتعدد اللغات (ومن ج بينها العربية) لتصفح نسيج العنكبوت. وسنعود الى هذا البرنامج في

على الأنس المنس عكم والمناف والمنواسية كال حمسة اليام من الاجتماعات - خلال حلقات تعميم نسيج العنكبوت عرضت مايكروسوفت نسخة قيد

التطوير من برنامج مكتشف انترنت (Internet Explorer) يدعم تعدد اللغات ومن بينها العربية. - جاء المشتركون في المؤتمر من معظم انحاء العالم وامَّن منظموه جيشاً من الترجمين الفوريين التخصيصين باللغات الاوروبية لترجمة المحاضرات

التي كانت تلقى بالانكليزية. - غي أخر النوتمر قدمت نائبة عمدة باريس للشؤون الاقتصادية جوائن للنين القوا افضل للحاضرات وكانت الوحيدة التي تكلمت بالفرنسية خلال الايام الخمسة التي استغرقها المؤتمر،

- يقام المؤتمر العالمي السادس لنسيج العنكبوت الدولي بين ٧ و١٢ نيسان سنة ١٩٩٧ في مدينة سائتا كلارا في كاليفورنيا.

المنافع المال المالية والمناطع والم 

شخص كل سنة. فإذا سمحت لهم الاوضاع المستحية. فقي غرب زامبياً يتسمستع الاطبساء العساملون في وختم المحاضرون بإصدار بعض المستشعبات الريفية بامكان الأتصال

شبيكة انتسرنت الاتمسال المساشير بعؤسسات اختصاصهم اينما وجنت لكاثوا عدلوا عن السفر الى الخارج بإنتسرنت مما يتسيح لهم الحسصسول مباشرة على أراء متخصصة من كلية لنيل شهادات النكتوراه. ويعني تطور الشبيكة وخنامية نسيج العثكيوت الطب في العاصمة لوساكا. وخيلاً الدولي بصفته اداة توثيق هائلة أن ار فيروس ايبولا في زائير المجاورة، تمكنت زامييا بواسطة كل المعلومات المتوافرة للشيمال بكون ايضاً متوافرة الجنوب بشكل فوري. انتسرنت من التسقيق في تفاصيل حالات مشابهة ظهرت في حزام تعدد اللغات

اما الشق الثاني من المصافيرات حول تعميم انترنت والمشعلق بدعم تسأهم شبكة انترنت في الحد من نسيج العنكبوت لتعيد اللغات فقد انقسم الى حلقات عمل ومحاضرات موجهة لمطوري تطبيقات انترنت لا سيما تطبيقات خنمة الشبكة ونشر الصَّفَحاتُ عَلَى النَّسِيحِ وتصَّفُحها. وكان هدف حلقات العمل تصديد

الوسيائل الضرورية لدعم كل لغيات العالم على نسبج العنكبوت الدولي مما يتطلب الخال تغييرات جنرية على لغــة هايبــرتكست لتــعليم المــفــات (HTML) وبروتوكـول هابيرتكست لنقل البيانات (http) ومكونات اخرى مثل انعاط الصفحات والعناوين (URLs).

ولاحظتُ حلقات العمل ان نسيج العنكبوت يناسب الوثائق الاميركية والاوروبية الغربية بفضل محموعة الحروف التي تعتمد عليها لغة تعليم الكروى الكري مصدوعة أي أس.أو. اللاتينيسة الأولى (SO) والتي تعتبر تحسناً 1-8859 ملحوظاً مقارنة بالبريد الإكثروني

الذي يعتمد على مجموعة اسكى فقط غَير انه يوجد العديد من اللغات التي تحتياج آلى مجموعة حروف اوسع من ثلك المستخدمة حالياً لذلك اوصت حلقات العمل ان تعتمد لغة تعليم هايبرتكست على مجموعة حسرُوف يونيكود (Ünicode) التي تشمل اكثر من ٣٤٠٠٠ حرف يمكنها استيعاب كل اللغات الصيبة (إلا الكانجية - أليابانية - ربما).

ولأيقتصر تعميم النسيج عاليأ على مجموعة الحروف بل يتعداها ليدعم نقل الوثائق عبر بروتوكول هابيرتكست وشمولها على لغات عدة وبعمها انماط مختلفة مثل الكتابة من اليمين الى اليسار. ومن التوصيات التي اصبرتها حلقة العمل نثكر:

- تعميم لغة تعليم هايبرتكست في التجاهين: ١) يجب على النصوص في الصفحات ان تدعم الابجديات غير اللاتينية مثل السيريلية والعربية والبابانية. ٢) يجب التمكن من تحديد لغة فقرة معينة في النص من اجل تحسين عرض الوثائق بشكل عاد. - عَلامًاتُ جُنيِدَةً فَي لَغَةً تُعليم

هاييسرتكست ثعل على اللغسات المستخدمة في الوثيقة واتجاه الكتابة (مثل علامات, LANG, DIR

#### ملفات لا تعتمد مجموعة اسكى فقط بل مجموعة يونيكود ايضاً على معاً يتيح له الربط بنسخات معسنة من هذه الوثائق اذا وجست بدلاً من النسخات الإصلية. وتم ايضاً اقتراح - تعامل بروتوكول هايبرتكست امر الربط على الوجه التالي: فالربط الحالي في لغلة تعليم مع اللغات المُصْتَلَفَةُ بِصِيْثُ يِسْبِح للمستخدم تحديد تفضيلات برنامج التصفح باللغة التي يريدها وأعلام "aDocument.html. الجهار الخادم بنلك للصمول على

متوافرة.

حروف يونيكود ومجموعات أخرى

- عناوين موسعة لتشمل اسماء

والاقــــــــــــــــراح هو ان يكتب: "aDocument.html; content-اس للربط بالنسخةlanguage=ar العربيّة من الوثيقة مثلاً. أمَّا في المُجِأَلات الاخْرى، فقد اقر المؤتمر اصورأ عدة اهمسها اطلاق الاصــــدار ۳.۳ من لغــــة تعليم عايبرتكسِت، واعتماد لغة جالها رستعيباً كادأة تطوير على نسبيح العنكبوت الدولي.

> فرص عمسل ممتسازة شركة رائدة في تقنيات المعلومات ترغب في توظيف كوادر طموحة ومؤهلة: مهندسی برمجی

الوثائق المعدة بهذه اللغة اذا كانت

الروابط التقليدية مع الوثائق الاخرى

-- السماح لمؤلف الوثائق بتخطي

مجال العمل: ضمن فريق التطوير باستخدام بيئات: SQL, VB, Win SDK, C/C++, MM Tools, Internet المؤهل: شهادة جامعية في علوم الحاسب - إجادة اللغة العربية والإنجليزية يغضل من لديه خبرة في مجال العمل.

مجال العمل. دعم ومساندة تطبيقات العميل/الخادم، دعم شبكات العلومات وخدمات الإتصال. المؤهل ، شهادة جامعية في علوم أو هندسة الحاسب الآلي ، إجادة اللغة العربية والإنجليزية يفضل من لديه خبرة في مجال العمل.

مفندس مبيد

مجال العمل: تسويق ودعم منتجات معلوماتية متطورة. المؤهل : شهادة جامعية (يفضل في الحاسب الآلي أو مجال قريب) . إجادة اللغة العربية والإنجليزية خبرة سابقة في مجال للبيعات،

معنول طوير منتجات

مجال العمل، تطوير منتجات معلومانية. المؤهل : شهادة جامعية . إجادة اللغة العربية والإنجليزية ، قدرات اتصال عالية (خصوصا

للكتوبة) ، المام بتطبيقات الحاسب الكتبية \_ يفضل من لديه خبرة سابقة في التسويق. **المصيرًا ت:** رواتب وبدلات ممتازة - تأمين صحى - بيئة عمل ممتازة - تقنية متقدمة. إذا كانت لديك الرغبة الصادقة للعمل والتعلم أرسل السيرة الذاتية مع صورة شخصية حديثة إلى العنوان التالى:

> ص.ب : ٢٠١٢٩ الرياض ١١٤٥٥ عنابة التوظيف

			<del></del> -	
الدئيسية	7 . (.	:11 -	1 31 21	. 1-1.

1444	/1440	7/1	7/0	1/1	1/V		
ادنىءستوى	اعلى مستوى		,	η.	7.	المؤشر	اليورصة
19771,00	77777,-0	Y1000,17	73,1117	73,3.417	* T1Ye1.A1	نيكاي داو	يابان
W48,8.	.0474,47	17,0770	Y117, £A	P17Y,19	١٠,٢٢٥	داو جونزه	يويورك
77£ , 7'	TAOV, 1.	TV00, Y.	TVOT . 2 .	TV1., T.	77.7,4.	ف.ت(۱۰۰سهم)	ريطانيا ريطانيا
YYV1, \$-	Y0V-, YA	YPET, Vo	7001,47	عطلة	7004,17	ا داکس (۳۰ سیما)	بانیا نانیا
1477,15	717A,77	7111	7110,00	T177, TT	71-1,99	كاك(٠٤)	رنسا
Y1+2,2+	77W,W	TT+T, Y7	XT10,TA	YTTY, AY	TY • A • **	س بي اي س بي اي	رـــــ بویسرا
1	11242,17	11.47,91	11-47,01	11770,47	11147,00	مانغ سنغ هانغ سنغ	<del>ى ر</del> . مونغ كونغ
7700,17	7197,71	TTIA, YY	14,177	YYY1, YY	TTTA.T	س ئى اي	سنغافورة
1277,40	1777	4444	YYY4,V-	YY17,A•	777-,1-	المؤشر العام	ستداور. ستراليا

اسم الشركة	السعر	السعر السابق (الفرق)	اعلی سعر (سنة)	ابنی سعر (سنة)
UNITED	KI	NGD	ОМ	

,		سلبق سابق نفرق)	يسعر ال	ابعی سعر (سنة) (	T&N TARMAC TATE & LYLE TELEGRAPH
UNITE	ED K	NG	DON	A	TELEWEST COMM TESCO THAMES WATER
EY NATIONAL	540	~13	660 \$	466	THORN EMI TI GROUP
TED COLLOIDS	131	2	137.5	!23	TOMKINS
ED DOMECQ	469	-6	559	469	UNIGATE
LIAN WATER	571	-20	614	498	UNILEVER (UK)
OS .	754	-3	757	457.49	UNTTED BISCUITS
YLL GROUP	355	-3	364	291	UNITED UTILITIES
WIGGINS APL	171	-3	288	154.5	UTD NEWS & MED
A GROUP	116	-2.5	120.5	84	VENDOME LUXUE
DERIT FOODS	381	-2	420	332	VICKERS
D.BRIT.PORTS	289	-7	319	268	VODAFONE GP.
	483	-4	554	465.5	WASTE MAN INTI.
K OF SCOTLAND	264.5	-8 5	312	208	WESSEX WATER
CLAYS	761	-7	811	664	WHITBREAD
S INDS.	809	-7	819	582	WILLIAMS HDG.
GROUP	498.5	-15.5	585	474	WOLSELEY
GROUP	303	0	348	235	WPP GROUP
	237	0.5	237	120	YORKSHIRE ELTY
Comparation in the	332	-1	360	250	YORKSHIRE WATE
E CIRCLE IND. GROUP	359	-6	374.5	281	ZENECA
	932	4	944	792	
KER TS	392	0	444	337	i
	598	-10	646	504	1
THORPE	461	-2	463	359	
NDUSTRIES	320	4	340	273	-
AEROSPACE	937	24	937	524	ACCOR
PETROLEUM	556.5	-7	599.5	441	' AGF-ASR.GL.DE FI
SKY BCAST.	430.5	-5.5	480	270.5	AIR LIQUIDE
ANNIC ASR.	764	-4	821	549	ALCATEL ALSTHO
ISH AIRWAYS	549	D	570	398.5	ALCATEL CABLE
	2/2/	~~			

UNITE	עע	IINO	DUN	<b>VI</b>
ABBEY NATIONAL	540	~13	660 \$	466
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO	131	2	137.5	123
ANGLIAN WATER	469 571	-6 -20	559 614	469
ARGOS	754	-3	757	498 457,49
ARGYLL GROUP	355	-3	364	291
ARIO WIGGINS APL.	171	-3	288	154.5
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	116 381	-2.5 -2	120.5	84
ASSD.BRIT.PORTS	289	-2 -7	420 319	332 268
BAA	483	-4	554	465.5
BANK OF SCOTLAND	264.5	-8 5	312	208
BARCLAYS BASS	761 809	-7 -7	811	664
BAT INDS.	498.5	-15_5	819 585	582 474
BBA GROUP	303	0	348	235
BET	237	0.5	237	120
BICC BLUE CIRCLE IND.	332 359	-1	360 374.5	250
BOC GROUP	932	-6 <b>-4</b>	944	281 792
BOOKER	392	o o	444	337
BOOTS	598	-10	646	504
BOWTHORPE	461	-2	463	359
BPB INDUSTRIES BRIT.AEROSPACE	32 <b>0</b> 937	-4 24	340	273
BRIT PETROLEUM	556.5	-7	937 599.5	524 441
BRIT-SKY BCAST.	430.5	-5.5	480	270.5
BRITANNIC ASR.	764	-4	821	549
BRITISH AIRWAYS	549	0	570	398.5
BRITISH BIOTECH BRITISH GAS	2685 186	-90 -4.5	3315 315.5	462 171.5
BRITISH LAND	405	-2	444	356
BRITISH STEEL	172.5	-3	200	150
BRITISH TELECOM	362.5	-5	414	326.5
BTR	269	-6.5	344	269
BUNZL BURMAH CASTROL	236 1039	-1 -4	242 1090	166 908
BURTON GROUP	158.5	0	160	82.5
CABLE & WIRELESS	423.5	-7.5	546	405
CADBURY SCHWEPPES	481	-8	561	459
CAP SHOP CENTS.	283	0	289	196.5
CARADON CARLTON COMMS.	232 484	-6	269 495	175 373.14
CHARTER	960	-7	972	792
CHUBB SECURITY	331	-5	386	300
COATS VIYELLA	180	-1	215	169
COMMERCIAL UNION	578.5	-20.5	653	561
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	596 311 5	5 4	596 327	345 240
COURTAULDS	420	-10	481	360
DAILY MAIL'A'	1555	-15	1653	1023
DALGETY	379	-1.5	484	366
DANKA BUS.SYS.	793 629	-11	848 948	378 629
DE LA RUE DIXONS GP.	507	-10 0	507	237.5
EAST MIDLELTY.	566	-11	788.75	527.5
ELECTROCOMP.	385	4	407	294.5
EMAP	665	-13	713	457
ENG.CHINA CLAYS	270	-1 -8	413 476	267 332.5
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS	455 97	-6	196	63
EKI .	165	. <del>-</del> 4	184	143.41
GENERAL ACCIDENT	675	-12	694	571
GENERAL ELEC.	367.5	-3.5	378.5	299
GKN GLAXO WELLCOME	974	-16	1007 969	619 734
GLYNWED	818.5 338	-15 <i>-</i> 5 -3	388	298
GRANADA GROUP	815	-14	842	597
GRAND MET.	428.5	-9.5	464	376
GREENALLS GP.	571	-5	633	455
GT.UNVLSTORES	680	-6	770	557
GUARDIAN RYLEX. GUINNESS	271 447	-3 -12	292 532	196 441
HAMMERSON	367	-1	397	319
HANSON	182	-0.5	233,25	180.25
HARRISONS &CROS.	143	-2	172	136.5
HAYS	443	-5	449	314.5
HEPWORTH	297	-1	319	254

COOKSON GROUP	3115
COURTAULDS	420
DAILY MAIL'A'	1555
DALGETY	379
DANKA BUS.SYS.	793
DE LA RUE	629
DIXONS GP.	507
EAST MIDLELTY.	566
ELECTROCOMP.	385
EMAP	665
ENG.CHINA CLAYS	270
ENTERPRISE OIL	455
EUROTUNNEL UNITS	97
FKI .	165
GENERAL ACCIDENT	675
GENERAL ELEC.	367.5
GKN	974
GLAXO WELLCOME	818.5
GLYNWED	338
GRANADA GROUP	815
GRAND MET.	428.5
GREENALLS GP.	571
GT.UNVL.STORES	680
GUARDIAN RYLEX.	271
GUINNESS	447
HAMMERSON	367
HANSON	182
HARRISONS &CROS.	143
HAYS	443
DEBUODES	207

HEPWORTH
HILLSDOWN HDG
HSBC HOLDINGS
HSBC HOLDINGS (L)
HYDER
IMI
IMP.CHMLINDS.
INCHCAPE
JOHNSON MATTHEY
KINGFISHER
KWIK SAVE GP.
LADBROKE GROUP
LAIRD GROUP
LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LLOYDS ABBEY LF.
LLOYDS TSB GP.
LONDON ELTY.

-0.5 -9.5 -14.5 -13 -2.5 -11 -2 -6 -8 -1 -45 -1 -7 -12 -3 -23.5

ONDUNELII.
ONRHO
UCAS INDUSTRIES
(&G.GROUP(HDG.)
AARKS & SPENCER
AATTHEW CLARK
ÆDEVA
MEPC
MERCURY ASSET
AFI FURNITURE
IDLANDS ELTY.
JTRROR GP.
AISYS
MORGAN CRUCTBLE
ORRISON(WM)SPMK
TAT BISTAL BANK

A CONTROL OF THE CONT

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

HEPWORTH	297
HILLSDOWN HDG	177
HSBC HOLDINGS	980.5
HSBC HOLDINGS (L) HYDER	973.5 723
IMI	353.5
IMP.CHM.INDS.	847
INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	301 631
KINGFISHER	607
KWIK SAVE GP.	450
LADBROKE GROUP	182
LAIRD GROUP LAND SECURITIES	469 616
LAPORTE	719
LASMO	175
LEGAL & GENERAL	682.5
LIBERTY INTL. LLOYDS ABBEY LF.	386 503
LLOYDS TSB GP.	306
LONDON ELTY.	691
LONRHO	183 239
LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.)	1188
MARKS & SPENCER	465.5
MATTHEW CLARK	790
MEDEVA	251 411.5
MEPC MERCURY ASSET	954
MFI FURNITURE	179
MIDLANDS ELTY.	444
MIRROR GP. MISYS	211 844
MORGAN CRUCTBLE	443
MORRISON(WM)SPMK	165.5
NAT.WSTM.BANK	617 177.5
NATIONAL GRID NATIONAL POWER	519
NEWS INTL. RV.	308
NEXT	553
NFC NORTHERN FOODS	151 190
NYNEX CABLECOMMS UNI	114
ORANGE	243_5
PEARSON	568.5 504
PENAORNTL DFD.	197.5
PIT KINGTICIN	
PILKINGTON POWERGEN	475
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY	475 335
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL	475 335 702
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY	475 335 702 464 407.5
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	475 335 702 464 407.5 304
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG.	475 335 702 464 407.5 304 500
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN	475 335 702 464 407.5 304
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL.	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092 488
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKLITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS REXAM	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP REJTERS HOLDINGS REXAM RIB MINING	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 569
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REULENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKLITT & COLMAN REDIAND REED INTL REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP REDITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RIMC GROUP	475 335 702 404 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 509 1011 219
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP REJTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING RMG GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG.	475 335 702 404 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 509 1011 219 402.5
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDUENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING RIMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP.	475 335 702 404 407.5 304 500 692 488 410 746 569 1011 219 402.5 971
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REDLAND REPUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RELITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RENC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP	475 335 702 404 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 509 1011 219 402.5
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKLITT & COLMAN REDLAND REED INTL. REPTUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING REMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RIZ CORP. RUCBY GROUP RYLBK-OF SCTL. SAINSBURY (J)	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 369 1011 219 402.5 971 120 509
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL. REFUGE GROUP REJITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP ROLLS.ROYCE ROYAL IN.HDG. RTZ CORP. RUKBY GROUP RYLBK.OF SCTL SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)	475 335 702 464 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 1011 219 402.5 971 120 509 392.5 243
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REUDENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING RECKEN ROYCE ROYAL IN.HDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK.OF SCTL. SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS	475 335 702 404 407.5 304 692 405 1092 488 410 740 569 1011 219 402.5 971 120 509 392.5 243 1340
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROMERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL REFUGE GROUP REDITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP ROLLS.ROYCE ROYAL IN.HDG. RTZ.CORP. RUGBY GROUP RYLBK.OF SCTL SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT_M NEWCASTLE SCOT_M NEWCASTLE SCOT_HYDRO-ELEC.	475 335 702 404 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 349 509 1011 219 402.5 971 120 509 392.5 243 1340 677.5
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REUDENTALL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING RECKEROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN.HDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK.OF SCTL. SAINSBURY (I) SALVESIEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	475 335 702 464 407.5 304 500 692 485 1092 488 410 746 349 1011 219 971 120 9392.5 243 1340 677.5 308 314
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND RECLITT & COLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REPUGE GROUP REDTOKIL GRO	475 335 702 404 407.5 304 500 692 405 1092 488 410 746 349 \$691 1219 402.5 971 120 509 392.5 243 1340 677.5 308 314 96.5
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL. REFUGE GROUP REDITERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUKBY GROUP RYLBK-OF SCTL. SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT.A NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTITISH POWER SEARS SECURICOR GP.A	475 335 702 464 407.5 304 500 692 485 1092 488 410 746 349 1011 219 971 120 9392.5 243 1340 677.5 308 314
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND RECLITT & COLMAN REDLAND REDLAND REDLAND REPUGE GROUP REDTOKIL GRO	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 407.5 408 410 746 488 410 746 488 410 746 402.5 509 509 509 509 509 509 509 509 509 50
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REUDENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RUGBY GROUP RUGBY GROUP RUGBY GROUP RYL BK. OF SCTL SANSBURY (I) SALVESEN(CHRIS) SCHRODERS SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURITY SER SECURITY SER SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 500 408 410 219 402.5 509 392.5 21340 677.5 509 308 314 96.5 316 316 316 316 316 316 316 316 316 316
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLECTRONIC RANK ORG. RECHITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RETTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING RECKAM RIB MONING RECKAM RIB MONING RETZ CORP. RICSBY GROUP RYL BK.OF SCTIL SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE SCOTTIN POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	475 335 702 404 407.5 304 500 407.5 304 408 410 72 408 409 409 409 409 409 409 409 409 409 409
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REQUESTITAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDIAND REED INTL REFUGE GROUP REPTOKIL GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYL BK.OF SCTL SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURITY SER. SEPERATOR OF THE SIEBE SKYEPHARMA	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 500 407.5 1092 408 410 402.5 509 392.5 1210 677.5 243 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 121
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY POWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND REEL LECTRONIC RANK ORG. RECKLITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP REPTOKIL GROUP REPTOKIL GROUP REPTOKIL GROUP REJTERS HOLDINGS REXAM RIB MONING REXAM RECURTY SECURITY SER SER SECURITY SER SECURITY SER SECURITY SER SER SECURITY SER SER SECURITY SER SER SECURITY SER SECURITY SER SER SECURITY SER SER SECURITY SE	475 335 335 335 336 404 407.5 304 407.5 304 407.5 309 407.5 309 400.5 349 400.5 371 120 399.5 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 12
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKLIT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP SEVEN TOTAL SCOTTA NEWCASTLE SCOTTA NEWCASTLE SCOTT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURICY SER SEDGWICK GROUP SEVENN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBLE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 408 1092 406 1092 407.5 1092 407.5 1092 1092 1092 1092 1092 1092 1092 1093 1093 1093 1093 1093 1093 1093 1093
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REUDENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDI AND REED INTL REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RECKEROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN. HIDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYL BK. OF SCTL SANSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTITISH POWER SEARS SECURITY SER	475 335 335 335 336 404 407.5 304 407.5 304 407.5 309 407.5 309 400.5 349 400.5 371 120 399.5 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 12
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKLIT & COLMAN REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP SEVEN TOTAL SCOTTA NEWCASTLE SCOTTA NEWCASTLE SCOTT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURICY SER SEDGWICK GROUP SEVENN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBLE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 408 1092 409 1092 409 1092 1092 1092 1093 1093 1093 1093 1093 1093 1093 1093
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REQUESTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDI AND REED INTL. REFUGE GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTOKIL GROUP RENTERS HOLDINGS REXAM RIB MINING REC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN.HDG. RIZ CORP. RUGBY GROUP RYL BK. OF SCTL. SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SMITHWHIGROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.	475 335 335 702 464 407.5 304 407.5 304 408 407.5 309 408 410 219 407.5 243 11011 120 407.5 243 144 96.5 1215 1215 1215 1215 1245 83 14 96.5 280 460 677.5 83 460 676.5 685
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL RUPENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP REDTOKIL GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUSBY GROUP RYLEN OF SCTIL SANSBURY (J) SALVESIEN(CHRIS.) SCHEODERS SCOTAN NEWCASTLE SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SKYEHARMA SLOUGH ESTATES SMITH (DAVID S) SMITH(WH)CROUP SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER	475 335 335 335 336 404 407.5 304 408 407.5 309 407.5 309 408 349 569 1091 219 402.5 599 392.5 243 106 677.5 308 319 208.5 21215 144 576 406 676.5 6669
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND REEDLAND REEDLAND REEDLAND REEDLAND REPUGE GROUP RENTOKIL GROUP STEAMS SCOUP RENTOKIL GROUP SCHENDERS SCOTA NEWCASTLE	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 408 407.5 304 408 409 409 409 409 409 409 409 409 409 409
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL RUPENTAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP REDTOKIL GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUSBY GROUP RYLEN OF SCTIL SANSBURY (J) SALVESIEN(CHRIS.) SCHEODERS SCOTAN NEWCASTLE SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SKYEHARMA SLOUGH ESTATES SMITH (DAVID S) SMITH(WH)CROUP SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER	475 335 335 335 335 302 404 407.5 304 407.5 304 407.5 308 410 349 509 1091 219 402.5 509 392.5 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REDLAND REEDLAND REEDLAND REEDLAND REEDLAND REPUGE GROUP RENTOKIL GROUP SCHENDERS SCOTA NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER SECURICOR GP.A SECURITY SER SELDWICK GROUP SEVERN TRENT SIEBE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH (DAVID S) SMITHKUNE BHM. SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTH WEST WATER SOUTH WEST WATER SOUTHERN WATER STAGECOACH HDG	475 335 702 464 407.5 304 500 407.5 304 408 407.5 408 409 409 409 409 409 409 409 409 409 409
POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROWERGEN 142P TO PAY PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL REPUERTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECHITT & COLMAN REDLAND REED INTL REFUGE GROUP REPTOKIL GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL IN-HDG. RTZ CORP. RUSBY GROUP RYL BK.OF SCTIL SAINSBURY (J) SALVESIEN(CHRIS.) SCHENDERS SCOTA NEWCASTLE SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTH WEST WATER	475 335 335 335 335 302 404 407.5 304 407.5 304 407.5 308 410 349 509 1091 219 402.5 509 392.5 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1

RECKITT & COUNTRY
REDLAND
REED INTL.
REFUGE GROUP
RENTOKIL GROUP
REUTERS HOLDINGS
REXAM
RIB MINING
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL IN HDG.
RTZ CORP.
RUGBY GROUP
RYLBK OF SCTL
SAINSBURY (J)
SALVESEN(CHRIS.)
SCHRODERS
SCOTA NEWCASTLE
SCOT.HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SEARS
SECURICOR GP.A
SECURITY SER.
SEDGWICK GROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
STEBE
CTCS/CTMC + DAVE 4

SECURICOR OP.A
SECURITY SER.
SEDGWICK GROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
STEBE
SKYEPHARMA
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH (DAVID S)
SMITH/WH)GROUP
SMITHKLINE BHM.
SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER
SOUTH WSTN ELTY.
SOUTHERN ELEC.
SOUTHERN WATER
STAGECDACH HDG
STD.CHARTERED
STOREHOUSE
a rovetionae

** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **		س العام	المؤث	استراليا
SUN ALL GP	385.5	-8.5	429	326
T&N	154	-3	196	120
TARMAC	117	-1	134	18
TATE & LYLE	454	-5	497	425
TELEGRAPH	561	Ð	561	385
THE EWEST COMMUNICATE	175	1	195	118
TESCO	306	-0.5	338	263.5
THAMES WATER	578	7	599	470
THORN EMI	1833	5	1863	1264
TI GROUP	524	-14	552	379
TOMKINS	245.5	-4	293	220
UNIGATE	409	3	460	393
UNILEVER (UK)	1214	-4	1376	1174
UNTTED BISCUITS	220	1	338	218
UNITED UTILITIES	573	-7	647 89	540 57
17TO NEWS & MEDIA	648	0	752	508
VENDOME LUXURY U	635	-11	654	475
VICKERS	249	6	293	206
VODAFONE GP.	237.5	-9	279 5	207.5
WASTE MAN INTL	377	4	395	278
WESSEX WATER	349	-7	368	291 64
WHITBREAD	719	-7	757	589
WILLIAMS HDG.	339	-7	355	304
WOLSELEY	467	0	486	330.5
WPP GROUP	196	-3	211 -	121
YORKSHIRE ELTY.	745	-14	940 36	668 8
YORKSHIRE WATER	696	3	758	570
	-	-		

**FRANCE** 

	ACCOR	737	4	799	546
	AGF-ASR GLDE FRN.	139.9	-1.1	171	121.5
	AIR LIQUIDE	897	-23	948	753
	ALCATEL ALSTHOM	467	-3.8	534	399.6
	ALCATEL CABLE	459,8	-0.5	484	265
	AXA	291 <i>-</i> 5	-4.5	327.82	247,44
	BANCAIRE	575	-5	611	442
	BIC	650	-14	664	386
	BNP	188.1	-2.8	256	182.5
	BON MARCHE	1310	0	1369	862
	BOUYGUES	571	-4	629	469
	CANAL +	1183	-11	1283	633
	CAP GEMINI	196	5	1 <del>96</del>	122.2
	CARREFOUR	2700	-38	2859	1632.6
	CASINO GUIPCHN.	218	0	223	129.5
	CASTORAMA DUBOIS	989	G	996	684.55
	CCF	252	0	258.9	201.6
	CEP COMM.	444.5	2.5	536	400.1
	CETELEM	10 <del>99</del>	0	1165	713
	CHARGEURS	1438	-12	1479	945
	CHRISTIAN DIOR	697	-15	753	420,9
	COMPT. MODERNES	2265	-27	2330	1430
	CRLOCAL DE FRANCE	435	-6.5	458.3	375
	DANONE (EX-BSN)	760	4	885	742
	DOCKS DE FRANCE	1140	-5	1176	700
	EAUX (GEN.DES)	549	-9	591	408
	ECCO	1370	7	1373	688
	ELF AOUITAINE	379.4	-8.7	396	308
	ERIDANIA BEGHIN	802	-15	905	710
	ESSILOR INTL.	1268	-12	1342	800
	EURO-DISNEY SCA	14.8	0.2	17.45	10.6
	FINAXA	251	-2	297	217
	HAVAS	425	-6.6	459.8	311.6
	HERMES INTL.	1443	-2	1465	634
	IMETAL	785	-5	830	535
	L'OREAL	1580	-40	1620	1134
	LAFARGE	325	-9	394	293.7
	LAGARDERE GROUPE R	140.1-	.0	141.8	84
•	LEGRAND	933	-5	1005	728
	LOUIS VUITTON LIMITE	1977	0	1977	1225
	LVMH	1265	-25	1327	862
	LYONNAISE DES EAUX	500	-9	533	426
	MATRA-HACHETTE	138.4	-0.4	140.3	83.3
	MICHELIN B R	262	-2.7	254.7	185.2
	MOULINEX	75.6	-0.55	122.7	65
	NAVIGATION MIXTE	757	-8	1057	630
	OCCIDENTALE (GPE) L1	770	0	770	770
	PARIBAS A	317.5	-5.5	334.5	234.5
	PECHINEY A	223.3	-1.2	254.5	168
	PERNOD-RICARD	337.2	-1.2 -4.2	354	271.8
	PEUGEOT S.A.	719	-4.2 -2	791	601
		1641	_		
	PINAULT PRINTEMPS	1041 548	39	1682	907 365
	POLIET	548 567	<del>-9</del>	558	365 777.08

EKIDANIA BEGHIN	002	-13
ESSILOR INTL.	1268	-12
EURO-DISNEY SCA	14.8	0.2
FINAXA	251	-2
HAVAS	425	-6.6
	-	
HERMES INTL	1443	-2
IMETAL	785	-5
L'OREAL	1580	-40
LAFARGE	325	-9
LAGARDERE GROUPE R	140.1	. o
LEGRAND	933	-5
LOUIS VUITTON LIMITE	1977	0
LVMH	1265	-25
LYONNAISE DES EAUX	500	-9
MATRA-HACHETTE	138.4	-0.4
MICHELIN B R	262	-2.7
	75.6	-0.55
MOULINEX		
NAVIGATION MIXTE	757	-8
OCCIDENTALE (GPE) L1	770	0
PARIBAS A	317.5	-5.5
PECHINEY A	223.3	-1.2
PERNOD-RICARD	337.2	-4.2
	719	-2
PEUGEOT S.A.		
PINAULT PRINTEMPS	1641	39
POLIET	548	-9
PRIMAGAZ	567	3
PROMODES	1315	-37
RENAULT	137.5	-3
REXEL	1389	5
REACL POLICE		-3.2
RHONE POULENC A	130.1	
ROUSSEL-UCLAF	1190	-11
S.A.INT GOBAIN	662	-7
SAINT-LOUIS	1404	-22
SANOFI	387.6	-7.4
SCHNEIDER OLD SCHNEI	242.2	-2.7
SEB	900	8
	207.6	0.5
SEITA		
SOCIETE GENERALE	551	-8
SODEXHO	2040	54
SUEZ (CIE.)	198.8	-1.7
SYNTHELABO	430	-5
THOMSON-CSF	137	-3.5
TOTAL 'B'	382.5	-2.1
	628	9
TV_FSE_1 (TF1)		
UAP (CIE.)	100	-2.5
USINOR SACILOR	78.3	3.4
VALEO	277.5	-6

460 100 58.2 201.5

ADIDAS	123	3.05	124	70.15	
AEG	168.5	0.5	171	126	
ALLIANZ HLDG.	2563	11	2908	2462	
ALLIANZ LEBENS.	1115	-3	1411.43	975	
ALTANA	977	7.1	1000	740	
AMB AACH & MUNCH BET.	1010	15	1130	870	
ASEA BROWN BOVERI	635	5	700	590	
ASKO	1078	8	1078	650	
BADENWERK	536	0	536	477	
BANKGESELLSCHAFT BER	333	-4	418	312.7	
BASE	427	2.5	430.7	295,4	
BAYER	50.65	-0.27	52.36	34.28	
BAYERISCHE VBK.	42.55	-0.63	46.27	38.7	
BETERSDORF	1445	15	1540	920	
BERLINER KRAFT&LICHT	415	2.1	451	326.5	
BHF BANK	37.42	-0.48	43.2	36.2	
BILFINGER & BERGER	614	-13	682	497	
BMW	867	6	, 867	731.5	
CKAG COLONIA KONZERN	1042	32	1280	995	
COMMERZBANK	317	0	353	313.5	
CONTINENTAL	25.85	0.05	27.29	19 05	
DAIMLER-BENZ	841	7.5	852	635	
DEGUSSA	530	-2	574	426	
DEPFA BANK	62.5	1.05	71.9	49.58	
DEUTSCHE BANK	718	-0.3	76.74	61 95	
DRESDNER BANK	38.22	0.04	41.72	36.6	
DT LLOYD VERS.	4000	0	4000	3272	
DI SB-KAUF	23.3	-01	43.5	20	
FORD-WERKE	875	0	930	745	
FPB HOLDING	300	-23	328	290	
FRESENTUS PREF.	265.2	0.2	270.5	67.8	
FRI KRUPP-HOESCH KRU	246	ē	252.5	174	
(iF)fE	1033	25	1033	e16	
HAPAG LLOYD	970	0		-810	
HEIDFI BZEMFNT	996	-4	1119 12	866	
HENKEL PREF	656	0	659 8	504	
HEW	430	4	462	316 5	
HOCHTIEF	675	-15	841	547 29 88	
HOLCHST	51 22	0.87 10	53 5 718	29 88 477	
HOLZMANN PH	498	-0.5	718 294	253	
IKB DT INDUSTRIEBANK	283 640	-U.5	640	531	
ISAR AMPERWERKE	592	-3	678	543 5	
KARSTADT	550.5	4.2	550.5	434	
KAUFHOF	70.4	0.4	70 4	55	
LEIFHFIT	998	-2	1000	820	
LINDE	230.5	-2	258.3	186	
LUFTHANSA	400	1 2	444 3	353 6	
MAN	538	2.5	565	416.2	
MANNESMANN	57 35	0.3	66.1	55 85	
MERCK	28.78	0.08	35.75	24 1	
METALLGESELLSCHAFT	2825	-5	3245	2640	
MUNCH RUCK REGD.	415	0	420	384	
NESTLE DEUTSCHLAND	387.2	-5.3	459.25	387.2	
PREUSSAG	53.4	1.1	573	32.1	
PUMA	1240	21	1390	1050	
RHEINELEKTRA	59 75	0.1	61.8	48.05	
RWF	47.4	0.1	47.4	38.04	
RWE PREF.	394	0.0	413	381	
DUITE DEA	.594	U	412	201	

394 219.5 221 113 99.95 170.5 84.8 38.25 925 750

RWE-DEA SAP SAP PREF.

SIEMENS

SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON

SKW TROSTBERG SPRINGER, AXEL R SUEDZUCKER

0 -5.3 -5.8 -0.5 -0.04 -5.5 -0.47 -0.2 0 -19

413 266.5 260 119.5 99.99 176 85.96 38.25 1000 841

381 165.5 154.2 95.03 55.7 59.7 68.08 28 691 715

**GERMANY** 

THUEGA	461	.9	575	441
THYSSEN	276 1	1.3	296.5	251
VEBA	81 45	1 45	82.65	54,3
VFW (B)	465	4	529	440
VICTORIA HDG R	960	22	1235	843
VOLKSWAGEN	554 7	-0.05 -1.7	371	391
VOLKSWAGEN PREF	414 8	<i>'</i>	÷19.5	300
SWIT	<b>TZEF</b>	RLA.	ND	
AARE-TESSIN R	870	-10	940	725
ABB B	1508	8	1530	1181
ABB R	301	1	305	231
ADIA B	317	2	318	161
ALUSUISSE B	982	-8	1009	707
ALUSUISSE R	980	-14	1012	708
ARES-SERONO B	975	-3	978	605
BAER HOLDING B	1345	-20	1445	1200
BALQISE R	2630	-50	2840	2240
BANQUE PARIBAS SA P	340	0	360	305
BK VISION B	1435	-11	1614	1245
BUEHRLE R	. 130.5	-2.5 -20	136	84.5
CIBA-GEIGY B CIBA-GEIGY R	1385 1392	-20 -20	1495 1507	841 840
CIBA-UEIGY K CLARIANT	1592 451	-20 -3	1507	340
CS HOLDING R	451 106	-3 -1.5	120.75	955
ELEKTROWATT B	445	7	505	327
EMS-CHEMIE B	5100	-20	5615	4430
GALACTINA R	1150	Q	1260	1050
HOLDERBANK B	958	-3	985	837
HOLDLRBANK R	193	ì	199	168
LANDIS&GYR R	900	D	950	650
LLBB	374	0	382	310
MERKUR R	260	-7	374	230
MOTOR-COLUMBUS B	2350	-20	2530	1860
NATIONAL-IN, R NESTLE R	2650 1408	-10 -5	2950 1426	2090
PARGESA B	1475	15	1520	1136 1360
PHARMA VISION B	5700	-20	6420	4400
PIRELLI INTL. B	166	-4	173	114
RICHEMONT B	1870	-3	2100	1250
ROCHE HOLDING B	15250	25	170400	1250
ROCHE HOLDING GSH	9430	~! 10	9950	7060
SANDOZ B	1310	-17	1403	769
SANDOZ R	1302	-23	1415	757
SCHINDLER R	1270	9	1-46	990
SMH B SMH R	832 188	-23 -5	580 198	549 [40
SUEDELEKTRA B	0 <del>0</del> 01	0	1345	1035
SULZER R	785	-5	865	646
SURVEILLANCE B	785 2850	.70	2926	1475
SURVELLANCE R	545	5	545	358
SWISS BANK COR	231,75	0.75	241	197
SWISS RE. R	1216	-16	1354	887
SWISSAIR R	1267	-13	1345	690
UNION BANK SWITZ, B	1173	-10	1344	1060
UNION BANK SWITZ. R	253	-2	301	225
WINTERTHUR IN. B	720	-12	837	704
NUMBER OF THE RESPONDED	224	17	093	coo

SWISSAIR R UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R WINTERTHUR IN. B WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	1267 1173 251 720 720 334	-13 -10 -2 -12 -12 -5	1345 1344 301 837 827 361	690 1060 225 704 690 280.5
Ј	APA	N		
ACOM	4380	-20	4460	2350
ADVANTEST	4700	-80	5727.27	2509,0
AISIN SEIKI	1620	-20	1670	913
AJINOMOTO	1240	-20	1310	864
ALL NIPPON AIRWAYS	1120 -	40	1200	905
AMWAY JAPAN	5130	-60	5460	2700
ASAHI BANK	1270	-19	1410	890
ASAHI BREWERIES	1270	0	1280	976
ASAHI CHEMICAL	788	-18	824	551
ASAHI GLASS	1290	-10	1300	928
ASHIKAGA BANK	675	-7	718	571
AUTOBACS SEVEN	10100	0	10600	7930
BANK OF TOKYO MITSUB	2550	10	2590	1723.8
BANYU PHARMS.	1380	-20	1520	964
BENESSE (OK)	9280	-30 -20	11933.33 1960	8600 1230
BRIDGESTONE CANON	1870 2120	20	2170	1280
	2120	0	3030	2000
CANON SALES				

□ تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات فى السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗆 استعار الاستهم هي استعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗆 السعران الإعلى والإدنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. □ اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

Ì	CHICHIBU ONODA CEMEN	638	0	663	366
,	CHUBU ELEC.POWER	2510	-20	2660	2240
1	CHUGOKU BANK	1880	9	1960	1550
1	CHUGOKU ELEC.POWER	2420	-10	2500	2176.45
ſ	COSMO OIL	705	0	711	461
ŀ	DAI NIPPON PRINTING	1980	10	2000	1270
ļ	DAJ-ICHI KANGYO BK.	1990	10	2160	1500
i	DAJEI	1280	-20	1490	993
	DATICHI PHARM.	1660	-20	1780	1220
- 1	DAINIPPON INK	535	7	569	356
-1			-5	872	601
- 1	DAIWA BANK	780	0		1280
- 1	DAIWA HOUSE	1650		1730	
-1	DAJWA SECURITIES	1420	0	1680	880
	DDI	927000	-14000	952000	610000
ı	EAST JAPAN RAILWAYS	580000	7000	603000	425000
1	EBARA	1670	-10	1690 2140	997
	EIŜAI	1970	-10 -90		1323.81
٠,	FAMILY MART	4860		5120	3672.75
i	FANUC	4330	10	4800	3450
	FUJI BANK	2350	20	2450	1650
ŧ	FUJI ELECTRIC	578	-2	608	411
	FUJI PHOTO FILM	3280	30	3390	1910
1	FUJISAWA PHARM.	1100	-30	1170	873
ı	FUITSU	972	-16	1260	748
	FUKUOKA,BANK OF	900	5	918	697
	FURUKAWA ELECTRIC	660	3_	660	395
1	GENERAL SEKIYU	901	-7	1030	\$60
1	GUNMA BANK	1160	-10	1230	981
1	HACHUUNI BANK	1160	0	1260	1030
1	HANKYU	625	-8	647	501
1	HIROSHIMA BANK	613	-6	632	495
- 1	HITACHI	1010	0	1140	785
- [	HITACHI METALS	1270	10	1380	888
į	HITACHI ZOSEN	589	-2	600	329
l	HOKKAIDO ELECPOWER	2430	-20	2510	2156.85
- 1	HOKURIKU BANK	6-16	0	710	580
ŀ	HOKURIKU ELEC.POWER	2420	-30	2510	2156 89
1	HONDA MOTOR	2670	0	2680	1150
- }	HOYA	3450	-50	3860	2280
1	INDUSTRIAL BKJAPAN	2700	-10	3180	2140
- 1	ISHIKAWAJIMA	492	-2	525	301
ı	ISUZU MOTOR	589	4	630	298
1	ITO YOKADO	6290	-10	7(not)	4280
	TOCHU CORPORATION	752	-11	800	469
ı	JAPAN AIRLINES	852	-8	5"1	556
	JAPAN ASSD FINANCE	12000	-300 -4	.3400	6350
				430	265
•	JAPAN ENERGY	405	10000	715,000	1200000
1	JAPAN TELECOM	2210000	-70000	345/0000 1/1/00000	1300000
4 440,000	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	3210000 864000	5000	J#10000	720000
1	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACFUTICALS	2210000 864000 2430	5000 0	J810000 2741 67	729000 2166 67
-	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACFUTICALS KOYO BANK	2210000 864000 2430 814	5000 0 -10	J910000 2741 67 861	729000 2166 67 691
-	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACFUTICALS JOYO BANK JUSCO	3210000 864000 2430 814 3200	\$000 0 -10 -60	J810000 2741 67 861 3760	729000 2166 67 691 1650
1	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACFUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA	3210000 864000 2430 814 3200 1110	8000 0 -10 -60 -20	1810090 2741 67 861 3760 1200	729000 2166 67 691 1650 814
-	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	3210000 864000 2430 814 3200 1110 2470	\$600 0 -10 -60 -20 -30	1810000 2741 67 861 3760 1200 2550	729000 2166 67 691 1650 814 2188 11
-	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACFUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA	3210000 864000 2430 814 3200 1110	8000 0 -10 -60 -20	1810090 2741 67 861 3760 1200	729000 2166 67 691 1650 814
-	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	3210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10	1810000 2741 67 861 3760 1200 2550 1440	728000 2166 67 691 1650 814 2188 11
e entertainme à m	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7	1810000 2741 67 861 3760 1200 2550 1440 565	728000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288
e entrement to the	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7	1910000 2741 67 861 3760 1200 2550 1440 565 401	728000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275
e estimativamen pr	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7	J910000 2*41 67 861 3*60 1200 2550 1440 565 401 658	728000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55
T THE TAX AND THE	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 5 -100	1910000 2741 67 861 3760 1201 2550 1440 565 401 658 14900	729000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372.74
e experimentations in the	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 5 -100 30 -4 -30	1910000 2741 67 861 3760 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817	729000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372.74 692.25 900
A AMIGNATURE UP 197	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 301	\$600 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 5 -100 30 -4 -50 1	1910000 2*41 67 861 3*50 1201 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420 350	729000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372.74 692.25 900
4 AAA, Maria aaa aa	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 9710	\$600 0 -10 -60 -30 -10 7 -7 5 -100 30 -4 -30 1	1810000 2741 67 861 3760 1206 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420 350 10500	729000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372,74 692 25 900
4 SALAMATERIAL PROPERTY OF THE	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	2210000 864000 2430 814 3280 1110 2470 1420 544 14500 1730 785 1300 301 9710 1590	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -5 -100 30 -4 -30 1 100 0	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 12001 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420 350 10500 1750	729900 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372.74 692 25 900 196 9900
4 AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	2210000 8640000 2430 814 3200 11110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 2930	\$600 0 -10 -6d -20 -30 +10 7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20	1810000 2*41 67 8e1 3*50 1200 2550 401 401 565 8 14900 1760 817 1420 350 10500 1750 2990	729000 2166 67 691 1650 814 960 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1172.74 692 25 900 960 960 1690
T THE PERSON AS	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 1420 544 1450 642 1450 785 1300 9710 1590 2930 1060	\$000 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20	1810000 2°41 67 8e1 3°e0 120ii 2550 1440 658 1490 1760 817 1420 350 1050 1750 1050	72,9000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1172,74 692 25 900 196 6990 960 1890 588
was and the same of the same o	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	2210000 8640000 2430 814 3200 11110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 2930	\$000 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -5 -100 30 -4 -50 1 100 0 -20 -20 0	1810000 2"41 67 8e1 3"e0 12e50 12e50 1440 658 401 658 1760 1760 817 1420 350 10400 1050 2990 1080	729000 2166 67 691 1650 814 960 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1172.74 692 25 900 960 960 1690
w www.manin.com. In the same same	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY	221,0000 864000 2430 814 3200 1110 2470 544 375 642 14500 785 1300 301 9710 1590 718 12930 718	\$000 0 -10 -60 -20 -30 *10 7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 -20 0 10	1810000 2"41 67 8e1 3"e0 12eni 2550 1440 658 14900 1760 817 1420 350 10500 1050 1050 1080 760 1230	726900 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372.74 692 25 9900 196 6900 966 1890 588 516 914
w was constituted by the constitution of the c	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	2710000 864000 2430 814 3200 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 1590 2930 1060 718 1230 7650	\$000 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 0 -20 -20 0	J810000 2"41 67 8e1 3"e0, 12wi 2550 1440 658 401 658 1760 1760 1760 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 10	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 518 914 6250
w was constituted by the constitution of the c	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA	221,0000 864000 2430 814 3290 1110 2470 544 1420 544 14500 785 1300 9710 1590 2930 1060 718 1230 7650	8900 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 5 -100 30 -4 100 0 -20 -20 0 10 -60 -20 -30 -40 -50 -50 -7 -7 5 -100 -30 -40 -50 -50 -50 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	J810000 2"41 67 8c1 3"n0/ 12051 12051 14401 658 401 1600 1760 817 1420 350 10500 1750 2990 10500 1230 8860 1060	720000 2166 67 691 1650 814 22188 11 960 2288 275 481 55 8650 1372.74 692 25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6220 900
w water to the same to the sam	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	221,0000 864000 2430 814 3200 814 3200 544 375 642 14500 1730 301 9710 1590 1590 1000 718 1230 7650 1020 7190 1020 7190 1020 7190 1020 7190 7190 7190 7190 7190 7190 7190 719	\$900 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 0 10 -60 -0 0	J810000 2"41 67 8e1 3"e0, 129i 129i 1250 J440 658 401 658 14900 1760 817 1420 350 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 518 914 6250
w watermark to the same to	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA	2710000 864000 2430 814 3200 814 3200 1110 2470 1420 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 1590 2930 1060 718 1230 7659 1020 2590	\$600 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 0 10 -60 -20 0 -20 -20 0 -20 -20 -30 -40 -30 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	J810000 2"41 67 8e1 3"e0, 12wi 2550 1440 658 401 658 14900 1760 1750 2990 1080 760 1230 760 1230 760 1240 760 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 518 914 6250 900 1430
e extractions to the same to	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU BLEC POWER KYUSHU BLEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	221,0000 864000 26400 864000 814 3200 1110 2670 16420 5641 3755 1300 785 1300 9710 1590 1590 1718 1230 7659 1718 1230 76590 1940 2590 1940 860	8000 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 5 -100 30 -4 100 0 -20 0 100 -20 -20 -30 -30 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -4 -50 -50 -7 -7 5 -100 -30 -4 -4 -50 -20 -20 -20 -20 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 12e50 12e50 1440 658 401 658 1760 1760 817 1420 350 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050	726900 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 2188 11 55 8650 1372.74 692.25 9900 196 6900 980 1890 586 914 6250 9900 2198 05 1430 726
T STUTE IN THE SECOND S	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMA TSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDBEN	221,0000 864000 2430 814 3220 814 3220 544 375 642 14500 1730 9710 1000 718 1230 7650 1020 7650	\$900 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 0 -20 0 -20 -20 -20 -20 -20 -20	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 120i 2550 J440 5658 401 658 1760 1760 817 1420 350 10500 1750 2900 1080 760 1080 760 20240 9220 9220	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 900 1430 726 415
e extensioner to the same to	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU BLEC POWER KYUSHU BLEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	221,0000 864000 26400 864000 814 3200 1110 2670 16420 5641 3755 1300 785 1300 9710 1590 1590 1718 1230 7659 1718 1230 76590 1940 2590 1940 860	\$000 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 0 10 -60 -20 -20 0 -20 0 -20 0 0 0 0 0 0 0 0 0	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 12e50 12e50 1440 658 401 658 1760 1760 817 1420 350 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 990 196 6900 960 1890 518 914 6250 900 2198 05 1430 726 415 1240
e establishment to the state of	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMA TSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDBEN	221,0000 864000 2430 814 3220 814 3220 544 375 642 14500 1730 9710 1000 718 1230 7650 1020 7650	\$900 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 0 -20 0 -20 -20 -20 -20 -20 -20	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 120i 2550 J440 5658 401 658 1760 1760 817 1420 350 10500 1750 2900 1080 760 1080 760 20240 9220 9220	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 900 1430 726 415
e entertainment to the state of	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI	2710000 864000 2430 814 3200 814 3200 1110 2470 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 1590 2930 1060 718 1230 7550 1020 2930 1040 860 2990 1040 880 883 2210	\$000 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 0 10 -60 -20 -20 0 -20 0 -20 0 0 0 0 0 0 0 0 0	J810000 2"41 67 8e1 3"e0, 12wi 2550 1440 658 401 658 14900 1760 1760 1750 2990 1080 1750 2990 1080 1080 1230 1080 1230 1080 1230 1080 1237 1240 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 990 196 6900 960 1890 518 914 6250 900 2198 05 1430 726 415 1240
e entertainment to the first terms of the first ter	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDENI MARUDENI MARUS HARUS HARUS KOMUNI MARUS HARUS HARUS KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDENI MARUSHITA COMMS.	2210000 864000 2430 814 3200 1110 2470 544 370 785 1300 1730 785 1300 2930 1060 718 1230 7650 1940 860 883 2210 22720	\$900 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -20 0 10 0 -20 0 0 0 -20 -20 -20 -20 -20 0 -20 -2	J810000 2"41 67 8e1 3"not 12m1 12m1 1550 1440 658 14900 1760 817 1420 350 10500 10500 10500 10500 10500 1230 8060 1230 8060 1230 8060 1240 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	720000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 2188 11 55 8650 1372.74 692.25 9900 196 6900 960 1890 518 518 518 518 518 518 518 518 514 6250 500 2198 05 1430 726 415 1240 1650
v verminimen de de la	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KFYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUVO KOMA TSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS.	2210000 864000 2430 814 3200 814 3200 544 375 642 14500 1730 1785 1300 301 9710 1000 718 1230 7650 1020 2590 1940 860 883 2210 2720 1170	\$000 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 0 -20 0 -20 -7 -22 -7 -23 0 -4 -20 -20 0 0 0	J810000 2"41 67 861 3"60 1204 167 861 3"60 11204 1204 16550 1440 6558 14900 1760 1750 1250 1050 1750 1250 1050 760 1050	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372-74 900 960 1996 692 25 900 960 1890 586 518 481 6250 900 1430 736 6415 1240 1659 908
T STATE AT A STATE OF	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDENI MARTUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC	2210000 864000 2430 864000 2430 814 3220 21110 2470 544 3775 642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 2930 10600 718 1230 76550 2590 1940 2590 1940 2590 1170 1860 583 2210 22720 1170 1860 580 1860 583 2210 22720 1170 1860	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -4 -30 -4 -30 -4 -30 -4 -30 -4 -20 -20 -4 -30 -4 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 1200 2550 1440 658 401 658 14900 1760 1817 1420 350 10500 1750 2990 1080 760 1230 8860 1060 2620 2240 920 637 2370 2890 1190	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372-74 692 25 900 196 6900 960 1890 518 914 6250 901 1430 726 415 1240 1659 908 91200
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KFYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMA TSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.RIC MASUSHITA ELEC.RIC MASUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	2210000 864000 264000 864000 864000 814 3220 814 3220 544 375 642 14500 301 1790 1590 1590 1690 718 1230 7659 1620 2590 1940 860 2720 1170 1860 2630 2630 2630 2630 2630 2630 2630 26	\$900 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 5 -100 30 -4 -50 1 100 0 -20 -20 -30 -4 -50 1 100 -20 -20 -30 -4 -50 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	J810000 2"41 67 8e1 3"e0; 120i 120i 120i 120i 140i 658 1440i 658 1760 1760 817 1420 350 1750 2900 1750 2900 2240 922 2240 922 2240 922 1870 2870 2870 2870 2870 2870 2865	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372.74 692 25 900 1690 960 1890 588 518 914 6250 900 1430 726 1240 1650 998 1200 1298
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JISCO KAJDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBATAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	2710000 864000 2430 814 3200 814 3200 1110 1110 2470 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 1590 1590 1000 718 1230 7650 1020 1940 860 2720 1940 860 2720 1170 11860 2630 5117 921	\$600 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	J810000 2"41 67 8e1 3"e0 12wi 2550 1440 658 401 658 14900 1760 1817 1420 350 10500 1750 2990 1080 760 1230 8860 1060 2620 2240 920 1870 2860 545 545 5990	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 2288 275 481 55 8650 1372.74 692 25 990 196 692 25 1890 518 914 6230 901 1650 914 1650 914 1650 914 1650 9150 9150 9150 9150 9150 9150 9150 91
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU KATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA LECTRIC MATSUSHITA KOTOBIJKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	2210000 864000 2430 864000 2430 814 3200 11110 2470 544 3755 375 301 301 1590 2590 1940 2590 1940 2590 1940 2590 1940 2590 1940 1950 2590 1940 2590 1170 1860 583 2210 22720 11770 1860 563 563 2210 2590 1950 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 1950 2590 2590 2590 2590 2590 2590 2590 2	\$000 0 -10 -60 -20 -30 +10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 0 100 -60 -20 0 0 -4 -20 0 0 -4 -20 0 0 0 100 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1810000 2"41 67 8e1 3"e0 12wi 3"e0 12wi 1550 1440 658 14900 1760 817 1420 350 10500 1750 2990 1080 1060 25240 920 637 2370 2890 1190 2860 545 590 900	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 481 55 8650 1372.74 492.25 990 196 6250 500 2198 05 1430 726 415 1240 1650 998 11240 1650 998 11240 1530 298 500 360
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINCH (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	221,0000 864000 264000 26400 814 3200 8114 3200 11110 16420 5641 3775 6642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 1590 1000 7785 1230 7650 1620 22590 1940 860 883 22110 2720 1170 1860 517 921 921 921 921 921 921 921	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 5 -100 30 -4 -50 1 100 0 -20 -20 0 -20 -20 0 -20 -2	J810000 2"41 67 8e1 3"e0; 120i 120i 120i 1250 1440 658 14900 1760 817 1420 350 1050 1750 2990 1080 700 2020 2020 2020 2020 2020 2037 2030 2050 2050 2050 2050 2050 2050 2050	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372-74 692 25 6900 960 1890 586 518 62250 900 1430 7246 6250 900 1430 7246 6250 900 1430 7256 736 736 736 736 736 736 736 736 736 73
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMA TSU KUBOTA KUBATA KUBOTA KUBATA KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUDEN MARUJ MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CORP. MITSUBISHI ELECTRIC	2710000 864000 2430 814 3290 814 3290 544 375 642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 1000 718 820 1230 7650 1020 860 2720 1860 2720 1860 2720 1860 2730 1860 2730 1860 2730 1860 2730 1860 2730 1860 2730 1860 2730 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870 187	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -10 7 -7 -7 5 -100 30 -4 -30 1 100 0 -20 -20 -20 -20 -7 -20 -20 -20 -20 -4 -30 -4 -30 -4 -20 -20 -4 -20 -20 -4 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	J810000 2"41 67 8e1 3"e0; 12wi 2550 1-440 658 401 658 1740 1760 817 1420 350 1750 1990 1080 1750 2990 1080 2240 920 637 2370 2890 1870 2860 545 990 600 1490 624	7209000 72166 67 7691 7650 7691 7650 7691 7650 7691 7650 7691 7650 7691 7650 7691 7650 7691 7691 7691 7691 7691 7691 7691 7691
	JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACTUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYVENCE KINCH (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.RIC MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	221,0000 864000 264000 26400 814 3200 8114 3200 11110 16420 5641 3775 6642 14500 1730 785 1300 301 9710 1590 1590 1000 7785 1230 7650 1620 22590 1940 860 883 22110 2720 1170 1860 517 921 921 921 921 921 921 921	\$600 0 -10 -60 -20 -30 -17 -7 5 -100 30 -4 -50 1 100 0 -20 -20 0 -20 -20 0 -20 -2	J810000 2"41 67 8e1 3"e0; 120i 120i 120i 1250 1440 658 14900 1760 817 1420 350 1050 1750 2990 1080 700 2020 2020 2020 2020 2020 2037 2030 2050 2050 2050 2050 2050 2050 2050	7209000 2166 67 691 1650 814 2188 11 960 288 275 8650 1372-74 692 25 6900 960 1890 586 518 62250 900 1430 7246 6250 900 1430 7246 6250 900 1430 7256 736 736 736 736 736 736 736 736 736 73

MUSUBISHLHI AVY	۳۱۳	٠.	95=	\$41
Michobishi Material	n01	4	e-12	36-
Mits' fash Motors	923	1	Qru)	65A
MILST BISHLON MILST BISHLON	435 176a	-10	9~2 1540	1:60
MHSUL& COMPANY	444	-3	1090	646
MITSULFUDOS AN MITSUL MARINE	1380 865	0	1410 687	925 551
MITSULOS K LINE	803 358	-3 -4	386	225
MITSUI TOATSU	431	-9	476	301
MITSUI TST BANKING MITSUKOSHI	1190 1160	10 10	1270 1220	774 60a
MURATA MANUFACTURING	4090	40	4260	2860
NAGOYA RAILROAD	550	-4	568	430
NEC NEW OJI PAPER	1170 925	-20 -10	1500 999	859 811
NGK INSULATORS	1190	Ď	1200	755
NICHIDO FIRE&MARINE NICHIEI	850 7440	-13	500 7850	631 44 5030
MCHII	1710	-120 0	1730	910
NIKKO SECURITIES	0211	-10	1420	650
NIKON CORPORATION NINTENDO	1300 7950	0 -60	1590 8600	782 4590
MPPON CREDIT BANK	399	-1	493	380
NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	1070 693	-10	1100	722 508
NIPPON MEAT PACKERS	1570	0	1560	1220
MPPON OIL MPPON PASER INDS	705 706	2 -15	775	524 545
NIPPUN STEEL	355	-3	385	276
NIPPONTELEVISION NIPPONTESEN	31000 625	100 -5	32900 648	17800 468
MPPONDL/SO	2320	6	2340	1470
NISSAN MCTOR	898 423	3 -S	905	485 300
NISSHO IWAL	590	-5 -18	483 624	332
MISSIN FOX D PRDS	2**20	20	2900	1970
NAN CORPORATION NOMERA SECURITIES	313 2050	ĵ	344 2400	192 1460
N.Y. OKKOR / LON	804	-1-	<b>6.54</b>	455
NTX NTI	748 788000	-11 -7000	795 930392.06	476 674509 6
NO DATA COMMS SAST	3220000	-50000	3710000	1210000
OBAY ASSECORPORATION OPARACE ELECTRIC FIL	977 711	-8 -]	997 755	608 584.47
OF FIT ECLIPIE.	710	-7	0101	446
ONKON ONG PRINTS	2160 3800	Û	2650 4200	1520 3430
COAKA G. S.	405	-7	428	310
PROMES REPLECTRONICS PROMISE	2440 5370	10 -130	2440 5500	1440 3540
RHTOB	1150	30	1230	661
ROBM SAKUKA BANK	6700 1190	-100 0	6980 1350	3830 885
SANKYO (IST)	2590	20	2600	1940
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	2058 625	0 -13	2250 675	1570 400
SECOM SEGA ENTERPRISES	6430	-50	7400	5220
SEIBU RAILWAY	5020 5700	-140 -170	5850 6430	2840 3160
SEKISTA CHEMICAL	1310	10	1580	950 1010
SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN	1260 6650	₽ -40	13S0 7410	5390 9
SEVENTY SEVEN BANK	1006	0	1080	860
SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW	1790 2448	10 -30	1830 2570	1050 2205.89
SHIMIZU	1190	-10	1240	816
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISENDO	2150 1320	-20 0	2300 1350	1380.93 950
SHIZUOKA BANK	1330	-20	1450	1050
SHOWA SHELL SMC	1100 8410	0 -50	1180 kb10	764 4460
SOFIBANK	18900	-300	22000	5918.36
SONY MUSIC ENTINT.	6960	-10	6970 5780	3800
SUMITOMO BANK	5190 2090	-130 <del>-1</del> 0	2310	3280 1470
SUMITOMO CHEMICAL	523	-2	572	332
	1200 1500	-20	1250 1510	743 944
SUMITOMO MARINE	970	8	996	645
SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES	319 991	-2 -29	349 1100	218 608
SUMITOMO TRUST & BAN	1470	10	1590	1010
	1340	0	1410	835
	800 2360	-8 -30	815 2410	501 1560
TAKASHMAYA	1720	-20	1770	1070
	17 <del>60</del> 6270	-20 30	1840 6270	1050 3470
TEUN	577	-1	598	400
TOBU RAILWAY TODA CORP	713 10 <b>7</b> 0	-5 -20	725 1140	505 725
	2460	0	2620	<u>72</u> 07.92
	1320	-20	1500	913
	1370 2790	-20 10	1470 2860	936 2514.86
TORYO ELECTRON	3270	-80	4640	2600
	395 803	-8 -7	412 855	334 521
TONEN CORPORATION	1510	-20	1630	1320
TOPPAN PRINTING	1540	0	1630	1100
	745 752	2 -3		495 495
TOSTEM CORPORATION	3080	-10	3610	2460
	1570 3830	10 -70	16 <b>0</b> 0 39 <b>70</b>	1210 2350
TOYO TRUST&BANKING	1030	20	1140	691
	2140	-10	2240	1410
	2500 411	-20 -2	2540 448	1610 275

	SHIKOKU ELECTRIC POW	2118	-30	2570	
	SHIMIZU	1190 2150	-10	1240	
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISHIDO		-20	2300	
		1329 1330	0 -20	1350	
	SHIZUOKA BANK		-20	1450	
ŀ	SHOWA SHELL SMC	1100	0 -50	1180 hh10	
İ	SOF IBANK	8410			
į		18900	-300	22000	
,	SONY	6960	-10	6970	
	SONY MUSIC ENTMT.	5190	-130	5780	
	SUMITOMO BANK	2090	40	2310	
	SUMITOMO CHEMICAL	523 1200	-2 -20	572	
	SUMITOMO CORPORATION			1250	
	SUMITOMO ELECTRIC	1500	10 ,	1510	
	SUMITOMO MARINE	970	8	996	
	SUMITOMO METAL	319	-2	349	
	SUMITOMO METAL MINES	991	-29	1100	
	SUMITOMO TRUST & BAN	1470	10	1590	
,	SUZUKI MOTOR	1340	0	1410	
	TAISEI TAISHO PHARM.	800	-8	815	
		2360	-30	2410	
	TAKASHMAYA	1720	-20	1770	
	TAKEDA CHEMICAL	1760	-20	1840	
	TDK	6270	30	6270	
	TEUIN	577	-1	598	
	TOBI' RAILWAY	713	-5	725	
	TODA CORP	1070	-20	1140	
	TOHOKU FLECTRIC PWR.	2460	0	2620	
	TOKAI BANK	1320	-20	1500	
	TOKIO MARINE & FIRE	1220	-20	1470	
	TORY O ELECTRIC POWER	2790	10	2860	
	TORYO ELECTRON	3270	-80	4640	
	TUKYO GAS .	395	-8	412	
	TOKYU	გსქ	-7	855	
	TONEN CORPORATION	1510	-20	1630	
	TOPPAN PRINTING	1540	0	1630	
	10RAY	745	2	745	
	TOSHIBA	752	-3	863	
	TOSTEM CORPORATION	3080	-10	3610	
	1010	1578	10	1600	
	1010 TOYO SEJKAN		10 -70	1600 3970 1140	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING	1578 3830 1030	10 -70 20 -10	1600 3970 1140	
	1010 TOYO SEJKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM	1570 3830 1030 2150	10 -70 20 -10 -20	1600 3970 1140 2240	
	1010 TOYO SFIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	1570 3830 1030 2140 2500	10 -70 20 -10 -20	1600 3970 1140 2240 2540	
	1010 TOYO SEIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	1570 3830 1030 2150 2500 411	10 -70 20 -10 -20 -2	1600 3970 1140 2240 2540 448	
	1010 TOYO SRIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR USE INDUSTRIES UNY	1578 3830 1030 2140 2500 411 2080	10 -70 20 -10 -20 -2 -20	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280	
	1010 TOYO SFIKAN FOYO FRUST&BANKING TOYOTA MOTOR TOYOTA MOTOR USE INDUSTRIES UNY VKTOR	1570 3830 1030 2150 2500 411 2080 1510	10 -70 20 -10 -20 -2 -20	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540	
	1010 TOYO SRIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA OTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA	1570 3836 1030 2150 2500 411 2080 1510 1770	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970	
	1010 TOYO SRIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAHA YAMAHIS SECURITIES	1570 3836 1030 2150 2500 411 2080 1510 1770 751	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896	
	1010 TOYO SFIKAN FOYO FRUST&BANKING TOYOTA MOTOR USE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA Y AMAICH! SECURITIES YAMANOUCH! PHARMS	1570 3836 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500	
	TOYO SFIKAN TOYO SRIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT	1570 3836 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300	
	1010 TOYO SRIKAN FOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR USE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZALI BAKING	1570 3830 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2090	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 0 -30	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160	
	1010 TOYO FRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMAATO TRANSPORT YAMAZAIJ BAKING YASI DA IRE	1570 3830 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2250 407	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160 839	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE	1570 3830 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2050 567	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160 839 706	
	1010 TOYO FRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMAATO TRANSPORT YAMAZAIJ BAKING YASI DA IRE	1570 3830 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2250 407	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160 839	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE	1570 3830 1030 2140 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2050 567	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160 839 706	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMABA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASU DA JIRE YASU DA JIRE YASU DA JIRE YOKOHAMA,BANK OF	1570 3830 1030 2149 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2650 961 943	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 260 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE YASL DA LIRE	1570 3830 1030 2149 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2650 961 943	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 260 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMABA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASU DA JIRE YASU DA JIRE YASU DA JIRE YOKOHAMA,BANK OF	1570 3830 1030 2149 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2650 961 943	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 260 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMABA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASU DA JIRE YASU DA JIRE YASU DA JIRE YOKOHAMA,BANK OF	1570 3830 1030 2149 2500 411 2080 1510 1770 751 2230 1270 2650 961 943	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 1300 260 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR USE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAHA YAMAHOTE PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAU BAKING YASU DA JIRE YASU DA JIRUST YOKOHAMAJBANK OF	1576 3836 1036 2140 2500 411 2080 1510 1770 2230 1270 2250 567 961 925 G K	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 2160 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMABA YAMAICHI SECURITIES YAMAANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASU DA HIRE YASU DA HIRE YASU DA HIRE YASU DA FRUST YOKOHAMAJBANK OF	1576 3830 2140 2250 411 2280 1510 751 2230 567 961 945 1112	10 -70 20 -10 -20 -20 -20 10 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 2540 2540 1540 1970 896 2500 1300 2160 839 706 939	
,	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VKCTOR YAMABA YAMAOUCHI SECURITIES YAMAAOUCHI SECURITIES YAMAAOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAO TRANSPORT YAMAOAL BAKING YASU DA HRE HON IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASLA	1576 3836 1036 2140 2500 411 2080 1510 1770 2230 1270 2250 567 961 925 G K	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 2540 2540 1546 1590 1590 2160 839 706 939	
	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRESTÆBANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA Y AMAJCHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZALE BANING YASI DA JIRE AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAJ PACIFIC	1570 3830 1030 2140 2500 2150 2500 1510 1770 751 2230 1270 2250 1270 2250 561 925 567 941 925	10 -70 20 -10 -20 -20 10 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 2540 1546 1970 896 1970 896 1300 2160 839 706 939	
1 :	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAJCHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZALI BAKING YASL DA FRUST YOKOHAMA,BANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY CACHIC CHE.NG KONG HUG	1570 3830 2140 2140 2500 1170 751 2230 1510 2230 1270 2250 561 925 11 2 28 45 14 65 14 65 14 65	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 2540 1546 1590 1590 2160 839 706 939 111.8 9.9 28.55 14.8 57.5	
1 :	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMANO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASUDA HRE HON IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASLA CATHAN ZACIFIC CHEUNG KONG HOG CHINA LT & POWER	1570 3830 2140 2500 2150 2500 1510 751 2230 751 2230 561 945 945 11 4 65 56 28	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 2500 1590 2160 839 706 939 11.8 9.9 38.55 14.8 57.5	
1 :	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAJOHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAI BAKING YASI DA JIRE TOKOHAMAJBANK OF  HON IST.PAC CO. (HRS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG CHINA LT & POWER CHTIC PACIFIC	1570 3830 1030 2140 2500 2140 2500 1770 751 2030 1270 2040 567 961 925 944 28 45 14 65 56 25 36 6 31.5	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 -30 -10 5 -4 -0.05 -0.15 0.1 0.1	1600 3970 1140 2240 2540 2540 2540 1546 1970 896 2500 1300 2500 1300 2500 1300 2500 1300 2509 706 939 706 939 14.8 57.5 421 48 57.5 421 32.5	
1 :	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BARING YASU DA HRE YASU DA HRE YASU DA HRE YASU DA HRE YASU DA FRUST YOKOHAMA,BANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASLA CATHAY (ACIDIC CHEUNG KONG HUG CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA	1570 3830 2140 2140 2500 411 2080 1510 2230 1570 2230 501 923 944 28 45 14 65 30 25 30 6 31.5 31.5	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4	1600 3970 1140 2240 2540 2540 1548 2280 1540 1590 2160 839 706 939 111.8 9.9 28.55 14.8 57.5 42 1 32.5 18.75	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASU DA HRE CHON HAMALANK OF  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASLA CATHAN YACHIC CHEUNG KONG HUS CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO 187-VU BANK GP	1570 3830 2140 2500 2150 2500 1511 2080 1511 2230 501 2250 501 225 94 1127 94 1127 94 114 65 56 25 36 6 31.5 13.5	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 -30 -10 5 -4 -0.05 -0.15 0.1 0.1	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 2160 839 706 939 11.8 9.9 28.55 14.8 57.5 14.8 57.5 18.75 18.75	
1 :	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYODA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAJOHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BAKING YASI DA JERE TOKOHAMIAJBANK OF  HON IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY FACIFIC CHEUNG KONG HING CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENU BANK GP GUOCO GROUP	1570 3830 2140 22500 2140 22500 1510 1770 751 2230 1270 2240 547 561 925 944 2845 5625 366 31.5 5625 366 31.5 5625 366 375	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 0 -10 5 -4 -20 0 -10 5 -4 -0.05 -0.15 -0.15 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1600 3970 1140 2240 2540 2540 2540 1546 11970 896 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 1300 2160 148 57.5 421 48 57.5 421 48 48 48 48 48 48 48 48 48 57.5 42 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BARING YASI DA HRE YASI DA HRE YASI DA HRE YASI DA FRUST YOKOHAMA,BANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY CACIFIC CHEUNG KONG HIDG CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HEAU BANK GP GUOCO GROUP HANG LUNG DEV.	1570 3830 2140 2140 2500 1170 751 2230 1570 2230 561 925 366 31.5 366 31.5 366 31.5 375 386 31.5 387 387 387 387 387 387 387 387	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4 -20 0 0 -30 -10 5 -4 -2 -2 -0 0 0 -30 -10 -30 -10 -30 -30 -10 -30 -4 -4 -4 -4 -4 -5 -6 -6 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1600 3970 1140 2240 22540 22540 1548 2280 1540 1970 896 2500 2160 839 706 939 11.8 9.9 28.55 14.8 57.5 42.1 32.5 42.1 32.5 43.1 45 45 46 48 48 48 280 1300 2160 839 1300 2160 839 148 148 148 148 148 148 148 148 148 148	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TREST&BANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAIC BANNG YASI DA IRE YASI DA IRE YASI DA IREST YOKOHAMA,BANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHE.NG I KONG HUG CHINA LT W POWER CITIC PACIFIC CONS ELLEC POWER ASIA DAO HY-VI BANK GP GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	1570 3830 1030 2140 2500 2140 2500 1170 751 2030 1270 2040 567 945 1172 944 28 45 14 65 56 25 36 6 31.5 3	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -2 -2 -10 -5 -20 -30 -10 5 -4 -0.05 -0.1 -0.15 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1600 3970 1140 2240 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 2160 839 706 939 706 939 11.8 9.9 38.55 14.8 57.5 18.75 15.6 81.75	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR VAMAHA YAMAJOH SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZALE BAKING YASI DA HRE YASI DA HRE YASI DA FRUST YOKOHAMAJBANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAJ ZACIFIC CHELNG KONG HDG CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO IB-NU BANK GP GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND DRV	1570 3830 2140 2140 2500 1510 1770 751 1270 2230 1172 2230 1172 2230 1172 2230 1172 2230 1172 245 447 2245 447 2245 447 2245 447 2245 448 448 448 449 449 449 449 449	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4 -0.05 -0.15 0 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.2 -0.05 -0.15 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1600 3970 1140 2240 2540 2540 1546 1590 1590 2160 839 706 939 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2165 339 2165 341 45 45 45 45 45 45 45 45 45 46 46 46 47 47 47 47 47 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZAILI BANING YASU DA HIRE CORONIA HIRO TORONIA HIRO TORONIA HIRO TORONIA HIRO TORONIA HIRO TOYONG CONS ELEC POWER ASIA DAO HINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HINA BANK GP GUCCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SEING BANK HEND INV HENDERSON LO.DEV	1570 3830 2140 2140 2500 1510 2080 1570 751 2230 1270 2250 2250 2	10 -70 20 -10 -20 -2 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4 -4 -4 -0.15 0 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0	1600 3970 1140 2240 2540 2540 448 2280 1540 1970 896 2500 2160 839 706 939 11.8 9.9 28.55 14.8 57.5 14.8 57.5 15.6 81.75 7.45 81.75	
1	TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUSTABANKING TOYODA AUTO LOOM TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES UNY VICTOR VAMAHA YAMAJOH SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMATO TRANSPORT YAMAZALE BAKING YASI DA HRE YASI DA HRE YASI DA FRUST YOKOHAMAJBANK OF  HON  IST.PAC CO. (HKS) AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAJ ZACIFIC CHELNG KONG HDG CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO IB-NU BANK GP GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND DRV	1570 3830 2140 2140 2500 1510 1770 751 1270 2230 1172 2230 1172 2230 1172 2230 1172 2230 1172 245 447 2245 447 2245 447 2245 447 2245 448 448 448 449 449 449 449 449	10 -70 20 -10 -20 -2 -20 10 -5 -20 0 -30 -10 5 -4 -0.05 -0.15 0 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.2 -0.05 -0.15 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1600 3970 1140 2240 2540 2540 1546 1590 1590 2160 839 706 939 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2160 839 2165 339 2165 341 45 45 45 45 45 45 45 45 45 46 46 46 47 47 47 47 47 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	

HONG KONG_								
C CO. (HK\$)	11.2	0.6	11.8	6.7				
PROPERTIES	9.4	-0.05	9.9	b.7				
OF EAST ASLA	28 45	-0.1	28.55	19				
Y PACIFIC	14 65	-0.15	14.8	10				
G KONG HDG	5ti 25	0	57.5	36				

PHARMACIA UPJOHN COM PHILIP MORRIS

PHILIP MORRIS
PHILLIPS PTL
PNC BANK
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE
RAYTHEON
REED INTL.SPN ADR.NE
RHONE POULENC RORER
RIR NABISCO HDG.CORP
ROCKWELL INTL.
SARA LEE CORP
SBC COMMUNICATIONS
SCHERING PLOUGH
SCHLUMBERGER
SEARS.ROEBUCK
SOUTHERN

SEARS, KOEHOL'S
SOUTHERN
SPRINT CORP
STOLT NIELSON SA SPN
SUN MICROSY STEMS
SUNTRUST BANKS
TELE COMMUNICATIONS
TENNECO
TENACO

UNITED HEALTHCARE
UNITED TECHNOLOGIES
US WEST MEDIA GP
US ROBOTICS
US.HEALTHCARE

TEXACO TEXAS INSTS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP.

VIACOM B WAL-MART STORES
WALGREEN
WARNER LAMBERT

WELLS FARGO WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES

WORLDCOMM INC GA

	_				
IST.PAC CO. (HKS)	112	0.6	11.8	6.75	
AMOY PROPERTIES	9.4	-0.05	9.9	6.75	
BANK OF EAST ASLA	28 45	-0.1	28.55	19.12	
CATHAY PACIFIC	14 65	-0.15	14.8	10.7	
CHE ING KONG HDG	5tı 25	0	57.5	36.5	
CHINA LT & POWER	30.6	0.1	42.1	33.5	
CITIC PACIFIC	31.5	61	32.5	19.15	
CONS ELEC POWER ASIA	13.5	Q. J	18.75	11.8	
DAO BI-NG BANK GP	29 7	0.6	34.1	23 45	
GUOCO GROUP	37.5	0	45	34.4	
HANG LUNG DEV.	148	0.05	15.6	11.65	
HANG SENG BANK	79.5	-0.5	81.75	57	
HEND INV	6 75	0	7.45	5 85	
HENDERSON LD.DEV	57.25	-0.25	58.75	39.7	
HK & CHINA GAS	12.3	0	12.96	9 83	
HK & SHA! HOTEL	13.4	-U 1	13.65	8.85	
HKITELLCOM	14.15	-0 15	16.4	12.2	
HONG KONG ELECTRIC	24.55	-0.2	28,85	23.95	
HOPEWF! L HDG	45	-0.05	7	3 95	
HSBC HDG (HK\$)	118	D	128	94.25	
HUTCHINON WHAMP.	494	-0.3	52	36.1	
HYSAN DEV.	24 45	-0 35	24.95	15.43	
NAT MUTUAL ASIA (HK\$	7	0.05	5.15	4.72	
NEW WORLD DEV.	37.3	0.1	39.3	23.35	
NEW WORLD INFRASTRUC	16.2	-0 15	18.4	12.4	
SHANGRI-LA ASIA	11	0.2	11.45	79	
SINO LAND CO.	7.8	-0 05	8.55	5 15	
SUN HUNG KAI PROPS.	79.25	0.25	79.25	51.75	
SWIRE PACICL B	10.55	0.05	11.55	8.5	
SWIRE PACIFIC A	67.5	0.5	71.75	53.75	
TVBROADCASTS	29 85	0	31.5	26.2	
WHARF HDG.	28.6	-0,4	32.5	22.1	
WHEELOCK	153	Đ	16 95	11.35	

SINGAPORE								
CEREBOS PACIFIC	12.9	0	13.5	78				
CITY DEVELOPMENT	11	-0 1	13.2	79				
CYCLE & CARRIAGE	15.1	0	17	12.1				
DBS LAND	4.88	0	6.2	3 96				
DEV. BANK SING, FB	169	-02	20.6	15				
DEV.BANK OF SING	93	-0.1	11	9 25				
FRASER & NEAVE	15.5	0	17.42	12,92				
GT EASTERN LIFE	31.5	(1	33.7	27.5				
KEPPEL BANK OF SING	43	0 u2	4 88	3 74				
KEPPEL CORPORATION	11.8	Ú	14.3	11.1				
OVERSEAS CHINESE HKG	11.1	Üĵ	114	995				
OVERSEAS UNION BASK	6.7	-L 0:5	7.35	0.15				
OVERSEAS UNION BILLE	10.5	-0.2	111	8_35				
SING. AIRLINES FB	146	-0.1	15.7	118				
SINGAPORE AIRLINE 20	3	Ð	8.5	7.6				
SINGAPORE AIRLINES	S	0	8.5	76				
SINGAPORE LAND	9 65	-D 05	108	~ 65				
SINGAPORE PRESS FB	27.4	0.3	29.4	189				
SINGAPORE PRESS HDG	146	-03	156	118				
SINGAPORE TECH INDL.	3.76	0.12	4.14	2.05				
SINGAPORE TELECOM	39	0.02	4.1	2 65				
SINGAPORE TELECOM 10	3 88	0.06	3.98	2 69				
STRAITS SSHIP LAND	46	-0.02	h 35	39				
UNITED OVERSEAS BANK	9 15	-015	97	8.2				
UTD. OVERSEAS BK, FB	13	40.2	16	118				

]	MAL.	ΑY	SIA

IVLA	UL/A	1 21	A	
AMMB HOLDINGS	32.5	-0.25	37.75	23.6
COMMERCE ASSET-HDG	15.6	-0.2	17	11
DCB HOLDINGS	8 45	0.15	9	6.2
GENTING	20.6	0.3	27	20 4
HICOM HOLDINGS	7	-0 05	7.6	390
KUALA LUMPUR KEPONG	5 95	-0.1	6.0	4.33
VOTANUM CORPORATION	4 16	0.02	4 32	2.71
MALAYAN BANKING	24 1	0.2	24.8	18
MALAYSIA INTLISHIP.	7.4	-0.05	8 05	6.2
MALAYSIA INTL.SHIPPI	7.6	0	8	5.4
MALAYSIAN AIRLINE SY	78	0	8 55	6.75
NESTLE (MALAYSIA)	19.2	-0.5	23	17.3
PETRONAS GAS	10.7	0	11.5	8 1
PROTOS (PERI SAHAAN O	12.8	0	13.7	8.4
PUB, R. BANK	4.26	ů.	46	3.28
		-	_	

PUBLIC BANK FB.	6.45	-0 05	7.5	4.04
RENONG	4.26	0	5.05	3.14
RESORT WORLD	14.5	0.1	16.2	31
ROTHMANS OF PALLMALL	25	0.1	25.5	18
SIME DARBY	6.85	0.05	7.1	6.05
TECHNOLOGY RES INDS.	6.00	+0.05	9 45	6.1
TELEKOM MALAYSIA	23.1	0.2	24.2	17.3
TENAGA NASIONAL	10.4	-0.2	11.2	8.65
UNITED ENGINEERS MAL	17.1	-0.1	18.7	14.2
YTL CORP	11.9	-01	12.9	7 67

TIECON	1117	~1	1=17			
AUSTRALIA						
AMCOR LTD.	8,5	0.03	10.68	8.32		
ANZ BANK	5.64	0.06	6.83	4,73		
BORAL	3.25	-0.01	3.75	3.11		
BRAMBLES INDS	17.25	-0 15	17.87	12.52		
BROKEN HILL PTY	18.58	0.13	19 96	16.82		
CMWLBKAUST.	10.06	0.05	11.92	8.59		
COCA-COLA AMATIL	13.9	0.25	14	7.52		
COLES MYER	4.59	0.01	4 68	4		
COMALCO	7.03	-0.02	7.9	4.65		
CSR	46	0.02	4.7	4.1		
FOSTERS BREWING GP.	2.21	Û	2.37	1 93		
ICI AUSTRALIA	10.52	FO.04	12	8.94		
LEND LEASE	19 45	0.25	20.6	17.9		
MIM HOLDINGS	1 69	-9 04	2.08	1.53		
NAT AUST BANK	11.56	0	12.94	10.54		
NEWS CORP	7 02	0 07	8,38	6.42		
NEWS CORP.PF.LTD.VTG	6.04	0.04	7.41	5.82		
NORTH LIMITED	3.57	-0 O3	4.03	3.08		
PACIFIC DUNLOP	2.64	-0 06	3.36	2.64		
PIONEER INTL	3 63	-0 03	3.96	3.12		
SANTOS	4.3	0	4.56	3.38		
WESTPAC BANKING	5.5	0.11	6.43	4.87		
WMC LIMITED	9 13	0	9.82	7.2		
WOODSIDE PTL.	7 17	-0.07	7.55	5.52		
WOOLWORTHS	3 03	-0 0-4	3.42	2.79		

MIM HOLDINGS	1 69	-9 04	2.08	1.53
NAT AUST BANK	11.56	0	12.94	10.84
NEWS CORP	7 02	0 07	8,38	6.42
NEWS CORP.PF.LTD.VTG	6.04	0 04	7.41	5.82
NORTH LIMITED	3.57	-0 03	4.03	3.08
PACIFIC DUNLOP	2.64	-0 06	3.36	2.64
PIONEER INTL	3 63	-0 03	3.96	3.18
SANTOS	4.3	0	4.56	3.38
WESTPAC BANKING	5.5	0.11	6.43	4.87
WMC LIMITED	9 13	0	9.82	7.2
WOODSIDE PTL.	7 17	-0.07	7.55	5.52
WOOLWORTHS	3 03	-004	3.42	2.79
NE	W Y	OR.	K.	
360 COMMS.	23 63	-0.38	26.5	21.5
ABBOTT LABS.	43 63	-0.25	44.63	36.75
AETNA LE.CLTY,	74	0.25	78.5	60.38
AIRTOUCH COMMUNICATI	30.88	-0.38	34.63	26
ALBERTSONS	39.38	-0.5	40.38	28.13
ALLIED SIGNAL	55.75	0.25	60	39 63
ALLSTATE CORP.	45 88	-0.5	46.38	29
ALUMINUM CO.AM.	57 88	-1.75	66.25	44,25
AMER EXPRESS	45.5	1.58	50.63	34.5
AMER HOME PRDS.	\$6.88		56.88	36.87
AMER INTL.GP	96.63	-0.13	102,75	71 67
AMERITECH	56.5	-1.13	66,38	42.5
AMGEN	60.5	0.13	65,5	35.56
AMOCO AMP AMR (AMERICAN AIRLIN	72.25 40.88	-0.63 -0.38	73.88 46	62.75 37
ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	96.13 72.75 19.25	1.75 -1 -0.38	96.75 74 20.25	64.3 <b>8</b> 55.13 15
AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	61.25 117.5 38.5	-0.75 -1.13 0	68.5 123 42.38	50.5 104.75
BANC ONE BANK OF NEW YORK	36.88 53.88	-0.75 0	38 54. <b>63</b>	31.96 28.3 36
BANKAMERICA	78.75	-0.25	¥0.25	50.88
BAXTER INTL	46.63	0.13	47.13	34
BELL ATLANTIC	62.63	-0.63	74.38	53.5
BELLSOUTH	40.25	-0.38	45.5	30
BERKSHIRE HATHAWAY	32400	-200	37950	22150
BIOCHEM INTL. BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	5.25 84.5 88.38	0.38 -0.13	6 88.58 89.5	4.25 61.63 66.75
BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	81,75 67.63	-2,38 0.7 <i>5</i>	88.13 67.63	60 45
CHASE MANHATTAN NEW CHEVRON	64.88 73 59.13	-1.25 -0.25 0.25	73.88 74 <u>.2</u> 5 62	51.5 44 46.38
CHRYSLER	67.88	-0.7 <i>\$</i>	58.63	43.75
CHUBB	48.5	0.25	52.12	39.12
CIGNA	113.63	-0.25	124.63	73.5
CISCO SYSTEMS	55.63	-1.5	57.25	22.69
CTTICORP	84.88	-1.75	86.63	52.5
COCA COLA	46.75	-!	47.75	30
COLGATE-PALM.	83.25	0.38	83.25	65.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	53.75	0.75	58	41.88
COMPAQ COMPUTERS	48.63	-1.13	56.5	36.5
COMPUTER ASSOCS INTL	68.88	-1.88	81.13	37.63
CONAGRA CORESTATES FINL. CORNING	43.38	-0.38	46.88	33.38
	40.13	-0.38	43.63	31.13
	38.5	-0.25	39.63	25.5
CPC INTL.	69.88	-0.13	75.13	\$8.5
CSX	49	-1.5	52.75	36.25
DEAN WITTER DISCOVER DEERE DISNEY (WALT)	60.38	-0.5	61.75	45.13
	42	-0.88	44	27
	62.5	2	69.75	53.5
DOW CHEMICALS	81.88	-1.13	91.88	66.63
DU PONT E I DE NEMOU	80	0	84.63	60.88
DUKE POWER	49	0.13	52,63	40
DUN & BRADSTREET	64	-0.25	66.5	51.63
EASTMAN KODAK	75.13	-0.75	78	56.88
EMERSON ELECTRIC	87.63	0.13	88	67.58
ENRON CORP	40	-0.38	42.25	32
EXXON FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE	84,38	-0.5	87.88	68.38
	85,25	0.88	91.13	62.63
	32	0.5	35.38	22.66
FIRST BANK SYS.	60.63	-0.25	63	40
FIRST CHICAGO NBD	43.5	-1	45.13	30.75
FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLGP	80.13	-0.63	80.75	55.5
	62.5	0.5	64.63	44.63
	45	-0.38	45.75	35
FORD MOTOR	35.25	-1	37.25	27.38
FPL GROUP	43	-0.5	47.75	37.25
GANNETT	70.63	-0.63	71.25	52.88
GAP	34.63	-1.25	35.88	16
GEN.ELEC.	86.25	1.88	86.25	55.63
GEN MILLS	57.75	-0.38	59.88	51
GEN MOTORS	56.25	-0.63	57.5	43.38
GEN.MOTORS'E	58.5	0.75	58.5	42
GEN.RE	152.25	-0.75	157.88	129.88
GILLETTE	60	0	60	40.88
GTE HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	42.63 33.5 104.38	-0.88 -0.13	48.63 36.5	32.88 27.92
HOME DEPOT INTEL	55 75 <u>-25</u>	-1.63 -0.88 -1.63	113.75 55.88 76,88	68.88 36.75 50
INTL.BUS.MACH.	101.25	-3.63	128.75	83.13
INTL.PAPER	39.13	-0.63	45.37	34.88
JOHNSON&JOHNSON	98.25	-1	99.25	64.88
KELLOGG	74.13	0	80	66.75
KEYCORP	39.75	-0.38	40.13	<b>29.</b> 5
KIMBERLY-CLARK	74.75	-1.13	82.75	56.36
LILLY ELI	66.13	-0.13	67.38	37.44
LOCKHEED MARTIN CORP	83.63	-1.25	85.25	57.75
LOEW'S	79.88	-0.75	87.5	58.25
LUCENT TECHNOLOGIES	38.38	0.13	39.13	30.63
May Deptistores	47.75	-0.5	50	34.01
McDonalds	48.38	-0.25	54.13	36.25
McDonnidouglas	50.25	-1	51.94	35.69
MCI COMM.	28.38	-0.38	30.63	19 63
MEDTRONIC	56.5	0.25	61.75	35.88
MERCK	64.63	-1.5	70.63	47.5
MERRILL LYNCH	65.25	-0.25	67	46.75
MICROSOFT	119.81	-1.06	120.88	80.19
MINNESOTA MNG.& MNFG	69	-0.5	70.38	53.88
MOBIL	112.75	-1.38	118.88	93.88
MONSANTO	30.88	-126.5	158	30.88
Morgan (JP)	87.13	-1	89	70
Motorola	64.13	-1.38	81.75	45.63
NATIONSBANK	83.88	-0.5	84.38	53.63
NIKE B	104.25	0.5	104.25	39.81
NORFOLK SOUTHERN	86 75	-1.5	88.88	63.88
NORWEST	35.75	0.5	37.5	27,25
NYNEX	46.88	-0.13	59.25	39,75
OCCIDENTAL PTL	24.5	-1.13	27	20,25
ORACLE CORP.	32.88	-1.13	36.17	23,75
PACIFIC GAS & ELEC.	23.63	0.13	30.5	22,13
PACIFIC TELESIS	33.5	-0.13	35.25	25.88
PENNEY (J.C.)	52.13	-0.5	53 13	42.13
PEPSICO	33.88	0.25	34.56	21.94
PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM	72.5 42.63 101.88	-1.75 0.5 0.38	74.25 43.88 104.5	43.88 33 70.13
PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK	41.38 31.25	-0.75 0	42.63 32.25	30.88 24
PPG INDUSTRIES	50.5	-1 13	53.38	40.5
PROCTER & GAMBLE	90.75	0.5	90.75	66.88
RAYTHEON	52.75	-0.25	53.5	38.31
REED INTLSPN ADR NE RHONE POULFNC RORER	34.25 66.25 33.75	0.13 0.5 0.25	36.25 66.75	26.88 40.25
RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP	59.25 33.13	-0.13 -0.75	34.88 62.63 35.5	25.88 43.13 27
SBC COMMUNICATIONS	49.75	0	60	45.25
SCHERING PLOUGH	59.13	-0.88	62.63	40
SCHLUMBERGER	81.5	-1.63	89.5	59.5
SEARS,ROEBUCK SOUTHERN	52.25 23.13 42.25	کـ0 -0.13	53 13 25.75	28.55 21 13
SPRINT CORP STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSY STEMS	19.63 63.88	-1 25 -0 25 -2 75	44 21.25 66.63	24.06 16.5 20,87
SUNTRUST BANKS	37.13	-0 5	37 88	28.19
TELE COMMUNICATIONS	18	-0.25	22.13	15.9
TENNECO	53.88	-0 63	57.5	42.13
TEXACO	83.63	-0.63	88.38	63 75
TEXAS INSTS	53	-1 63	82.25	42 75
TEXAS UTILITIES	40.75	0.13	42.38	32.75
TIME WARNER	41.25	0.13	45.38	36.25
FRAVELERS GP.	43	-0.25	46.59	27.67
UNION PACIFIC	71.38	-0.88	72.63	52.25
UNITED HEALTHCARE	55	0.25	67.38	40
UNITED TECHNOLOGIES	112.13	1	116.25	77.13
US WEST MEDIA GP	17.88	-0.5	23	17.38
US. ROBOTICS	92.5	-3.13	100.5	24
US.HEALTHCARE	54.38	0.38	\$4,38	30.38
US WEST COMMUNICATIO	33.13	0.13	37	23.13
VIACOM B	40.25	-1.13	53.88	37.25
WAL-MART STORES	25.75	-0.25	27.5	19.25
WALGREEN	32.88	-0.5	36.38	23.63
WARNER LAMBERT	56	-0.25	57,44	40.94
WELLS FARGO	248 13	1.5	264.5	176.38
WEYERHAEUSER	46.13	-0.38	50	40.63
WMX TECHNOLOGIES	34.38	-0.75	35.88	26.63
WORLDCOMM INC GA	52.5	-0.5	53	24
XEROX	162-25	-0.25	162.5	112.63

111 .442

3414 44

mase ..

124 ×4

\*101 09

18-1 17 111 1 1 T

INITED KI

وجودها سيزعزع استقرار الانظمة حولها.

الحرب لمنع الحرب

وشريك نتانياهو أن تجسير علاقات ليكود

مع العبرب سنتم على عدة سحناور. ومن

للتوقع أنّ يقوم الرئيس حسني مبارك بدور

خَصُوْصاً وانَّه السؤُّول العربيُّ الوحيد الذيّ

حافظ على شعرة معاوية مع الجميع. وكماً

احيا مؤتمر الإسكندرية فكرة العمق العربي

أعسانهنا على الوقنوف بصنيلابة، فسإن القَصَّة

الثلاثية في دمشق ستجند الرباط بين مصر

والسنصوبية وسنورية، على أمل أنَّ ينجع

مَبَارِكَ فَي مُحُوِّ الْأِثَارَ الْسَلَبِيَّةَ التَّى خُلِغَتُهَا

طبوان مي معنو روس بيد مي مهمان من جهة، وبين معشق والسلطة الفلسطينية من جهة أخرى.

ببدو أنَّ نتانياهُو حربص على إبقاء العلاقات

التي تشبنها حرب العمل، مع جميع الدول

العربية بما فيها قطر وسلطنة عمانٌ. ولقَّد

تحبث عن سورية متعمداً اهمال موضوع

الانسحاب من جنوب لبنان، ومعرباً عن

استعداده لَلتوصل الى مُعَاهَدة سَلَام مع دمشق. ومع آنه احتفظ لنفسه بافكار قال انه

سيطرحها في الإطار المناسب مع الحكومة

السورية، إلا أنه كرر ما قاله صنيقه شامير

في مؤتمر مدريد بأن اسرائيل ستعقد صلحاً

مع سورية، ولَكنها في الوقت ذاته ستبقى قواتها في مرتفعات الجولان. كيف؟ يجيب

نتانياهو: «الجولان استخدمت العاحمتنا

طوالِ ١٩ سنة. وليس لسورية الحق ان تثلن

حرباً من تلك الهضبة ثم تدعى أنها سُرات

منها. صحيح ان سورية تريد الجولان...

الشامسة حسب سلم أولويأتها للتعلقة

بالاستقرار الداخلي ويورها الالسمي

وُبورها في لَبِغَانِهِ وينسَّتنتج من هذّه

رورك من السابعة أن نتانياهو لم يصد رؤياه السياسية المستقبل التسوية، وان

انتصاره المفاجئ إوقعه في التناقض وجعله

يكرر بتهور افكارا قنيمة بعيدة عن الضوابط

بعد اعلان فوذ رعيم ليكود كتب المعلق

اون مَايِبورغ في صحيفة صعاريف، افتتاحية يقول فيها أن قاتل رابين الطالب يبغال امير

هو الذي حقق الإنتصبار، وهو الذي اثر على

مجرى الأحداث مرتين ومرة عندما اغتال

سُسَحَقَ رابِينَ... وسُسِرَة أَحْسَرَى عندمسا قلب

التوقعات في صناييق الافتراع، وكان بهذا

التلميح يريد الاعتراف بأن التيار التشدد

الذي حرض على قتل رابين قد انتصر، ومثل

هذا الاستنتاج ريده نائب الكنيست البساري

دان كوهين القائل بأن عملية السلام تسفت

بقتل أول رئيس وزراء وقع اتفساق أوسلو

الأول... ثم تسفت مرة أكرى باسقاط ثاني

وكان شمعون بيريز في احدى مناظراته،

رئيس وزراء وقع اتفاق اوسلو الثاني،

الطلوبة لتواصل التفاهم والتسوية.

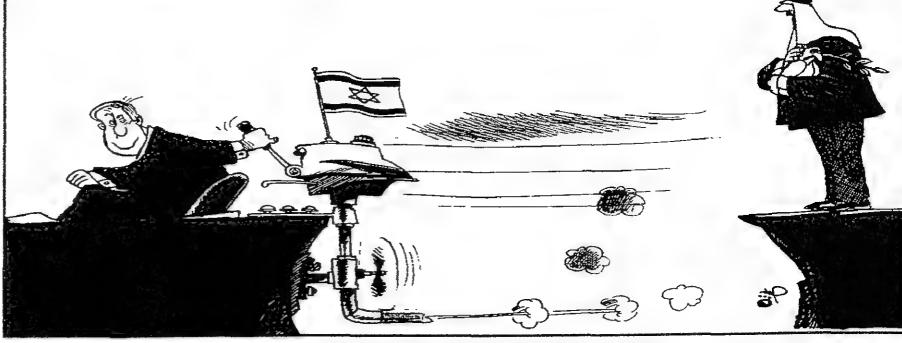
ولكن الصحيح انها تاتي في الدرج

على مستوى أخر للمشهد الأسرائيلي،

وأعطى سورية قوة اضافية ودعمأ الليم

صهم لشوحيث الموقف العاربي المتنصد

يعترف بيقيد ليغيء رئيس محرب الجسرء



#### نتانياهواشترك عام ١٩٦٨ في نسف ١٢ طائرة لبنانية

## يغة حزب العمل ـ عرفات الى صيغة ليكود ـ الأردن

#### سليم نصار \*

🗷 كان الجو صافياً على تحو غير مالوف في منتصف فصل الشتاء في لبنان. ومع أن اليهود يحجمون عن ممارسة أي نشاطيوم السبت باعتباره اليوم للكرس للعبادة والراحة، إلا أن ثلك السبت للوافق ٢٨ كَانُونَ الأول (بيُسَمِّبُو) ١٩٦٨ كَانَ يُومَاً استثنائياً بالنسبة الى وحيد القوات الإسرائيلية النَّاصة مسايرينْ مانكال، ذلك أنْ بعض أفرادها انتهال بواسطة اربع مروميات انطلقت عن ظهر بأرجة حربية كَانْتَ رَاْسِيةَ قبالة شَاطَئُ بَيْرُوْتُ، وباشْرَ فَي تمام الساعة التاسعة والربع مساء تنفيذ غارة التقامية ردا على خطف لحدى طائرات «العال، وأنت تلك العملية الثارية التي قام بها ٤٨ عضواً من فرقة الكوماندوس الاسرائيلي الى تغجير ثلاث عشرة طائرة مدنية كانت جائمة في مطار بيروت، بينها: ثماني طائرات تابعة للمسيدل ايست، وطائرتان لشركة مليا، وطائرتان لشركة تي. أَمِ أَءُ وَطَائِرَةً مُستَّاجِرَةً مِنْ شُرِكَةً غَانًا

أُصُفَّر أَفُرِكَ الوحدة التي عهد اليها وزير الدفاع موشيه دايان تنفيذ تلك العملية، كان بنيامين نتانياهو الذي اشترك يومها في أول مهمة عسكرية إثر عوبته من بنسلفانيا الى اسرائيل، والتحاقه بفرقة «سأيريث مأتكال، للدة خمس سنوات. أما العملية الثانية فقد تولى قبالتها كنقيب وهو في الشانية والعشرين من عمره يوم اقتحم مع أفراد فَرِقَتَهُ عَامَ ١٩٧٢ طَائِرَةً مُـمُطُوفَةً حَطَّتَ فَي مطار تل أبيب. وحدث أثناء الغارة ان أصد نتانياهو خُطًّا في تراعه بواسطة احد رفاقه المهاجمين. لكن نتائج هذه العمليات الردعية لم تترك في نفسه الأثر المرعب الذي خلفته حادثة مقتل شقيقه الإكبر جوناتان، قائد فرقة انقساد الاسترائيليين المخطوفين في مطار عنت يبي في أوغُنُدا سنة ١٩٧٦. ويما أنّ بنيامين كان يعتبر شقيقه الرمز والقدوة في حياته، فقد زاد فقدانه من ايمانه بضرورةً استخدام العنف ضد العرب وعدم الصفح عن الذين يكرهون اليهود. وحاول أن يعبّر عن التَّغْيِيْرِ الَّذِي أَصَابِ نَعْسَيْتَهُ بِوَاسَطَةَ الْفَيِلَمُ الوِثَاثِقِي الْذِي انْتَجِنَهُ السَّيِنْمَا عن عملية عنتيبي... ومن خلال ثلاثة مؤلفات كتبها عن الارهاب اظهر فيها سيرة جوناثان كاسطورة شخص يقارب العبادة بالنسبة الى أهله والمعجبين به. ثم انشأ في واشنطن بالتعاون مع الوزير السابق جورج شولتز والسفيرة المنابقة جين كيركب اتريك مؤسسة تحمل اسم جوناثان، مكرسة لاحياء نكراه عن طريق تقديم براسات عن مشاكل دالارهاب، وحاجة

SPANITOR'S

A KHAIN,

MHILL

SE AND AND SE

SKUB CD /

THE HARM

0 4 E

4 vv 4 H

) ftl 14

ч» Гц

135.

1,12

الدول الى محاربتها. ومع أن نتأنباهو لم يضيم في الجيش النظَّامِّي، إلا أن تطوَّعـــه في وحـــدة الكوماندوسُ وأثر الأدبيات التي وضعها عن مقاومة الارهاب احاطاه بهالة بطولية عرف كيف يوظفها دلخل حزب الليكود وفي بيثة المتنينين والتيار اليميني المتشدد. وأكسبه التوبد لتلل هذا الجنهور الإصولي العاطف شعبية اعانته على وراثة شامير في زعامة الحربيدكما ساعدته على القفر فوق جميع الدواجن السحاسية المنافسة مثل أربيل شارون وييفيد ليلني وبيني نجل مناهبيم بيفن، ولم يتورع اثناء تسلقه القحة عن تنمير سَعْمَة خُلُصومه، سواء داخل تكثل ليكود أو دلخل حرّب العمل، وأكبر مثل على أسلوب تصامله للكيافيلي مع السياسيين، الهامه ديفيد ليقي بأنة صماحب الصوت المجهول الدي يتصل هاتفيا بروجته سأره

الحسناء روث بأر اذا لم ينسمب من سباق الضلافة على زعاصة الصرب. وعا صققت الشرطة في الشكوى اكتشفت أن الأمر مختلق من أساسة، وان نُتانياهو رُجٌّ بِأَسِم لَيْفَى عَنْ سابق تصور وتصميم لكي بقصيه عن معركة المنافسية، ولو ادى ذلك التي تشبويه سيمعته العائلية. ثم تراجع واعتنَّر من تيفيد ليفي على شَاسَةُ النَّافَرُّيونَ، وكَنْكُ مَنْ زُوجِتَهُ ساره التي سامحته وغفرت له ندوب الحُيَّانَاتُ، كما فعلت هيلاري مع كلينتونَ. وفي ضوء ما سبق يمكن تفسيّر الزيارة التي قَّامُ بِهِا نَتَانِياهُو لَلْمَاحُامُ الْأَكْبِرِ اسحقَّ خدوري (١٠٦ اعوام) وكيف تمنى عليه ان

يباركة ويتضرع من أجل نصاحه. والقي التحادًام بينه الرآجِقة فُوق راسه، ثم تعتم بعبارات متقطعة نقلها التلفزيون الى الشاهنين، قال فيها: «بيبي، بيبي، بيبي، ليـباركك يهـوه ويمنحك الفـوز برئاسـة الحكومة الأسبوع المقبل، واستَجابَة لهذا الدعاء والنداء حصل زعيم ليكود على ما نسبقه تسعين في للثة من أعضاء الأحراب والملاحظ أن بيبي (اسم الدلع) عرف كيف يتوجه الى جمهور التيار البيني المتطرف بطريقة دراماتيكية، فكان يركز أمام عمسات

المصورين وشاشات التلفريون على التقاط صور تظهره وهو يصلي بخشوع أمام حائط للبكي... أو وهو ينخل رسالة شكر مكتوبة في احدى ثغرات الحائط موجهة الى انبياء منهيون يعير فيها عن امتنانه لنصرتهم. وبمثل هذه الأساليب للنهماوية الملتوية استطاع بنيامين تتانياهو أن يفوز على منافسه شععون بيريز بنسية مزيلة جداً وصفتها الصحف بانها رقيقة كحد موسى الملاقة. نكن التعبيلات الجبيدة التي انخلت على النظام السياسي الاسترائيلي تمنح رئيس الوزراء سلطات واسعة على اعتبار أنها تحرره من تهديد الأحزاب الصغيرة ومن اهمية الانتخاب النباشر لرئيس الوزراء المتحرر تسبياً من تنخل أعضاء الكنيست.

وصايا ليكود العشر السؤال الكبيس الذي يطرحه انتخاب نتانياهو المفاجئ يقود الى استنتاجات عَامضَة تَتَعلقَ بِبَرَّنَّامجَ ليكوَّد، وبمدى قَدرة رئيس الوزراء الجديد على تطبيق للوصايا العشسر التي وعد الناخبين بهنا. وهذه اهم النقاط الرئيسية في البرنامج: أولاً – سُتُواصَّلُ حُكُومَةً ليكود العملية

الديبلوماسية الهادفة الى تحقيق سلام عادل ودائم في الشرق الأوسط ثانياً - ستعترف بالوقائع القائمة علي الأرض نتبجة مختلف الإتفاقات الموقعة، ولكنها ستعمل على تخفيف سخاطر هذه الإتفاقات على مستقبل اسرائيل وأمنها.

الثالثاً - تسمح حكوماتنا للفلسطينيين بادارة شسؤوتهم بحسرية في اطار الحكم الذاتي. أمنا الشؤون الشارجية والدفاع والقضايا التي تتطلب التنسيق، فستقال ضمن مسؤولية دولة اسرائيل. رابعياً - تعارض حكومتنا انشياء بولة

فلسطينية مستقلة. حَامَساً - سنواصل مقاوضات السلام على السار السوري مع الاحتفاظ بالسيادة الاسرائيلية على هضبة الجولان ومصادر للعاد قنها.

ُ سَانِساً ~ القَّنِس لِلْوِحِدَةُ غَيْرِ الْقَسِمةُ هي عاصمة دولة اسراشيل، أما مُؤْسسات منظمة التحرير والسلطة الفلسطينية في المنبئة، وخصوصاً وبيت الشرق، فستغلق. سابعاً - سنزيد الهجرة الى اسرائيل

ِلقَد أَصَنَ بِيرِينٌ فَي حَيِنَهُ عَلَى الْأَرْحَلِيَّةَ فَي الْتَقَاوِضَ

بدلاً من المُرحلية في التطبيق ليجعل من التقاوض حول

التطبيع السياسي والاقتصادي وحول الميثاق الوطثي

الفَلسَطَينَي وَمُقرراًت الأمم المُتحَدَّةُ مُمُونَّجاً لِمَا تَرْمي إليهُ

الصنهيونية، وحول الضمانات الأمنية الفلسطينية

لإسرائيل صُمانات غُواطنيها فرداً فرداً وَنيس فقط علَى

المُستوى الوطئي، وحول الدعم الغربي لإسرائيل ورفع

المقاطعة الاقتصابية العربية وزيادة الاستثمارات

الدولية فيها، كل هذه وأكثر تتحول شروطاً للتفاوض في

سرطة لأصفة حول القضايا التي لا بدان تضمر

إسرائيل إلى التنازل فيها لتثبيت السلام، ومنها القدس

وفي حين أيتلع العسرب والقلسطينيسون الثقلب

السياسي البيريزي الإسرائيلي واختوا يتنازلون عن ذاكرة الأمس وحقوق السنقبل ويتفاوضون على ابسط

مبادئ السيادة واستقلالية القرار، اردات شعبية

واوسلو ، بين الإسر البليين النبن معمت غالبيتهم في

استطلاعات للرأي للرلحل الاولى للتفاوض وتطبيلا أتها

الربصة التي صُبُتَ في للصلّحة الإسرائيليّة أولاً

واستمر العرب، بطلب من واشنطن ويضغوطات من

بيريز، دعم «العملية السلمية» أمالاً في الوصول إلى

وفي الأسابيع والأشهر الأخيرة أخذ بيريز يعطي

العرب والإسرائيليين إشارات متناقضة عن مسرق

للرلحل النيبائية للشفاوض مع حكومة العمل التي

أعطتهم وعودأ تلو الوعود

والستوطنات والسيادة والانسحابات... الخ.

ويهددها بفضح علاقته العاطفية مع اتفاق سلام

الاسرائيلي في ارض اسرائيل آبدي غير قابل لَنَقَاشَ، وَيُمرُّ عَيْرِ حَقَّه فَي الْأَمَنُ و السَّلَامِ. عَاشَواً – هذا برنامج منزم لحكوم تنا، وغير قابل للتعديل أو التحوير.

الوحيدة التي تحافظ على أمن الاسرائيليين

في أي مكان وأي زمان.

يقول الاوروبيون أن تصور نتسانيساهو

عدد المهاجرين وعدد المستوطنات، وتجعل من جيش النفاع الاسرائيلي القوة المركزية

كان زعيم ليكود يمزق بهذا الكلام انفاق ويؤكد استعداده لاحيائها شرط توفير الأمن والسلام. ولكن هذا التصور يصطدم بتطلعات وفي هذا يقول نتسانيساهو: «أن ضعف الترتيسسات الأمنيسة ينطلق من تداخل الصبائد سأت لأن حرب العمل أوكل مهمة ندن نعالج السالة بطريقة مختلِقة: حكم أنُ نُتَقَاوِضَ مُعُ الفلسطينيين بشكل يسمح لهُم بادارة شوون حسياتهم باقل قيدر من

ونعزز الاستيطان وتلفي قرار تجميد مشروع الاستبطان. ثَامِناً - سيكون السلام عنصر مركزياً في سياسة اسرائيل ولكننا سنجعل من الأمن شيرطاً اسسياً له الأولوية في اي

تاسعناً - ندن نعتب حق الشعب

لحل مشكلة الضفة الغربية يؤسس لانتغاضة فلسطينية ثانية ويفرض على ياسر عرفات الانخبراط في مسفوف مصمياس، ويحبي الانصرات في سندن سياسة التمييز العنصري التي سادث في وهو بهذأ الخبيار المسعب يضع رثيس السلطة الفلسطينية في موقع محرج لانه يعرض عليه صبيغة الثقاسم الوظيفي التي بشرف من خلالها الجيش الاسرائيلي على

برنامجا انتخابيا يتميز بالأنفتاح ويتعهد بأنتهاج سياسة سلمية تؤدي آلى انهاء النزاع وقيام شرق اوسط جديد. كما ينص على أقامة بولة فلسطينية مجربة من السلاح مع التاكيد بان اسرائيل لن تحكم الشعد القَلسطيني، وَلَن تَسمع باقامة مستوطئة جبيدة. أما فيما يخص فضبة الجولان، فإن الحرب اعتبرها منطقة مهمة من وجهة نظر وطنية، ولكنها ليست مهمة من الزاوية الأمنية الأستراتيجية، وكان من المُتوقّع أنّ يباشر شمعون بيريز الفاوضات على للسار السوري قور اعلان فوزه حسيما وعد الرئيس كلينتون. وحدث أثناء التفاوض على للرحلة النهاكية مع الفلسطينيين أن تشر المحرر العسكري اصحيفة اهارتس، زئيف شيفٌ مسودةً تُحوي عُناصر الاتفَاقُ بِين يوسى بيئين وابو مسارَّن، تنص على حسود الضيفة الفريية وقطاع غيرة بما في ذلك المستوطنات وحمل نتانياهو نصحة من الصحيفة في لحدى جولاته الانتخابية، ولوح بها أمام الجمهور، ووعد بان حكومته ستزيد

التَّحِدُلُ مِن حِانَبِنَا في حِمْيِع الْمِالات باستثناء مجالي السياسة الخارجية والأمن

أَمَنُ لَلسَتُوطِئاتُ فِي الصَّفَّةِ وِالقَّطَاعَ، وَهَذَا

حل مناقض للمبادئ التي وافق عليها العرب في سؤتمر مدريد. اي الأرض مقايل السيلام والانسماب الي صدود ١٩٦٧ حسب القرار ٢٤٧- ويبدو دان قمة العقية، قد تطرقت الي هذه النَّاحِيَّة اللهمة، واتفَّق قابتها الشَّلاثة

على صبعيد أخر وضع محرب العمل،

صوت أغلب اعضاء لبكود ألى جانبه فنال

أوسلو وكل مأسًا نُتَج عَنَّهُ مِن ارتبِسَاطات السرائيلية - فلسطينية معلناً اعتراضه على خطة الْحَلِ النهائي على مختلف الستويات، ما عدا الإتفاق الموقع مع مصر ومع الاردن. وهو دائماً يعطى اتقاق وكامب بيغيث كمثل على مبيغة العلاقات الستقبلية التي بشنها رعيم ليكود منتحيم بيخن مع أنور الس الفلسطينيين للستقلة، ويمنع قيام بولتهم على اعتبار أن حق السعب الإسرائيلي في ديهودا والسامرة، يطفى على أي حقّ أحّر" حماية للستوطنات للسلطة الفلسطينية التر لا تستطيع ولا ترغب في تحمل مسؤولياتها دَاتَى للفَلْسُطِينِينَ وِأَمْنَ لَلاسْرِائْيِلْدِينَ. يَجِبُ

اللذين مستحتفظ بهمام دولَّة جنوب اقْرِيْغُيا قَبِلُ اتَّتَصَبُّر مَانْدِيلاً

على اعطاء الحكومة الأسرائيلية الجييدة قرصة لتوضيح موقفها ازاء التزام الاتفاقات للسرمة وبخاصة اتفاق اوساو، وراى المُحلَلُونَ أَنْ الشروط التي وضَّعْهَا زُعْيَمْ ليكود سُتَفَرض على ياسُر عرفات اعلان جمهورية فلسطين الستقنة في غزة، لأن الضفة الغرببة ستتحول الى سأحة للقتال

بِينِ سلطة الْقَمْع والشعبُ الفلسطيني. التصصيورات السائدة في الشارع الفلسطيني تشير الى احتمال تغيير صيفة أوسلو التي رهنت الحل بتفاهم حرب العمل وياسر عرَّفَات. أما الصَّيفة البِدَيْلة التي بطرهها نتانياهو فتركز على اعطاء الاولوية للأربن في تقاهمه مع ليكود. والسبب أن رُعيم ليكود قام بزيارة مقاجنة لعمان إثر تُوقِيعُ أَتَفَاقَ أُوسُلُو، وَوضِعَ أَكْلِيلاً مِنَ الرَّهُرَ على النصب التنكاري الذي يمثل استشهاد كلا مندياً أردنياً في سعركة الكرامة، عام ١٩٢٨. والمعروف أن نتانياهو اشترك في تك المعركة التي خصرت فيها أسرائيل ثلاثين جنبياً. ولما عَاد الى اسرائيل اعلَىٰ انه سيدعم استقرار الأردن لأن اللك حسين قدم عثالا رائعاً 14 يعنيه السلام الحقيقي، وقال في معرض انتقاده لسلوك عرفات تجأه محماسة ان العناهل الأريني عنمل الكثيب من أجلٍ التأثير في الراي المام وخلق وضَّعاً موَّاتياً مع اسرائيل رغم المعارضة القوية، ولما عرض الأتفاق الأربني – الاسرائيلي على الكنيست

١٠٥ أصولت.

بجمع المطلون على القول ان الهجوم العسكري على جنوب لبنان، وما استتبعه من قرارات انتخذها حنزب العدمل بشان منح القلسطينيين الحق أي انشساء دولتسهم لسورية، واظهارها بمظهر القوة الركزية في مبيغة الحل الِتُهائي... هذه الأمور جميعهاً خَلَقْت نوعاً من البسرود بين المسؤولين الأردنيين وبين زعسيم حسرب العمل، ولقد اغْنافَتٍ رْيَارة رئيس الْورْراء الكباريتي سبب جبيداً للعتب على اعتبار ان بيريز تجاوز اقتراح الأردن بضرورة وقف اطلاق النار في لبنان، واستمر في عملية «عناقيد الغضب، ولكنه فوجئ بان طائرة خاصة تقلت منافسه نتانياهو وزوجته الى العقبة حيث جرى اجتماع عائلي مع اللك حسين والملكة نور. كما فوجئ ايضاً بان صورة تتانياهو مع للك حسسين تتصدر باقطات الاعسلانات الانتخابية. وعلى الفور أرسل وزير خارجيته بأراك الى لندن للاجتساع بالعناهل الأردني الذي اشترط لبعاد للصورين عن الاجتماع. وهكذا اضطر ببسرين للظهسور في مسورة انتشابية قديمة علقت على الجدران فوق مبورة نْتَانياهُو، الأمر الذي أدى الى اطلاق النار وقتل أحد ملصقي الياقطات، ويعترف العرب في اسرائيل ان الأوراق البيضاء التي القيت في صناديق الإقتراع هي التي اسقطت

على صيغة التفاهم.

إسرائيل والنول العربية في الشرق الأوسط الجديد،

أخنت حكومته توقع اتفاقات أمنية مع تركيا والولايات

المتحدة. ضُد من تساعل العرب، وأخذ بيرين يتعامل مع

الـ ٢٠٠ مليون عربي كساحة أسرائيل الْخَلْفية. ولسوء

الحظ بدعم من هذه القيادة العربية أو تلك. وفي حين

تحدث مرشح حرب العمل عن شريكه القلسطيني في

عملية السلام إلا أنَّه لم يتورع عن الستمرار في إَمَّانَةً

القيادة الفلسطينية للنتخبة وغير للنتخبة ولحراجها

امام القلسطينيين الجائعين في مناطق الحكم الذاتي

المصامسرة... (لمَانَا لَم يُدُع عَرَفَاتٌ لَجِثَارُةٌ رَابِينٌ؟) وكيفُ

ينسى الإسرائيليون والعرب الكاتيوشا في كريات

شُمونة ومجرّرة قانا والغارات على بيروت، في حين

يتحدث بيريز عن صلابته الأمنية وانسحانه من مُضنة

الجولان. وإسرائيلياً تحدث بيريز عن النمو الاقتصادي

الهائل في حين تُركت مدن التطوير ومناطق المهاجرينَ

الروس الجدد بعيدة عن أي نمو أو ازدهار جدي. وفي

حين دعا بيرينُ مؤيدى السلَّام للالتَّفَافُ حَوْلُ برنَّاحِهُ

وبرنامج رابين كان يقاوض الاصوليين اليهاود الذي

حبرضوا على قتل رئيس الوزراء السابق ليهخلهم

الانتلاف الحكومي مما ارجع إليهم شرعية لدى الراي

العسام الإسسرائيلي وقدوى مسعسمتكرهم في اليسمين

ُ بِذَلاً مِنْ أَن يستغل بيرين تراجع اليمين بعد نجاح سراحل اوسلو الأولى إسرائيليا، خصوصاً بعد مقتل

رابين، راح بعد الجسور اليهم، بل ويتصرف مثلهم في

أهم مراحل عمليته التقاوضية وأكثرها حساسية التي

صَانِفُ مُصُولِهَا مِراحِلُها ٱلأَضْعِرَةُ مِعَ الْانْسُضَابِاتُ

ليكود اليميني من خلال استعمال سجله الصافل في

وعوضًا عن التنافس ضد بنيامين نتانياهو مرشح

تخوف نتانياهو من ظهور دولة داللة قال ان

قد عبر عن عناصر أختلانه مع نتائساه بالقول: ان خيار الناخب الاسرائيلي ليس سمسوراً بمربين، بل بعقليتين وأكرتين ووجهتي نظر. ان ڪڙب العمل پٽصور ان ميريز، وأنها جاءت نتيجة العمل العدوائي اسرائيل يمكنها الحصول على سلام دائم اذا في اقبانام... واستنجابة لمطلب طرف عبريي عي اصبحت شريكة في بناء النطقية مع نافذ ساءه تصرف زعيم حزب العمل وخروجة الفَّلْسطينْدِينْ وسائر الدولُّ العربية. بينما يتصور نَتَانَيَّاهُو وشَّارُونُ وَشَامِيْرُ وَابِتَأْنُ انَ اسرائيل تستطيع فرض نفسها على النطقة ً يستَّفاد من هذُه الخلفية، ان رُعيم ليكود سيوافق على اقامة وجود فلسطيني أقل من دولة واكثر من كيان. وهذا الوجود مرتبط بقوة السلاح. وهذّا هو التحدي الذي يواجهه بحساجة الطرفين الى أحسماء مسسروع الكونفيديرالية الأربنية – الفسطينية، والى العرب

كاتب وصحافي لبنائي.

بلبس البزة العسكرية اثناء حربه ضد لبنان ويتباهى

أمام الإسرائيليين بتغيير الوانه تارة كرئيس وزراء

وتارة كورير نفاع، ووعد بيريز الإسرائيليين بانه

سُيْع رضٌ أي اتفاق حول الحل النهائي عليهم في

استَّفْتاء خَاصَّ للمصَّانِقة عليه، وهكذا حاول بيريزُ ا

يدير حملته من خلال تركيره على المستقبل ومطباته بدراً

مُنُ السّركيسُ على الأنجّسُازاتُ وعلى الْمَاضّي الحسأفلُ بالانتصارات في هذا المضمار استطاع نشانياهو من

خُلال حملة التَحُويف والتشكيك أن يهزُّم منطَّق بيّريزُ

المتناقض، اقتع تتاثياهو الإسرائيليين بأن ليس عنده أي

برنامج حَفَي أو ظاهر وليست لديه استراتيجية سوى

تُجنيبُ إسرائيلَ المراحلُ الدِّهَاوضَية اللَّاحَةُ، وفيها

ستحل استحقاقات الدفع. يمكننا القول إن ١٥ عاماً من

الشبرة التلفزيونية تقلبت على خمسة عقود من

ولكن الأدق هو التساكسيسد على أن منطق بيسريز

التفاوضي مع العرب - بدعم منهم - هو الذي يدُدُ فَرَصَّهُ الانتخابية. لقد أجاب الإسرائيليون على الاستفتاء حول

الحل النَّهَائِي قَبِلُ التَّفَاوُصُ عَلَيَّهُ، بِلا. الْإسرائيليونَ غَيْرُ

معنيين بالتنازل لأن اسلوب بيرين وسياسته قد اقنعاهم

بانه على رغم حسرب لبنان وتجسويع الفلسطينين

ومحاولة اختراق الخليج وتهميش مصر واحتواء الأربن

والتعاقد مع انقرة وما في ذلك من احراج وإهانة تشركاءً

السلام العرب، فإن مؤلاء يعودون فيدعمون بيرير او

يدعمون العملية السلمية من خلاله. قلمُ التنازل للعرب

القد حان تغيير الرسول مع تغيير الرسالة. وهكذا

إذاً، تسامل الإسرائيليون؟

« كاتب فلسطيني، القنس.

 بمسرف النظر عما تحقق في قمة العقبة، كان ولا يزال مهماً أن تكون هناك قواعد مُشتركة للتفكير والعمل، وايس للتنسيق لان التنسيق يكاد يكون مستحيلاً ثم

مشكلة العرب

ان مرجعيته كانت دائماً مفقوبة. ويصرف النظر عما يتحقق في قمة دمشق، كان ولا يزال مهماً ان تكون هناك ارادةً ورغبة في اعادة الروح الى ألجسم العربي النائم والمهمل. فالتضامن أصبح حلماً بعدما كان اشبه بنوع من الترف السياسي الذي يبدو أحياناً كأنه عنصر قوة للعرب مقدار ما هو عنصر ضعف كلما لاح أن التضامن لا يعني تماسكاً أو مصالح

مشتركة أو تعاضداً في مراجهة ضغوط على تلك المصالح. لا بئس في أن يؤخذ فوز ليكود في الانتخابات الاسرائيلية ذريعة لعقد هذه القمم، ولكن من شأنٌ المانب العربي أن يحدد بوضوح الشكلة التي يعانيها. فالشعور السائد قبل تلك الانتخابات وبعدها، أن العمل وليكود وجهان لعملة واحدة، وأن الاختيار بينهما هو بين السيئ والاسوا. لماذا؟ لأن الاسرائيلي عدو نفاوضه وليس الأحبيار بينهما هو بين السيئ والاسوا. كاداً لأن الاسرائيلي بعان معاوصه وليس معديقاً نزيد أن نبيد سوء التفاهم معه، كنلك لأن الاسرائيلي يعامل الجانب العربي على أنه عدو. وانطلاقاً من هذا المقهوم طرح الاسرائيلي، منذ أول صركة في عملية السلام، ما يربده بكل وضوح، وسعى ويسعى الى تحقيق سلام يعمون مصالحه كاملة، متسلماً بعوقم المنتصر في الحروب. في المقابل تميرف بعض العرب بشكل عشوائي غير معروس وغير هاجس بالمستقبل فقنع بما رمي اليه من فتات سلام، وتصرف البعض الآخر باصرار على لحترام قرارات الشرعية واعتمادها مرجعية التحديد على المتراء قرارات الشرعية واعتمادها مرجعية التحديد، من الثانية ما الديدة واعتمادها مرجعية التحديدة على المستقبل المساحدة واعتمادها مرجعية التحديدة على المساحدة الم

وبصرف البعض الخرب بشرار على لحدرام قرارات السرعية واعتمالها مرجعية التحقيق سلام يتسم بشيء من الثبات والديمومة مسكلة العرب لا تكن في طريحات اسرائيل، كونها تبقى طريحات طرف في مفارضات مع طرف آخر. المشكلة هي في من يرعى السلام ويشرف على المفارضات مفارضات مع طرف اخر. المسكلة هي في من يرعى السيلام ويشرف على المفارضات والتوقيع على الاتفاقات. قدر الراعي أن يكون صالحاً والا فإن دوره قد ينقله الى عكد متداد أخراء أن يكون صالحاً والا فإن دوره قد ينقله الي عكسة تعاماً، فبدل أن يكون الأصرص على تحقيق السلام يصبح أداة تخريب له. وهكذا تساوت الولايات التحدة، عملياً، في هذا التخريب، مع الأطراف التي تتهمها بالتخريب نفسه. فوضعية الراعي الفاسد والوسيط للتواطئ والطرف المنطان، كما أتَخْتَتُهَا الادارة الأميركية، أسأنت الى عملية السلام فيما في تدَّعي حمايتها وصوعها والحفاظ عليها من سووات وللخربين، من الطبيعي ان يكون هذاك معارضون لعملية السلام إذا كانت مبنية على الضغوط ومستبعدة أي مبدأ من مبادئ العدالة، أما أنْ يكون للعارضون المخربون من داخل العملية وفيُّ أساسها فتلك

معضلة تستعصى على اي حل.
معضلة تستعصى على اي حل.
كانت الانتخابات قرصة انتهزها للجتمع الاسرائيلي لمراجعة عملية السلام
ولنتهى الى اختيار اعداء السلام لبرلمانه، كي «يكملوا» عملية السلام! وفي ذلك رسالة
وأضحة بأن المطلوب هو التصلب في شروط ما تبقى من مراحل السلام. في القابل،
قبل أن واشنطن ستجري عملية «تكييف» السياستها» ومن مؤشرات هذا «التكييف» ان ويُعْطَى وزير الخارجية وارن كريستوفر فيقول أن الولايات المتحدة ستغير موقفها ويعلى ويور سروي وري والمرابع المرابع لْبِكُودُ، لَكُنَّ وَالنَّكِينِفِ، شَافًّ، تَصَدِيحَ وَخَطَّا، الوزير لا بلسانه وانعا بلس النَّاطَقِين، مَن بونُ أَن يُعِرف اذا كان الخطأ هو الصَّحِيح أم التصحيح هو الخطأ. ومن شنّن العرب ليضناً أن تكون القمم التي يتداعون اليها فرصة للمولجعة، لكن الأهم من كل شيء هل يملك العرب القدرة على أعادة السياسة الاميركية ألى رشدها، خصوصاً أنها مرشحة لتبني بنيامين نتانياهو، بل المزايدة عليه؟

عبدالوهاب بدرخان

#### موتالبول بوتية

■ ربعاً مات بول بوت، وربعا لم يعت، لكن المؤكد أن «الأخ الرقم واحدٍ، خلف ورام عدداً كبيراً من الآخوة - الأرقام. والترقيم منا ليس تفصيلاً عارضاً، اذ من شروط قندة القاتل على القتل نزع الانسانية عن نفسه وتحاله رقماً. بهذا يتحول باقي الملكورة وأي الشعب) بدورهم الى ارقام، وتحل سياسة القبر محل سياسة الأخوة

ومما يتصل بالرقم ايضاً أن بول بوت سبق له أن وعد الكعبوديين بالعودة الى السنة صفر، والانتقال بهم في تقويم زمني جديد يفصل بين دما قبل، الثورة، اي دما قبل، الثورة، اي دما قبل، التاريخ، ودما بعدهاء. فعلى سنة التوريين الفرنسيين الأوائل، ويول بوت ندس فرنسا، هناك فعل حاسم الثورة، فعل يعلن صوت زمن بكامله وقيامة زمن جديد

غير ان أرهب الأرقام ما يتصل منها بد دحقول القتلء الكعبوبية، ففي غضون اقل من ثلاث سنوات (١٩٧٥ - ١٩٧٨) أمكن لبول بوت قتل مليوني انسان، وهو رقم قياسي لم يتجاوزه في القرن العشرين الا أبولف هتلر الذي خلف عشرات ملايين

القَتَلَى فَي خَلالٌ ١٣ سُنَّة فقطَّ من حكمة. وعودة بول بوت الى الصدارة ، حياً أو ميتاً، تعيد الأرقام الى الصدارة نفسها. فهو من طيئة الزعماء الذين لا يُنكرون الا مصحوبين بالارقام التي قتلوها. وقد يكرن غني الدلالات أن بول بوت كان «على حقء في القضايا التي تصدّى لها .. وحملته على الدلالات أن بول بوت كان «على حقء في القضايا التي تصدّى لها .. وحملته على الاهتمام بالشأن العام من خلال الانتساب إلى الشيوعية الكمبودية في أوائل السنتينات. كأن على حق في أن ينقم على الفقر في بلاده، وأن ينتفض على خصوع الكمبودين للكولونيالية، وأن يتمرد على الشعور بالخوف والمهات حيال الجار الفيتنامي الأقوى. (لا أن الحق، على يد بول بوت، استحال جريمة، وإحقاق الحق

أَمْسَى تُحْوِيلاً لْلْيُشْرِ النَّي أَرقام، ومِنْ ثُم النَّي قَبْرِر وجماجم. فَالْحَق، حَيْنُ لا يَعِلُكُ الحق، وصاحب فَالْحَق، حَيْنُ لا يَرْقَي النِّهِ الشَّكِ، لا يَجِيزِ قَتْلُ مِنْ لا يَعِلُكُ الحق، وصاحب الحق، من دون حدود القانون، يتحوّل الى قاتل وشيخ عصابة. وفي النهاية يسقط الحق، عن صاحبه حين يساء استخدامه على طريقة بول بود وأمثاله.

لقد قفز اسم الطاغية الكمبودي فجاة الى الواجهة بذريعة خبر موته غير المؤكد، وانتاب الكثيرين حيال اسمه اكثر من شعور ولحد. فما بعد نهاية الحرب الباردة يمنع والناب سيرين هيون المدر المدر المدر المدر المدر المدر المدر وهو، بعد كل حساب، احد الكبر المستفيدين من تلك المدرب التي جعلت الولايات المتحدة واورويا الغربية والمسين الكبر المستفيدين من للنظر عنه، خوفاً من الفيتنامين ومن ورايم السوفيات الكن العروب المدروب الأهلية المتعادية اليوم تمنح الاحساس بأن بول بوت حي يُرزُق في كثيرين، وإن الشرُّ في الطبيعة الاتسانية، لا يزال ينقصه الكثير من الضوابط والكرابح لمعاصرة اثاره، وفي مطلق الحالات يجدر بكل انسان يرى أنَّ انسانيته أكبر من السياسة والحقوق، وأرفع من الشرقيم، أن يقلقه أسم هذا الرحش، وإمكان أن يوجد من يعاثله معن

فأحد لن يذرف بمعة عليه اذا ما مات حقاً. اما السؤال فعتى تعوت البول - بوتيّة نفسها، أي اخوية باقى «الاخوة»؟

حازم صاغية



#### أسسها كأمل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

■ المُكتَبِ الرئيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT - التجرير: الهاتف: ١٧٨- ٦٠ ١٧١- الفاكس: ١٧١- ٢٧١٤٢١ - ١٧١- ٢٧١٤٢١ - ١٧١- التلكس ٢٧١٧٤٣ - الدارة العامة: الهائف: الهائف: ١٠٢٩٨٨ - ١٧١٠ التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١٠ - التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٤ - ١٧١ - العاكس: ١٠١٤ - ١٧١ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

■ مكتب واشغطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب ئيويوركد 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب معروت الحدراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطعة الرامة. الهاتف/ الفاكس: ٨٨٩٥٨٨ (١٠) - ٨٨٥٨٨ (١٠) - ١٩/١/١٠/١٨٨١ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -📰 مكتب ماريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

المكتب الرياض: الطبا - شارع الامير سلطان بن عدالعريز (الثلاثين سامة)

صيب ٢٠٠٤، الرياش ١١٥٧، الهاتف: ٢٥٢/١٦٤،١٦٤، الفاكس: ١٦٢٠٥٧٧ - الادارة: صَرِب. ١٣٦٧٦، جنة ٢١٤١٤، الملكة العربية السعربية، الهاتف.١٢٧٥٠١٤ التلكي: CENTRA ٦٠٥٨٤١ التأكين: ٦٦٠٧٢١٧

🖪 مكتب القاهرة: ١ شارع الميركا اللاتيئية، معاردن سيش، امام السفارة السيطانية، دور ٣ - شقة ١ Partie FEFFEOT, Call : YJ . Acco

- التوزيع: الفاكس: ٢١٠٧٥٢١

🗷 مكتب البحرين: - الإدارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المامة ص. ١٠٦٥٨

אולה ווועדם - דוף, שוצה ווועדם - דוף - التحرير: ١٠٠ بناية الشيح منارك شارع الحكومة المامة ص.م. ٢٦٢٨ الهاتعم ٢١٤٤٢٠ الفاكس: ٢١٣٨١١ 🗷 مكتب الرباط - مئتقى رنقة مولاي رشيد وشنارع شائة، اقبامة شنائة، شقة ١٤، الدور الرابع،الهانف ٧٠٦٠٨٢ الفناكس

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق التركن الرئيسي: جدة - الصغراء شنارع الانتلس، مجنى تهاملة للعلكة العربية السعوبية، الياتقد 1116 111 (٣٠ خطأ) ~ الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Ins. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA I INCO PRINTING INC New York Registered as a newspaper at the Post Office

#### قراءة في الانتخابات الإسرائيلية : بيريزكيف هزم بيريز؟ او عن طريق جدول زمني محدد. وهذا المنطق التفاوضي هزم البسرنامج الوطني الفلسطيني ومن ثم هزم حسرب خدمة إسرائيل على مدى ٥٠ عاماً، راح يتشاطر عليه اوسطه الجديده. وفي حين أكد على اهمية الشراكة بين

#### مروان بشارة \*

■ بدأت قيادات حزب العمل حملات اللوم وتحميل السؤولية بعد فشل رئيس الوزراء الإسرائيلي شمعون العرب من مواطئي الدولة

قد أعطوا تأبيدهم اشمعون بيريز، أي صُعف ما أعطاه المصوتون اليهود، إلا أن رعماء العمل لم يتوانوا عن كيل الإتهامات ضُد العرب. ومن ناصية أُخْرى، وعلى المستوى السياسي الإسرائيلي، فقد بدأت المتافسة على زعامة صرب العمل بين وزير الضارجية ايهود براك ووزير الدلطلية حابيم رامون الذي قاد طاقم الحملة الانتخابية لبيرين ويتهم باراك رامون بانه وراء حملة مِن دون روح ومن دون انتفاع، وبدأ أخرون من قيادات

ولكن تطورات الحملة الانتخابية وحقائق السنوات

لَيْكُود بِنْقَلِيدَة الجَابِوتْنْسِكي - البِيقْنِي - الشَّاميري. وفي الأسبوع الماضي عزم مهندسة ورأعيه شمعون بيريرٌ وحُثل كُلُّ مِنْ دعْمَهُ فِي الغَرِبِ وَالْعَالَمِ ٱلعَرِبِيِ.

بيريرٌ في انتخابات الأسبوع الماضي، وأربعاً أكثر هذه الحملات صفاقة وحماقة كانت تحريض الوزير بن اليعازر (فؤاد) وأحد رعماء الكنيست رعنان كوهين على وعلى رغم أن ٩٠ في للشة من العرب الذين صوتوا

الحرّب يقرأ جعون عن قرارهم دعم بيريّر «المنصوس» ولوم بعضهم بعضاً.

الشلاث الأضبرة تضبع اللوم كله ومن دون سبالغة على سياسة مرشح حرب العمل في الأشهر الأخيرة وعلى مباترته السلمية يصورة ادق.

لقد اطلق شمعون بيريز قبل ثلاث سنوات عملية تَعْاوِضْية مع القاسطينيين من النروج اطلق عليها اسم العسار أوسلوء أو العملية السلمية. وهناك اقتع بيريز قيادة متقلمة التحرير المحاصرة سياسيا واقتصابيا بقبول عملية سلمية مبنية على مبدأ التفاوض على مراحل وتطبيق الاتفاقات المعقودة على مراحل بدلاً من اتفاق عام وشامل يمكن تطبيقه إذا لزم الامر على مراحل

#### محمد خالد الأزعر \*

🗷 في عملية انتخابية تحيس الإنفاس، سقط شمعون بيريز بالنقاط لكن الإعتبارات والحيثيات السابقة عَلَى هَذْهِ العملية في اسرائيل ومَنْ حولها، الليميا وتولياً، تجعلنا اميل الى احتساب ان التثبيجة كآنت بالضربة القاضية لصالح بنيامين نَتَائِياُهُو وَقُرِيقَهُ. نلك أَنه لم يسبُّق، على حُدُ الْعلمُ أن تجمع لأحد من المنافسين على سدة الحكم في بلد بحجم السرائيل، مناصرون ومؤيدون من الجهات الأربع، مستلمسًا حسدت مع بيسرير في نصف العسام

كأن بيرين على وجه التقريب مرشح العالم كله بالتلميخ أو بالتصريح. لكن جَمْهُوراً من الناخْبِينُ الإسرائيليين قوامه ثلاثين الغا، منح خصمه علامة التَعُوقَ وَرَجَّح مُوازِينه، دَأَفَعا بِكُل ٱلْعَنْدِينَ الى لَجَّةِ من القَلق، وهَذَه قضية تستحق الدرس والتامل. انها نعوذج مَثَالَى لديموقَراطية والنصفُ في المثلة، التم قد تَنَهُب بريع مشروع، بل اكثر من مشروع، يراهنُ عليه نصف المجتمع في الداخل وكثيرين في الخارج، ولعل رجال فقف النظم السياسية وتعليات النيموقراطية يعنيهم تبحس هذه النوعية من

على أن المريب، وربما الغريب، هو المبالغية في ربود القعل الأولَيْة على هذه النَّذْبِجةُ. فَمُندُ سُهَايَّةُ سيعينات تحول النظام الاسرائيلي فعالاً الى القطبية السياسية الثنائية، ولم يحدث أن استقرت الحكومة الأسرائيلية الى غَــالْبَـية ظاهرة. وفي منتصف الشعانينات اضطر القطبان الي تقاس السلطة، كعنضرج للهروب من ضيارات المنمنات السيناسينة وابثرازها، وأم تكن حكومة «العمل؛ المهزومة أخيراً، بدعاً من هذا الاتجاه فقد كانت تُسَكِّنُد الى أَنْنُصُفْ زَائِدٌ واحد في المؤسسسة التشريعية لا اكثر، ومن ثمّ كانت امَّكانية بحرها واردة، تحت اي اعتبار مَناعْط، تماما، كما كان وَاللَّبِكُودِهِ بِقَتَرَبُّ مِنَ الْسَلَّطَةِ بِالنَّصِفَ نَاقْصَ وَاحِدٍ. مُـؤُدي بَلكُ، أن المراهنة بعشروع كبير - مثل التسوية السلمية للصراع العربيّ - الأسرائيلي والقضية الفلسطينية – على معانلة، هذا قوامها، أمر يدعُو للنهشيةُ. كَانَ ارتباط هذا المُشروعُ بِبِقَاء حرْب العمل، ولعلها شريحة من هذا الصرْب، خطأ سيأسياً بيناً، لا سيما منذ اغتيل اسحق رأبين، تلك

الأسرائيلي الَّذي بدأ في توقيَّت سابق. وما بعنا في معرض واستنظاص الدروس العاجلة، فمن الكاسب الإشبارة الى بعض الإخطاء المزدوجة من بيريز وجماعته من جانب والمراهنين عليه في الخارج من جانب اخر.

الوَّاقَعَةَ الْتَي اكِنتُ في حينِهِما ۖ انقَسامٌ الْأَجَّــتُمع

حيات بيريز جمع اكبر كمية من الاوراق في يده، بزعم انه والتسوية السلمية قيد مستقبل واحد، وصدِّق كثيرون هذا الإدعاء ومنحوه ما أراد بلا ثمن تقريباً، صا اغراه بطلب المزيد، ثم بمصاولة منازلة خصومه في المجتمع السياسي الأسرائيلي في عقر منصوب في سبب ساحة هم (مخاوف الامن والتّصلب) وهي عملية افضت بالنَّاحْدِينُ الاسرائيليين الى أَخْتَيَّار الاصل (ليكود والقوى المينية) بدلاً من الصورة المراوعة التي كان يمثلها الأول.

كَانَ خُطَا بَيرِيزَ فَي هذا المشهد، انه زايد بخطاب للقوة، يستطيع أيكوُّد وزعيمه ان يدُعُوا بنوتُه بالاصَّالَة والإِنابَة مَّن نونٌ لَفَّ أو بورانٌ كمسًا يُفَّعَل غيسرهم. وكنان خطأ منقنمي الاوراق - هل نقول التَّنْازُلِاتْ؟ - في الخارج، انهم أَبلغوا رسالة للمجتمع الاستيطاني ألاسرائيلي ملخصيها، إن التشيد

الاسرائيلي يعكن ان يكافا، فلماذا لا يقع الاستيار على القوي المتشددة الأم علها تعود بمكافات اكبر وأعلى قدمة، واسرائيل بصدد اللصّايا القريبة منَّ كسس العظم (الحجود، القدس، الستوطَّفات، اللاجئين، الجولان، جنوب لبنان وتصييد المكانة

بُكلُّمات اخرى، اخذ بيريز وجماعته فرصتهم كاملة طوال اربع سنوات، أي فقرة حكم اسرائيلية بالتمام، وقطعوا شوطاً في التقاوض والتطبيع مع بُعضَ الْعرب، وإمسلاء شسرُوط استرائيلُ على بُعَضُرُ أخر. وحان الوقت الإعطاء فرمنة الفريق الأخر. للإجهاز على ما تبقى من القضايا، وليس ثمة ما يخشاه الاسرائيليون في غمرة هذه العملية التاريخية، لأن الأوضاع الغربية ما تحركت للامام قيد انعلة، ولا تبشر بالآنتفاض والمواجهة. فما الذي بِخْسره الأسرائيليون من رهانهم على من بعدهم بالمزيد من الانجازات، ان كمان ما تحقق يوصف بالانجازات، وما الذي يهدد رغبت هم لحى وقف التدهور على بد والبهودي المؤمن بتانياهو، أن كان ما جرى يعني وجود تنشور بحتاج للمعالجة؟. من المعش، أنَّ الانتخابات الأسرائيلية الاخيرة،

قطعت بالبقين، أن الكيانات الإستيطانية تعمل في لحظات الحسم من راسها، ولا يسعها الأستماع اليّ نداءات العالم كله من حولها. المجتمع الاسرائيلي ١٩٩٦ هِي تَقْرَيْبِاً مَجْتُمَعُ ١٩٩٢ مَضْافاً الَّهِ التَّاكُيدُّ على الولَّع بالدَّأت وبالضَّيارات الذاتية والانكساش. فعندما صوت المقترعون الاسرائيليون بدا انهم القوا ظهريا كل الوعود التي المطلقت في الضارح، وكان رهانهم فقط على المعلوبة الاسرائيلية المحكومة بدورها بالقاعدة القديمة، التي جوهرها، أن الكيانات الإستيبطائية لا تسلم مقادير أمنها لاحد (حتى لو كأن الولايات المتحدة بالنسبة

هذا الدرس منهم للمستقيل، قمن الواضح ان الناهبين الأسرائيلين صدقوا نتانياهو وزمرته، واغمضُوا اعينهم مُثَلًا عن يعاوى «الأغيار» في شرم الشيخ وقعة «صانعي السلام». ويعني ذلك فيما يعني، أنَّ الحكام الجعدُ قد يلجَّاونُ قرَّيباً لإثبَّات قدراتهم على تنفيذ وعويهم، واستعراض فتوتهم الامنية، في مكان أو أخر من حولهم، ما يستنعي الحدر الشنيد. وفي الوقت نفسه، فإن إثبات فشل هؤلاء الحكام في تحقيق الوعد الامني، وهو الامر الجائز والمكن، سوف يصيب من المجتمع السياسي الذي راهن عليهم، موضعاً موجعاً.

والدا كانت العقلية والغيتوية، انتصرت لنفسها م المجسمع الاسرائيلي، واظهر الاسرائيليون انَّتَقَاْمًا مَنَّ رغبات وَالْأَخُرينِ، كَلَهُم لِلتَّبَخُلُ فِي شؤونهم في شخص المرشح بيريز، فهل يعني نلكُ إنعدام القدرة على ممارسة ضعوط على اسرائيل لليكود؟ بالطبع لا. ففي التحليل النهائي، تخضع اسرائيل لمصندات صارمة وثوابت في صركتها السياسية الاقليمية والدولية. ولا تستطيع أن تعمل بمحض نظرية اسيفي تحت راسي لا اسمع لاحد، علينا ان نتنكر هنا، كيف سيق شامير، استاذ نتأنياهو، سوقاً الى مدريد، وكيف مضى كاسفا في انتَحَابات ١٩٩٢، في ظل غَضَبُ اميركي وامتَعاضً

اوروبي وتوجس عربي، اسـرائيل بحـاجـة للدعم الإمـيـركي، وشيء من الرضا الاوروبي، وكثير منَّ التجاوبُ الْعَرِبِّي إنَّ كانت بصند اللَّمْني في حقل سياسة إقليمية جنيدة تسعى اليها قوى كيرى في الخّارج. وسوف يتعين على حكامها الجدد التعامل مع هذه المقيقة. إن توقيف عملية التسوية ليس شأنا اسرائيلياً بحتاً ولو كان كذلك ما مُضَى القطار اصلاً في عبهد الليكود السبابق. ويلفت الذغل، ان مقولة شامير

الشبهيرة عن خطته لإستعرار المفاوضات لعشر سنوات. ثلك التي ينكرها البعضٌ كنليل على نواياً ليكود «اللاتسووية»، قد تحققت بين بدي عهد العمل، الَّذِي أَهْلِكَ السَّنُواتِ الخَّمْسِ الْمَاضِيةِ فِي التَّفَاوِضَ، من نون تقدم حقيقي في القضايا الكبرى على أي من السارات الحرجة (وبالنَّاسية، لم يكنّ اتمام التسوية مع الأردن مشكلة ليكودية}. منا قود لفت النظر الينه هو، ان ليكود، في ظل

قبالته الشابة العاصفة، أن يخرج على محددات حرَّكة اسرائيل ابان عهد قيانتُه العَّجوزُ. وربما لن يخرج على هذه الحركة كما فهمتها قيادة العمل الراوعة، كلهم يريبون هنفأ ولحداً: السالم على الطريقة الإسرائيلية. لكن المداخل وروادا النظر هي التي تَحْتُلُفُ نُسْبِياً. وقد يكون بيل كلينا وق خصوصاً، وركاب عربة بيريرْ عموماً، خسرورا معركة مع الناخب الاسسرائيلي، الذي اعطاهم انناً غميسر مصغية، بيد أن الولايات المتحدة، وبقية الركاب، لم يضسروا حرب النفوذ والتاثير مع السياسة الاسترائيلية. هذا الفهم تصنيداً، "هو الذي دفع نتانياهو ألى محاولة بدُّ الاطمئنان، فور اعلانٌ نتبجة الانتخابات، بإعلام الجميع أنه ماض في بة السلام، صحيح انه سوف بعضي فيُّها بمفهومها الاسرائيلي، لكن من قال أن بيريز كأن له بِفَهُومَ آخَرَ؟. كَلِّ مَا فَيِّ الأَمْرِ، لَنْ مَمَّارِسَةٌ ٱلْقُاوِضَاتَ وعمليات عض الإصابع من قاعدة القوة السافرة سوف تحري على المُشوّف.

ً وعلى نكر النائير الضارجي على السياسة الاسرائيلية، لا سميا ما يخص «عُمَّلية التسوية»، قد بكون مُفْسِدا مِلاَحِظة، أنه أذا كبانت الانتخابات الاسر اثبلية شلت هذه العملية لسنة شهور خلت، فإن الانتخابّات الامبركية، ربماً فعلت الشيء نفسه في الشهورُ السقة الْتُقبِلة. ولا ينطوي هذا التوقع عليًّ شُس بُحُت، بالنسبة للجَانبُ العَربي، ثمة حَاجة حقيقية لالتقاط الانفاس ومراجعة الشان التفاوضي من كل تواحيه،

الشبهور المعتدة بين الانتخابات الاسرائيلية بنتائجها العتيدة والانتخابات الاميركية بنتائجها المُحتَّمَلُة (وعَلَيْنَا أَنْ نَجِنَّهُد فِي ثَلَكُ)، تَتَغَي تَمَامَا الوقفة عربية مع الذات ومع الأضَّر، وقفة تنتقَّل بقدر الْأَمْكَانَ بْخَالَةَ «السياسات» القائمة على رد الفعل الى شيء من والسياسة الفاعلة، بين يدي صَّناع القرآر تراثُّ معقول، من حيث الكم والكيفَّ، بضَّصوص الرهان على الأخرين، ليكود والعمل، بوس وكلينتون، اوروبا الضيقة وأوروبا الموسعة، الامم المتحدة اثناء الحرب البياردة وصا بعيضا. ولعله أن وقت إعيادة الرهان على الذات.

ايضًا، بين يدي هؤلاء ارضية يمكن، بل يتعين البناء عليها، مسئل خطاب السمين الاسسرائيلي المُستَنَفَر، وغَضُبِ الشَّارِعِ العَربي العام وبِحَاصةٍ منَّ حالة اللامبالاة بالارواح العربية واستخدام الدماء العربية في حصلات الإحراب الصبهبونية السعورة، وخَطْرٌ دَقِّ الطبول الساخْنةُ في الجَّانْبُ الاسرائيلِي وشرعية النداء الخاص بإحياء اسس الشرعية النولية في عملية التسوية، وعدم عقلانية الرأي القائل بأن ما بين العرب والعرب يحول دون التطبيع العربي - العربي، فيما اسرائيل ماضية في التطبيع

هذا قلبل من كشيس يتسصل برؤية نتبائح الانتَــَـَــابِأَتُ الاسرائبِلِيَّةُ مَنْ الذِّبَارِجُ، فُـصادًا عَنَّ الانتخابات واسرائيلٌ من الدَّاخل؟. فَيَّ نَسَائِح هِذُهُ الانتخابات، بنت اسرائيل كمرجل سيّاسي يُحوي تَفَاعِلاتُ فَارَقَةَ. أَنْ الْسَافَةَ التِّي فَصَلَتَ بِينَ بِيرِيرَ ونتانياهو لا تزيد عن تلك التي فصلت بين حربيهما، وإن بصورة معكوسة. حصل العمل على ٢٤ مُفَّعداً في الكنيست، وتأخر عنه الليكود بمقعبين، غير أن

القطبين منيا بخسارة فانحة، مقارنة بمكانتهما في انتَضَاَّبَاتَ ١٩٩٢، قَوَاصِهَا ١٩ صَعَداً، وهذا رقم لا يستهان به بالنسبة لمؤسسة تشريعية كيانها ١٢٠ مُقعداً. هٰذَا مُشهد أول من عملية التحول السياسي

اما الشهد الكمل، فمؤداه سقوط هذه المقاعد في حجر ثلاث قوى رئيسة سيكون لها شانها في مجالً العمل التشريعي والسياسي، هي، فلسطينيو ١٩٤٨ والتيارات الدينية والمستوطنون الجدد (الروس اختصارا).

فَمَنْ نَاحِيةَ، فَعَلَهَا فَلَسَطَيْنَيُو ١٩٤٨، واثبِتُوا نسبيأ قدرتهم على كسر الحلقة الجهنمية التى احكمتها حولهم القوى الصهيونية لزهاء خمسين عاماً. لقد المُعطورُ الدوقَعْاتُ الدِّي بنيت على اسلوبهم في المتصويت لعام ١٩٩٢ وما قُبله، رافعين المعتدلُ مُن ٢٦ في المُنَّة الى مستوسط ٨٠ في المئيَّة عموماً، ونحو ٩٥ في المثلة في بعض الجهات. كما خَرجِوا عن سطوة الْأحزاب الْصنهيـونية، وحملوا تسعة أعضاء إلى الكنيست في سابقة قريدة. فيفًا كان العبد عام ١٩٩٢ حُمسة فقط وبدلك اقتربوا من المعدل الطبيعي المسموح يه لنسبتهم لمصوع

السكان (ما بين ١٢ و١٤ تأثَّباً). مع ثلك، هُناك ما يعطل تصقيق هنف والكتلة العربية المانعة، في الكنيست العثيدة. اذ اقترن ارتفاع معنل النوابّ العربّ، بارتفاع مُوازٍ في نسبّة النواب اليهود الاميل الى اليمين التقليديّ، النين يمكن لليكود مساومتهم والصاقهم بحكومة خالصة لَهُ بِسهِ وَلَهُ ، قوامها عَلَى الإرجِح ١٨ تُنائِبا (مُن ليكود والأحراب النيئية والروس)، فكان العرب يمكن أن يَفَقَدُوا بِتُسِعَةً نُولِبِ مَا كَانَ لَهُمْ مَنْ تَأْثُيرُ بِجُمْسِ فَّى الكَنْبِسْتُ السَابِقِّ، ونْتَيِحَةُ كَهْدُهُ قَد تَتَّعْزُرُ اكثر إنَّ اثر ليكود والعمل ضَيار حكومة وحدة وطنية بينهما، وهو احتمال لا يجب استبعاده على رغم

بنيامين تتانياهو وشمعون بيريز وكان النظام الانتخابي الجديد مفيدأ لأحراب الاقلية العربية من زاوية مُعينة. فُفصلُ التَصويَّتُ لرئاسة الحكومة عن التصويث للأحراب قاد العرب للتصويت لبيريز، ليس لانه اللير عندهم بل لكونه اهون النَّسْرِينَ، مَنَّ دُونَ النَّصويتَّ بَكم مَمَاثُلُّ لَحزَّبِ العمل (صوت نحو ٩٠ في المئة لبيريز ونحو ١٧ في المئة للعمل). ما فتّح المجاّل امام التصويت للاحزاب العربية. ويذكر أنَّ أقتطاع نسبة الإصوات العربية (١٠ في المُنة من أصبوات كل الاسرائيليين) من مجموع ما حصل عليه بيرين، يقضي للقول بأن نتأنياهو هو مرشح المجتمع الاصولي البهودي

تحدى هذا المجتمع مرشح والخَّارج، كله. ومن ناحية اخْرى، ثمَّة مؤشرات لخرى قوية في نتيجة الانتخابات الى نمو المد الاصولي الصهيوني في تضاعيف الكيان الأسرائيلي، ذلكُ في عُمرةً حَسَيث التَسبوية وبالرغم من هذًّا الحديث. لقت حصيت القوى الدينية بكل اطيافها اكثر من خمس مقاعد المؤسسة التشريعية بزيادة كبيرة عن كل السسوابق. وبهذا الحجم توشيك هذه القوى أن تطاول رأسًا براس القطبين العلمانيين الكبيرين، ما يستدعي التحري والفحص والتداعيات

بنسبة تصل الى نحو ٦٠ فيّ المثة. اليّ هذا الحدّ

قبيل الانتخابات تفشت دعوة تقول إن تاثير الناهبين المتعينين ضعيف لصالح الاحزاب العينية ران اليهودي الصالح عليه ان يصوت لهذه الاحراب قيل في هذا الاطار ايضا وينبغي ان تضرج بنور الشك مَنْ قَلُوبَ الدَّيْنَ يِنْ صَوْرُونُ بُسْتَدَاجُهُ أَنْ الشراطهم في صفوف العمل او ليكود، سيتبح لهم خُمة، مُقارِنة بِخُوضٌ الْإنتِ خَاباتٌ على منحزات ض نحو مستقل. أن القطاع النبني لم يحرز أية مكاسب في الْلَامْنِي، كما انْ الطَّابِعِ العَّلْمَاتِي الْسَيطر على الأحراب غير الديئية هو الذي ظلَّ يحدد مواقف الدولة، ويهدد يهوديتهاء.

هذه الدعوة التحريضية ضد حكومات الدولة

أسفَرت الْآنتَفَابات عن تَلْصَص هذا الوعد، حتى من بون تشكيل القائمة الدينية الموحدة، وبنظرة عامةً على المُجتمع الاسرائيلي، يبدو اننا بصدد عملية كسرى من التجانب والاستقطاب، بين العلمانيين والمتديدين، بين المجتمع العربي الذي تضطلع بقيادة قوآه السياسية عناصر شأبة لهآ رؤيتها المتكاملة والمجتمع اليهودي الجانح نحو خُطَّابِ اصبولي لا يُشجع عُلَى التَعاونِ، ناهيكِ عن الاندماج، بين قدامي المستوطنين ومحدثيهم (حصل حَـزْبِيةَ وَانْتَـحْسَابِيةَ لَهُ)، وريما بِينَ نَعْمَاهُ السَـلام

وصَنَاع الْحرب، بينُ مئنين وعُسكرين. هذه بعض مكونات المجـنــمع الذي يطمع حكم ليكود في المرور به الى نهساية القَسرن. والظاهّر انهُ سوف يقبر للمنطقة العريبة بخول القرن المقبل وقد تدافعت في موضع القلب منها فكرتان، العربية والصهيونية، وهو الشهد الذي عرفته المنطقة منذ مُطلع هُذًا ۗ القُرنُ، مع مراعاة فروقَ المُتغيرات وبعض الفواعل الإساسيين.



النقط وبعث مراقبة مدى تنفيذ

الحكومة العراقية لالتزاماتها ضمن

وثبقة التفاهم.

كمسات النفط الذي كان يمسر الى الأردن وبموافقة الأمم المتحدة ولاعن النفط الذي كان يصدر بشكل غير معنن 🖿 منذ الثاني من حزيران (يونيو) الجاري شرع العراق بتصيير جزئي للنفط بعد موافقة الحكومة العراقية الى كل من تركياً وايران. قدرت القيمة الاجمالية للصادرات الى الدول الثلاث بحوالي ٨٠٠ مليون دولار عام ١٩٩٤. على القرار ١٨٦ المتعلق ببيع النقط قد ياحَدُ ممثِلُوا الأمم للتحدة في مقابل الغنذاء وتوقيع ممثلها على وثيقة التفاهم الخاصة بتنفيذ القرار الاعتبار لاحقا تغطية مبلغ ٢ بولار لقاء كل برميل لتغطية نفقات الشحن مع ممثل الأمم المتحدة في نهاية أيار ومبلغ ٢ دولار ايضناً لكل برميل لشراء (مايو) الماضي، وبذلك طويت صفحة قطع ألغيار الخاصة يصناعة تصدير على المصابقات التي استحت قرابة

الاخترة ألى كل الشروط التي تضمنها ونتسحية لهذا الإتفاق وعوائد النفط الأخرى سيحمصل المواطن العراقي بالمعدل على مبلغ قدرم ١٨٠ استقبل القرار بترحيب عفوي ويعبدأ عن الوصاية الحكومية من قبل دولاراً من الغذاء والادوية سنوياً وهو الواطنان العبراقبين بعد أن ذاقسوا الأمرين جراء الشدهور في الأوضياع ما يعادل اربعة اضعاف ما كبان يحتصل عليه في الفترة التي سبقت المَّيِّشُيِّة بِشكل خطيبرٌ في الأونةُ الاتضاق المنتكورُ. وعلى دغم ألتسائيس الاخبة وتحسن وضع البينار من الإبجساني النسبي الذي بولده هذا الاتفاق على الوضع المعيشي، الا انه لا يضغف الا جانباً معيناً من الماساة مَّهُ <u>لَيَّ</u>لُمُّ وَفَيْهُ مِقَائِلُ الْدُولِارِ الْأَمْثِرِكِي في السَّاعَات الأولَى من توقيع وتُعِقَّةُ التغلف

طبقاً لهذا الاتفاق سيصس العراق كمية من النفط تبلغ قيمتها ؟ بلانان دولار سنوياً، ويشكل هذا البلغ ٢٥ في الله من الاستعرادات العراقية قبلً كماريَّة غَـرُو الكويت، ويحسم ٢٠ في المصَّة مِنْ الْكِيلَعْ، أَي ١٠٢ بِلْيَسُونُ يُولِارُ السودع في صندوق التعبويضات الشاص بألدول المنهضرة من غرو الكويث، أما المبلغ الباقي وقدره ٢٠٨ بليون دولار فيوجه السراء الأغنية والأنوية والستلزمسات الاخسرى لتحسين الحالة الذاتية والصحية للمواطنين العراقيين. ويحسم من المبلغ الاحبر ما مقداره ١٧٠ الي ١٥٠ ملبون دولار لتغطية الاحشياجات الفذائبة والمسحية للمواطنين القاطنين في المصافظات الكردية غير الخاضعة لسيطرة الحكومة الركزية. وشدد القبرار على مستؤولية الأمم التحدة في الاشتراف على شتراء وتوزيع للواد المورية الى العراق حتى لا يسمح للحكومة العراقية بالالتفاف على منضمون قرار مجلس الأمن

ثمانية شهورين ممثلي المنظمة

للدولدة والحكومة العراقية بعد اذعان

ولي وثيقة التفاهم تساهلت مع غضية طرق تصدير النفط اذ لم تحدده عبر للوانئ التركية فحسب، كما جاء في القرار ١٨٦، بل سمحت بالتصبير عي سعوان المكن العراقي على الخليج. عير ميناء المكن العراقي على الخليج. ولم تستثني الإتفاقية أمكان التصدير عير الأنبوب المار بسورية حتى ميناء

التي بعيشها العراقيون جراء السيناسة المتهورة التي اعتمدها

النظام داخلياً وخارجياً. بلغ بخل الفرد العيراقي قراية مده دولار سنويا في الفيترة التي سبقت المغامرة ضد أيران ثم الكويت فالعراق بلدغني بثرواته الطبيعية ويحتل المرتبة الثانية في العالم من ميث احتياطاته النفطية البالغة ١١ في المُدَّة من الاحتياطي العالمي للنفط وهُنَاكَ مؤشرات عن ارْدياد احتياطاته وربما يحتل مرتبة متقدمة في العالم ةُموصاً بعد الإكتشافات النفطية في حوضٌ بغدَّاه وحوض شمالي بُغدادً وأحسواض شمسالي الفرات وجنوب غربه التي قد تزيد الإصتباط النفطي العراقي مِّن ١٢٠ بليون برميل المعلنُ صلى الآن الى اكشر من ٢٠٠٠ بليـون برمـيل. لكن ولع السلطة الصاليـة بالعسكرة والمغاصرات الضارجية والتسدمير الداخلي والانفاق على أجبهرة القمع ونهب الشروة وضعت المواطن العراقي في محساف الدول الاكتر فقرأ في العالم أذ أن معدل بخله السنوي سوف لا يتعدى بعد الاتفاق الأخير مبلغاً قدره ٢٠٠ يولار اميركي. قرات السلطة العراقية الضريطة لسياسية بشكل خاطئ خصوصاً بعد فنسلَّها في غُرُو الكويت. فهي من ناحية

وقعت على صك هزيمتها في خيمة

صفوان ووافقت على كل القرارات التي

ولم تستفد السلطة العراقعة من تراجع مسجلس الأسن في الوقت المناسب عندما سمح بزيادة مبيعات النقط العراقي طبيقاً للقرار ١٨٦ لكي ﴿ الأطفال مِنْ الفَسُة العمرية المُنكورَةُ

متمسكاً بالسلطة.

السامة او الصواريّج وغيرها فاتخنت

ثريعة للمزيد من التشيد في تطبيق

العقوبات، ولم تكتف السلطة العراقية

بذلك أذ راحت تتحامل مع المجشمع

الدولي ليس من منطلق الآعـــــراف

بواقع ألهزيمة ويفع فاتورة العدوان

بُلُ وكَانِهَا تُتعامل شَانُ تَعاملها مع

معارضيها في الداخل، النبن سلطت

عليهم الوان البطش والقسوة وكان

الرد متوقعاً اذ أصرت الدول المتنفذة

في منجلس الأمن على استنسرار

الحصار المدمر على الشعب ثم تشديد

اتخذها مجلس الأمن عدا تلك المتعلقة بالمواطنين العراقيين، أي القرارات أَعْرَقُمَةَ ٢٠٧، ٧١٢، ٨٧٧ الضَّامِيةُ بِيْنِع اننفط بشكل مسحدود والقسرار أأأأ المتعلق بتوفير الظروف الديموقراطية في العراق، وبثلك اضاعت الفرصة في فتح ثغرة يستطيع الشعب انْ يَحْقَف من المجاعة التي تواجهه. لكنها من من معاناة الشعب. تاحبية اخرى رأحت تمارس مع الامم المتحدة ومبعوثيها مسطارتهاء و،عنتريتها ، في الشحايل والمناورة عن طريق لشفاء يضع أطنان من الغازات

ونتيجة لهذا النهج اللامسؤول

بجري التخفيف من الكارثة. بل راح يتاور لدة ثمانية اشهر ويلوح براية «السيادة، التي لم يبق منها شيئاً. فما كان يطمح اليه هو العودة الى الهيمئة على العبوائد الماليية من العبمبالات المسعبسة لقساء بيع النفط من اجل تحقيق أحلامه وليس الحصول على عوائد عينية غذائية ودوائية للتخفيف

غدا العراق مسرحاً الشاهد كارثية. أذ زاد معدل وفدات الأطفال من هم دون الخامسة الى ١١ الفأ شهرياً وهو ما بيلغ أربعة أضعاف معدله في قترة ما قَـنلُ الحـربِ. وتعـود ٣٩ في المُــَة من هذه الوقييات الى سوء التغنية فقط، نظراً لأن ٢٣ في المئة من مجموع

العراقية بيبلوماسياً. فمجلس الجامعة العربية رفض أكثر من مرة مثَاقِشَة قَصْمِةً الْحَظِّر عَلَى العراقِ. كما ان أمال الحكومة في كسبِّ مواقفٌ كل من روسيا والصين وفرنسا لقاء بعض الوعود بعد رفع الحظر تبيد عثيما بالقرار ٩٨٦، كما لم يسبعقها ذلك الغزل الولايات المتحدة ووعودها في الكشف عنَ «الارمابيين» وترويد الولايات المتحدة بالمعلومات عنهم. ولم تلق كل دعوات مد الأقنية مع اسرائيل انتأ صاغية وتشجيعاً من قبّل واشنطن،

القرارات عند مصادقتها على القرار ١٠٥١ الذي وضع اقتصاد العراق تحت الهيمنة التولية ما دام قطب الحكم

ولاحق القشل كل مساعى السلطة

ضغطت على الحكومة بضرورة القبول

التركيبة الاجتماعية في العراق اذ . ثلاشت الطبقة الوسطى التي تعتبر دعامة أساسية لأي مساعي لاحقة لاعادةِ احياءِ البلاد، وهسرتُ البلاد

يعانون من سوء التغنية. واختلت

ا يبدو أن الأمل بأزالة العقوبات

الغذاءء الدولي الأخسرى كمقترار ١٨٨ المتسعلق بانتهاكات حقوق الانسان في العراق، أو انه مقدمة للشروع بالتفكير بمصاكمة النخبة الجاكمة بتهمة أرتكاب جرائم الحرب كسا تضغط المعارضة العراقية لتحقيق ذلك

للمواطن العراقي، وهناك أكثر من مؤشر على ان الشَّارَع بعد ان ضَّغط مبلغاً كبيراً هي بأمس الحاجة اليه على السلطة من اجل اللوافية على ويراوح بين ٨٥ انى ٩٠ بليسون دولار القرار ٩٨٦، سيريد من صعوطه من جبراء توقف تصدير النفط منذ غرو الكويت واذا كائت سياسة السلطة اجل تصقيق تغييرات سيباسية وباشكال مختلفة ريماً هي غير مرئية العراقية غذه وردود فعلها الخارجية بالنسبة للمراقبين في الخارج. كذلك الحقت الاضرار الفائحة بالبلاد ألا انها أصابت الحكم بضربات غير الحال بالنسبة للمعارضة سواء داخل المؤسسة الحاكسة أو خارجتها التي قليلة، اذ تقلصت القاعدة الأجثماعية تتخذ خطوات لمواجهة مرحلة ما يعد الحكم ويدأت عملية الانسلاخ فيه الي للوافقة على القرار ١٨٦، يضناف الى حد امتدانها الى العائلة الصاكمة نلكُ عامل وهو العامل الدولي الذي ما وظهور بوادر عن احتمالات الانقجار الشبعيي ضُد الحكم، ويسبب من رُال بشسدد من مُسخسوطه مُسا دآمت ران \_\_\_ المنافية مسلطة على الحكم في العوامل الداخلية والخارجية التي ورد تُكسرها اصُطرتَ الحكُوْمَـــة اليّ الحراق. وكان أشر هذه اللواقف مــأ اللوافقة على قبرار «التقط مسقبايل أعلنته مندوبة الولايات المتحدة بقولها ويجب عدم رفع العقوبات وتحقيفها قبل الخلاص منه، والتأكد فهل هذا الإتفاق هو مقدمة لارّالة من ان من سياتي يحده يحترم الحصار كلياً أو انه خطوة نحو مزيد التيمولر أطية وحقوق الانسان ويؤمن من الضُغط على السلطة العراقدة من بالغيشٌ في سلام ويحترم القوائين والشرعية التولية، أي انها أوضحت اجل تنفيسذ قرارات مسجلس الأمن

أصبيح بعيث المثال، وفي ظل بقياء السلطة الصالية، ذلك بعد أن شرع

بتصنير النفط جزئية وأما يتبعه من

تحسن طقيف في الحال المعيشية

مضمون الثوايا الأميركية وبواقعها،

الا انها كانت توضح موقف قوة مقررة

في محلس الأمن الدولي حول مستقبل

تعاملها مع الحكم الحالي في العراق.

العلمانية، اقترنت بدعوة (نداء) للتأثير من خلال انتخابُ القوى الدينية، بَهْدف رفع تمثيلُ المتعيثين في الكنْيِسَتُ الى ربِّعُ عَنْدُ اعضَائُهُ عَلَى الآقلِ. وُمَنَّ نَكُ مَا نَكُرِهِ رئيسَ تُحْرِيرِ صَحَيْفَةَ هَتَسُوفِيَّهِ فَي ١٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٦ ﴿صَارَالَ فَي وسَعَنَا تُوجِّبِهُ القطاع الديني ليجعل صوته مدوياً، قبل الانتخابات وبعيها. ولوَّ شكُّلت كل الإصرابُ الدينية، أَحانُمة مَشْتَرِكَةَ لَكُنّا حَصِلْنَا فَي الانتَّخَابِاتٌ عَلَى عَشْرِينَ مقعداً على الاقل. وسوف يحقق الجمهور الديني منجزات ضخمة في هذه الانتخابات، وسيشكل كتلة قوية في الكنيست، في مقدورها الوقوف في مواجهة الْكُتَلَتِينَ الْكَبِيرِتِينَ، الْعَمَلِ وَلَيْكُودٍ».

حرْبِ الْمُهَاجِرِينَ الجِندِ على ٧ مُقَاعِدِ في اولُ تَجِرِية

A parent

تدابراهيتم الموريج و

Reserve

The second second

عد سال ما الله

أستع للمائي المحديثين الماحكون

A north and an arms of

خدورده در دس

The second second second

mental and the second of

أخلا المهاوات المديل عقيي

موعد الدارات والصوا

فيرسطني والمديني ووالمشجى

می مستونی در این میدادی در می مستونی در این می میدادی در می او فقیل بردند. در این می میدادی در میران میدادی در این میدادی

مهم من سنه سنه عهم

م من مرس سه العطاء ههو من سنو العدد داد العقمعة

معم سند . د د بعو و بعدي

المعلق سندة عدان وهي الوقا

Marine Comment of the 
لأرسد عيد المعينهما

the same was a series of the same of the s

و معلوم الما و و المعلوم الما المعلوم المعلوم الما المعلوم الما المعلوم المعلو

Alex Brief a prosent

I AND A COMMENT OF STATE OF

Mark & Care John J

المراجع - ريدن مراجع علي المساوي مقور يعمو

ار استان استان المعاومي هو الموسط

And the second s

The second of the second

BANKA FIRMAN

The state of the s

منوعوا والمستومين

· . . .

teres have been been

\* met

\* كاتب فلسطيني مقيم في القاهرة.



تحبة طيبة وبعد،

■ تمارس أميسركا سياستها في السشرق الأوسسط بعنجهية وقلة هياء لم سبق لها مُنْسِيلٌ من قبل فعندُما اجتاحتُ القوات الأسرائيلية الجنوب اللبناني في العنام ١٩٧٨ وعند وصنول النبيابات المعتنية الى مشيارفٌ بلاةٌ قَـأَنَّا هند الرئيس الأمسيركي جيمي كارتر الحسكومة الاسسرائيلية بوقف عنوانها على لبسنان، وبالفسعل استسجاب الاسسرائيليون للعطلب الأميركي فوراً واوقفوا هـجومهم على القرى والمدن اللب تاتية. وإن بل هذا على شيء فإنها ينل على قسرة اميركا وقف اعتداءات اسسرائيل على <u>نس</u>نان، بل وعلى ترابيط السسياستين الأميركية والاسسرائيلية ومسصالحهما

مصرية المحتود السياسة الأميركية في لبنان، ومدى علاقتها الحميمة بالهمجية الاسرائيلية، درساً لجميع الدول العربية المحيطة باسرافيل والبعيدة عنها والتي وقعت معاهدات سلام أو مكاتب تعثيل بيبلوماسية أو حتى التي ما رَالْتَ تَنْتَظُر بورها في التوقيع. لا نقف هــنه الســياسة الامـــيركية الجنيدة تجـــاه العالم العربي عند

صدود، وتعسمل جاهدة بدون كلل على تهسميش الوحدة العربية وتشتيت الموقف العربي حسنى لا يتمكن العرب من ممارسة أبسط ولجباتهم: عقد قمة عربية تعالج مصيرهم المسترك تجاه الأخطار المصدقة بهم أكثر من اي وقت مضَّى، وشيرٌ بليل هو كيف تشعامل السياسة الأميركية الخارجية مع الدول

- تهديدات أميركية الى ليبيا في ظل الحظر الدولي المفروض على هذا البلد بحجة أن ليبيا تسعى لتعويل مصنع نووي على أراضيها. - استياء أمدركي من السياسة المصرية الأخيرة بسبب وقوفها المبدئي الى جانب الحقوق العربية في مفّاوضات السلام مع اسرائيل، وموقف مصر من احتفاظ اسرائيل باسلحتها النووية.

- محاولة عزل سورية واضعاف موقفها في مفاوضات السلام بدءاً من فتح مكاتب تمثيل لاسرائيل في بعض الدول العربية، الى محاولة الضغط على يعشق عسكرياً من خلال الاتفاق ألعسكري مين انقرة وتل أبيب. م في العراق تسعى أميركا جاهدة للابقاء على النظام الحالي اسباب عثيرة شرط أنَّ يبقى ضُعيفاً ومشلول القدرات، وغير قاس على المساهمة في دعم الموقف العربي أو مساندة المصالح العربية الشيركة.

هُذُه السَّياسة الإميركيَّة العَمَيَّاء وصلَّت الى حد الوقوف ضد شكوى لبنان في جلس الأمنَّ الدولي ضَدَّ الإعتداءات الإسرائيلية الأخيرة على أراضيه وهي منَّ أبسط الحقوق المسروعة لدولة معتدى عليها. وهذه المرة وجدت اميركا اعواناً لها وأُذَاناً صاغية في أعلَى هيئة دولية قد تلَّجْأُ اليِّها الدوّل للشَّكوي وّالتَّظلم قراينا شُخصيات تمثّل دولها في هذه المؤسسة الكونية اخنت تدافع عن اسرائيل وهمجيشها وتلتمس لها ألاعذار والشاويلات بحجة النفاع عن حمود النولة البهونية المصطنعة وسكانها الوافيين.

ان الحرب الذي تشنها اسرائيل على لبنان بمباركة ودعم اميوكي، جاعث لتؤكد أن الثقة بأميركا ودبيلوماسيتها في النطقة أصبحت مستحيلة في العالم العربي (\_)

أنُ السيلوماسية الإميركية التي كانت تقفرُ فوق أشلاء صُحايانا لفرض مبادرة اسرائيلية المنشا والمسدر كأنت تتجاهل حق الشعب اللبناني بمقاومة الأحثال الحِاثم على أرضًا. لكن صحود شعبنا وتماسكه أمام الأعتداءات الاسرائيلية غير في اسلوب التفاوض واصبحت المقاومة اللبنانية رمرأ لاستعادة الحقوق العربية المُغتصبة وقوة مؤثرة على طاولة المَّاوضات الْستَقبيلة في ظل غياب أي قاعل مؤثر لمواجهة اسرائيل.

أنْ النَّدُولُ العربيَّةُ وشُعُوبِها مُهَنَّدةً حتى في قال السلام اكثر منها في الحرب (...) وما التَّصريتات الخيرة لوزير الدفاع الأميركي بان عقود اسرائيل وتفوقها ٱلنُوعَى في المُنْطَقَة ضُمانةٌ للسلامَ، تَشْكُلُ مصدرٌ قُلْقَ للعالمُ العربي ٱلذي يُنظر الى أميركاً كونها راعية عملية السلام في المنطقة، إلا أنها تخالف مفاهيم السلام العامل والشامل فالسلام لا يتاسس على ضمانة قوة توعية للتهديد بها وخاصة اذا كانت هذه القوة اسرائيل.

حيدر علي حميّد - بيت ليف (لطان)



نهضتها الراهنة؟

#### عبدالسلام بنعبدالعالي \*

 أحسن بيرسان عندما اقتبس عبارة ماركس دكل ما هو صلب يتبخره للتعبير عن وماهدة، الحداثة. ذلك أن قولة ماركس تلك تكاد تلخص مضمون والحداثة، بكامله. فماذا تعني تلك القولة؟ هل يقصد بها صاحبها أن الجداثة هي جدة مطلقة بمقتضاها ولي عهد قديم ليحل يعنى بها أن دجوهرا الحداثة هو نبد المطلقات وْتَفَكُّكُ مَا كَانْ بُبِدُو خَالِداً ثَابِتاً قَاراً لَنْ بِلْحَقَّهُ تغير وان يعسه انحلال

أنسلم مبيئياً بأن ماركس يقصد هذا وذاك ولكن لماذا نقصر خاصية الانقصال هنم على والمدالة، بمعناها المعروف؛ الم يعرف تاريخ أالانسائية هنا وهناك لحظات انعراج كثيرة كان فيها الحاصر يجب الماضي؛ اليس جوهر التاريخ هو هذه الحركة والتقير و تبدل رُّلاحوالُ وَمَا الْجِدِيدِ فَي هَنْمُ وَالْحَدَاثَةُ، بِحُبِثُ المحقولة المحقولة في قاريخ الانسانية، ويميز المختلفة بدينة ويميز الانسانية، ويميز المتنائب ا

مضاولة للإجابة عن مختلف هذه الإسللة وبي الوقوف عند معنى عبارة ماركس أَتَقَةَ ٱلذُّكُرِ. قَلْيُسِ الْقَصُودِ بِهَا مُجْرِدُ وَصَفَّ تَقريري لواقعة لجِتماعية أو تُقافية أو سياسية. لا يكتفي ماركس بأن يؤكد أنه ابتداء من لحظة مُعْيِنَةً فِي تَأْرِيخُ أُورُوبًا طَهِرتَ تَصُولاتَ كَبِرى لَّهِي الْمُسْتَوَّى الْمُعْرِقَى وَالْاحِتْمَاعِي وَالسياسُيّ والنيني، نتج عنها تبشر كل ما كان يبدو صلباً قادراً على الصمود امام تغيرات التاريخ. لعله

🗷 ثمـة سـؤال ينبـغى ان يتـحلى

محمود سلطان\*

مُعنى انتولوچيا ان صح التعبير. كانَّه يريد ان يقول: ان الحداثة هي اللحظة التي اصبح قيها او ذاك وأزعم أن غض الطرف عنه من شــانه ان پـجــعل اي اجــتــهــاد في استشرافَ المُستقبلُ العربي نوعا منّ دالتــرفّ، الفكري، والســؤالُ هو : هل الأطر الفوقيية، ألنّي تمارس تفسير وعي «الاناء العربية بذاتها، وكنلك وعيسها بالأضرينء داخل الصركة الاسلامية الإصولية هي وحدها من بين القسوى الفكرية الأخسرى التي تُتَمَّرِس دِاخُلُ سَقَ أَيدِيولُوجِي مَعْلَقَ؟ وهل المشروع دالحداثي – العلمانيء العربي بريء من هذه السُبّة؛ فلكن كأن لقد دأب الفكر التقليدي على وصل الاصبول المشقف والإصوليء تطارده الإتهاميات بأن مشروعه الحضارى يقوم على ، المسروب المسلطة والنص المعيني، على دالواقع الموضوعي، مستنداً في ذلك، الى انه استطاع أن يؤسس عصيرا

بالفروع، والبحث عن التاثيرات والاستعرارات والتناعمات والتشابهات والتنقيب عن اسباب الاستقرار والنوام والثبات المقافق والمؤسسات والوجود لذا اعتبر الانفصال على النوام شبسنانة شبسنان الخطنا والتشاقض والنسيان...، مجرد عرض من الاعراض، ومرض من الإمراض سرعان ما ينفضه الكائن عنه، ليسترجع وحدثة وتماسكة. وقد قامت الحداثة بالضبط لتعيد الاعتبار الى الانقصال، لا كفكرة تحسب وانما كشكل من اشكال الوجود، ليتضح أنْ للوجود نسيجه شبكة من العُلائق، وان لا شيء تنشد اطرافه الى بعضها وتتماسك تماسكا نهائيا، وتبين ان دكل صلب لا بد ان

#### المهتمون به بالحيدة، حين يتصدون للاجابة عنه دون تحدر لهذا الطرف

الانف سال من صدقيم الوجود، وغدا تسييج الكائن ولحمته. بحيث لا يعود الكائن متماسك الاجراء مرتبط العناصس سواء كان نلك على مستوى المعرفة أو المجتمع أو الطبيعة أو الانسان. الحداثة هي اللِّحظة التِّي اتَّحَدُ فيها الانقصال وجودأ شرعية ولم يعد مجرد عرض ومرض يصيب الكائن فيصدعه كي يلثئم جرحه يما بعد. تجلى هذا أول ما تجلَّى في ميدان المعرفة حيث أتضح إن تاريخها تاريخ فواصل وتراث وقطائع، وتجلى في مستوى المؤسسات الاجتماعية، والحياة البشرية والتاريخ في كليته، وهكدًا طُهرت الإنشطارات دلخل المواقع التى اعتبرها التقليد مواقع الانسجام والوحدة.

يذهب ابعد من ثلك بكثير، وهو يعطي لعبارته

# ذاكرة القرن العشرين

# ۸ حزیران (یونیو) ۱۹۶۹ نجيب الريحاني یرحل فی عز

مراد وأغانيها الجميلة، هو دالاستاذ حمامه مدرس

هذا بكثير. كان ولحداً من اكبر قنائي للسرح

\* كاتب وجامعي مغربي. ا والسينما اللنين عرفتهما الحياة الغنية المصرية

والعربية خلال النصف الأول من القرن العشرين. كان فناناً من طينة جورج أبيض ويوسف وهب، على رغم أن هنين أتجسها ناحيسة المسرح الكلاسيكي والتمثيل المفخم - للوجه للنخبة غالباً فيما أحتار هو أن يتجه ناحية الفن الشعبي والكوميدياء والتمثيل التعبيري سواء أكان ذلك في الأفلام السينمائية أم في السرح الذي ابدع فيه

من حزيران (يونيس) ١٩٤٩ كان يعيش في قعمة مجده، وكان الدور الأخير الذي لعبه في فيلم مغزل البنات، من إخراج أنور وجدي قد اثبت قدراته التعثيلية الكبيرة، حيث عرف كيف يبكى الناس ويضحكهم في الوقت نفسه وكان يمكن لذلك الدور أن يكون فاتحة مرحلة جديدة من حياته، لكن القدر لم يمهله فمات، وهو لم يتجاوز بعد الثانية

على عكس ما يعتقد الكثيرون، لم يكن نجيب الريحاني لبناني الأصل، بل كان عراقياً، وعلى الأقل من ناحية أبيه، أما أمه فكانت مصرية. وهو ولد في القاهرة وأمضى طفولته في حي باب الشرعية حيث كان أبوه يمتلك مصنعاً للجبس. وقد التحق الريصاني باكراً بمدرسة «الفرير» حيث يرس العربية والفرنسية، وبدأت تظهر له ميول أنبية ويدأ يشارك في للسرحيات للدرسية وراحت أماله تتفتح على العمل المسرحي، وعند وفاة أبيه التحق الريحاني كاتبأ بالبنك الزراعي حيث تعرف

على عزيز عيد - وكان من كبار المسرحيين المصبريين يعيش بداياته في ذلك الحين - فأصل لديه حب المسرح وتعكن الاثنان من الحصول على وظيفتي كومبارس بدار الأوبرا. ويعد ذلك بسنوات حين أسس عزيز عيد فرقته للسرحية الأولى كان من الطبيعي أن ينضم اليه الريحاني، وأتجه الاثنان ناحية فن الكوميديا، حيث كان عزيز عيد يترجم مسرحيات جورج فيدو، أو تمصيرها، وتقدمها الفرقة. وهكذا بدأت رحلة نجيب الريحابي الذي وجد نفسه بعد فترة يترك عمله في البنك وينصرف

نهبيا في القرن السابع الميلادي، اي

انه سيق نجاحه في تجربة تاريخية

مُهل تَبِّنُو خُيِارِكَ ٱلْمُثَقِّفُ والْعَلَمَانِيَ،

المتشرع بالحداثة والعقلانية، على

الذَّقِيضٌ مِن نَلِكَ الْمُنْحِي؟ آلمُ يقع في

المازق دالماضيوي، نفسته على النحو

الذي جسعله لا يقل غلوا وشططا عنّ

نظيسره والاصسولي، حين اتضد من

تجوم المسسراع بين دالبسابوية،

ودلك قبلانية، في اوروبا دانبساء،

بأيعبهم على السمع والطباعبة

ولقد تمكن نجيب الريحاني، بفضل نجاحه، من ان يتخلى جزئياً عن الاعتماد على تمصير وترجمة

يعتقد كلاهما كماله ضالاستلام وهو لا يزال غضبا، لم يعـرض عن الْمُاضَيّ، ولَّمْ يَقـبل عليــهُ مستغرفا في تفاصيله لقد، كان في

والإصوليَّ، ووالعلماني، كليهما يعطي

الإولوية طلنقل، على «العقل، ويتعالى على «الواقع» انتسمسارا «للنص،

ويعتمد مقهوما البعياء للنهضة

والصدير بالشامل هو ان تقصي

مبكانيزمات، النهضة في التجربتين

:العربية الاولى، والغربية الحديثة،

عكس مسلحات النشبوء الذي اصباب

ألمشروعين دالاصولي والحداثيء على

النحو الذي بجعلهما ضمن انماذج

منحرفة عن دسمسدر الإنهام، الذي

والشقديس والعصمة وهل كان - حقا الوقت نفسه - مد جسور التواصل - بمناى عن معبادة النص، في الوقت معه، بانتقاء عناصن الأصبالة فيه الذي كسان بنزع الى تسبيد سلطة وانخبالها لإصبلاح التشبوهات في للنظومة القيمية التي كانت سائدة «النص الغــربي» على «الواقع أنذاك منشنأ بنلك مشروعا وسطيا الموضوعي، العربي، والمغاير للبيدة يؤلف بين الماضي والمساخسر دونعا التي انتجت هذا ألنص، على اساس انه أستطاع ان يحقق لاوروبا تَغَايِر أَوْ تَعَارِضَ مُتَجَاوِرًا - فَيْمَا بُعِد · الأثنين معا ليؤسس تراثا جديدا. ما الفرق إنن بين العقل الذي وفي مرحلة تاريخية لإدقة، اقتنس يعتمد الفكرة القائلة ولا يصلح اخر ٱلسَّلْمُونُ مِنْ «الْأَحْرِ» بِعَضْ حُبِراتِهُ فَعِ الاصة إلا بما صلح به اولهاء وبين من القطاعين الاداري والمنني للاستعانة يعتمد الراي القائل ولا تصلع هذه بهما في ادارة شوون ألدولة الاخذة

دوغمائية المشروعين الأصولي والحداثي في العالم العربي

في الاتساع والتعقيد. وعلى صعيد الخبرة والتجربة ألامة الابمأ صلحت به أمم غيرها و هل شمسة قسرق بسين للقسولتسين؟ لا اظن الغريبة الحبيثة، بلحظ انها لم تنزع نلك، اذ أن الدوغهمائية تجمع ألى تُقَلِّيد نموذج حضاري سابق، ولم الطرفين ومسجيمل القبول هذأ : أن تجعل من نفستها صورة اكربوئية لآخر تقندي به، بل كانت لها تجربتها الحضارية الفريدة والمصاغة باستقلال تاريخي خــالص. وفي غــضــون نلك الأول بتبعيت المطلقة للماضي، والثاني بتعضيد اواصر تبعيته كأنت تقتيس من دالاخر – الإسلامي، بعض خبراته بالقدر الذي بحفظ لها هذا الإستقلال.

لاشك - إذن - في ان ثمة قطيعة بِينَ الحُسِيسَارِينَ المُطْرِوحِينَ الْأَنْ: والمعولي والحداثي، من جهة، وبين «التسجيريتين – النمسوذج»، من جسية الشرى. ويظل الصديث الذي يردده كل طرف بانه يعمل وفق داطاره المرجعي، او انه عقتهی اثره شبیرا بشیب ونراعا بنراع، هو من قبيل استهلاك والمعرفة، من دون ان يبلغ اي منهما أ مسسلوى النضج الذي يؤهّل لقهم • وتفسير القوانين الحاكمة لميكانيزمات

الضبعبود والهبيوط فى الحركبات النهضوية الكبرى، والتي يحتفظ التسراث الحكضاري الأنسائي ومن ثم شقى طل البيال الراهن لـ

«الاصولية» و«العلمانية» العربيتين باغستسرابهسسا عن الواقع، وباستخدامهما لغة ومفردات مفرغة منَّ مضمونها «الحضَّاري - الحركي؛ القَّادر على الْتَنَاعُم مع ثَّمَدَا الوَّاقَعُ، يكون من غير المتوقع في المستقبل المنظور، أن يبلغ احدهما ما يريده من اعسادة ترتيب البنيسة التحسنب العربية، على النصو الذي يجعله بتسلق البناء السياسي الهرمي بتلف البِّه، وليكون - بحقُّ «البِّديلُ الشرعي، الامر الذي يضع بلادا عبد في المنطقــة الان في حـــالة ترقب وانتظار لحركة جنيدة ومحسايدة، تحقق التوازن بين العلوين والديني والعلمانيء تجمع وتؤلف وتؤاخم بِينَ عناصبُر العدلُّ والحَقَ فينهَمناً، حركة تتمير «بالوسطية» ذلك المبدأ الذي لا يمنح اليبات الشغيسير قبولا جمآهيرية وآسعا وحسب ولكنه بمثل -ُ ايضًا ۖ - الْصبيغيَّةُ الوحْبِدَةُ القَّادِرَةُ على قراءة وتفسير «رَمُوزُ والغَازُّءُ العديد من الثنائيات الصعبة مثل والتسرات والحسدائلة، ووالإصسالة والمعاصرة، والمستعصبية على الحل حَتَّى الأنَّ، ولعَل هذه الصَّرِكة المُنتَظرة هي المخسرج من المازق الحسضساري

العربي الراهن.

#### المنقود عملاً مشيئاً بشبه الى حد ما تُبش القبور، ما يدفع الى الابتعاد عنه واللوذب منكر مساسن الموتىء، والتعاضي عن كل ما يبدو وإساءة، إليهم والى ذكراهم. مسالة تكررت في السنوات القليلة الماضد رحيل عدد من الكتابُ والمفكرين العرب البارزين والنَّين كانت لهم، مثل غيرهم، أراء وافكار تثير من حولهم الحدل والخلاف

موت الكاتب، هل يحتم عدم انتقاده؟

راسم الدهون \*

■ من عادات العرب الجميدة التاكيد على نكر محاسن

الموتى، ومع ذلك فهذه العادة تبدو عند وفاة المفكر والكاتب

صَاحَبُ الرَّأِي - بِمَا فِيهِ مِن اتَّفَاقُ واخْتُلَافُ مِعِ الآخْرِينِ -

ذات طبيعة اشكالية تحعل الكثابة عنه بعد رحيله فاقدة لشيء

من موضُّوعيتها، بسبب من حرص على تجنب كل ما يعكن أن

يعتبر انتقاصاً من الراحل، واضح هنا ان الأصل في هذه

الاشكالية هو نظرة خَاطَنة تجمّع دون تمييز بين النّقد -

بوصفه قراءة موضوعية لكتابات الشخص - وبين الشخص

ذاته، وهي اشكالية تجعل النقد بيدو عند رحيل الكاتب

خَلال حياتهم، حتى اذا وافتهم المنية اختفْت تلك الأراء بما فيها من عوامل احتلاف وحل بدلاً عنها ما اجتهد الكاتبون لي اعتباره محاسن يمكن الارتكار اليها والانطلاق منها عند الحديث أو الكتابة عنهم. تَتُّوهُمْ هَذِهِ العادةُ أَنْهَا تَنْطلقَ مِنْ يُوافِعِ اخْلاقِية، وهي بنلك انّما تخلط النقد بالتجريع الشخّمتي للبيح اصحابها لانفسهم هذا النقد أو التجريح خلال حياة الشخص،

وسكتشفون، أنه غير جائز بعد رحيله عن عالمنا. والخلط الأشر الذي يتصل بالأول ويؤثر فيه يقع بين الشخص وأفكاره واعماله الأنبية ما يوقع الكثير من الدراسات النقنية تي احد حدين نقيضين: إما المحاباة الكاملية أو العداء

غني عن القول أن النقد بمعناه الموضوعي هو حجير الاساسُّ للتَّطور وَتَجاوَز الراهن باستمرار، الْامر الذَي يعنيَ أن نضع النقد في مكانه الحقيقي قراءة علمية التطور الذي لا يثم إلا بكشف العيوب سواء كأن اصحابها أحياءً ويرزقُون، أمْ غُيبُهم الموت وطُوتُهم النَّكرى.

\* شاعر وكاتب فلسطيني.

## والسينمائي 🗷 هو، في نهاية الأمر وبالنسبة الى الأجيال الجنينة من الستمعين العرب الذين يكتشفون ليلي والسنين من عمره، وفي قمة عطامه،

ليلى في فيلم مغزل البنات، الذي يحبها بصمت ويرافقها في كل نزواتها وخوفه خوفان: خوف من أن يفقدها، وخوف من أن يفقد «الماهية» التي يبقعها له أيوها مقابل تدريسها .... من ناحية مبدئية، هذا كل ما بقى من نجيب

م ور به اس مهامه العان والد

هيوصيع العلب بنها فديارك

له، وهو المسيد الذي عرف ت

قرن. مع سر حاد فروق شعوته

الأميركية

لبرق الأوسيط بعنجيبة وتأه

ببشآهت الفوان الإسرابينا

بيابات المعتبية الريشويات

سكومة الاسترائيلية وقاع

ـــوأنعليون للعطاب المسرف

والاستعامية والأناهام

في لينان، وسدد علاقتيات

ل العربية المحيطة باسرغيرا

مَ تَصَلَّمِلُ بَعِيلُونِ سِيدُ أَوْ ضُمَّ

لة الجيدد تجاد العسالمي

هسميش الوصدة العربية إلا

مصاربسة اسط واجمانيه

كاغتطار المحسفة سلية أتكفرارا

عاسمة الاصدرضة الصارجياب

الحظر الدولى المعروص غرا

ية الأخبرة بسلم وقومها

سيلام مع اسرانين ومولفه

لها في مصاوصان السلادية (

فربيلة، الى دحاوله الصعماء

قاء على البطاء المثلي يسه

غدر عادر على المسطط لمراعا

انعلية الانعوم على الاضعة

با وشده المرة وحنت سراح

ا اليها الدوّل للشكون والعظم

ـ د الكوسية احست تدافع ال

إملاب يعتصب الدماع عرضا

لمشان بصارحة ودعد سيرتم

المعطفة اصعمت يستمله

ب بعفر لوق اسلاء تب

وشعينا وتعاسله الباد

تباهل حو الشعد السع

محمد المفاومة الليناسة رام

طاولة المفاوضات المستكب

في طل العسلاد ،تعوصه

الاصبري مان المؤد اسراليدي الاصبري مان المؤد اسراليدي

للطفة. إلا لنها بمالك

سانة قوة موعبة للتهب

على اراضيها

تداءات اسسسرانيس على --

يسة والاستسرائيلية وست

الريحاني في نظر الاجيال الجنينة، أما الأجيال الأقدم بعض الشيء فإنه بالنسبة اليها «كشكش بيه، وليس أكثر. لكن نجيب الريحاني كأن أكثر من

حين رحل نجيب الريحاني عن عالمنا يوم الثامن الى التمثيل كلياً. وهو، على رغم اوضاعه للالية التي كانت سيئة في أغلب الاحيان، تمكن العام ١٩١٨ من تأسيس فرقة خاصة به، تحولت بسرعة لتمسيح ولحدة من اشبهر الفرق المسرجية الكوميدية في مصر، وفي العالم العربي.

المسرحيات الفرنسية ليعتمد أكثر وأكثر على مسرحيات لجتماعية انتقادية هزلية راح يكتبها له بديع خبري الذي لن يتركه بعد نلك أبدأ، حيث ارتبط الاسمان في واحدة من اكثر المعامرات للسرحية المصرية نجاحا خلال سنوات الثلاثين والأربعين، غير أن ذلك الاعتماد على التكيف للحلى لم يمنع الريحاني من ان يعجب على الدوام بشخصية «توياز» التي رسمها قلم الفرنسي مارسیل بانیل، فراح ینوع علیها حتی فی اکثر السرحيات التي كتبها بنيع خيري، مصرية، وكذلك في الشخصيات السينمائية العديدة التي

لعبها، والتي انطلقت في معظمها من صمورة الشخص كبير العلب، الخائب والكريم في الوقت نفسه وللضطهد الذي يعرف كيف يحافظ على نقاء روحه على رغم التجارب المريرة التي يقاسيها، كما جاء عن الريحاني في نبذة في كتاب صدر عن السينما الفرنسية في باريس قبل فترة، كأنت شخصية كشكش بية التي كانت حققت نجاحاً كبيراً في السرح، أول شخَّصية يلعبها الريماني على الشاشة، في فيلم اخرجه اسطفان رويش، وبعد ذلك كان فيلم «ياقوت» الذي اقتبس مباشرة عن «نوياز» مارسيل بانيول (١٩٣٤). غير ان الدور السينمائي الاساسي الذي لعبه نجيب الريحاني وأوصل شهرته الى نروتها كان دوره في فيلم تيازي مصطفى دسلامة في خير، (١٩٣٧) الذي لا يزال حتى اليوم يعتبر وأحداً من أجمل افلام الكوميديا المصرية، ولقد اتبع الريحاني دوره ذاك بضمسة أدوار نالت حظوة كبيرة لدى المتفرجين في أفلام حققها نيازي مصطفى وولي الدين سمامح وأنور وجمدي، وبالتموازي مع نلك واصل الريحاني نجاحاته المسرحية الكبيرة التي قائنه الى العديد من المدن العربية وجعلته في زمنه

واحداً من أشهر للمثلين والفنانين على الأطلاق،

ابراهيم العريس

التِّيُّ يِغْتُرضُ أَنْ تَقُومٍ مِّنْ خَلالَ

الانتخابات وتعمل على صياغة

نستورية ولا بد من أقرارها من

صَّمَنَ الدستور. وبالفعلُّ اجريت

جانب أن الحربين يعتبران أن

الانْقَصَالُ. كذلك وقضا مسألة قصل

وتم التصعيد للععليات الحربية

وتواصلت الانقسامات بشكلها

النموي العنيف.

عبود العسكري.

الدين عن الدولة، فارداد هجم التمرد

وتكرر الأمر للذي حصيل في عهد

الحكومة الانتقالية الأولى حيث انقلب

جعفر النميري على السلطة الدنية في

وكان النميري على قناعة بان

مراعاتها، فبدآ الحوار مع الجنوب

وانتهى بعقد مؤتمر وطنني عقد في

أديس أبابا عام ١٩٧٣ توصل الي

اتفاق يمنح الجثوب الحكم الذاتي

ويكون بمقنوره انتخاب مجلس

تشريعي على أن بختار اعضاؤه

رئيساً له يمثل الجهار التنفيذي.

جهازه وبتعتع الجهاز بصلاحبات

تحديد الميزانية والضرائب. أي أن

والرئيس بدوره بختار الوزراء

يحكموا انفسهم بأنفسهم داخل نطاق

السودان الموحد. وهذه الخطوة هي

ترجمة حقيقية للفينيرالية، الا انهم

اعتبروها بمثابة حكم ذاتي. كنلك منح

الجنوب منصب نائب رئيس السودان

الحرب في الجنوب منذ ١٩٧٢ وبدا أن

الازمة انتهت الى غير رجعة واستمر

ويحجر على التعددية ويغسرب عرض

الحائط بالحقوق المننية والسياسية

تلاقراد والحماعات، وهذا الواقع فرن

نقمة سياسية مطلبية كما يحصل ضد

بطبيعة الحال كإن حكم النميري

ويعضُ الحقائب الوزارية في

الْحَكُومَةُ الْمُركِزِيَّةِ، وَبِالْقَعَلِ تُوقَفِّت

الوضع كما هو عليه حثى ١٩٨٣،

العسكري ديكتاتورياً هو الأخر

الجنوب يتمتع بخصوصية ولابدمن

أيار (مايو) ۱۹۳۸، أي بعد أربع

سنوأت على اطلحة هكم ابراهيم

الفينيرالية خطوة على طريق

الانتهابات في العام التالي، الا ان

هذه القرارات أهملت بسبب الخلافات

التي نبت بن حزبي الأمة والاتحادي النبين شكلاً حكومة التلافية، هذا الي

البستور، لأنَّ الغيبيراليَّة هي خطوة

الجمعية الثاسيسية لكي تصبح ثابتة



احمد ابراهيم الدريج رئيس التحالف الفيديرالي الديموقراطي:

# هذه هي جذور الأزمة في السودان المهدد بالتفتت كيانات

 رئيس «التحالف الفيئيرالي النيموقراطي السوداني» لحمد البراهيم النريج
 هر احد الشخصيات السياسية العريقة في الحياة السودانية. تزعم قبيلة الفور كبرى قبائل اقليم دارفور وعمره لم يتجاوز التاسعة. وعندما خيره الحاكم للبريطاني كي. دي. دي هندرسون بين رعامة العشيرة وبين مواصلة تطيمه الجامعي لختار طريق العلم أواصلة تعليمه العالى، فحاز على الماجستير في القانون من جامعة كامبريدج، بخل البرلمان السودائي كنائب مستقل عن اقليم دار فور في منتصف لِاستينات، وانضم إلى حزب الأمةُ لفترة قصيرة. تزعّم للعارضة البرلمآنية لأن الحظ الم يحالف رئيس الحزب الصادق للهدي، بعدها شغل منصب وزير حتى انقلاب جعفر النميري فترك الحزب وغادر البِلاد لفِترة تزيد عن عشر سنوات. وعقب عودته الى مسقط رأسه عينه النميري حاكماً ادارياً لاقليم دار فور عام ١٩٨١. استمر -بمنصبه حتى ١٩٨٢ الى ان آختلف مع النميري فقدم استقالته وغادر للسودان الى بريطانيا حيث لا زال يقيم. محمد وردة التقي النريج وأجرى معه الحوار الأتي:

 الذا أصرت الحكومة بشخص للرئيس عمر البشير على اتهام الحزب الشيوعي بتنظيم المظاهرات الطلابية الاخيرة واستثنت القوى السياسية الفاعلة او

- طبعاً أن نظام (الرئيس عمر) البشير يعتبل ان عنوه الأول هو مالُحُرَبِّ ٱلْشَيْوَعَيِّ. ويَالتَالَي فَإِنَّ الْحَكِمِ ديعِتِينَ فَشِلُ لَلْظَاهِرِاتَ فِي تَثُويِنِ الشارع فرصة لضرب كل الوجود الشيوعي في السودان. اما الأمر الثاني الذي يرمي اليه النظام فهو استثأرة الشعور العام لدى الاغلبية للسلمة في الشَّمَال الذِّي يقوم على العداء المطلق للشيوعيين. وفي الوقت زذاته شي بمثابة رسالة الي حرّبي الأمة والاتحاني اللثين يعتبران تفسهما ابرز القوى الناطقة باسم المعارضة اللقول لهما انه لا تاثير لكما في السودان وهي محاولة للابتزأر بشكل

● قلت ان النظام يعثبر الحزب ن. الله حد الوموف مس شكون " الأشيوعي عموه الأكبر، هل ذلك من منطلق الله حد الوموف مس شكون " الفعالة " العقال المعالق ا

- أولاً: من منطلق عقائدي، ثانياً: الحرب الشيوعي اكبر قطاع منظم وعامل وتشيط في لندن ويشكل خاص عَى اوساط الْغَثَاثُ اللَّتَعَلَّمُهُ وَلَهُ نَعُوذُ - وحضور قوي في الجامعات والمعاهد العلمية والتقابات يضاهى نفوذ جبهة الاتقادُ الإسلامية. وهذا الأمر ليس بجديد. ذلك ان الحزب الشيوعي هو تحزب مقائدي بالدرجة الاولى ولم يكن <sup>غ</sup>بعقبور أي حَزب منافسته في والنقابات والنقابات باستثنآء جبهة الإنقاذ لأتها كثلك علائبية.

• يعني لنك تميل الى الاعتقاد بأن طلحزب الشيوعي يقف ورآء التظاهرات 🥕 - لا أستطيع الجزم بذلك. وفي الوقت ذاته لا أستبعد نلك لانه في مثورة تشرين الأول (اكتوير) التي اطاحت حكم الجنرال عبود عام ١٩٦٤ لعب الشيوعيون دوراً بارزاً في تتوير

بالسلاح وأنت تقول لا بد من تحكيم

الشارع وتكرر الأمر بالمستوى ذاته في

• ولكن الا تعتقد بلن فشل للظاهرات

- لأ... لا أعتقد نلك لأن أي حكومة

عندما توغل في للدم تستطيع قمع أية

مظاهرة مهما كان حجمها، ويطبيعة

والأنصار، أي أن حكم البشير لا

يستند فقط على حكم العسكر أو

اعضاء حبهة الانقاذ،

مليون شخصه

تظاهرة الطلبة؟

الستفيدين من كعكة السلطة وإنما

لديه – ألى حد ما – قاعدة تتشكّل من

• مصادر الحكومة السودانية قدرت

اعداد المتغاامرين ردأعلى تظاهرات الطلاب

وتاييدأ لحكم الرئيس عمر البشير بنحو

- إن هذه الأرقام لا يعكن

التي تستند في معلوماتها على

تصبيقها. فوكالات الإنباء العالمية

المرأسلين السريين وصفوا التظاهرة

سابقاً هم من اعضاء جبهة الانقاد

وليسوا من العوام الثين يرون

مصلحتهم مع حكم البشير .

بيضعة الاف لا أكثر. وهؤلاء كما نكرت

• مل تعتقد أن مناك امكانية لتكرار

- يكل ثقة. فالشعب السودائي لن

يسكت طويلا على الجور والكبت

و الطّلم الأجتماعي والسياسي، وقوق عل هذا على الجوع، الشعب السوداني

في الوقت الراهن يعاني من صروب

الذَّل والهوان كما لم يعان من قبل.

والتغيير السلمي ضرورة علحة قبل

ماذا تقمد بالتغيير السلم

الرئيس عمر البشير قال بوضوح الله لا

مجال للتعديية السياسية ولا مجال للتخلي

- تعمري هذا قول لم يقدم عليه في

عن السلطة واكد في رده على للظاهرات

الطلابية أن دمن بريد السلطة عليه

أنْ مِقْلَتْ زُمام الأَمُورِ.

ني تكرار تجريتي ١٩٦٤ و١٩٨٥ دلالة على

ثورةنيسان (ابريل) ١٩٨٥ التي

اطاحت حكم جعفر النُميري.

ان المحكم قوى بما فيه الكفاية؟

الصَّمِينِ وِ العَقَلِ، فَأَنَّا أَقْصِدُ بِثُلِكُ مَا يتعلق بشهوة السلطة. لأن الاحتفاظ يها بمختلف الوسائل مثل الوصول ستكون النتيجة للزيد من الانتال والمُرْيِّدٌ مَنْ الْإِنْلَسَامِ. ۗ ♦ مَل بِمِكَنَ اعْتِبَارَ الاَرْمَةَ الْمَالَيَةُ

حملة لعهد الرئيس البشير؟ الى ما قبل عهد البشير يستوات بشكل اكثر حدة واحثت ابعادا أكثر وقبل أن تكون مسالة تقرير المسير لَفَتُهُ مَا فِي الجِنُوبِ أَوْ غَيْرُهُ، وَكَتَلَكُ

- في الواقع ان حذور الازمة تعود

الحال أن جِبِهة الإنقادُ لها من المؤيدين بعض وجوهها، هي في جوهرها ارْمَةُ هوية وازمة بستور. كالسودان المعروف بشكله الحالى

لم يكن في يوم من الأيام يتمتع أبنائه ولذلك هناك التباس كبير

- باعتقادي بدأت الازمة بعد اعلان الإستقلال عام ١٩٥٦ لانه مع اعلان الاستقلال كان هنالك اتفاق أجمع عليه السودانيون بمختلف انتماءاتهم يقضى بالموافقة على عملية الاستقلال، ونلك بالإحماع داخل البرنان بينما كان الحربان الكبيران (الامة والاتحادي الديموقراطي) مختلفين على ذلك أذ أن حزب الأمة كان بدعو للى الاتحاد مع هيئة الكومونولث والاتحادي يدعو للاتحاد مع هيئة

بنستور متفق عليه من قبل جميع يخصوص هوية لبنائه، قمنهم من يعتقد أن السودان عربي - اسلامي. وهذه الرؤية لا تآخذ بعين الإعتبار الجموعات العرقية والإثنية الثي تعيش على الأراضى السودانية منذ مثات لا بل الأف السَّدين وهنا يكمن جوهر أو لب الأزمة.

 لوحاولنا تحديد ميلاد الأزمة في السودان، هل يمكن القول انها رافقت تشكيله الجنراني

السابق اي رئيس بولة. قرات تصريحاته الاخيرة ولا استطيع لقاية اليوم أن اجد لها تفسيراً عاقلاً. ولكن ا يبدو ان البشير بات يهجس كثيراً بقرب ساعة رحيله، لذلك باتت تُصَرِّيحاته أشْبِهُ بِالهِنْيَانُ. وأَصْبِحَتَ استعداداته لإراقة الدماء كبيرق الرئيس عمر البشير يقول: اذا أرادت المعارضة الوصنول الى السلطة عليها

الضمير والعقل. الانترى أن هذا المتصور غير راقمي؟ - عندما اقول لا بد من تحكيم أليها بمحتلف الوسائل. ففي الحالتين

> طويلة. ولكن مع بداية عهده تفاقمت خُطورة، فَالْأَرْمَةَ فَي السودَانَ قبل أَنْ تكون سياسية سوآء عرقية او ديئية، قبل أن تكون مسالة تعدية وحريات وحقوق انسان ومطلبية اجتماعية في

ككيان متعد بذاته وكان حزب الاتحادي هو الذي حقق الأغلبية في

ً في هذا الوقت كان الاحوة في جِنُوبِ السودان منخوفين من الإستقلال لأنه باعتقابهم أن الشمال سيحكم سيطرته عليهم. أذلك اشترطوا أن يكون السودان دولة غيدرالية بحيث يتمكنون من إدارة شؤونهم ووعدوا بذلك مقابل ان يصوتوا بالإجماع على الاستقلال. وهذا الاتفاق حصل خلال الفترة الانتقالية أي ما بين ١٩٥٣ و١٩٥٦.

و خُلال أَلْفَتَرُ ءُ ٱلإِنْتَقَالِيةً كَانَ قَدِ بِدِا التنفيذ في خطة وسوينة، الوظائف في الإدارة التي كان يسيطر عليها الإستعمار البريطاني. وكان الجنوبيون باملون بآن يتولوا الوظائف في مناطقهم. الا أن هذا لم يحصل فيدأت عمليات الاعتراف من غير جدوى مما ادى الى قيام التمرد قبل تحو مئة يوم من انزال العلم البريطاني ورقع ألعلم السوداني، ومع

ئلك استمرت القيادات الجنوبية السياسية بالمطالبة من خلال البرلمان وصوتت بالفعل بالاجماع على الاستقلال بناء على الوعود الثي لطعت لها بأن كل شيء سيرتب خاصة بعد قيام الفيديرالية. ما أن انجرت عملية الاستقلال شكل فعلي حثى بدأت المناورات

للتنصل منَّ الاتفاق مع الجنوبيين. فكانت إول خطوة عدم حل البرخان ويرروا نَّلُكُ بِانَهُ لا مَانْعِ مِنْ أَنْ يِنْقُلْبِ البرغان الى هيئة تاسيسية. ومع ننك بريدن بين المنوب بالخطوة، غير ان قبل ممثلو الجنوب بالخطوة، غير ان الخطوة اللاحقة والتي تبين انها كانت بترتيب من قيادات حرب الأمة والإتحادي تُنكرت لتحويل البرلان الي هيئة تاسسية لصياغة النستور، فتم تَشْكِيلِ لَجِنَّةً مِنْ اعضَاءَ البِرِمَانَ هِي بالواقع من قيادات الحزبين (الأمة والاتحادي) ولم يراع تمثيل الجنوب في اللجنة. تكشفت هذه الحقائة، بعد ان رفضت اللجنة فكرة الفيديرالية

بذريعة انها خطوة تقود الى الإنقصال، مما أدى الى انسحاب بعض ممثلي الجنوب من لجنة النستور ومن البرلمان في الوقت ذاته. في هذه القلروف الانقسامية نقذ الجنرال لبراهيم عبود انقلابه العسكري وأقام مبلطته وكان ذلك في تشرين الثاني (اكتوبر) ١٩٥٨. وهكدًا حرج البلد من دائرة الاستعمار ليقع بقبضته الديكتاتورية العسكرية للحلية قبل ان تتشكل

ان خلافهما سيؤدي الى حرب اهلية ستقود الى ضياع فرصة الاستقلال ملامح هويته النستورية والقانونية. و مي عهد ابراهيم عبود الى اين بصلت الأزمة؟ تمت لنوافقة على استقلال السودان

نجاحه وجهوده الفنية الكبيرة.

-- كان التعليم في الجنوب باللغة الانكليزية الى جانب اللغات المطية. الا ان حكومة عبود اغلقت جميع المدارس التبشيرية وفرضت التعريب على المناهج المحلية مما أضاف الكتائس الي شريحة المعارضة الجنوبية للحكومة وهذا أدى الى اتساع نطاقها على المستوى الشعبي ولكنها تحولت من المطالب السياء أي الاتجاهات القومية والدينية

المتعددة في الجنوب. وفي الوقت ذاته تعاملت الحكومة مع التمرد باستعمال العنف وزجت الحيش في محاربته ولكنها فسلت، لأنْ التحرب كانْ لَهَا طَابِعَ عَصَابِاتَي، غير اراقة النماء كرست الانقساء الديني والقومي في نفوس الجنوبيين والشَّمَّالَدِينَ عَلَى السَّواءَ. وبالاضافة الى الازمة في الجِنُوبِ

تصاعدت النقمة الشعبية في الشمال على الحكم العسكري نتيجة ممارساته الديكتاتورية وفشله في تحقيق التنمية فانطلقت مغااهرات طلاب الجامعات في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٦٤ من جامعة الخرطوم لتتحول خلال أيام معدودة الى ائتفاضة شعبية عارمة. ولما حاولت الحكومة زج قوات الجيش لقمعها فشلت لأن القوات العسكرية رفضت الاوامر في المرحلة الاولى ومن ثم الثحات بألانتفاضة فانهارت حكومة عبود وتم تشكيل حكومة انتقالية برئاسة سر الختم الخليفة وهو مُعتقل لمدة عام، على أن تجري بعدها انتخابات حرة وبيقوقراطية تتشكيل سلطة مدنية. وخالل هذه الفترة، اي

فترة الإعداد للانتخابات، بعث الحكومة الموقنة الي مؤتمر وطني اطلق عنيه اسم دالمائدة المستديرةً؛ لإجراء حوار ورسم شكل الاتفاق الذي برضى عنه الجميع وخاصة ابناء الجنوب، وذلك تحت اشراف او رعاية ممثلين من دول الجوار الطريقية لضعان الالتزام بالاتفاقات التي يتم التوميل النهاء وشارك جعيع قيادات الاحزاب

سياسية الشمالية في المؤتمر، كل النظم الديكتاتورية في العالم والجنوب كان ممثلاً بثيارين تشكلا ولكنها لم تكن تهدد السودان خَلال المواحهات مع حكومة عبود هنًّا تجدر الإثبارة الى ان موافقة الأول برئاسة وليم تنغ ويطالب قيادات الجنوب السياسية على بالقيديرالية والآخر بزعامة اقري مقررات مؤتمر اديس آبابا أدت الى جادين والاب سترنين يطالب صراع بين القصائل العسكرية لتياري بالإنقصال الكامل لتقرير المصير المعارضة ممن كان يطلق عليهم اسم بشكل مستقل. من ضمن المشاركين في جيشٌ «أنانياً، ولكنَّ الغُلَّبة كَأَنْتَ لَتَيْأُن ألمائدة المستبعرة انتخبت لجنة سم دلجنة ١٢ء وتمت فيها مراعاة تمثيل الوحدة السودائية الذي تزعمه جون

جميع الاطراف لوضع مسودة اتفاق محل الزمة. لكن الحرب الشيوعي والاتحادى البيموقراطي انسحبا من اللجنة. ومّع نلك توصل الأعضاء كان معدوماً. الباقون آلى اتخاذ قرارات منها الموافقة على الفيديرالية على ان يتم اقرارها من قبل الجمعية التاسيسية

شمالياً هذه المُرة فسعى الى شق تيار المعارضة وتكللت جهوده بأستقطاب الجبهة الاسلامية بشخص زعيمها حسن الترابي الذي عينه النميري بعنصب النائب الغام ولاحقأ بمنصد نَائِبِ الْرئيسِ. ومن خُلال الترابي بدأ تَعْلَغُلُ اعْضَاءَ الْجِبِهَةَ في الجهارُ الإداري للحكومة. وتمكنُ الترابي من التأثير على النميري وإقناعه باحياء النَّميري هو الخليفة، ومن ثم تَطَّبيقُ

والترابي كان يدرك تصامأ ان عرفت لاحقأ بقرارات ديسمبر ستواجه معارضة قوية في الجنوب، وَلَكِي يضمن تنفينها أوعز للنميري بنقل

الكتائب العسكرية الجنوبية رفضت الإنتقال الى الشمال. ورفضها أنذاك لم يكن على أساس سياسي. وإنما قام على اساس ال شؤلاء بمعظمهم متروج من ثلاث أو أربع نساء - وفقاً العتقداتهم الوثنية - وبعضهم اكثر، ولدى كل مُنهم ما بريد على ٢٠ طفلاً، وجميعهم رثبوا حياتهم ليس على أساس وواتعهم فقط وإنما عزاولون بعش الأعمال الأخرى كمصابر للدخل، وفي الغالب كانت الإعمال الاخرى تقتصر على تربية الماشية. لذلك لد يكن بمقدورهم الموافقة على نقلهم خاصة انهم يعرفون ان الجيش لا يقدم للمتزوجين اكثر من بيت واحد هذا

ابناء الحنوب بمجعلهم مشروع اسلمتهم وتحددت الحروب في الجنوب بشكلها الماسوي والدموي العنيف بدءاً من كانون الأول (بیسمبر)۱۹۸۳. غير أن تحالف الترابي مع النميري لم ينقد الحكم، ذلك أن

الاوضَّاعَ الْأَقْتَصَانِيةَ تَقَالُمَتَ بَشْكُلُ

قرنق عسكرياً، واستسلم بعض اعضاء التيأر الإنفصالي وبعضهم الأخر أن ولاذ بالجبال الَّا أَنْ تَاثِيرُهُم مع أوَّاحُر الثمانينات بدأ الضعف يدب في نظام النميري نتيجة لحجب

الديموقراطية والفشل في التنمية وأدرك النميري قرب نهايته السياسية

فكرة الخلافة الإسلامية على أن يكون الشريعة الأسلامية في عموم السودان لأسلمة المجتمع واستسلم النعيري للحلم وترك للترابي رسم خطط خطوة تطبيق الشريعة الاسلامية التي

القطعان العسكرية الجنويية الر الشمال واستبدألها بقطعان شمالية تنفذ خطوة الأسلمة في الجنوب. ولكن خطة الترابي فشلت لأن

بالإضافة الى حاجتهم الى مواشيهم ألثى سيتعذر عليهم نظلها معيم فاعتنوا التمرد والتحقوا بالجبال مع سندعهم الى جانب فلول جيش وأنانياه التي كانت لغاية نلك الوقت ما رَّالتَّ مستَعَصَّية في الجِّبال والغَابات. ومع وصول القطعات العسكرية الشمالية الى الجنوب وإحكام تمركزها في مواقعها أعلنت قرارات يسمير لتطبيق الشريعة الاسلامية حيثها تحول التمرد من طابعه

العسكري العادي ليتخذ شكاذ سياسياً وعسكرياً في ان حيث راض

حاد مما ادى الى اندلاع انتفاضة نيسان (ابريل) ١٩٨٥ الَّتي اطاحت حكم النميري وتم تشكيل حكومة موقتة بقيادةً الغريق سوار الذهب. ولكن كما انتضبح لاحقأ كان سوار النهب مؤيدا لقرارات تطبيق الشريعة الاسلامية ضمنأ لذلك لم يعمل على الغائها (حالياً يعمل سوار الذهب في الجبهة الاسلامية في اطار نشس الاسلام في شرق افريقيا). كذلك لم يقدم على أي خطوة تطأل جماعة

المسؤول الأول عن اعادة تفجيّر الأزمة في الجنوب، واقتصرت الاحراءات علَى النميري وجماعته. وخلال الفترة الانتقلابة النس دامت لغام واحد تم عقد مؤتمر كوكادام في أثبوبيا بمشاركة مختلف الاطراف من ضمنهم جون قرنق ممثلاً للجنوب. فتم التوصل الى قرارات مشابهة لقرارات لجنة الـ ١٢ التي

انبثقت من المائدة المستديرة.

الجبهة باعتبار حسن الترابي هو

وبعد الانتخابات التي فازبها حزب الامة بالأغلبية تلاه حزب الاتحادي الديموقراطي وتم تشكيل حكومة أثنتلافية من الحربين الا أمها لم تلغ قرارات تطبيق الشربعة. لذلك فشلت مقررات كوكادام وبدأت المفاوضيات مع جون قرئق من جديد من دون التوصل الي اي اتفاق، وتواصلت الحرب ذلك أن الصابق المهدي الذي كان برأس الحكومة الائتلافية كان يرفض الغاء قرارات تطبيق الشريعة الاسلامية ويدعو الى تطبيقها في الشمال واستثناء الجنوب منها. لكن هذا سيعني ان الجنوبيين سيكونون بمثابة اسرى في الجنوب ولن تتاح لهم امكانية مغادرته للعيش أي المنطقة التي يجدون لهم مصلحة فيها بكونهم من بناء السودان، لأن وجود احدهم سيعني خضوعه لقرارات ببنية لأ يؤمن أو يدين بها، بالإضافة ألى هذا دبت الخلافات بين حربي الامة والانحادي على النفوذ والسلطة فانهار الاثتلاف واعيدت صياغته بجدداً بعد أن الخلت الجبهة الأسلامية اليه باعتبارها اللهم السياسية الثالثة في البلاد، ومع ذلك تواصلت الأزمة وتوأصلت حدة الخلافات فانهارت الحكومة مجيدأ وتم تشكيل حكومة وطنية موسعة شارك فيها مختلف الاحراب السباسية في السودان باستثناء الجبية الأسلامية. وبدا أنَّ البلاد تعيش ما يشبه الفراغ السياسي لأن الشجاذيات السياسية بين الاطراف وتواصل

الحرب في الجنوب ساهمت في تفاقم الازمة الاقتصادية. وكائت الحكومة الوطئية الموسعة قامت على اساس حل ازمة الجنوب عن طريق منحه الفيديرالية وفصل الدين عن الدولة غير ان هذه الحكومة لم تستمر في السلطة سوى بضعة شهور حيث وقع انقلاب البشير الذي رُجِ بِالْعَصْاءِ الْحَكُومَةِ فِي السِجِنَ وحلَّ الاحراب وأعلن الحرب شد الجنوب لاستعابته بالقود.



حَفَيْةً فِي الْخَيلَةُ الشَّعْبِيةِ.. اما الكاتب الذي

دافع عن اليوت مباشرة فهو كريغ رين الذي كني من الذي كني قياصة

والهولوكوست جعلها بالغة الحساسية.

وحيثما جرى التحقق من وجودها رأينا

كَيفَ يؤدي ثلك الى التعانيم على النتاج

الاسيء ويستعبس رين عبارة كوسيرا

الشهيرة: ومنحن في الراهن لا يجب أن نقسو

ارملة الشباعر للمرة الأولى عن صحبها،

وكتبت الي الملحق الاببي في جريدة تايمز

مصححة لخطاء جوليوس، خصوصاً لجهة

ادعائه ان اليوت كتب باسم مستعار عن

كتاب واللطخة الصغراء، عام ١٩٣٧ في مُجِئةٌ

مكريتبريون، وأكنت فالبري أن كامَّبُ المقَّال

مرعى مونته مرى بيلجيون. كمنا فندت

مُبِالَّغَاتُ جِولِيوِسٌ فَي تَحليله محتوى

والجعجعة لأتزال مستعمرة ويخشى

ان تؤدي الي اكثر من مجرد قول على قول

خـمـوصـأ لو صحت نظرية «المؤامـرة».

والشاهد على هذه الخشية مَّا حيثُ لعزرا

بأوند عملاق الشعر الاسيركي والمؤسس

" was supery

پيد علم الله المداع المد

م سست د د د سعد

وسيطو للميوالي

الاستيامي آي مستدادي الرابع الرابع

was a second

ستي ولما د الجاس الجاري

The second second

الحققي السوري الصافي السائد على الصاف الماسية

2 8 - 9 - 2

Special Control of the

ž +- \*

قي ۾

5 · ·

211

\* \*\* \* \* \* \*

. .. 1 H .

4 --

• و د

القصائد التي أعتبرها لأسامية.

في هذه الاثناء خرجت فَاليري اليوت،

في لحكامنا على من عاش في الماضيء.

فرنساء إعرفهم ابراهيم جلل القيم اثر مُدرجه سباشرة من كلية فنون بمشق عام ١٩٧٢ - ١٩٧٢، وتمت الدعوة الى المعرض بعدادرة منه ومن زوجته رفيف المقيمين في المُنطقة. محترف رقيف متصل بالمنزل، أما زوجها ابراهيم فاختار مرسمه مركبأ عائمأ في أددى الضُّفاف القريِّبة في مَيَّاه نُهر سين متواصلاً مع تقاليد المرسم العائم التي لرسساها الفنان كلود مسونيته في بداية القرن وفي نهر السين بالدائم فكان بدراقص في أرجوها الضوء والزيد ولالئ الشمس للطفاة بالبخار والضباب والماء والسديم والغيم ثم نعقب مساره الفنان بول سينياك فنفع بمحشرف السنبيادي المسافر في سياحة متوسطية بلغت فسيفساء اسطنبول وجدرانها المعكوسة في الماء، ثم أخذ في التنظير دلك جزيدية، التي كانت تعرف دبالتنقيطية، (والتي يعود فضل استهلالها لتوامه سورا).

الله ملور). تبدو حال فناننا جلل اشد ترحالاً من سياحة هؤلاء، فالتصوير قدره السافر، ولا تزل صورة الغيضان الذي غمر حوض السين قبل اشهر قريبة ماثلة في الخيال، لذ ارتفع مركبه سبعة أمتار، وامتنع جلل عن التصبوير لغترة، (كمن فاتته سفينة نوح في عصر الطوفان الإكبر)، وفي النتيجة فليس في مقدور زائر المعرض مقاومة اغراء النخسول في رحم هذا المركب - المسترف القريب منه أذ تصغل صالته الداخلية بلوصأت جلل المتباينة القبياس والمآدة واحيانا الإساليب تتراوح بين التجريد الْمُقَـزَّحِ المُشْسِرِقِي الَّذِي يُعَـرَضُ نَمَانُجِسَهُ، والتشخيص المقتصر في تعبيريته الدرامية على الأسود والابيض، من هذا نعشر على اسباب حشر بعض الوجود واقدامها في حجيراته الثوقيعية، ولهذه الوجوه قصة منينة في سياحات جلل الأولى عُندما شد رحاله الى باريس ولا يملك شبيئاً ولا يملكه شيءه فسأضطر الى رسم الوجسوه أثناء دراسته في المرسة الوطئية العليا للفنون الجمعيلة، ثم تخلى عنّ موهبته في هذاً الميدان بالتدريج فازدادت ساعات خلواته في للركب حمتى ابتلعه شعقه الابداعي وهَجِـر مقعده في المُونمارتر، وعلى رغم انَّ صركة معارضه تتم ضارج فرنسا (المانيا والنّروج) فأن خصوبة مشاركاته كل عام في صالون دالواقعيات الجديدة، كانت كفيلة باحتلاله لموقعه الاصبل من مساحة التجريد الغنائي، ولَّيس مصاأنفة آن النص النقُدَّى المرافق لزاويته في الكراس كستبه الفنان يوس رئيس جمعية دالواقعيات الجديدة،

تلقيهب تجميدات جلل بمقياسات من مشكاة الشرق الغارب خلف البحر المتوسط بسجاده الحموي وزجاجياته وسيرأميكه

فيحاود تنزيهاته التي تتناغم مع مسلكه الروحي ومع طبائع صباغاته وفراشيه، وتتراؤح لوحاته بالتالي بين المضالفة والادعان لحقائب ذاكرته المتوسطية والإسلامية. اما رَفيق بربه الفنان مصطفى النشيار فيلا يحتمل اسلوبه أية تسوية، فيبدو انتسباره للتسراث البسصسري الاسسلامي (خـمـوصـاً من المخطوطات والمنمنسات والحلي) اشد عصيية، قد يرجع ذلك الى

تقدمه في العمر بالنسبة الى جَلل، وقد يعود الى تمسكه بعزلته في مدينة تولون، خُصُوصاً اعتكافه وغيابه مُنذ سُنواتُ اثْر حادث السيارة المؤسف ألذي نفع بسبب خسائر محية فأنحة مع عائلته، يعود الدوم بحكمة المكابر والصابر المعجونة مع الوانه، وقد خُلف غيابه مرارة في قلب مر يعرف عمق تبصيماته على محترف حماه وعده من الفنانين السوريين. تملك اشكاله اللعروضة هرقة سبرعة تعكس قلقه العرفاني والوجّودي، لا تّعرف في حّيرتها البِقَينُ تُهْرِبُ مُنْ سَطُودَ أَيَّةً دَلِالَةً حَتَّى وَلَوْ كانت اشبارة أو حرف أو تحلية، وتلتف في لوعة فنائية فتتراكم الاختزالات، ثم اختزال الأخشرال حتى يبلغ القناء مسسار الشكل فيتبدى فراغ اللوحة وكأنه ساحة لسعاحة تتبع حقيقة هاربة تنزلق من التحديد. وهنا

البحث الى مساروغاية تشكيلية: تتلوى

يستقبلني ليقف في العتبة ويمنعني، هل

يستقبلني الَّي اليوم الَّذي أتماهى معه وأنا ما

الى الحياة التي من نبضها وضوئها

أَرْال نَائماً، الَّي الرَّمْنِ الذِّي يقف في فنائه!؟

وروحها يأتي. يقف في العتبة التي تفصلني

عنها، فيطلق ضوء صوته، حبال ضوئة

لينتشلني من النوم يرحب بي اليها يشد من

أزري فيكهريني وأشعر انني متهم فاهرب

الى ألنزق والغضب. هل يرى ببصيرته أنني

وسبريره وكتبه وتبغه وغياب أمي، أمي التي

همست لي ذات يوم بسرِّه، أخرجت منَّ مرأةً

همسها ماء احاسيسه المتجبة وهمست

اليوم كان أخى معتقلاء: ... أبوك يستيقظ كلُّ

ليل يجلس في هذا السرير ويبكى. قالت: يا

ابني، يبكي، كَالطفل، يقول: كيف يحق لي ان

وفي الصباح كان يوقظنا بوهج عريمته

هو الآن في العتبة، يصمت فجأة، يتلفت

الى أمي الغائبة يخفت صوته: يا الطيف... يا

اسامة ... كم كانت تفرح حين يحين هذا اليوم

وعيد المعلم، كانت تفرح كطفلة. أمى والأميّة،

رُوجَة «المطلم» الذي عبر في عاماً في مدارس

الدنيا وأطفالها الطارجين لم يستخدم المصا

صوته ينتسشلني من بسر منامماتي وتداعياتي، ينزع مساميرها عن صليبي

فأسقط عن الخشب في قاع نفسي مجرداً من اوشامي الجسميلة، من رانصتسها التي

تقطنني وتسمعي الى أوردتي سا إن أغمغو.

صوته بجنبني الى الحياة يشلع عني نومي،

يرشقني بمائها فأصحو، أبي يضطرب في

عيده، برقب الصالون، الكنبات، يغوص في شمس ادار يتلاشى بها يرشف القبوة طويلاً

عفى ١ ادار ١٩٤٣ اصليبيت مُعلماً

وغادرت اللانقية الى قرية في منطقة الغاب

اسممها وعين الكروم». بعد ليلتين ونهارين،

اهتديت اليها كانت المدرسة بيتأ مهجورأ

والمقاعد موزعة على البيوت ولم يكن ثمة

طَلَابٍ. نظعنا البيت وأسشعدما المقاعد وألفنا

مدرسة. في اليوم الاول دخلها الصبيان وفي

الشاني دعوت البنات اليها، وفي السادس

صار يؤمها سبعون صبياً وينتا، يرحفون

اليها من قرى بعيدة ومسائك بدائية. يجلسون

طويلاً طويلاً كأن بلا نهاية ويختفي:

وصنوته مشرقاً ومعلماً، ممعناً في التعليم

هو الآن في العتبة، الى يمينه غرفة نومه

اتخبط في روحها؟!

أنام مُنا ومو منالك.

والحكمة والبصيرة.

ولا مرة،

تقع امسالة بحثه وانقطاعه عن أية احسالة معاصرة، فاللوحة تعيش حالتُها الباطنة المبلى يظمأ البحث، حتى يتحول هذا

الاشارات، وما أن تجنح بانجاه التشخيص حتى يسد مسيرتها برزخ يرفض التوليف، مركز المعرض حتى ليبدو وكانه اهتفاء

التي تستعيد حركة المجرات والاقلال.

الأسفل حتى الأقق العلوي الملتصق بصافة كائناته الروحية وتحوم حول كينونتها، اللوحة، بحيث يبدو المنظر مجمه وعة وكانها اكمام براويش تعانق آجنحتها الغلك والسيمورغ وتحلق اشباحه النباتية كواليس متواترة تقتصر على بعدين، تسبح في سبيم قرحي تتبداخل في أغلفته منشعارة الى تواظمها الداخلية السيميائية، الأرتجافات اللونية الباردة بالصارف وهنا معتمدة في شطحاتها على العيش المستكين تعثر على واحد من مقامل الحساسية في غبطة اللون والخط المستنبعة. وتبدو المستركة بين الشلاثة، وهو الابتداء من أهُمية النشبار في مضالفته مسارات الفنّ الرسم والغرافيرم والانتهاء بغناء الشكل عن الغسريى، فـ فـى ٱلوقت الذي تمثل مُـــــــولةً طريق منازعات اللون البارد والحسار بيكاسو: «أنا لا أبحث وأنما أجدم تتناقض وعوارات السطح وتضاريسه لُوْحةَ نَشَار في بُحشِها الروحي عن برازخ العدم والفناء ثم فناء الغناء: «في التصوير يموت الموته. هكذا تشكل لوحسات النشسار أما تجربة رفيف فتنزلق من اطر هذا التراكم، ويعكس استقلال محترفها عن مركب رُوجَها جلل تمايز فلسفتهما في

. . ويجتمع بشار العيسى مع جلل والنشاس حول استلهام البيشة الماونة بالشمس جمعتهما في قاعة الدراسة الغنية، فبالقدر ذاكرَّتْهُما الريفية، تَعاني عوالم رفيف من شمولية حضرية مطلقة، مستغرقة في روافد والحرفيات والأزياء الشعيبية، وتتحالف حساسية الشلاثة صول تشريح الفراغ التجريد الغنائي المتناسل من رحم مدرسة التنزيهي المطهــر من الظلال والكتل، والمنظور (يرى المخطط من عين العنقاء أو الفلك الأعلى)، فيبدو متناسلاً من البيئة ومزقه وخدوشه، ثم اضافة التهشيرات الطبيعية السورية، ويتظاهر أدى جلل ويشار كفراغ تنضيدي منساكي متعامد تناسخ جبريته من رقعة الشطرنج، بعكس اللونية الهشة فيبدو انفصاماً عن ماضَّيها

التصويري قبل مسوات، اي قبل ان تغيب عن العرض وتلدُ قط أنف أسها، بسبب نشسار ألذي يلتحم بالحلزونيات والعروق الدراسة والتدريس، وتعييد طرح أسخَّلةُ يُستخبرج العيسى ذاكرته اللونية والتخبلية من قريته غنامية المسحونة التصوير من جديد، متخلية عن برآءة اللون وطفولته، وارتجافاته العاطفية، ومخضعة مختبرها الجنيد الى ديكارتية انفعالية لا بالعواصف الرملية وحبريق الشمس والحصساد، في حسوض الفسرات المزروع تخلو من الرقابة النؤوب على ضعير الشكل ومسك المادة والتهشيرات المتراكبة، دافعة بكائنات سرابية من الفسلامين والمنازل بهذا المختبر من ماضي اشعاعه المتوسطي الطينية والاحصنة وغيرها. تتحرك هذه الكائنات وفق سلم تراتبي يتصاعد من الى حكمة التَّصُوبِر الشَّمَالي.

من شكسبير الى عزرا باوند مروراً

وفي الإسابيع القليلة للنصرمة شهدت الساحة الثقافية في بريطانيا نبش قبر جديد على ايقاع طبول اللاسامية العتبدة، هو قبر تس إليوت عميد الشعر الحليث محلياً وعالمياً على السواء. ولعل ما جلب طبحة للحصى الى الموائد العامعة ان محامى ديانا، اميرة ويلز، وضع اطروحة جامعية عنوانها متس. البوت اللاسامية والأداء الاسبيء وبعد صنورها كتابأ هاجت الصحافة الشُّعبيَّة (تابلويد) وانتقل الهياج الى عقر دار جاْمعة اكسفورد وصولاً آثى كرسى الشعر فيها، حيث يتربع سعيداً

محامي ديانا نشر كتاباً حول مواقف إليوت من اليهود

🗷 احيامًا نقساط، نحن الساميين النسبين لماذا لا يعضي بوم على العبرب الاوروبي من دون نكر اللاسامية؛ مل مناك فجوة عميقة في اللاوعي الجمعي الاوروبي جعلتها الحرب العالمية الثاثية هاوية ممتلئة بعظام الهولوكوست؟ ولكن، بيدو أن حنور تلك الفجوة ضاربة في عمق الحضارة الغربية حتى ان المرء يواد في الغبرب الاوروبي مبوسيوميا بهيلجس

بملات المبدعين الاوروبيين والاميركيين، توالت اللعنات على كل من ياتي على سيرة يهودي بحُبِل، قميء، صرَّاف، أو ثقيل الظل، فكأن والشعب للختار، فوق باقي الشعوب حكماً مبرماً لا فكاك منه، علماً بأن التركة القولكلورية الشعيبة عبر القارة الاوروبية تشي بغير نك. وكل ما يروى عن تقتير اليهود وتزستهم ليس مصدره معمل الطَّرائِفُ في منظمة التَّحرين القاسطينية أو . مجمّع الملتّجئين الى حمى الامم المتحدّة فيّ قانا - بل رُبدة الحياة اليومية وتجارب الناس العاديين من باريس للى بطرسبورغ ومن وارسو الى اثينا.

الشاعر البريطاني الكبير جيمس فنتون.

والحوار السيحي - الاسلامي

والعلاقات الاسلامية – السيحية،

صدر عدد جدید من مجلة «الاجتهاد» الفصلیة رقعه

(٣١-٢١) لربيع وصيف العام ١٩٩٦، يتضمن ملفاً عنوانه: والحوار

المسيحي - الأسلامي والعلاقات الاسلامية المسيحية (٤-٥)، - وفيه

الموضوعات التالية: في التقديم: «الحوار التسيَّدي الأسلامي

والعلاقات الاسلامية المسيحية، التحرير، والحوار الذي لم يبدأ،

الفضل شلق، ووالحوار الاسلامي - المسيحي والعلاقات الاسلامية

- السيحية، رضوان السيد، والفاتيكان والحوار الاسلام

المسيحي، عادل تيودور خوري، والسراب جديد في أنية قديمة.

تصورات بروتستانتية جديدة حول الاسلام، ج. باسيه، ومنظرات

متقاطعة في مرأة الحوار، طارق متري، ودالفكر السيحي العربي من

علمانية الغرب الى ايمانية الشرق، محمد جابر الأنصاري، ووالحوار

المسيحي - الاسلامي، المنطلقات والمشكلات والآفاق، عفيف عثمان، ووالخطاب المستنقر في الحوار المسيحي الاسلامي، تركي علي للربيعو، ووالمهدات الفكرية للحوار الاسلامي - للسيحي، إليكسي

جــورافــسكي، وممــازق لللاهـوت في لبنـان بِّين أزمــة الوَّاقـَع ورؤيةً

الايمان، الاب مشير عون البولسي، وهل يمكن تحويل الصراع

المسيحي الاسلامي الى حوار هادي، يبلغ محجة السلام؟ و مفيد ابق

رائد الشعر الحديث في مرمى «حماة السامية»

دان جوليوس لم يختشف شيئاً جديداً، بل كنا نعرف كل هذا. مع انه بدأ أن كثيرين لم يولوا الامر اهمية، ومع أن فنتون لم يتوقع أنَّ يشوقف أحد عن قراءة والأرض الخراب، لكنه اكسد مسرورة ادراك الجسانب اعسس السنساغ، في شخصية طالما اعتبرها الراي العام بطولية ورائدة.

إليوت والتحيّرُم وكانت المقاطع «اللاسامية» في بعض قصائد البوت نوقشت علناً حتى وهُو حيَّ وفي حضوره، وقبل حوالي نصف الشاعر أليهودي ايمانويل أيفينتوف والقى قصيدة جوابية مستعملا فيها ادوات اليوت رداً على هذا اللقطع: دبيتي مسكن متداع

والبهودي مقرفص على حافة النافذة فرُّجْه مِقْهِى ما في انتويرب

من الْمُقَبُولِينَ فَي أَبْرُشْنِينَكُ/ بِلْيِسْنَيْنَ مِنَ اقربائي/ واشارك شيلوك في ذلك الوحل شبه الحيواني (\_)/ وفي ماوي تحت المنن الني مما للجردان -، وينكر احد الذين حضّروا الإمسية أنّ الشاعر ستبغن سينسر هن واقفاً معترضاً على مهاجمة إليوت بينما كان الاخير يتمتم معجباً بقصيدة ليفيئتوف: دائها قميدة جميلة جُداً، قال

اليوت، وانتهت الحكاية عند ذلك الحد - فما والمصيران فنتون الطليعي والليبيرالي عدا مما بدا حتى جاحت الجوقة بأناشيدها للخضرم لم يتوان عن توجيه كلام بذيء العامظة من جديد؟ الى صباحب داريعاء الرماد، بل قال عنه انه باتي الجواب من طوم بولين الشباعر ومُحلِّس، أمَّام مَّثَاثَ منَّ الطلبَة في مناسبة والمساضر في اكسفورد الذي بقول انه عامة جرت خلالها مناقشة كشأب انتونى يَستشعر مُفُوامرة، وراء هذه الحملة على حِولِيوس (محامي ديانا). واضاف فنتُّونَّ اليوت بهنف تهميشه، كما حصل لعررا باونُد. ويُنسرحُ الرَّوائي الفُّـوضــوَي ويُلُّ سيلف أنَّ اللاسامية الجِندِة عكست تغسها على كستاب جـوليوس، فله و يه ودي وهو محامي اكثر النساء مناعة وجمالاً في النهن العيام البريطاني، ديانا، منا يرسل رعشية

> الكام يطويه ورادده. والواقع ان سبب الضبه الراهنة غير واضح اكساديميساً على الاقل، فيمنذ سنوات سدر كتاب لكريستوفر ريك عنوانه دت. س. تَرِنْ وَفَي الْقَأْعَةُ نَفْسَهَا فَي اكسفُورِد وقف

> > تَقَرُّح فَي بِرَوكسِيِّل تَبقَع وتَقَسُّط فِي لَنْدنِ ـ ،

ويومها قال ليفينتوف دانا لست واحدأ

ألاول للقصيدة لللحمية المعاصرة، عينك ترى كيف يشتمونه في الجامعات الاميركية كانه ولحد من جلادي أوشويتزا

مراد، وهجورج خضر والحوار الاسلامي - المسيحي مقارية لاهوتية، جورج مسوَّح، موالطوائف اللبنانية من ألديني الى ألسياسي، خليل رزوني ودورقة اللجنة الوطنية الاسلامية - السيحية المواره سليمآن تقى الدين، ودوثيقة اللجنة الوطنية الاسلامية - المسيحية للحوار، اللجنة الوطنية للحوار.

### « دليل اسرائيل العام» في كتاب

 اصدرت مؤسسة الدراسات الفلسطينية كتاباً عنوانه: «دليل اسرائيل العام»، حرره صيري جريس واحمد خليفة، وأسهم في تَالَيفه باحثون مُختصون بالشؤون الاسرائيلية هم: عزيز حيدر، احمد خليفة، محمد زهير دياب، نزار الريس، ايليا زريق، أنيس شقور، الياس شوفاني، خالد عايد، عبدالوهاب المسيري، محمود ميعاري

والكتاب (٥٦٧ صفحة) مجموعة من الدراسات يتناول كل منها جانباً من جوانب الدولة الاسرائيلية كالنظام القائِوني والقضائي والتركيب الاجتماعي والبنية الديموغرافية، فضلاً عن التشكيلات الحزيية والسياسية ومسائل العلم والتكنولوجيا والأمن والعقيدة القتالية ... الخ. وهذا «الدليل» يهدف الى التعريف باسرائيل كما هي اليوم، ويركز على براسة واقعها الراهن وعلى الحركة الصهيونية

وأوضاع الاستيطان اليهودي في الأراضي المحتلة سنة ١٩٦٧. والدليل مرجع لكل دارس أو قارئ أو سياسي أو اعلامي أو صاحب قرار، فهو يقدم، فضلاً عن العلومات والمعطيات والارقام، تحليلاً وافياً عن اسرائيل اليوم.

# «بابا في رحلة عمل»

وفنون النار والنور، وتحسافظ انعطافساته

نوماً على منرجات صباغية مثقلة باللون،

متخمة بالإشعة تترصع في تعامداتها

جـواهر من الغـبطة، قـد تبـوح ببـعض

١ - هذا النهار:
 هذا النهار، الصود مُجسمًا بنبعاده

الصدق والنفاق والتسول

والنفاق والصدق، صارا كلمة واحدة مثل: «قبل الظهر» وبعد الظهر، أو دوجع

والنفاق، في اختلاط عُضال بعد تدخل جراحي فأشل. المصوت يُدوي في فضاء هذا النهار

٢ - في ٩ آذار (مــارس) ١٩٩٦،

وعيد حين انهض في الصباح وانهب لاضع ركوة القهوة مغمضاً على رائحة مناماتي وتداعياتي، بصحفتي صدوته النقي السنيقظ وأمَّلاً يا استاذ، فأرتعد وأغضب وأفقد الوعى وأجده واقفاً في إطار الباب يمنعني من الرور ينبض حيوية وصياة وأهلاً يًّا أستاذ، اليوم نهبت الى القرية. ثم ندست ثم عرجت، ثم، وأنا أقف غماضب ومنده شأ فيحين اقطع الامشار الأولى من فراشي الي العشبة يكون هو الأخر قد وصلها للتو عائداً من أقاصي الدنيا من لقاصي القرى والجبال، من مأتم وافراح، الماضي العرى والمبادل الله الما من خمسة وسبعين عاماً حياة من 63 عاماً معلماً ابتدائياً وتسعة اعوام تقاعداً

وثلاثة اعوام على رحيل أمي، لا يكل يربث بحكمت على كتف الحياة يجلو صوته بروح الفجر، صاخباً وضاجاً يَقِفَ في العتبة عائداً من الحياة يمنعني

هِ اللَّهُ فِي العِنْبَةَ بِينَ غَرِفَةَ نُومِي وغرفة نومه والصالون المؤدي الى الملبخ

أين؟ الى البسيت الذي نقطن وحسيسدين!،

#### أسامة محمد \*

المراهقة والولدنة والبلوغ الخامم والمخبر والجلأد الكتب والرجع ودالنفاق والصدق،

الظهره

من ميكروفون معطوب في هواء حائر.

من خطوتي الخامسة: «أهلاً يا استاذ»

والقهوة. وأسال نفسي لماذا هكذا دائماً يقف بالباب، بمنعني من العبور، يفلش في وجهي بعجة الصياة، صوت السمس ربيه و المنطقة و المنطقة و المتار. فيكوريني، فأغضب واصمت وأحتار. منا الذي يريد مني هذا العلم» أية ى مى يىلىدى فى صدوته فى ايضاعه فى

والذا وأهلاه وكنانه يستنقبلني الى

يصمتُ أبي فجأة، يسعل، يتنهد يقول: إم م م ه كم يفتقد الانسان الحكمة والبصيرة. ويرشف القبوة طويلاً:

وفي صباح أحد الأيام بخلتُ ذاك الصف فرجدت صدن قشطة ورغيف حنطة على الطَّاولة. سائلت بانفعال: من جاء بهذا؟ من؟ فنهضٍ صبيٌّ في العاشرة وقال: أنا استاذ. نهرتُه وقلت له، خَذ الصحن ولا تفعلها ثانية. جِلْس الصبي وأمضى بقية اليوم، ولكنه لم يعُد بعدها للمنرسة، وحاولت عبثاً، ومراراً

. أنا اليوم في أذار ١٩٩٦ قبال أبي ويمعت عينه وزجَّرُهُا وَقَال: وَيوماً أَتَذِكُرُ ذَاكُ الصبي ولا أغفر لنفسي واليوم أتنكره واشعر بالخطيئة. كنت قاسياً. وفي ١٧ نيــــان (ابريل) ١٩٤٢ قــررت

النهاب الى قريتي الرامة مشياً، كان ثمة مواصلات وطرق لكنني قرت المشي ٨٠ كلم، للتعرف على وطني، كأن عمري ٢٦ عاماً. تحركت في الرابعة فجراً وعند الشروق كنت امشي على قمم الجبال التي تغصل الساحل عن الداخل، ثم وسط أحراج كشيفة، ثم في دروب ضيفة كأنها طرقات ذلك النعل الذي يعبرها. كنت مستمتعاً ومسحوراً بالطبيعة البكر، قطعت أنهراً وسواقي ووصلت قريشي ليلاً، كانت ابوابها مخلقة وقناديلها حارةً. يفعت باب بيتناً، بخلته بعد ١٨ ساعة مشي وشعرت أنني لم امش خطوة واحدة».

ثم قرع الجرس. اندفع باب بيتنا وبلّفت حوثة مبتهجة من معلمات مدرسة عبدالرحمن الغافقي، واشتعات اللَّحظة بالنَّهايلُ والاحتضاء. جات العلمات، جاءت بناتهن الصفيسرات، جماء ابناؤهن. جماء أخبرتي وأخواتي من اللانقية وهعص وبعشق وضع المنزل بالعيد بالاجيال كلّها. راحت المعلمات تثسرحن لأولادهن وبناتهن عن المناسبة، عن الرجل، عن جدكم الاستاذ محمود سعيد: انت انسان لا يتكرر في حياتنا يا استاذ. لم يعد هنالك مربون يا استاذ، مسكينة هذه الأحيال يا استاذ، وكان أبي يحني راسه يتعلمل، لا يدرى أين يُلقى بعباءة السعادة التي تهطل على كشفيه اليوم من دون توقف، كان في اللحظة ثعة مرأة تعيد للرجل صدى خطواته في رحلة العمر الطويل. مرأة تأتي من روح الحياة تصبح عتبة لبيث، وفي طقسها يصبح الطقس حباً واعترافاً وأسى، فرفع رأسه من بحر الامتنان والمحبة وقال:

و أخسر سنة لي في الشخليم صحيراً الغافقي، خرجت كعابثي اتعشى في الساحة، كان الله له كان الأولاد يلعبون ويهيمسون... يتنفسون، فجأة اقترب مني صبي صفير، تبدّى أنه سال شيئاً، ولم يسال قلت، ماذا ما بني؟ فلم يتكلم، وانحنيت نحوه مشجعاً مستمعاً عابتسم وطوقني بذراعيه وقبلني، قلت: ماذا تريد يا بني فقباني تانية، هذا ما كان يريد. فحماته ومشيت به وطوق عنقي، هذا هو

يندهشون تدغدغهم المعرفة تسعدهم، تبهجهم، يا الله يا ابني كم كانت تسميهم وتسعد

وكنَّت اقف في العتبة المؤدية الى الحياة.

٥ - في ١١ أذار ١٩٩٦ وتوني. بهجت نصوره. أغلقت السماعة نجامني صوته النفاق: دوالله وبالله كنت لا أهاب الموت. والله وبالله كسانت روحي على كفيّ، والله وبالله كنت هدائياً. والله وبالله جاء بيفول الى اللانقية. وطلب شخصين عن المصافظة، كنتُ احدهما. والله بالله بخلنا السرايا حيث الحرس والجيش ويوم القيامة. والله ويالله نهض بيغول عن كرسيه وتقدم حتى الباب ورحب بنا. وحين تكلمنا قال الرجل الثاني أن الشعب مستاء هذا فالحكومة السورية غير كفوءة ونحن نريد حكما مباشرأ من الفرنسيين، فقلت: والله وبالله هذا كنب والله وبالله لا نرينكم، نحن نريد سيورية المرحدة حرّة مستقلة، والله وبالله حين

خرجنا لم ينهض عن كرسيه ليودعناء. اليوم توفي بهجت نصمور النائب فم

ی ۱۹۹۰ نیسان ۱۹۹۰ کان قد اوصده الورخ. أوصد باب بهجت نصور للودي الي الباب المؤدي الى فضاء الحقائق بمشاعرها وخفق اجنحتها.

الشاب وحين تشمم في ارواحنا ربح السينما، عصفت به الرغبة واشتهانا، اشتهى لو بيتلع الشريط وينطقه وينطق به، بكل كوادره وحده. وهوي مسوته في مطب هوائي نصو همس حميمي مسلوق بالغمز التواطئي والبوح، مفرغاً أسماء مؤلفاته، لاء لم يكن لاسمائها أهمية، كان المؤرخ يؤكد عدد صفحاتها والأول البكر ٧٠٠ صفحة، والثاني دهادا ذكي كتيره ٧١٥ صفحة، وأخوهم مدا البطل ١٧٦٥، ولا يفصل بين الفصول الأربعة الا أبتسامة الثقة أنك هويت في غرامه وانتهيت. «الرابع ٩٩٩ منفحة وثلاثة اسطر وابتسامة، وسألته الآن مُضِيلتي وإنا اكتب: وهل الصفصات ممتلثة؟ فقال طبعاً، وهل بخط صخير؟ قال حتماً، وهل هي على الوجهين، فقال بالتأكيد وأخضر حيناً صوته حين اشرقت شمس الأسطة عن الكريستال التشيكرسلوفاكي الذي في فيترينة الصالون الثقافي، وقالها بصراحة أن كلُّ

الوسام الأغلى الذي لحمل حصيلة ٤٥ عاماً، دمعت عينا أبي واجمهشت المعلمات

التصوير، على رغم السنوات الطويلة التي

الذي يرتشفُ فيه جلل – ورُسيلاه – من

باريس. أما استُخدامها المُصدَّ للمواد

السنريعية العطب من نتف الورق وشظاياه

فرغ البيت وصمت، ويقينا وحيدين هو وأنا وكومة هدايا راح بتأملها يتلمسها ثم نظر الَّيُّ فضحكت. كأن قد بدأ يهم باعطائها لي...

البرلمان السوري يوم قصفه الفرنسيون.

ِقي ١٧ نيسان ١٩٩٥، قرعنا باب بهجت

في ١٦ نيسان ١٩٩٥ تفحصنا المؤرخ

التاريخ الصحيح في كتبه وإن ما تبقى منه أو ولكره على هيئة بشر في المدر والقرى ليس إلا وثائق غير موثوقة ثم عصل ما يحصل في الحب نوماً، قمِا أن اصبنا المؤرخ حتى ارتطم بنا عاطفها،

وانصدم حين لس رغبتنا بلقاء بهجت نصور،

, الحقيقة. الحق. العدالة. فستسحب صسوته، وزعل، ولام وتلقى «طعنة الغدر في خشوع، وانتكس الى السينما وهنا أنا اسال نفسى الصامتة فرفع رأسه ١٥ برجة وهزه أسى، وهمس بيده إذ أشاح بها في الفراغ حيث الحقيقة رجعية أم تقيمية؟ وكميف يصبح من يرجع الاستصمار صدى الاسم دبهجت نصوره وحيث يواجه شابً في مقديل العمر وبيغول، ووكاترو،

> ولاء. المؤرخ هوى بظاهر يده في الفراغ ومصا الرجل ومحا الصدى من التاريخ، امسك بممجاة الايديولوجيا وراح يخطأ بها، بالمحاة، مُجلداً بلا ملامح، وجهاً بلا تقاطيع، عينين بلا بريق، صوتاً مكتسياً

> ومن بحير أيعانه تضفق قلوع صبوته ويقبول

بالدر إشف. فادًا كان «بيغول، لم ينهض عن كرسيه ستياء وإذا كان بهجت نصور خرج من ذاك الباب فخوراً ورجلاً، فما الذي حدا بك يا أخى المؤرخ الذي تظن وتؤمن الله في الجهة الأخرى من العتبة، ما الذي يحدو بك لالفاء الرجل، لعيم الاحتيفاء به ثلاشاحة بظاهر يدك، بقبضة الكتب، مبعداً صدى الرجل عن

السلل روحك يا اخي المؤرخ، أيّ معفاف واقدلم وحزم ونائل كنت ستبدي لو انك انت الواقف في سوايا اللانقية وأمام من؟ أمام الجنرال، أسلًا صوتك. أي صورت سيعلن، إسال ركبتيك! نحن نهمل دور الركب في التاريخ، حين تصطك أسنانها، وتعضُّ القلب «واللثان» فيلثغ، ويلدغ، ويسمم الحقيقة.

أولا يستعير صوب المؤرخ حبلاً من سوط الجنرال؛ وأيهما أشد مضاضة، أه؟؟ المؤرخ يجمع الوثائق في قطرميسز الايديولوجيا وويضضه، جيداً قبل الاستعمال، فينفرط عقد الكلمات، والتواريخ، تسقط الأسماء عن الخيول وتسقط المشاعر عن

وتمزع غرياً في اعنتها كالطير ينجو من الشؤبوب ذي البرد. التاريخ بلا مشاعر، هل هو، هو؟!

في ١٧ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ قرعنا باب الصدفة جعلتنا نلتقي هذا الرجل يوم

الصدفة جعلت السماء تمطر على الدرب والدرج والتوافذ والأشجار الغامقة المصطة. والصدفة جعلت الكهرباء مقطوعة. وجعلت القنديل ضومنا. وجعلت الرجل باتي من العشمة، فبدا بهجت نصور، وقد تجاوز الشمانية وقد بصره، رجلاً من الماضي يضنيه قنديل من الماضي، وحين تكلم أبعشناً وايقطنا دكان صوته حُراً ومستقلاً وموحداً، وشأباً وبفاقاً.

وبدأ لي أنَّ دوالله وبالله ... التي تسميق كل جعلة تأتي من وجع عصيق، وجع رجل برُمنْ بالحقيقةُ، يحاربٌ من أجلها، الحقيقة التي على صونها ينعين الحق. ويدا لي أن كفاحه ضد الستععر ما كان بنبع من خارج هذه المفاهيم الأبدية والخالدة:

يبحث عن الحقيقة ان يصبح رجعياً، وهل

وييدو لي ان إلغاء الحوار هو الرجعي في للحصلة. هو الذي يزج بالباحثين عن الحقيقة خارج الزمن، يقتطعهم من الزمن، يمنع عنًا حكمتهم، وحقيقتهم، يقضم حقيقتهم من الحقيقة، يقضم زمنهم من الزمن، فيصبح الزمن كسيحاً، معاقاً لا يستطيع التقدم، لا يستطيع الجبراة، لا يستطيع الاعتبراف، دفيشُفُطه مكانه ويصبرخ وينافق ويكتسي

صوته بالأبعاد الثلاثة. اللزمن من دون مساخسيسة، من دون بده،

الزمن من دون خيوله الأصيلة. يسرج المسوت، يمتطيه، يجلد الصبوت بالصبوت يوجعه يحاصره يُجَّرعه فينافق صابقاً. وينفخ روحه في الفضاء، وسع الفضاء: الصوب من ميكروفون معطوب يطرد الأوكسيجين من رئة الدنيا، فتختنق وتنافق وتتبرج. تتنفس الصورت، تتغذى به، تتسم به، تُغنى به، تؤرخ به. المصوت بابعاده الشلاثة من ميكروفون معطوب يتهال على الدنيا، من جدار مؤسسة

لم یکن لیے جت نصور صوت، کان هو الصوت، وكان الصوت صوراً متنفقة وهادرة نتذرج عليها في صالة العثمة. في العثمة كنا نتفرج على سينماه، على صورةٌ الصوت التي اشتعلت مراراً بالماضي

ويالأتي واحترقت بنآر مشاعرها. علَّم بهجت نصُّور أن دخليل كلاًس، خالُ الصوت الأبيض إلى يساره، فتلهف، فسعله فنعرف، فشبهق: «لاه، لاه، لاه، فناشبتعات مشاعره، فأضاح صورة مخليل كلاس، مبجاهداً شباباً في فلسطين، ثم زميلاً في البولمان السوري للمر، ورجلاً صدق ما عاهد الله وقنضي. ويدا كما لو أن بهنجت نصُّور الذي ينتظرُ وما بدل تبسيلاً، يتنفس بالصورة النَّضَاءة. كَأَنها رئته.

ويمسك بيدي ويسماني من أكون، فأجد السينما كلمة منفوضة، ملوثة بالشروح، ستينات تنص ملعودة، ملوية بالتسروم، فتُرتبك في تقي بنفسي في الماضي في حضن جدي دانا حقيد الشيخ على كامل، فتشهق يده، تشد على يدي، وكما أن أن جدي الراحل منذ خمسين عاماً قد رحل اليوم «الله يرجمه، والله بالله كان من كبار الجاهدين، من أجل هذا اليوم الفضيل، واشار بيده في الفضاء، اشسار إلى هذا اليسوم ١٧ نيسسان «يوم الامستنق لال، وكنانه يلم سسه الآن. الآن وأنا

اضحك في حضن جديّ. تجلس معه، وتعرك أن التاريخ لا يبدأ بنا كما نتوهم بين فينة والحرى، وأنَّ ما نعتدٌ به من شجاعة ليس إلا قرعاً صغيراً من نهرها. في المسرادق الكبيس المُكتظ بالمصرّين، يتهض ابنه مفوار بهسجت تصوره ويتهمر أُخُوتُهُ مُنتَصبِي القامة، يتلقون التعازي، يشد هُواز بيده القوية على بدك، وفي عينيه ترى أ كُنِفَ أَسَنطاعَ الأبِ في رحلتُ الطويلة، أن

يوقد جنوة الفخر في روح ابنه، فخر الابن بانسانيته، ويرجولته، وبأبيه، فتشعر الموت عابرً، وأنَّ الحياةُ تتدفق في الحياة.

٨- في ١٢ آذار ١٩٩٦ تون تین تان، تین تان تان تون، تین تون

۹- فی ۱۳ نیسان ۱۹۹۹

جديلة طويلة وكثيفة من السيارات والبوسطات، نتدافع بأكواعها واكتافها، لتلجُ هذه المدينة منذ الصباح، وجوقةً متعرقةً ومُتعبةً من الشرطة وضباطها، تنظم للرور، تفتش السيارات من جديلة الطابور، تسريها فتزار وتزمر وتبتهج، وتلج هذه المدينة التي اسمها والقنيطرة. وحين سترى هذه المدينة، ستفرق معها في كابوسها، في غرائبية هذا الشوق

إليها، وهذا التدافع نحو قلبها.

مدينة جاثية على كل ركبها في غروب هذا النهار على جبين الجولان، القنيطرة، جنَّة حية، مُممثل بها، مقطعة أوصالها وبالكينهاء، أبوابها، نوافئها، مشلوحة في العراء، علامات موسيقية قذفها العنف عن ا شرابين النوتة، صدى قبقية عنصرية، وداللا ... حصول ... لناه. ليس لنا إلا اللاحول، وكل ما حولنا ليس لنا، ليس لنا في هذا الفروب المديد، إلا ماء الحكمة والتجربة، إلا بموعنا ترشح إلى داخلنا، تسقى حبال المسوت الحرّ. وقي هذا الغروب، بتخطف بصسري،

يبحث عن ضريح مصمين علا الله ملص، فتبدو القنيطرة بدمارها المتكرر متاهة. يومها استند الابن إلى شجرة وراح يعد خطواته، ثم توقف أصام حفرة غطَّاهاً ماء للطر وقبال: هذا هو وأبي، فبقرانا الفائحة وانحنت العدسة العريضة نحو التراب، وجعلت الضريح في المقدمة إطاراً من ماء، ثم انشد جسد الأرض في جسد الصورة إلى اعصاقها حيث الشجرة

ناهضة شعرها مبتل وحيّ. وفي هذا الغسروب التساهة. لا أجمد الحفرة، لا أجدُ الماء. ولا الشجرة، فاتمتم الفاتحة على المسورة وفي سائها الذي يرتعش في الذاكرة يكون غُسَق، وفي هذاً الغسق تبدو المدينة صورة فوتوغرافية غانبة عن الوعي في أحواض الإظهار ومحاليك، وكأن هذا السوم، ١٧ تيسان، أنعش خلاياها فراح البشر ينبثون في بعارها جالسين. متكثين ثم يهب مواؤماً على الصورة، فيضحك الحشيش الداكن، تقسم المراة الرغيف، وتبدأ هذه الجموع

العشأء الأخير. أي حنين هذا؟ أي ضوء! أي عشاء؟! آية منينة كانت تعيش ... أية طبيعة صامتة! أية رفور تتنفس في هذه الزهرية المدرة! وما زالك بتحبِّي ليش دخلك ليش، أي هب؟!

\* مخرج سينمائي سوري.

دساليرم، من تصمائح قيمة في علم

الصحة، ولا أحد يجهل أن هذه

المدرسمة التي عُدُت إول مسرسمة في

أوروبا زمنا طويلاً، مستينة للعرب

بشهرتها، وثلك أن النورمان عندما

استولوا على صقلية وعلى جزء من

انطاكية في أواسط القرن الصادي

عشر الميلادي، أحاطوا مدرسة الطبّ

التى انشاها آلعرب هناك بما احاطوا

به المؤسسات الاسلامية الاخرى من

الاعتناء الكسيسر، ولاتمام تك العناية، عينوا قسطنطين الإفريقي -

لتلك المصرسة، فترجم أهم كتب

العرب الطبية الى اللغة اللاتينية

فالنشمطفت من تلك الكتب وصابا

مسرسية مساليرده التي ظلت سبب

شهرتها الواسعة زمنا غير قصير

هذا فضلاً عن الكتب الطبية الإخرى

التي وضعها قسطنطين الافريقي

وسأهم من خلالها ايضاً في الخا

طب العرب الى ايطاليا، وكأنت اول

طَبِعية لكتبِه في محديثة «بال» سنة

التي تُرجمت كتاب والزيج الحاكمي

الدي اشترك في وضحه ابن يونس

(القرن العاشر الميلادي)، ويعتبر هذا

الكتَّابِ أَهُم كَتَبَابِ عَرْبِي فِي الْفُلْكِ،

وترجم كوسان دوبرسفال بعضه الى

الفــرنســيــة وطبع في بــاريس سنة

والغسايات في علم للبسقسات، لأبي

الحسن المراكشي (القرن الثالث عشر

الميلادي) صاحب التصانيف الكثيرة.

وترجم سيبنيو بعض هذا الكثباب

بعض الفصول من كتب العالم الفلكي

الشهير أبي الوفاء البورجاني وطبعها

وكسنلك ترجم كستساب والمدخل

الصغير، لابي معشر البلخي (القرن

الثامن الميلادي) الى اللاتينية، وطبع

في اوغسبرغ سنة ١٤٨٩م، كما تُرحم

كتَّابِه في الابعاد الفلكية الى اللاتينية

ايضاً، وطبع في سنة ١٤٨٩م وسنة

ومن الكتب التي تُرجمت أيضاً،

وازياج، اولوغ بك (القرن الرابع عشر)

وهو حفيد تيمورانك، ومن اشهر

تُرجِعت ازياجه الى اللاتينية وطُبعت

في اوكستفورد سنة ١٦٦٥م. وترجم

سينيق متقدمات هذه الازياج الى

الفرنسية وطبعها في باريس سنة

الترجيعة اللاتينية لكتاب جباير

الإشبيلي في الفلك. وجابر هذا هو

احد العلماء الشبهورين في القرن

الحادي عشر المبيلادي، وهو غير

جابر بن حيان العالم الكيماوي

التاسع الميلادي) المعروف بكتاب:

والمدخل الي علم هيئة الافلاك وحركات

النجوم، الى اللاتينية، ثلاث مرات.

وكان أول من ترجمه يوحنا الاشبيلي

في القبرن الثباني عنشسر، وطبيعت ترجمته الاولى في افيرار، سنة ١٤٩٢م وترجمته الاخيرة سنة

وفى القرن الثالث عشر المنادى

اشتبهر القرويني بسؤلفاته في الفلك

رَ الْجِغُرِ افْيِنَا ۗ وَالْطَبِيَعِياتِ، وَتَرجِم شيري فصولا من كتابه «عجائب

المخلوقات، في الفلك والجبغرافيا

الطبيعية الى القرنسية، وطُبعت في

باريس سنة ٥٠١٨م. كما تُرجم كتابة

في الفلك، في وقت لاحق الى اللغة

المؤلفات الفلكية العربية الاضرى التي

نخلت الى الفكر الاوروبي بطريقة أو

باخسری، ومسن نَلْكُ داريساج

الزرقالي، (القرن الحادي عُشُور

ودَّزَيَاجِ ٱلْبِتَاثِيءَ ٱلتَّي كَانْتُ اساساً للازياج الإنفونشية (نسبة الي

الانقونش (القونسو) العاشر

هـــذا فضلاً عن كشير من

الإلمانية.

كُنْكُك تُرجِم كتاب الغَرغاني (القرن

وطُبعت في نورنبرغ سنة ١٥٢٣م

ممثلي محرسة بغداد الفلكسة

في باريس سنة ١٨٤٥م.

وطبعه سنة ١٨٤٣م. كما ترجم سيبيو

أماً في علوم الفلك، فأشبهر الكتب

وكان من عرب قرطاحــة - رئد

جريمة الخامس من حزيران (٥)

■ لم تترك اسرائيل فرصة الا وحاولت فيها تفريغ القرارات الدولية من مضامينها وتفسيرها على هواها، يساعدها في ذلك ضعف العرب وترددهم وتشجيع الولايات المتحدة وسكوتهأ على

والقرار رقم ٢٤٢، على رغم كل ما فيه من اجحاف، كان يجب

ان ينفذ منذ اليوم الأول ويتم وضع جدول زمني له. ولكن اسرائيل

ميعته مثله مثل القرارات الأخرى لمجلس الأمن والجمعية العامة

والتي تعد بالمنات. فقد أوقعت هزيمة ١٩٦٧ «الفاس في الراس»

ولم يعد من مجال أمام العرب سوى الانتظار الى أن عيل صبرهم

فكانت حرب السادس من تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٢ التي أبلي

فيها العرب بلاء حسنأ واستعادوا معنوياتهم المفقودة ومعهآ الأمل

باستعادة الحقوق وتصرير الأراضى بعد أن أهتزت صورة

«الجندي الاسدرائيلي» الذي لا يقهر والتي روجتها الدعاية

الصبهيونية لتحويف العرب وارهابهم وتلميع صورة اسرائيل في

ولكن هذا النصر تعرض لنكسة خطيرة بدأت في الشغرة

المزعومة أو «الدفروسوار» الذي اعاد اجواء القلق وخيبة الأمل

وكان بمثابة بداية النهاية للأمل العربي باستعادة الحق بالقوة

وبالتالي بداية التشرنم العربي والتفرد بالقرارات ونجاح اسرائيل

في الاستفراد بالدول العربية دولة - دولة والحصول على اكبر

قدر من التنازلات... وبقية القصة الملهاة أو المأساة معروفة

انها جريمة الخامس من حزيران التي حطمت قلوب العرب،

وقصمت ظهورهم، وأوصلتهم الى طريق الاستسلام والتنازلات،

وأعطت اسرائيل الفرصة لكي تهيمن وتفرض شروطها وارادتها.

وكان من المؤمل أن ينجح نصر ٧٢ في محو أثار هزيمة ١٩٦٧

ولكنه اجهض بعدها لتبدأ سلسلة المأسي العربية من الحرب

الأهلية اللبنائية الى الحروب العربية - العربية والحرب العراقية -

بعد كل هذا، ماذا بقي من القرارات الدولية؟ وما هي المبادئ

والنقاط التي رضيت اسرائيل بتنفيذها واختيارها منبين

النصوص الكاملة لتنجح في فرض سلام جزئي وتجنب اي سلام

شامل وعادل. وقد قبل العرب جميعاً مبادرة السلام الأميركية

وحضروا مؤتمر مدريد للسلام العام ١٩٩١ على اساس قرارات

مجلس الأمن ولا سيما القرارين رقم ٢٤٢ و٢٣٨ ومبدأ الأرض

مقابل السلام. ولكن اسرائيل، التفت على المبادرة واستفردت

بالأطراف العربية لتناور وتأخذ ما تأخذ من القرارات وترمى ما

والآن وبعد مرور ٢٩ عاماً على احتلال اسرائيل للأراضي

العربية المحتلة في جريمة الخامس من حزيران وعلى رغم كلّ

التنازلات وحالة التردي التي تعيشها الامة فان من واجبنا ان

تردد بأن الفرصة لم تضع بعد على العرب، وإن بامكانهم أن

يقلبوا المائدة في وجه اسرائيل وكل من يقف معها لو وحدوا

مفوفهم وطالبوا بتنفيذ مطالبهم كاملة والعودة الى روح مؤتمر

مدريد والنص الأصلى للمبادرة الأميركية والدعوة الى عقد مؤتمر

جديد للسلام يضع أسس التنفيذ العملي بعيداً عن اللف

والدوران... وقبل فوآت الأوان. أوان السلم والآستقرار في المنطقة

عرفان نظام الدين

الايرانية والغزو العراقي للكويت وحرب الخليج.

تبقى منها في سلة المهملات.

من ابن زيدون:

صليني - بعض الوصل - حتى تبيني حقيقة حالي، ثم ما شئت اصنعي!

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

التجاوزات وصمت الدول الأخرى.

# ماة الساء قبائل عفر وساهو وتاريخها في اريتريا وشرق الحبشة

#### امين توفيق الطيبي \*

🖿 تقطن قبائل عفر (الدناقل) في شرق هضية الحبشة وفي جببوتي، وتقطن قبائل ساهو القريبة الصئة بها، في جُنُوبُ ارْيِتُرِياً وَفِي جَرْءَ مِنْ مِقَاطَعِة تَجِرِي (Tigrai) فِي شَمَالُ الْحَبِشَةِ، وَهُي فَي مَعَظَمِهَا قَبِائلُ رُحُّلُ تَزَاوُلُ الْرَعْيُ في منطقة صحراوية شبه قاحلة وشديدة الحرارة. وينتسب مُعْظَمِهِا الى أصولُ عربية قدمت من جنوب الجزيرة العربية

! - عَلَّر (النثاقل): موطنهم وتسميتهم تسكن قبائل عفر (المعروفة ايضناً بالنثاقل) منطقة صحراوية شاسعة مثلثة الشكل تمتد من مساحل البحس الاحمر الى هضبة الحبشة، ومن خط حديد جيبوتي - بيري حواش الذي يشق أراضيها. وهم يسعُون انفسهم ولغتهم عُفْر، ويسميَّ هم الصوماليون أدالي، والأحباش يسمونه تثنال (Teltal) ويقولون أن عفر من المهاجرين العرب.

يعرف العفر اليوم عند العرب والأصيباش والعف المتعربين باسم دناقل (المفرد بنقلي)، وهي تسمية وربت للمرة الأولى عند الجغرافي العربي الأنبلسي ابن سعيد (المتوفى سنة ١٢٨٥م). ويرى احد الباحثين أن دعقر، محرفة مَن أَفِيرِ (Ophir)، بلاد الطَّيْبِ والبِحُورِ الَّتِي ورد نكرها في

بالبد المعنى أسد إلما لاساليا

سودسيا لو مسحد بطريدي

للقحسيناء المتعليث الملحي

ل العام في كتاب

فى ١٩٩٦ تدار ١٩٩٦

في ١٣ سيسار ١٩٩٦

عِلَةَ طَوِيكَ وَ مُعَمِّدُ مِنْ أُسِي

طات. نقداف ماكورعها وكات

م المدينة سد المسال ومرد

ةً ومُتعَمَّةً سِ الشرطة رصه

رور. تفتش السيارات سعج

، تسمومها مشرار وتومر ونتج

ه المدينة التي أحمها القيعة

ن سعوى هذه المدينة ستعل<sup>ه</sup>

وسمها. في عبرالعبة فيالند

نة جائية على كار ركبه المواند

مار على حدد الحداد الله الله

بة، سيستل سا. مغطف وصد لماء أنوانها يولنيفا سنرداء

علامات موسيقنة قنعها للعاء الموتة صدي مبنها عمن

حسول له لبد-، وكل ما حولنا ليس للناجر. العدوب اللند الأسار فك

ة. إلاَّ وسوعما ترتبع الرويه ·

in the server of the server of

نبطرة للسارما المكرر لذنا

I have the the water

والله. نم نونف أسام عضراً عا

ر وفيال حدا ما اس ما

ماميعا استعا الماء

بمعلت العسرين في المناعة في

ثم الشعد وسعد الأرض في

إلى اعسامها حبث الم

عدما مسئل وحو المتا المنا المنا المنا العدول المنا العدول المنا العدول المنا العدول المنا 
لا أجد اللا. ولا السحود الم

على المسعدة ومي سالها لذ

ي الدّاكوة بكور عسق ولو

بدو للدينة صادة عافيد

س الوعي في أحماض الما من الوعي في أحماض الأحم م. وكنار هذا البدم ال

لاياما مراة النسر يسعد

مالسين منقب نبريدي

ودة، فيوسطك المنسيس الداد

اة الرعيف ونسدا فلد للعان

نين هذا» أي نسو التي بن

الك بتديني ليش لغلك لينز ""

نج سعينمائي سوري

بال الصوت العر هذا العروب بنعط عبد

المنا التداف مع تلبا

الكعل مناور منعي سنا والعار طور عارض

أما التسمية وبناقل، فقد احْتُكُف في تفسير اشتقاقها. فسرى باحث أن الكلمة مشتقة من أنق، (Amka) أي قرية على السَّلَحَلُ وكيلي (Kili) بمعنى قبوم. ويرى كُنتي روسيني الباحث الإيطالي ورائد السراسات الحبشية أن وتناقل، شأنها شأنّ الحبِّشة – كانت في الأصل أسماً لقبيلة، وعلى نلك فأن التسمية لعلُها مشتقة من اسم قبيلة أنقلة (Ankala) بشبه جزيرة بوري على السلحل (١)

وملامح الدناقل وتقاطيع وجوههم - على حد قول أحد علماء الإجناس البشرية - من والنفط الساميء متناسقة رشيقة (٢) وهم يشبهو كشيراً سكان جنوب الجنريرة

يسكن معظم النفاقل في اراضي الحسيشية، ويسكن سلامض مُنهم في جيبوتي وجنوب آريتريا. ويقبر عيدهم بنحو ربع مليون نسمة. وهم رعاة رحل، يربون الإبل والماعن والماشية. وتذكر رواياتهم بأن اجدادهم كأنوا «بيضاً» ومن جنوب الجزيرة العربية. (٣) وْاللغة العربية هي لغة البلاط الرسمية في سلطنة أوسا

تقسم العفر الى مجموعتين رئيسيتين كلاهما ينتمي الى اصول عربية: أسايعرة (Asa Mara) أي الحُمـر وهم الأشراف، وانويمره (Ado Mara) اي البيض وهم العامة، ويُرجع الأسايمرة (الحمر) نسبهم الّي جد عربي من اليمن ··· رَدِي السمة هن الحاس، نزل الى الين بالقرب من تجوراً، ثم تغلبت نريته على قبيلة انقله وغيرها من القبائل، وسيطرت على السَّاحل الشيرقي، والاسايمرة هم نرية التراويج مع السكان المطيئ. والرؤساء من «الحُمر» يمثلكون الأرض، ويمثلك والبيضِّ، قطعان الماشبية، ولهم حقوق الرعي في أراضي

أَمَا الْحَصَّنَارِمَ (Hadermo) - وكما يُسْتَعِيلُ مَنَ اسمَهم فيعتبرون انفسهم منحدرين من عربي قدم من حضرموت، و مُسَارِينَ السياسي و عَلَي وهم مُعَنَّيْسُ رون على طول السياحل وفي التواخل، وكلهم لْ عن الْعَلَم من مصيد بالسار وعام، ويلتزمون بالأعراف القبلية في احكامهم وتقول قبيلة دونا (Duma) انها جاعت أصلاً من الجديدة باليمن. ومن بين القبائل بيت شيخة وأفرانها من الصلحاء، وينتسبون الى قريش، وهم موضع اجلال كبير من قبل قبائل العفر التِّي تُقَدُّم لهم الهبات في المواسم.(٤)

أن الشبحور بالوحية أدى الحفير يقوم على عوامل مشتركة بينهم وهي اللغة والنين ونمط الصياة ومنذ منتصف القرن السادس عشر قامت للعفر سلطنة في أوسا باراضى الحبشة ويحظى سلطان أوسا الى اليوم بزعامة

اقتصابهم يعكن وصف بلاد العفر لجمالاً بانها صحراء قاحلة تتخللها جداول لافا وباركين وعيون حارة وبحيرات ملحية ومنحُ فضات. وسلطنَهُ أوسًا هي المنطقة الوحيدة القابلة للزراعة، وتقع في الجنوب على طول نهر حواش (Awash) اني يصب في بحيرة ابهي (Abbe) على بعد مئة ميل من الساحل. وفي اراضي أوسسا يكون النهسر سلسلة من البحيرات الصغيرة التي استُغلت مياهها للزراعة بانشاء نظام من الحواجر والسنود اقامها في الماضي العرب بطلب من سلطان أوسا. والعفر يعتبرون أوسا جُنْة عدن، وفي

أراضيها تُزرع الدُرة والقطنَ والتَّيغُ، وتُربِّي ٱلاف للاشية. اضيها تزرع الدره والعص وسيح، وسيى --يقول الإنكليزي نسبيت (Nesbitt) وضو اول أورويــي التعاليد الإنكليزي نسبيت (Nesbitt) وضو اول أورويــي تُعكنَ مِنْ زِيارة سَلْطَيْهَ أُوسِيا العِيامِ ١٩٢٧ – أَنْ فِي سَا أوسا نظاماً للري انشناه العرب النين استبعاهم السلطان خصيصاً لهذا الغرض قبل أجيال عدة. ويصف نسبيت نظام الري هذا فيقول: «لاحظنا أن التحكم بفيضاًن تهم حواش – بِفَضِل الأعمال الهندسية القديمة التي انشباها العرب – تَحكُم فَعال تعاماً. فَقَد اقْيِحت حَواجِرٌ أَو سنود تسمح للماء بالانسياب فقط بعد بلوغ منسوب معين وعندنَّذُ ينسباب الماء في قنوات الري أو يسمع للماء بأن

قصر مناطق مهمَّلة معينة. ويهدّه الطريقة امكن التحكم بالقيضانات وببقاء للاء في مضوب معين دون الحواجز التي عملت على تنظيم انسياب للاء لتزويد الواحد يهم(٥) وينكر الرحالة الإنكليزي فيسيجر (Thesiger) وقد زار سلطنة أوسا العام ١٩٣٣) بانه علم بان على الطريق غربي بحسيسرة أدوبادا مجسسوراً، انشَّسَاها العسربُ في الزَّمَنَّ

ويزاول بعض العقر على ساحل البحر مبيد الأسماك وفي مُنْخَفَّضَاتَ الآقاليم الوسطى يستخْرجُ العقر الملح ويبيعونه على شكل الواح لتجار الحبشة، كما يفرض العفر سومأ على القوافل المارة باراضيهم بين الساحل وهضية

تاريخهم بينما خضعت قبائل عقر في الشمال لسيادة حاكم جري فإن قبائل الوسط والجنوب احتفظت باستقلالها لُرُّ مَلُوكُ أَقَلْهِم شُوا إلى الإحدَّقَاظَ بِعَلَاقَاتَ طِيمَةً مَعَ عدم القدائل لتامين سلامة قوافلهم الى الساحل.

وكان للنفاقل دور مهم في غروات الأمام الصومالي المدن للنفاقل دور مهم في غروات الأمام الصومالي احمد بن ابراهيم في هضية الحبشة (١٥٢٩ – ١٨٤٣م). وفي اعقاب تلك الحروب وتنثي مملكة عنل في هرر، فلهرت الى حير الوجود سلطنة للعشر هي سلطنة اوسنا أو انقري (Anfari) على نهر حواش. ويقض الصحاري المقفرة التي تُصيط بالسلطنة وتحسيها من الغارات من مرتفعات الحبشية، لحتفظت السلطنية باستقلالها التام الى سنة ١٨٩٥ فيما جهرُ ملك الحبشة الثاني حملة الى أوسا أرغمت سلطانها على التبعية للك الحبشة واداء الجزية له. ولا تَرْال أوسا سلطنة شبه مستقلة تابعة للحشة.(٧)

تسكن قبائل ساهو (Saho) في المنخفض الساحلي بين مَفْر والتجرينيين عند الحافة الشرقية لهضية الحيشة، وفي التلال والسهول في أسفل الهضية، ومعظمها يسكن في ريتريا بين مصوع وسهل سمهر في الشمال وخليج رولاً ني الشَّرق. والساهو في معظمهم رعاةُ رُحل، فهم يرحلون أستاء الى اقليم الساحل، ويرحلون صيفاً الى الرتفعات وانى ثلك في الماضي الى است قرار بعضهم في اطراف هضبة الحبشة حيث اتخذوا التجرينية أو التجري لغة لهم. ان لغة أكبر قبيليتين من قبائل ساهو - اسوارتا وفيفري - قريبة من الدناكل، ويقدر عدد الناطقين بُلغة

ساهو بنحو مئة الف نسمة. والساهو مسلمون بينما معظم الريائهم - كقبيلة إروب Irob في هضبة الحبشة نصاري، ويقول على روسيني أن الروب، تعني بلغ تسهم «الوروبي الذي جماء عن طريق لبحره (٨) وَلَعلُهم يعنونَ بِذَلِكَ ٱلْجِرْتَ فَالَّذِينَ النَّينَ قَدَمُ وَا لنصرة ملك الحبشة في حروبه مع السلمين في اواثل القرن

انساب الساهو ونظامهم القبلي ينتسب الساهو الى أصول عربية من العجاز، بل أن بضهم ينتسب الى قريش. ان اسوارتا - اكبر قبائل ساهو تنتسب الى عمر أساور (Asaor)، ويرى البعض انهم من نرية موجة مبكرة من مهاجري العقر.

ُ وتنتسب قَبِيلة مَنيفيري (ابناء منا) في جنوب اريتريا لى قَريش، كَمَا تنتسب قَبِيلة طُرومة - بِينْ حُمُّ والساحل - الى مهاجر قدم من الجزيرة العربية.(٩) ان عبداً آخر من قبائل ساهو الصغيرة ينتسب الى صول عربية، واليها يرجع الفضل في اعتناق قبائل ساهو الاسلام بيناً. من هذه القبائل بيت خليفة وبيت قاضي

وَبَيْتَ شَيعٌ مُحمِّد. وفي القرن الثَّاسَع غَشَرَ التَّحق معظم قبائل ساهو بالطريقة الرغنية أو الحتمية. ولقرب ساهو من التجرينيين في هضبة الحبشة والتَجري في السهل السلطي، فإنَّهم اكتسبوا عاداتهم التي تطفى اليوم على العادات التي يشترك فيها الساهو مع

الدناقل. والساهو في مظهرهم يشبهون التجري (١٠) ونظام قبائل ساهو نظام بيموقراطي، فهم ينتخبون رؤساعهم ولا يوجد عندهم نظام طبقات Caste System. وللاسلام بين قيائل ساهو أثر أكبر عن اثره بين قبائل عفر. والساهو مُتَمكّنُونَ - قراءة وكتابة - من اللّفة العربية، وهي واسعة الانتشار بينهم. والعلوم الاسلامية ذات

هوامش (1) Lewis L M. Peoples Of The HOm Of

مستوى عال بين الساهو، ويخاصة اسوارتا (١١)

(2) Seligman C. K. Races Of Africa, Oxford U. P. 57, P. 110. (3) Langrigg, S. H. A Short History Of Eritan, Oxford U. P. 45, P. 37.

(4) Lewis PP. 156 - 37. (5) ~Nesbitt, I. M. Desert And Forest ..., London 1935, PP. 160, 291. (6) Thesiger, W. "The Awash River And The Aussa Sultanats" The Geographical Journal, Vol.

85 (435) P: 85. 7 - Lewis PP. 157 - 7. 8- المصدر نفسه. ص ١٧٦.

٩ - المعدر تقسه ص١٦. (10) Trevaskis, G. K. N. Eritrea, Oxford U. P. 1960, P. 15, (11) Lewis, P. 176.

» استاذ جامعي فلسطيني في اوكسفورد.

#### على يوسف نورالدين

🗷 بعيد إن تنفيةت نشيائر الفكر العسربي إلى أوروبا عسبس متدارس الترجمة في ايطاليا ومعقلية، وخصوصاً في الاندلس، حيث بدات مكاتب الترجمة في سبينة طليطلة الإندلسية منذ العام ١٢٠٠م العمل بجد وتشاط في هذا المصال كاول مؤسسة رسمية، تحت رعاية رئيس الإساقفة ريمون... تتابعت اعمال للترجمة فيما بعدني القرن الثاني عشر والقرن الثالث عشر والقرن الرابع عشير الي اللغبة اللاتينية، ومنها الى اللغات الاوروبيسة المطيسة، حسنى اصبحت اورويا تعوم على بحر منسع الارجاء من العلوم وللعارف والثقافة العربية، لتنظلق من خلاله في بناء صروحها العلمية والانبية في حركة انتقال سريعة من الجهل الي النور، كما يقول ليبري: دلو لم يظهر العرب على مسرح التاريخ، لتأخرت نهضة اوروبا في

غيرها مسن اللغسات الاوروبي

لوكليرك في كسنابة وتاريخ الطب العربي، أن ما ترجم من كتب العرب اذا ما تذكرنا كثرة الأطباء العرب النين وضعت كتب شامسة عدة صيبعة وغيرهما. ثم اذا ما تنك نا

كنَّلك كتب ابي يكر الرازي (القرن التساسع)، وعَلَى راستهساً، كَــُــَـابُ دالحاوي، وكتاب دالمنصوري، ترجم اكثر كتب الرازي الى اللغة الاتبنية، وطبعت مرات عنة لا سيساً في البندقية سنة ١٥٠٩م وفي باريس سنة ١٥٢٨م وسنة ١٧٤٥م، وأعسيد طبع ترجمة كتابه في والجدري والحصبة، سَنَة ١٧٤٥م شم فني سُنَة ١٧٦٦م. ويقيت جسام عات الطب في اوروبا تُعْتَمَدُ عَلَى كَتَبِهُ رُمَناً طُوْيِلاً ۚ، وَكَانَتُ كتبه مع كتب ابن سينا أساساً للتنريس في جامعة لوفان حتى في القرن السأبع عشر كما ثبت في برنامجها لسنة ١٦١٧م، وظهر من هذا البرتاميج ان مؤلفات علماء اليسونان الطبية (والتي عرفتها اوروبا عن طريق العسسرب ايضاً) لم تنل من الحسيظوة الأقليسيلاً، اذ

لبقراط وبعض الخسلامسات ومن الكتب الطبية التي ترجمت أيضاً كتاب ولَلْلكيَّ الْعلي بنُّ العَبْاس، أحد أطباء القرنُ العاشِرِ المِلدي،

العملي. وترجمه داليان الانطاكي، الي اللغبة اللاتبئيسة وطبع بعبد نذك في مديئة ددون، سنة ١٥٢٣م بعد طبعة سابقة له في صدينة البِندقية سنة

الترجمات اللاتينية للعلوم

العربية في القرون الوسطى

١٤٩٢م، في خمسين جزءاً. ومن الكتب التي ترجمت أيضا كتب أبي القاسم عباس بن خلف الزهراوي القرطبي، أحد أطباء القرن الصادي عشر المبالادي، واهم طبيب جراح عرفه العالم حتى عصرنا التناصُّر. ولم يُعرف أبو القَّاسم في أوروبا الاَّ فِي القرن الخَامس عشر، فذاع صيته، وقُدُر حق قدره حتى قال فيه العالم القيريولوجي الكبير هاللر: مكانت كتب أبي القاسم المستر العام الذي استقى منه من طهر من الجراحين بعد القرن الرابع عشره ووصف أبو القاسم عملية سحق الحصاة من المثانة ولخراجها على الخصوص، وهو بذلك سبق أطباء العصس الحديث بهذا الوصف الذي نسب اليهم زوراً، كما يُعد كتابةً الكبير والقصريف لمن عجر عن النّساليف، من أهُم الكتب في علم الحِراحة، تبعاً للموضوعات التي تناولها، ولصور الآلات الجراحياً الكشييرة التي حفل بهاء وطبعت الترجعة اللأتينية الاولى لكتاب أبِي الْقَساسم هذا سنة ١٤٩٧ م ثم مأبعت ترجمة لاتينية حسنة له في

كثيرة لاحقة، منها طبعة في سنة كنكك ترجمت كتب ابن رشيد الطبية، وهو الذي اشتهر في القرن الثاني عشر المبلادي فيلسوفا أكثر منه طبيباً، اذ نرى له تفاسير كثيرة لكتب إبن سينا وكتابا في المداواة وكسساباً في الصموم والصميات. وطُبعت كنتب إبن رشد الطبية في أوروبا كثيراً، ومن ذلك كتاب «الترباق، الذي تُرجم الى اللاتينية وطبع في المنتقبة سنة ١٥٥٢م، وكت دالسموم، الذي تُرجم الى اللاتينية وطبع في دلوغت وتي، سنة ١٧٥١م، وكتاب «الْكليات في الطّبِ» الذي تُرجِم

مُدينة ويال، سنة ١٥٤١م، ثم طبعات

كما تُرجِم الى اللاتينية كتاب ابن زُهر الاشبيلي والتيسير في الداواة والتنبيس، طبع في البندقية سنة ١٤٩٠م. وظهر ابن زهر في القرن الثاني عشر واشتهر في الأندلس مع افراد عائلته، شهرة واسعة على الصعيد الطبي، حيث جمع الجراحة والطب والصيبلة معأ

الى اللاتينية وطُبِعٌ في البندقيَّة سنة

ومثلما اهتمت اوروبا بترجمة كتب العرب الطبية، اهتمت كذلك بترجمة كتيبهم في الاوية وعلم الصيسلة، ومن نلك كتُب يوحنا بن

الوسائل الصحية واهتم الصرب بعلم الصحة، إذ عرفوا أن هذا العلم يُطلعنا على طُرُق الوقاية من الإمراض التي لا يستطيع الطب شدف اعماء انطلاقاً من وصايا عدة، مثل: مدرهم وقاية خير من قنطار علاجه ودلا شيء يضر الشيخ مثل الطاهى الماهر والقنساة الجسساء ودالمعدة بيت الداءه ودرب اكلة منعت أكسلات،... أو غيس ذلك من الوصبايا الصحية الموجزة التي يسهل حفظها وتاثر الاوروييسون بهسدا العلم الذي برغ العسرب أسيه ايضيا، وضعنوا يساتير جامعاتهم كثيراً من الوصايا

الغشيتالي). أستاذ في الجامعة اللبنانية.

... ويعد أن تكلمنا في مقالة سابقة بير هنب المنفحة عن أهم الكثب لسنسة والسناريضية التي ترجمت من اللغة العربية الى الاتسينية او نتابع اليسوم الكلام على ما نقله الاوروبيون عن العرب في الميادين

فُفَّى للحِال الطبي، يقول الدكتور الى اللُّغَة اللاتينية بزيد على ثلاثمنة كتَّابٍ. ونَحَنْ لا نَستُغُرِبِ هَذَا العِدِ، للتحدث عن تراجعهم وأعمالهم مثل تستساب ابن جلجل وكستساب ابن ابي أن الطب عن أهم العلوم البشسرية التي اهتم بها العرب، وسجلوا من ضلالها اكتشافاتهم وابتكاراتهم

#### ترجمات الطب

لتي ترجمت الى اللغات الاوروسة كتب ابن سينا (القرن العاشر)، وعلى رأسها كتابه والقانونء وقد نقلت كتب بن سينا الى اكشر لغات العالم وظلت لسستة قرون مرجعاً عاماً للطب، كما بقيت أساساً للمباحث الطبية في جميع جامعات فرنسا والطائياً. وظهرت الطبيعة الأولى لكتب في مدينة البنظية سنة ١٤٨٤م وكان طبعها يعاد حتى القرن الثامن عشر، ولم ينقطع تفسيرها في جامعة مونبيليه (التي قامَت على اكتاف اول هيئة تعليمية فيها من الإندلس) الا في منتسصف القبرن

الإداب قرونا عدة،

ومن أبرز الكتب الطبية العربية

اقتصر أمرها على بعض جوامع الكلم

لجاليتوس. والمعاصر للرازي تقريباً، وهو كتاب

المعتدة من القرن الثامن حتى القرن الحادي

عشر، وفيها كان الخط الكوفي هو الاعشر

شيوعاً في تدوين المساحف لكن منذ نهاية

القرن الحادي عشير أخذ الخط الكوفي عامة

يختفى تعريجا وصار استعماله يقتصر على

كتابة عناوين السور وفواصل الأمات. بينما

اعتمد على خط النسخ لتدوين للصاحف خلال

المرحلة السلجوفية في كل من بلاد الثسام

الكتابات المعدة خصيصاً للصروح العمارية.

وبالحظ ان هذه الكشابات بدأت تطالعنا على

الواجبهات الشارجية للصروح، كسما في

الاضرحة السلجوقية المنتشرة في بالد فارس

وكانت مبنية من الأجر، وهي مادة البناء

المعشمدة في ايران والعراق منذ الأف السنّين.

اما الكتاباً وَكَانَتِ مَوْلَفَةً مِنْ قطع الآجِر

الصغيرة التي يتم تركيبها وفق تقنية متقدمة

جداً. وفي بلاد الإناضول كانت الكشابات

محقورة في الحجر كما في واجهة مدرسة

المئتنة الطويلة المشيدة في منينة قونية العام

حتى القرن الثاني عشر كان المعماريون في

أسيا الوسطى وايران والعراق يعتمدون على

قطع الأحسر والجص في زخسرفة الصدروح

للعمارية، لكن منذ نهاية القرن الشالث عشر

انتشرت عادة تغطية الجدران بالبلاطات

الصَرْفَية. وغالداً ما كانت هذه الدلاطات

تستعمل في صناعة المصاريب والشواهد.

وكانت الكستّابات الستي تظهر بشكل نافر

انعكست هذه التطورات المهسمسة على

وفارس والعراق.

ماسسوية في الانوية. وقد ظهر هذا العالم في القرن التناسع الميلادي، ونُشرت كتبه في البندنية سنة ١٤٧١ م. كثلك فقد ترجم لوكليرك الى الفرنسية كتاب مجامع مفردات الادوية والاغنية، لابن البيطار، أشهر علماء النبات في القرن الشائي عشد في الاندلس، بل عند العرب جميعاً، وطبع هذا الكتاب قى يازيس، بىين ١٨٧٧ و١٨٨١م فىي جلسن. وتُرحمت رسالة الكندي (القرن التاسع الميلادي) في دمعرفة قوى الادوية المركبة، ألى اللانينية، وطبعت مراراً بين سنة ١٥٢١م وسنة

التي أفتي بها الإطباء العرب، ومن نلك ما تنطوي عليه وصايا مدرسة

إ تؤلف جرَّءاً اساسياً من رَّشرفة البلاطات،

الهندسية والنباتية.

سليمان القانوني.

كسا أنها كانت تسترج مع الاسكال

وخلال المرحلة التيمورية تنوعت اساليب

صناعة هذه البلاطات بصورة مدهشة مركزة على الكشابات العربية التي كانت تغطى

بالاخص الجنوان الخنارجية للابنية والمائن،

كما في صروح منينة سمر قند ومنها مدرسة

أولوغ بيه وجامع بيبي خانوم وأضرحة الشاه

اجتاحت بتقنيات باهرة الواجهات الخارجية

للصروح فانها كائت معدة لتكسو الجدران

الداخلية فقط في العمارة العثمانية. وكان

يطلب من الخطاطين الكسار اعداد الكتساءات

للخصصة لجدران الجوامع الشهيرة ومثها

كتابات جامع السليمانية في اسطنبول التي

اعدها الخطاط الشبهير أحمد القرد حصباري

الذي مسار المع خطاط في زمن السلطان

القرآئية خَـضُعُ فَنَ الْخَطُ لَقُواعُد مُنْسِيةً

صدارها، اسا في الفنون الاضرى شقد تجلَّى

بمبورة اكثر حرية وتلقائية. فعلى سطح

الإواني الخزفية المتنوعة بأحجامها وأشكالها،

شكلت الكتابة عنصراً أساسياً من عناصر

الرُّحْرِفة وكانت في احيان كثيرةً غير واضحةً.

وتعد الصحون ألثي انتجنها محترفات ليسابور وسعرفند خالل مرحلة الحكم

الساماني من اجمل نماذج الخرَّف الاسلام

الذي تعتمد زخرفته بشكل اساسي على الكتابة

واهمها الاواني البيضاء ذات الكتابات العربية

أمنا في التنجف للعدنينة للصنوعة من

البرونز وأأنحاس والمطعمة بالنهب والفضة

فقد ظهرت الكتابة التمية، أي الكتابة التي

المصاغة بمحلول طيني أسود.

في الصروح المعسارية وفي المخطوطات

واذا كانت البلاطات في العمارة التيمورية

# لخط العربي عنصر توحيدي في الفنون الاسلامية كافة

#### 🗖 باریس – من اوراس مخلوف

 يعد فن الخط أنبل الفنون الاسلامية. وهو منذ تاسيسه بالتراقق مع انتشار الدعوة الإسلامية في رقعة جيفرافية شاسعة، عرف تطورات مسهمة ادت الى تحوله الى فن رفيع السيتوى حيتي ان الخطاطين الكبيار كيانوا يعاملون باجلال كبير من قبل اللوك واصحاب النفوذ وعامة الناس. فالسلطان العشماني بايريد الثاني كان يكن احتراماً خاصاً للخطاط الشيخ حدد الله الاماسي، الذي يعد أعظم خطاط عثماني حتى انه نقب بقبلة الكُتَاب، ولم يكن السلطان يتردد في امساك دواة الشيخ وتقويم الأريكة التي يجلس عليها اثناء قيام هذا الأخير باعطائه دروساً في فن الخط وما قلناه عن السلطان بايريد الشأني ينطبق على عدد كبير من السلاطين والامراء الذين عرفتهم الحضارة الاسلامية في زمن ازدهارها، ومنهم السلطان التيموري حسين بيقرا الذي اشتهر كواحد من المع مشج عي الفنون والآداب وقت ربطته صداقة شخصية بالخطاط سلطان علي مشيدي الذي ذاع صيته في القرن الضامس عشر، وأمضى الجرء الاكبر من حياته وهو

تركس الكتب المضصيصية لفن الخطعلى مسيرته التاريخية، فتتحيث عن نشاته في للرحلة الامسوية وكسيف الخلت النقط على الحروف حرصاً على سلامة النص القراني. بعيها تنتقل الى المرحسلة العبسية والى نور الوزير ابن مقلة (توفي الحام ١٩٤٠م) الذي عرف باسم ومهندس الخط العربي، لأنه قام بهنسة المروف العربية واضضاعها للحقاييس والضوابط يعد نك جاء دور أبن البواب (توفي العام ١٠٢٢) الذي أكمل قواعد الخطر وباقوت المستعصمي (توفي السعمام ١٢٩٨) الذي أوصل الأقلام السم

والنشعليق، المنسوب الى سير على سلطان التبريزي، وقد انتشر هذا الخطحيث سانت

القنية التي عبرت عن الإبداع الاسلامي وأهمها

للعروفية (السثلث والنسخ وللصقق

محفورة على الخشب عند أعلى الجدران، كما في قبية الصنخرة، وهي تورد ليضسأ الآيات القرانيية. ونلاحظ أن الكتابة في الصبروح والريحاني والرقعة والتوقيع) الى درجة عالية الاسسلامية الاولى اعتمدت على الخط تتحيث كتب الخط كذلك عن تلامذة باقوت المستعصمي وعن ولادة خطوط اخرى أهمها المخطوطات القرانية المنفئة شالال المرحلة

الثقافة الفارسية واعتمد في كتابة النصوص النسية والشعرية. وتلاحظ أن كتب الخط غالباً ما ركزت على صور المخطوطات القرانية التي تجلت فيها ابداعات الخطاطين واختصرت الأنجازات الهائلة التي حققها هؤلاء عبر غييس ان فن الخطالم يطهس فقط على مسقحات المخطوطات بل في جميع الاشكال

ظهر الخَط العربي في الصروح الإسلامية الاولي بشكل خفر ومستثر، ففي داخل قبة الصحَّرة في القبسُّ تتعرفُ على كتابة تورد تاريخ بناء الصرح وعلى آيات قرانية تشير الى الطابع الاسلامي للمكان، أما في جامع ابن طولون فتطالعنا في قاعة الصلاة كتابة طويلة

العمارة والخزف والتعدين والزجاج والخشب والنسيج والاقمشة وهذا الحضور المكثف للْخَطُ العَرِيْيِ فِي النَسْاجَاتِ الفَنْيَةَ كَأَفَّةً هُو مَا يميث الغنون الأسلامية عن فنون الحضارات الأخرى، فالخط العربي تخطى كونه وسيلة اكتابة النصوص الدينية وغير الدينية وصار عنصرا جماليا ورخرقيا حتى انه كان يستخدم بعفرده أحياناً لتربين بعض التحف، وكان هو العنصر الجامع وللوحد عبر جميع العصور التي ازدشرت فيها الغثون الإسلامية، وفي جميع الدول والإقطار مهما اختلفت قومداتها ولغاتها. وصار مع الايام العلامة التي تشير الى هوية هذه الفنون حتى بالنسبة الى غير



تظهر في اعالى حروفها عدور لاشخاص متدركين، وتوجت الحروف بوجود انسانية تتخاطب فيما بينها مما يعطى العمل الفثى بعداً ما وُراثَياً ويُلغَي الحدود الَّتِي تفصل بينَ الكلمة والصورة، وفي العصب النهبي لفَّرْ التصدين الذي لمع في مصر وسورية والعراق وبلاد فأرس كُلال مرحلة رُمنية استدت من القرن العاشر حتى نهاية المرحلة المطوكية صارت الكتابة بأنواع الخطوط المخقلنة تغطى قسماً مهماً من العمل الفني وتورد الاعدة والمعلومات التاريخية والإبيات الشعرية ذات المنحى الصوفي احداثاً. ان دراسة العمارة والقنون الاسلامية تبين

ان استخدام الخط العربي كان العنصر الموجد الذي يجمع بين هذه الفنون، وهو في كثير من الاحسان أستعمل كعنصر زخرأي بسبب امكاناته الجمالية والشكلية حتى أن كون المُوضُوع الْرِثْيِسِي فِي الخَطْهُ الرَخْرِفِيةَ فِي عند كبير من التَّحَفُ ومن اشهرها التَّحَفُ الملوكية.



خُمِسُ صَلُواتَ كَتَبِهُنَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ، مِن اتَّى بِهُن بِتَمَامِهُنَّ

كان له عند الله عمدُ ان يدخلهُ الجنة ، ومِن لم يات بمن فليس له

عند الله عمدُ أنْ يدخُكُ الْجَنَّةِ ، إنْ شَاءُ عَذْبُهُ ۚ وَإِنْ شَاءُ ادخُلُهُ الَّجِنَّةِ .

طرابلس الغرب غان **صا**ط برلين 77.0V 71.07 1A.+F 1F.1F 5.17 F 12 YE.-- 71.07 1A.+V 1F.0+ 5.12 7.70 مروكستيل بارس دنبقد YT.10 T1.YY 1V.1V 17.Y0 0.11 7.10 YY.10 Y.10 1V.1Y 17.Y1 0.T1 7.YF TT.TV . T. Y4 17.07 . 17.57 0 ... TT.F. : TY.-Y : TV.T1 IV SA T F. ستوكهولد كوبنهاغن TT. IV T1. 1A : IV. TT IT. -1 - 1.11 لندن TT TA ! T1.10 . 1A.10 : 11.10 7.11 مبرید نیفوسیا و اشنطن 11.1. T. . 17.14 17.51 : 4.74 : F.57 TT. TY | T+.TE | TV.+E | TT.+E | P.TE | T.ST TT.-T T- OF . IV. IT IT.-T . 0.11 T.EE

\* تقويم الركز الاسلامي في أخن - المانيا.

رولار عاروس العد

و دان عمر ادر :

بهائم العاء الماد

المعوعة النالث

ا: صغرا، لعما ت

عوالد فی سینتس، ز

عوال وسالسسر د

من ايس بيدو ١٠ ان

على عدد السحاب الا

كفا ععلت النشيط

سساس ي المناطة

1294

انكش در ۱۱ ممل ما

ً الأ<sup>ين</sup> عمراف تحد

مرجب بصعدا مم

يع الدياسي بسطوه مر

ياسه ب ب

نی د در است

بطولة الأهم

فلشعة فنسر بالمائد

فقسده ۲۶۰ ۱

فظران حسرد أديد الاطهال سر سوست

تقفة واهدم واغلا بالد

في ا على جندر سيدرد

وتسرا المساران

أفتتى النسب سعست د

فخالى العال سنديس

غايق ويوسى سد سد

منتقى شنال سيد درد

الخلطان العادر الداء

الالى سعست الاير

المامنة الشي سد

الحاد دست عدد الما

المستونست أنني المعتادا

تعبد أنشب الديد

السنسارات سنسب

فوعدا في الماء

Land Lieuwall of

إستاد ب

ريف سيساء ال

فعي الإرسال

١٩١٩ وحاست الدا

عن عندرشا ودر صلال مس

على النوالي

# مروان نجار:الملاهي أثرت سلباً في المسرح

■ حقق المسلسل التلفزيوني المحلي والعاصفة تهب مرتين، مأ بحققة أي مسلسل محلي آخر، وبلغت حلقاته حتى الساعة ما يريد على المئة. ونجاح المسلسل دفع بمروان نجار الى تبنى شخصية أنابر، في المسلسل والإنطلاق منها لبناء عمل مسرحي اطلق عليه اسم خادر مش قادر، وأختار فادي ابراهيم بطل المطسل للقيام ببطولة المسرحية ال جانب بيار شمعون وجورج مهنا وبتي توثل واخرين. بُعِدَاسِبَةً بدء عَروض المسرحية، التقينا مروان نجار وكان الحوار

• كثيرون استغربوا أن يكون عملك السرحي مستوحى من السلسل الملي التلفزيوني والعاصفة تنهب مرتيزه، هل من ايضاح لهذه المسألة؟

– منذ كان المسرح الذي يشاهده

عدد كبير من الجمهور في لبنان، كان للإعلام الدور الإساسي في تنشيطه وانتشاره، فلو لم يزرنا صوت فيرور عبر الراديو لما ذهبنا الى المسرح اشاهدة مسرحيات الرحابنة، ولو لم نشاهد الغنان الراحل شوشو على التلفزيون ونحبه لما قصدنا المسرح لمشاهدة اعماله، ويصح نلك على واخوت شاناي، الفنان الراحل نبيه ابو الحسن. وحتى جماعة المسرح الجاد فإن اعمالهم لم تلفت الإنظار الا بعد أن تُصدرت الصفحات الاولى في الصحف، الاعلام بات منذ مدة لا يعطى سوى مادة صالحة للكباريهات والمطاعم من مطربين وراقصين، أما السرح فانه لا يلقى أي دعم وقد رأيت في شخصية دنادر، والظاهرة التي

احدثها مسلسل والعاصفة تهب مرتبئ

فرصة او املاً لإعادة اشتمام الجمهور

عليها مسرحي. • كيف حصل الاتفاق مع الأخرين



مروان نجار

بالمسرح. هذا هو السبب الوحيد وليس مناك سبب احر. ● للبعض رأي سلبي في هذا الاختيار ومفاده انك تسعى إلى الكسب المادي. فما هو توصّيحك؟ - لم يكن همي ابدأ هذا الموضوع، ولكن لا أخْفي عليك أن نجاح الفكرة يفيد الجميع وليس شخصي فقط الميم الإنقدم عملاً مدندلاً وتجارباً. وعلى كل حال أنا لم أكتف بـ «ناس» بل استفدت من وجوده وعملنًا كلنا

لتقديم عمل مسرحي جيد. بعد تفشى ظاهرة هيمنة المطرب • لاحظ كل من شادد مسرحية منادر مش قادر، أن البطولة الفعلية هي لبيار شمعون وليس لفادي ابراهيم. غاذا؟ - السؤال في مكانه. والجواب هو ان الامر هذا بحصل دائماً في كل عمالي. هذا النوع من الكوميديات يقوم على شخصيات اساسية او نمونجية احب أن اسميها القيمة ونموذج أخر أسميه الوظيفة. هذد هي

- نعم هناك ازمة كبيرة في هذا باختصار شديد البنية التي يقوم المجال وانا في حالة وجع شديد امام الغرور الذي يطبع تنظير المنظرين

التلفزيوني والعاصفة تبب مرتبئ؟

- اخْنت دنادر، كإسم بات له

جمهور في اوساطَ الجمهور وبفعت

لتنفزيون لبنان حصته كما اقتطعت

للعؤلف شكري فاخوري مبلغاً يزيد في

الحقيقة على ما يدفع لنص مسرحي

كامل. انا اشتريت النص اي انتي لم

اخرى ان ما اخنته من الأخرين لم يكن

رأسمالي الوحيد، ولو كان الأمر كنلك

لما ذاء صبت المسرحية لأن الجمهور

ليس غيياً وهو يعرف الغارق تماماً

المسرحي. نعم استفدت من الاسم

ودفعت حقوقه وصنعت مسرحية

ابن باتي العمل بل الاهم الى أبن

في بداية الحوار اشرت الى

شخصيات بانت نماذج وكان للاعلام على

- لا اظن ان دناس، سيصبح

عن وجودنا وانا اخوض هذه

حِميلة. وعلى كل حال ليس مَهِماً من

بين طادر، التلفزيوني وطادر،

اسرقه. هذا من ناحية، ومن ناحياً

- الى جانب المزايا الكثيرة التي ونحن الآن مصرون على مخاطبة اخوتنا العرب بلهجتنا اللبنانية البية مناسبة. وكانت البداية مع وتجارة عن تراضي، هذا السلسل الذي حطم المالوف في المسلسلات وحديثة وفنية ويكثير من الرح

السنة قيمت اكثر من عمل، كيف تقيم هذه

فالسرح الذي قدم الى الجمهور، وكما قابله هذا الجمهور، لم ينل حصته من التطليل والدراسة، حتى أن الناجحين اساعوا فهم نجاحهم فلم يتكرر، والفاشلون ايضاً لم يعالجوا الأمر كما تجب، وهنالك الذين بريدون أن نهتم عفويأ وطبيعيأ بموضوعات احنبنة يمكن ان يكون هذاك اهتمام بها من قبل الجمهور الإمن زاوية أكانيمية اما الجمهور العريض فإن هذه المواضيع لم ولن تشغل باله... ووسط كل هذه التيارات والذاهب ضاع الجدهور.

 يوصف مروان نجار من قبل البعض بثنه صاحب الكلمة الاخيرة في العمل على الصعد كافة وبالثالي فإن دوره يطو على دور المخرج وهو يتدخل في كل شارئة وواردة. هل هذا منحيح وَلَّادًا؟ - اذا اكتب مشاهد مسرحية، ولا اكتب حوارات لنلك احاول دائماً أن

التوصل مع المخرج الى صيغة استعين اختلافه دور في انتشارها المسرحي، على بهآ بمهنته لتحقيق الشهدية التي سيصبح «نادر» هو النموذج غي اعمالك أراها، وهذا الامر أدى الى حصول بعض الخلافات مع مخرجين حاولوا ان يفرضوا رؤية من خارج ما كتبته. الظاهرة الملازمة لمسرحي، فانا بنيت منا اود ان اقول ان المخرج الذي هذا المسرح تحت القدائف من دون ان ستخدم أي وسيلة من خارجه، أنما يخرج العمل من الورق الى الحياة يشبه القابلة التي تخرج الطفل من الظرف الصعب الذي يعيشه المسرح رحم والدته. القابلة لا يحق لها ان تتبنى الطفل لأنها اخرجته الى الحياة والكبارية قرض علينا معركة للنفاع يل يدَّهب الى والبقه. والعمل الذي

اكتبه لا يحق لأي مخرج ان يتبناه. انا المواجهة بدلاً من ان أسيء الى المهنة لا افرض رؤية بديلة بل احترم مهنتي، او ان اتراجع عن المستوى الذي وأي مخرج يمكن أن يملك رؤية يمكن ان أعطيه مهنتي وهكذا تكتمل اللعبة • على عكس الأخرين لم يتأثر مسرح مروان نجأر في السنة الماضية بعزوف • بعيداً عن المسرح، خضت في الجمهور عن السرح. هل تبدل الامر حالياً؟ الماضي غمار العمل في التلفزيون، وهذه

يتمتع بها التلفريون، فهو نافنتنا الَّي الوطن العربي وقد طال غياب الانتاج اللبناني عن ألمطات بسبب الحرب السخية واحيانا وفق الموضوع بلغة رابيو وتلفزيون العرب، في مسلسل الاسلامية إذ انسن المواضيع الدينية ووضعها في قالب قصصى لَتَحَاطَبَ الناس في كلُّ الدول العربيَّة مثبتاً أن الاسلام هو لكل عصر ومجتمع. وكل هذه المواضيع عالجتها بروح معاصرة والانفعال بدلاً من الوعظ البارد

والمل. ونجاح هذا العمل يعود بشكل اساسي الى الدكتور عبدالستار أبو غدة الذي أجرى كل الدراسات و الأنحاث لاتحاجه.



# لشام التي نعرفها وتلك التي لا نعرفها!

وإذا لم تكن ابتسام الانصباري تستعيد هذا

العالم من ذاكرتها، في صورة مباشرة، فإنها تخلق

ذاكرة شامية عبر اعمَّال تنهب عميقاً في البساطة

والاعتماد على درجة عالية من الحرفية في أن، حتى

تُحْتَفَى الصنَّعَةُ وَرَاءَ الشَّاعَرِ الأُولِيَّةِ التِّي تَثْيَرِهَا

هذه الأعمال. هنا، ثمة شيء من الشام التي تعرفها

انت، ولكنها شام ابتسأم، وحدها ألتي لا تتكرر.

انها لغرها الذي تقف، بعد ان تنهى جولتك في

المعرض، لتتساعل إن كانت الاثارة طالعة من روح

الشام الحقيقية (الواقعية)، ام من هذا التصوير

الحميم، ام من اللقاء المعمق بين الشامين؛ ولا تشك

في المهارة في ابراز التفاصيل بهده الدقة من

التَنغيذ، وتكبير المشهد الى درجة تجعله يحتل

ولجهة العمل وخلفيته، والروح الشاعرية التي

تتفجر في اللوحات وتجعلها طليقة التعبير... كلَّ

ذلك يلتقي ليمنح اللوحة خصوصية وفرادة.

سكان فالانسيا يسرقون النار سنويا

■ فى مــزاوچــة فــريدة بين المنظر وصــورته لرِّيتية، لَّا تَنْقَلْنَا الْفِنَانَةِ السَّورِيَّةِ ابتَسَامُ الْإِنْصَارَى الى بيوت الشام ومقاهيها وصناعاتها الفولكلوربة فقط وأنما تعرض امامنا المواد الطبيعية التي تقوم بتصويرها. فأمام لوحة «أبو قاسم وترجيلته، تقف لنرجيلة الشامية معادلاً حقيقياً (مادياً) خارج اللوحة، ولا يغيّب سوى ابي قاسم الحقيقي، اماً صورته فتجسد الشهد الطبيعي لرواد المقاهي الشعبية، ولكن مقعده في صالة العرض يظل فارغاً وتحتُّ لوحة «بائع الحلويَّات/ الكعك، طبقٌ من القَّش كبير عليه عدد من حيات الكعك بالسمسم والى جانبها صحن للزعدر، وتحت لوحة القواوير ثمة فُواوير فَخَـارية قَـديمة (هي في حـد ذاتهـا تُروة)، وهكذّا مَعْلِمُ الذيّ اللهِ عَمَانَ اخْدِرا معرضًانَ في واحد: الصورة والإصل. نذهب الى الشام او تاتي الشَّام البِنا، وفي كلا الحالين نتوقف مبهورين لدى هذا الحضور الكَثيف، الشفاف، الحميم، عبر الألوان ذات الامكانات الدرامية التي تتفجر منها مشاعر الألفة حيناً، والحذين الى أشياء الماضي الراحلة تحت عجلة العصر الاستهلاكي حينا أخر،

في تصويرها لمجرى دبردى، تعمد الى تصوير، والذاكرة التي تنفتح عليها أعمال المعرض، كما مرتينُ الأولى بالحجم الصغير ولها نكهتها المحببة، وفي الثانية تقوم بتكبيرة فتظل اللوحة تحمل تنفتح لها، ليستّ ذاكرة جامدة، بل ذاكرة شعورية المشهد نفسه لكن التركير على التفاصيل والظلال خصبة لا تحفظ الوجوه والملامح فحسب، بل

والزوايا يجعك اقرب الى الطبيعة، وأشد واقعبة. وفي معالجتها للمناظر الطبيعية، كما هي الحال مع بردى، تبدو الروح المرحة، المنطقة في الألوان ويغدو حضور دالشخوص الفنية، في اللوحة شديد التاثير وعميق الإثارة سواء من خلال التكوينات الزاهية من الأخضر والأزرق، اقدر على التعبير ب وظلال الألوان، وبخاصة في استعمال اللون وتحسيد الواقعية الشاعرية، بعفوية بارزة تبتعد البنى بكثافة عالية وظلاله الضاربة في الشفافية.

عن أي تصنيف نقدي. تتتَّجول في بيوت الشام وحاراتها الشعبية، في ياسمينها وأسواقها، في فولكلورها المتعثل في اللابس والأكلات، في جو الأسرة كما في مناشات الريف في فصول الشتاء والصيف والضريف والبنابيع والفلاحين... في معرض تتعند ملامحه وتتوحد في روح هي روح المكان والزمسان المحلقسة فوق الجميع، المُكَانَ كما حقلته الفنانة من طفولتها الى مناحًات لندن، فجاعت الوانه الداكلة لتعبر عن

غُرِيةً ما تسطع في بعض الأعمال. ومع ان الفشائة لم تدرس الغن إلا في السنوات القريبة السالفة، بعد أن كانت تخرجت من كلية أدارة الأعمال في جامعة بمشق، إلا ان معالجتها لعناصر اللوحة، من ألوان وخطوط وابعاد... تنم على مقدرة متقدمة. وربما كان لدراستها فن التصوير تأثير في التوجه الذي يحكم زوايا النظر في اللوحة، ومدى مقاربتها للواقع، ولكن صورتها لا تَخلو من امكانات التَّخْيِيل، وَهَي تَنْطَهِي عَلَى قَدر مِن يَّعُودُ التَّامَلُ والبِسَحَثُ عَنْ الْذَاتِ - ذَاتِ الْفَنَانِ، وَذَاتِ الإنسَانِ العربي كما يمثله عالم الشام.

## نجمي السكري ومود غارباريني:

🗀 دمشق – والحياة:

🕿 دعت وزارة الإعسلام السسورية، ومن ضِمن احتفالاتها بعيد الجلاء، الى حفل موسيقي مميز وضاص أحياه الغنان السبوري العبالمي عبازف الكصان نجيمي السكري وراضقته على البيانو السيدة الفرنسية مود غارباريني. وأقيم الحفل في قصر الأمويين وحضره وزير الإعلام النكتور محمد سلمان الى جانب عدد من الشخصيات السياسية والثقافية، وحشد

كبير من المتابعين وعشاق الموسيقي. ولد الغنان نجمى السكري في معينة حلب العام ١٩٣٩، وبدأ براستة المؤسيقية وعمره ست سنوات برعاية الاستاذ الروسي ميشيل بوريزنكو، ثم ساهر الي باريس وعمرة اثنًا عشر عاماً، ليتم براسته في الكونسرفاتوار بأشراف الأستناذ ميشمأ كانتيلا، وليحوز لاحقاً على الجائزة الاولى في العام ١٩٥٨. وانتقل في العام التالي الى معهد تشايكوفسكي في موسكو هيث تابع بروسيا في صف الاستناد بوريس

بنيلتكي أ في رحلته مع الموسيقي، حار على العديد من الجوائز في باريس (جاك تيبو)، وفي بروكسسيل (اللكة اليبرابيث)، وفي ني ويورك (لوفنت ريت). وغني عن القول ان حضوره في عالم الموسيقى العالمية يتصف بالخصوصية والتعين

أما السيدة مود غارباريني، فقد بدات دراستها في لاسكو كانتورم في باريس منذ العام ١٩٦٨، وأكملت دراستها في صف الاستاذ نيكولاييفتش نعوموف في سعهد



الموسيقار نجمي السكري،

تشايكوفسكي العام ١٩٨٧. غير انها ومنذ : قدم الفنان نجمي السكري في هذا الحفل أ النطون دفسورجاك (1841-1904)، وهسي العام ١٩٨٠ تقوم بإحياء حفلات موسيقية : اعصالاً ستنوعة عدَّة لمؤلفين موسيقيين مختلفين، فبدأ الحقل بدرقصات سلافية، في فرنسا وخارجها.



جانب من الحضور وفي المقدمة وزير الاعلام السوري الدكتور محمد سلمان.

## من السوريين القدماء 🗆 قالإنسيا (استيانيا) –

■ دسيبداون حالاً، صاحت صاريا الغاريس، عسمة جارو، ونقلت أصص النباتات الموضوعة عند الشرفة الي المسالون، ومن الصبعب عليهما تصمل الحرارة، خرجنا جارو وأنا وراعها. واجهنا قابض ارواح كريه يكشير بستضرية. من مكاننا في الطابق الثالث بامكاننا النظر الي عبيون رسول الموت، لأن الوحش الأقرع الرأس كان يتبوا عرشه فوق ظهر التنين الصّحَم الأحُصّر بلون السم، وسط ساحة دي لا مرثند (التعمة). كانت رؤوسه الروعة الثلاثة تبطق بالشباك المواجه الواقع في الحيوان ساعة منبهة ضخمة تشير الى اقتراب نهاية الانسائية: بقيت خمس بقائق حتى قيام الساعة انه الوقت المناسب للنهاب الى الشيارع.

وقف الناس اكثر ازبداماً في ألمجال الصغير الصر الذي تركته قاعدة هنه الشخصية المرعبة الضَّفه المصنوعة من الخشب ومن الكرثون والاصباغ. كانت مجموعة من الرجال بأربطة العثق تحفر بالمعاول ثقوبأ في رسبول الموت فوق التنين، بعثما انشبغل عُمَّالُ الْأَطْفَاءُ في الشَّاكِدِ مِنْ عَمِلِ شَيوطٌ الاشتعالِ للنرة الأُشْيرة، وقريهم فتح رجال الاطفاء مضخات الحريق، ضغط الماء جعل الخراطيم تصبح منتفضة بصورة موازية انتشرت فوق سقوف البيوت مجموعة من الناس تحمل اغطية رطبة، التعليقها في الوقت المناسب فوق الواجسهات. كل شيءً صاهر. ما أن تغطفي مصابيح الشوارع والبيوت حتى يضيم الهدوء على الجميع، كما في المسرح أو في الأوبرا. وبالضبط عنَّد انتصاف الليل، في الساعة الثانية عشرة، يهـن التنين انقـجـار ضـخم. يزعق سكان فالإنسيا بنهجة، فيما تبدأ النار بعملها الفتاك. الآف من الصواريخ تلون السماء، ببنما تستهلك ألثار نفسها بقوة امتصاص من خسلال الشقوب المضروبة عن طريق المعاول، في الهيكل الضخم كرمر لنهاية العالم يأذذ رجال الاطفاء بتبريد الاغطية المواجهة للبيوت والسقوف الساخنة من الجمرات وزعبق المتفرجين النين سرت بهم حمى الاحتفال. السماء الأن ملونة بحمرة

الصان رشيقة شعبية تذكر بالموسيقي

التقليدية لأوروبا الشرقية. اما العمل الثانم

فكان وسوناتا رقم 1، لبيته وفن -1827)

(1770 التي لم تضرج عن عالم بيشهوفن

ثم قسمت السيسدة مسود غسارياريث

نوحدها على آلة البيانو، اربع مقطوعات أكل من بيسوسي (1862-1918)، وسكريا بين (1872-1915)، وشسويان (1810-1849)

الماخونة عن لحن للايطالي الشهير باغائيني

. . وفي القسم الأخير من الحفل، قدم نجمي

وفي المسم روسيو من المصن من عبيلي السكري أربع مقطوعات لغريشر كريزلر (1875-1962) وهي: الغجرية، آلام الحب، روزماري الجميلة، الطبل الصيني. وتتميز

الشعيبية. وأخر ما قدمة الْغَنَانَ في هذا

الحفل كأنت المقطوعات الخمس للأستباني

بابلودي ساراسات (1844-1908) وهي:

هابانيرا، وملقة، وزاباتيدو، وأقصوصة

كــأن عرّف نحــمي الســــكري في هذه الحفلة رشيقاً دافئاً فرحاً لطيفاً حرّيناً... في

أن، ذلك لإنه قادر على سلامسة الحوانب

الانسانية السحيقة للألحان التي عرفها،

وقيادر في الوقت نفيسته على ابتكار هذه

والجبوائب، ابتكاراً شاصاً، فالعزف على

بدية ومن بين اناسله ينتقل من كسونه

وُتَنَفِّدِذًا، تَقْنَداً لمؤلف مكتسوب الى ابداع

خاص، فسيه اخسلاص للفكرة التاليفية،

ولكن الروح المسكوبة فييه تشعل الحياة

انتلسية، ورقصة.

المشبع بالقوة والافكار الكبري.

وبالعثوان تقسه

العليا للصور المستعلة «لاس فاياس Las Fallas، كما يطلق الغالانسيون على كومة الحطب المليئة بالفن، قصل نرجة غليانها! الآن يتم الانتقام من كل أيام الشتاء الباردة المَطَّلَمَةُ الطَّويلَةِ، المُقتربَةِ مَنْ تَهَايِتَهَا. وطُرِد الشتاء هذا يتم كل سنة في ليلة الـ ١٩ على الد ٢٠ أدار (مبارس) وهو وأحد من أكبير أشكال الاحتىفالات فوق الكرة الإرضية. في هذه الليلة ليس هناك نار شبيهة مثل كومة

الحطب فذم. في الدوم الثاني لا شيء فوق ساحة دي لا مارتيد يذكر بعرض الثار للبلة الماضية قبل هذا الجحيم الثقليدي بأيام كانت العمة ماريا القاريس تراقب تشاة جارها المرعب

The state of the s

من تجم والي:

الدم، فيما بسط شعاع من الضوء شبيه بذار

حمم بركانية، نفسه قوق سماء غالانسيا. ليلة النيران وبارود المفرة عات، النقطة



موكب الدوفايا، في فالانسياء

مع تفريغ حمولة كل شاحنة تحمل أجزاء

منَّهُ رَاتٌ نُمُوهِ، حَتَى وَصِلُ فِي النَّهَائِيةُ الَّى نَبِاتَاتَ شَرِفَتُهَا، التِّي انتَقَلَتُ فِي اليَّوْمِ

الثَّاني من الَّاحتُفال اليُّ مكانها، والَّتِي كَأَنَّ

من الممكن أن تفترسها نار التنين لو تركت

هناك. وكل يوم، اثناء تركيبه، كان يبين لها موضوع النقد اللاذع الذي يريد تجسيده

اكثر وضوهاً، ولكنها كانت تعرف الفكرة

التي ينقلها الهيكل الضخم قبل سنة... لأن

مبأشرة بعد اعدام صور العام الماضي، بدأ

اعضاءً لجنة الفاياً في الحي بأقتراح أفكار

عن الشعار الذي يجب أن تجسده صحية

النَّارِ القَانِمَةِ. مِنْ أَجِلُ عَمِلَ مُونِيلُ تَهْرِيجِهُم

الضبخم الساخر يكلفون عادة فنانأ للفايا

Artista Fallero. فنان كموملة الحطب

وهو يهتم بتحويل رؤياهم النقدية الى

رُمَانُهُم النِّي لا تَصلَّح لشِّيءُ عُسِس النار

حيثها يبدأ الإسطة في تصوير

انعكاسات الظلم المتجاوز للحدود، سقوط

العادات أو تنشور الاقتصاد، دائماً بعود

أنتونيو الفاريس، زوج ماريا، الى بيت،

مجهدأ قادما من شنغل طوعي للدالي طويلة

للفايا. المقدسان الوحيدان هما النار والمرح

دَاتهما، أبطال الأمس يتحولون غداً بسرعة

الى رماد في فالانسيا سواء كانوا نجوم

سينما أو رؤساء أو نجوم كرة قدم أو قادة

مصانع أو مصارعي ثيران محتفى بهم أو

صعاليك فقراء. الكلمة فايا Falla، تصوى

دائماً في اللغة الكاتالانية أو الفالانسيائيةً

معنى شيء صا له عمالقة بالنار، مشالاً:

الإضاءة، موضع النار، المنفاة، وتعنى ايضا

في امكان ليصنال الاشرالة أو أعلان هنت

عن الفيئيقيين النين تقلوا هذا التقليد الي

شعوب حوض المتوسط وفالانسيا هي اكثر

المن المتوسطية التي تبئت عادات السوريين

الأوائل لتمزجها مع بقايا عادات القبائل

الجرمانية القنيمة في تبجيلها للنار. مهاية

أن جنور فن الفايا يمكن البحث عنه أولاً

لا أحد بمامن من سخرية الدّقد اللاذع

غير منفوعة الأجر لعمل غول هذه السنة.

المدمرة

ز الشتاء بيرده، بظلامه، وقبيماً كان محتفل بنهاية الجوع أيضاً. إن اشتعاق الأنسان للنفء واستنيقاظ الطبيعة يحتفل بهما عن طريق حرق الشتاء. لعبة صراع قديمة بين الشتاء والصيف تنتهى الى انتصار الصيف، لأن الأيام تصبح أطول، فيما تزداد طاقة أشعة الشمس. العمال اليدويون يستطيعون التنازل عن

استخدام الأدوات الساعدة لتطويل يوم العمل، مثل المسابيح الكبيرة، ويحرقونها سبوية مع النجارة وبقابا الخشب امام معاملهم. من أجل المزاح يعلقون ملابسهم القديمة فوق المصابيح، يضعون قبعة فوقها، ومن نشسوة النار نشسا احسراق صسور الشخوص، وكلما امتلكت الصورة المحترقة شبهاً مع الجار الذي يستحقُّ السُدُرية والنار، فإن المرح يكون أكبر. مع ذلك من أجل الرجسوع الى الوقت

الحساضَسر، يجب على آلمرء أنّ يرى ويشم، كيف تؤثر تلاثون طنأ من باقات الورود في فالإنسيا، عندما يبايع الأف الناس في تلك الليلة قديس الضبعقاء، القديس يوسف شعَيع مدينة فالإنسيا، حتى أن ساحة دي لا بيرخين تتحول الى بحير من الزهور، فيما تغطى الكاندرائية بساقات الورد حسني السطح ثالث مدينة كبيرة اسبانية ثعيش كل سنة مرة القرون الماضية، حيث تسير النساء والبنات بمواكب لا نهائية، بليسن فساتين تفيسة. فالانسيا في زمن احتفالات النار تَعُوقَ عالم والتَ بيزنّي. مشاهد الـ والنساء الساقطات، (تلميحات محبية تتهكم دن تحرر المراة)، الموسيقي الصابحة الفرق الموسيقية الفولكلورية غير المعدودة ليالي اكل والبائية La Paella ، التي يمكن اكلهما فقط في فالانسب بشهية، اصوات الدافع الصنعيرة التي توقظ الناس في ساعيات الصباح الباكر... كل ذلك يبدو في هذه الأيام

اكثر صَحْباً، اكثر رئيناً، أكثر فَحَامة. الصورُ المشتعلَّةُ ، لا قاياً ، هي فن للشارع، لا يتوسم حياة طويلة، انه فن مستهلك، أنه الاستمتاع بعجد العالم: كل سنة بحرق ٧٠٠ طن من المفرقعات،

خطة مختلفة بل سأجاول كالعادة

الجري وراء جسيع الكرات وتقديم

القاءات والغران سالامه الخمسة

ويذكر أنْ غراف فارْت في ثالثة من

الزوجي صــعــد اول من امس للروسي

فغيني كافلنيكوف والتشبيكي دانيال

فانشيك الى نهائي بطولة الزوجي في

رولان غباروس بعبد فبوزهمنا على

الامسركيين جاريد بالمر وجوناثان

ستارك (١/٦، ١٨٧) وسيلتقيان في

مباراة القمة مع السويسري ياكوب

ملاسيك والفرنسي غي قورجية اللذين أقصيا المستفين الأولين الاستراليين

تود وببريدج وسارك ودفسورد (٢/١،

المضلط الارجنتيني ضافيير فرأنا

ومواطنته باتريشيا تارابيني بعد

فوزهما على الأسيركي ريك ليتش

والهولندية مانوس بوليغراف (٢/٦،

١/٧). وسيتواجهان في مباراة القمة

مع الاسترالي مارك ويقورد واللاتفية

لاريسا فيلاند او الأميركيين لوك

جنسن ونيكول اريندت.

كما صعد الى نهائى الزوجى

لعبي العاديء.

السابقة مُن سانشين.

الدوري المصري لكرة القدم:

🛘 القاهرة – من علاء موسى:

من امس في ملعب الأشير في الجيل الأشير في الجيل

للمستسار لكرة القدم، وانقرد الاهلى

بالصدارة برصيد ٥٧ نقطة وهو اللوزّ

الشامس على التوالي وثار الاهلى من

هزيمته امام المقاولين العرب صفر/٢

المساراة تنظت بين ملعبي الجبل

الاضضر والقاهرة الدولى على مدار

٢٤ سناعية بشكل أرهق الجيمناهيين

وشبيكات الرابيو والتلفيريون

وانتصس الزمسالك في تلك الجسولة

الادارية انتصاراً باهراً. وكان

المقاولون العرب طلب نقل المباراة الى

ملعب القاهرة الدولي بداعي ضيق

سنرجناته مقارنة بمدرجنات ملعب

القَّاهُرَةُ، ورفض اتْحَادُ الْكَرِةُ طَلْبُ

المقاولين وأصرعلى إقامة المباراة في

الجبل الاخضر، لكن أمن القاهرة قرر

نكل المباراة الى ملعب القاهرة الدولي

لشفادي الزهام ورضخ اتصاد الكرة

لقرار الامن واعلن نقل للباراة، ولم

يقبل الزمالك القرار واعتبره مجاملة

صارخة للاهلي خصوصاً وان اتحاد

السويس من السويس الى القاهرة

الاسبسوع الماضيء وهند الزمسالك

بالإنسساب من الدوري. ونهب وقد

(الولايات للتحدة)

- أ ف ب - ايـــــا

تكون هوية الفائز

ببطولة الدوري

الامياركي الصالي

في كرة السلة للمجترفين (شبكاغو

بُولَرُ أو سياتل سوبر سونيكس) فان

السَّانقة مهندة يسبب الاضراب في

الموسم المقبل بعدما تجددت الازمة بين

اصحاب الاندية ورابطة اللاعبين حول

زيادة الرواتب للمننة الثالثة على

وقبال للسؤول الاول عن الدوري

يفيد شترن أن بداية الموسم المقبل قد تشهد اضرابا نتيجة عدم التوصل الي

اتفاق بين الطرفين على غرار ما حصل

مطلع للوسم الحبسالي في أيلول

■ انتن – أ قوب – يعتبير الجيل

القائم بين لاعب أتلتسيكو مسدريد

الاسباني خوسيه لويس كأمينيرو

ورثيس النادي خيسوس خيل وكتلك

ساعات تباول الوجيات، أهم ما يقلق

الاسبان منذ وصولهم الى معينة ليدز

الاربعاء الماضي. وأكد المدرب خافيير

كليمنتي انه متع كامينيرو من التطرق

الى مسوضوع الخسلاف هذا مع

الصحافيين خالال فترة الإقامة في

الطعاء قلقأ ايضأ للاسبان بسبب

اقامة مبارياتهم في ليدرُ في الساعة

الواحدة والنصف (توقيت غريشتش)

وتشكل ساعات تناول وجبات

انكلترا كيلا يفقد تركيره

وهو توقيت لم يعتادوا عليه.

استياء ألماني وارتياح بلغاري

🗷 لئين - أ ف ب - رفض المنتجب

الالمائي اجسراء التسدريب الذي كسان

مقررأ يسوم اعسس عبلنى مبلسعيب

ماكليسفيلا المضمس له يعد أن

اعتبر أرض الملعب غيير مالائمة

وفضل أن يتدرب في بريستبوري حيث مقر اقامته لانه أفضل من المعب

من جهة ثانية، عبر البلغار بعد

وصولهم اول من امس الى انكلترا عن

سرورهم لاقاستسهم في فندق

ورافسينسكار هوتيل، في منتسجع

سكاريره البسحسري، وحسفلٌ ست ويتشكوف ويالاحوف ولينكوف

الات التصوير لالتقاط صور تتكارية

لخليج دروين دي بواء الذي تضيئه

■ لندن - ۱ ف ب - سبتم اجراء

القرعة بين شوطي كل مباراة لاختبار

لاعبين من كل منتخب يخضعان

لاختيار الكشف عن المنشطات

وُلَحُتِمِارَ ثَالَثُ حَاصَتِمِاطِي فِي حَالَ

تعرض أحد الاثنين الاولين لأمسابة

بِالْغَةَ قِيلَ انْتَهَاءَ اللَّقَاءَ. وَلَنْ يَعْرِفُ

مدريو المنتخيات اسماء لاعبيهم الا

كـورونا - اسبانيـا - ا ف ب

انضع كارس منتكب الكاميرون

وقريق متز الفرنسي جاك سونغو (٣٧

عاماً) الى بيبورتيفو كورونا الاسبائم

تاسع الدوري الإسباني لكرة القدم ٥٠

ويلتقي سونغو في نابيه الجديد

فرنسياً جنبداً اخبر هو كورنتيان

مارتينز لاعب اوكسير السابق

قبل ١٥ يقيقة من صافرة النهابة.

الكاميروني سونغومن متز

الى ديبورتيفو كورونا

الشمس الحارقة.

اختيارات الكشف

عن النشطات بالقوعة

كامينيرو وتوقيت وجبات الطعام يقلقان الاسبان في ليدز

(سبتمبر) الماضي.

الكرة رفض نقل مسب

سلة اميركية:

في النور الأول.

🕰 🗷 قــاز الإملى على

المقساولين العسرب

١/صفر مساء أول

الاخضر في افتتاح

سة والعشرين للدوري

الزمالك كسب الجولة

المستشار جلال إبراهيم أول من أمس

للقاء اللواء حسسن الالفي وزير

الداخلية للاعتراض على قرار الامن

واستُحِبابِ الألْفي على الْفُورُ لطلب الزمالك واعلن الأمة المباراة في ملعب

الجبل الاخضر قبل تسع ساعات من

باربعين الف متفرج من أنصار الاهلى

ولكن فريق المقساولين العرب كسان له

الكلمة العليا في الشوط الاول بغضل

الإداء الدفاعي المتاز بقيادة سمير

كمونة ومحمود العارف وأهمد نخلة،

ولم تسنح للأهلي، الذي لعب مكتملا،

أي فرصة خلال 10 بقيقة بينما انقذ

أحمد شوبير حارس الاهلي مرماه من

الشوط الثاني وفي الشوط الثاني تبدل الحال يفضل سرعة هجمات الإهلي واهدر

أحمد فيلكس الغاني هدفأ محققا

براسه وآلرمی خال وحسم حسام حسن المباراة في النقيقة ٥٥ بهدف

رائع على طريقه البسرازيلي

روماريو، واهدر احسد فيلكس

فرص أخرى للأهلي قبل ان يتفوق

المقاولون العرب ميدانياً في الدقائق

شوبير المتألق نون تعادل المقاولين العرب عندما أبعد ضبرية راسسة

خطيسرة من طارق خليل لاعب الاهلى

السابق قبل تقيقة واحدة من

سيبائل سوبر سونيكس الذي يراس

رابطة اللاعبين فاعتبر ان المسؤولين

يحاولون الاستفادة من الخلافات بين

فى بطسولة البيسسيسول ادت الى

يذكر أن أزمة مشابهة برزت

من جهة لشرى تحققل بطولة

البوري الإصبيركي بنكيرى ٥٠ عناصا

ففطعن انطلاق الموسم المقيل

وستختار في الناسبة لجنة نضم

لاعبين قدامى وحاليين ومسربين

ومسؤولين وصحافيين افضل

Dec

البطولة.

سسين لاعب فسسي تناريسخ

سلى قيامها وذلك قبل ثلاثة ايام

اللاعبين لكي يفرضوا الحل.

الغاء المسابقة العام ١٩٩٤.

الاضيرة من المباراة، وحال احم

كرات خطرة عدة.

اكتظت مدرجات الجبل الاخضر

الاحرف المنشورة في الشبكة، افقينا أو عمويها أو وتريا، يمينًا أو يعساراً، صبعوداً أو هيوطاً، الى أن تبقى لديك في

خلاهرة

عجيب عزقة عشية عمران عنف

ضائعون

ضروريات

حل العدد السابق

الفقياً: ١ - بئت الحارس ٢- وليد - م م ٣- يفرغ - يفسر \$-يلبد ٤- هات - مسح ٦- ال - هند ٧- رمح - احدار ٨ -

عمودياً: ١- بريفهارت ٢- السك ٣- توريت - حتم ٤- الغل -

ال ٥- لي - بلهاء ٦- حديد - نص ٧- مدراس A - رمسيس

● السيرطان (٦/٢١ – ٧/٢٧): اشيعل

برعايتك وحنبك من يحبك فعلاً بدل توزيع عواطفك يعيناً ويساراً. ● الأسد (٧/٣٧ – ٨/٣٠): الرياء صفة

اساسية لدى شخص تعرفت المه

اخيراً، ويستحسن الا تتاخر في

• ألصنواء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): لا تقلق

اذا لم يثمر عملك قريباً، بل إلعب لعبة

🖜 الميسرَّان (١٠/٢٣ – ٢٢/١٠): لكل داء

يواء ولكل مسشكلة حل، والمهم ان

تحتفظ بإيجابيتك وتفاؤلك. ● العسقسرب (١٠/٣٢ ~ ١١/٢١):

سيتحسيطر على المواقف من جسيد ويسلس لكل الكل القياد.

● القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): المعدق

بات عملة ثادرة هذه الأيام كما تلمس

من خيلال تعياملك مع الأشيخياص

الجدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): افتعال
 الشساكل هواية بعض الناس الذين

يجب ان تنسف اي جـسـور معدود

بَيْنَكُ وَبِينَهُم. ● الدلو (١/٢٠ – ٢/١٨): افتتح قلبت

لشخص يستحق الثقة لأنه برهن على

\* توقیت غرینیتش

توقیت القاهرة

\* توقيت غرينيتش

توقیت غرینینش

● الصوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): الذ

حسن نوآياه اكثر من مرة.

يملا قلبك من اشسيساء بس تستدعي القلق اطلاقاً.

تستاء - انا ٩- كمل - نسين.

- انی ۹- سعر - حیران،

الانتظار.

-المحيطان بك ....

لنهاية الاحرف المكونة الكلمة أو الجمَّلة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف المنثورة لا

الكلمة الضائعة من ١٠ حروف: مطرب له أغنية ص

اظ ت ا اي رور فن طمع عظ ا قعي ال طعي ران ن هـ

هـ ب ص ق ق ي ش ع ص ف ض ف ر ر ي ر ح ط ق و س ق ي م س ا

ة ج ي ف ظ ف ر م ر ر ي ة ن ي ع ح ص خ ف ف ر خ ظر اق ر ق ل ء ا ع ظ ي ا ط ر ر ز <u>ج</u>

ص ح ف ط ب ا ت ۱ ء ق ۱ ع ض

ع ر ع ي ع ق ج ١ ي ع ض ص ط

0 1 6 4 0 0 2 6 0 0 0 0 0

ظ ل م ط ر ب ص ۱ ي ب ل ن ض

ل ي وع ر ۱ ي ٥ و ب ط ض ع

ط ط ب اع و ط ن ر ي ع ل د ف

حل العدد السابق؛ بوتافوغو.

الكلمات التقاطعة

١- احدث فيلم لأصد زكي

٧- علم مؤنث - مرفأ انكليزي

٣- علم مذكر - شد يدوي

٦- هيره - اثنان بالإنكليزية

٩- جبل لبناني - ضديرتاح

بحافظة مصرية

٢- عاصمة أوروبية - ملكم

ا- ضد ابيضاض - من

٦- حب - عشقي ٧- مراكب - ضد حياة

٨ – نجم غائب – يتجنب

● الدمل (٣/٢١ – ٤/١٩): الفيض

من الكلام العسول الذي تسمعة اليوم في معظمه كانب ووراءه

غَاياتُ ليست من النزاهة في شيء. ● الثور (٤/٢٠) - ٥/٢٠): لا تتأخر

في الردّ عَلَى مُنتقبيك لُثُلَا يرسخ ما قالوه في انهان اشتاص يهمك ان

التي تحسرق القلوب لا تخطفي

وزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۳): النا،

٣٠٠٠ خدمة المطومات، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٧٠٠٠ دين وبنيا، ٧٠١٥ صباح الخيريا

عرب ١٠٠٥ المسلسل العربي وشقة الصرية، ٥٠,٠٠١ الفيلم العربي والاحضان الدافئة، ٥٠,٠١٠ الفيلم العربي والاحضان الدافئة، ٥٠,٠١١ أفلام كرتون، ١٠٠٠٠ حوار مع الغرب (اعادة)، ١٠,٤٥ أخترنا لكم (اعادة)، ١٠.١٠ المسلسل المنبلج والديراء، ١٠٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٠,٠٠٠ هذا هو، ١٠.١٠ المسلسل العربي والضائة العام، ١٠٠٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠٠٠ وارض العام، ١٠٠٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠٠٠ وارض العام، ١٠٠٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدارة ١٠٠٠ والقدار

نشرة الأخيار، ١٨.٣٥ المسلسل العربي وشعة الحرية، ٢٠,١٠ الفيلم العربي دولو بعد حينه، -.٠٠ موجز الأخيار، و١٠٠٠ تتمة الغيلم العربي، ٥٥ ٢٠ منوعات غنائية، و١٠٠٠ نشرة

الأخبار، ٢٥. ٢٦ العالم سينما، ٢٢.١٥ بوب فيديو، ٢٢.٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠ ٢٢ السلسل

المعبلج (إعادة)، ١٥. ٠٠ صباح الخير يا عرب (إعادة)، ٢٠١٥ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام،

- ٥. ٦٠ صباح الغيريا مصر، ١٠.٠٠ منوعات اطفال، ١٠.١٠ كارتون «كابتن ماجد». و ١٠.١٠ كارتون «كابتن ماجد». و ١٠.١٠ كالت بكل اللغات، ١٠.١٠ عناوين الأخبار، ١٠.١٠ الف

ليلة وليلة، ١٣.٣٠ برنامج وأماني وأغاني، ١٠.٧٠ برنامج اخباري، ٥٤.٧٠ أغنية، ٥١.٥٠ مشهد من مسرحية، ٢.٢٠ منوعات، ٢٠٠٠٠ مشهد من مسرحية، ٢٠.٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠.١٠ بريد المراة، ٢٠.٣٠ منوعات، ٢٠٠٠٠

الفيلم العربي، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٥٠٥ رياضة X رياضة، ٣٠ ٥٠ اغنية، ٣٥ ٥٠ فوازير المناسبات، ١٠٠٠ أغنية، ١٥ ٢٠ خمسة الصحتك، ١٠٠٠ اغنية، ١٠٠٥ السلسل

موريو المنسبات، ١٠٠٠ معيد، ١٠٠٠ النشارة الأضبارية، ١٠٥٥، في بياتنا نجم، ١٠٠٠ اللفيلم العربي، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ النشارة الأضبارية، ١٠٠٥ المسلسل العربي، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ أحداث ٢٠ ساعة، ١٠١٠ أمسية ثقافية، ٢٠١٥ منوعات، ١٠٠٠ المسلسل العيني، ١٠٥٥ أقوال الصحف، ١٠٠٠ كارتون واغاني للأطفال، ٢٠ كليلة وبمنة.

-- . ٦ صوحة الاخبار، ٥٠٠٥ مكل رجل، ٧٠٠٠ صوحة الأخبار، ٧٠٠٥ السائح، ٨٠٠٠

الاخبار، ٢٠، ٨ عالم الغد (إعادة). ١٠، ٩ الاخبار، ٢٠، ٩ عالم السفر (اعادة). ١٠، ١٠ موجز

الأخيار، ٥٠. ١٠ الأفق (أغادة)، ١٠. ١١ الأخيار، ١١، ٢٠ بريطانيا في المراة، ١١، ١٠ تقرير الأرض ١٢.٠٠ موجز الأخيار، ١٢.٠٠ ثحت الشمس (أعادة)، ١٣.٠٠ الاخيار، ١٣.٢٠ «هذا الاسبوع»، ١٢.٠٠ الاخيار، ٢٤.١٠ «أفلام ٩٦» (أعادة)، ١٩٠٠ موجز الاخيار، ١٩٠٥

مراسل (اعادة)، ١٦.٠٠ الاخبار، ٢٠.٢٠ قايم اوت (اعادة)، ١٧.٠٠ الاخبار، ١٧.٣٠ هذا الاسبوع، ١٠.٨٠ الاخبار، ١٨.٢٠ ووجها لوجه، ١٠.١٠ موجز الاخبار، ١٩٠٥ الافق، ٢٠.٠٠

الاخبار، ٣٠٠٠ الحبار، ٢٠٠٠ الوجهة لوجهة الاخبار، ٢٠٠٠ الفقة على الروبا، ٢٠٠٠ الفقا، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ عنا الانسيوع، ٢٠٠٠ ١٠ الاخبار، ٢٠٠٠ عنا الانسيوع، ٢٠٠٠ ١٠ الاخبار، ٢٠٠٠ وجها لوجه (اعادة)، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ نافذة على بريطانيا في المراقة، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ اللسهرة الاخبارية، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ نافذة على

أَوْرُوبِاءُ ٠٠٠، ٣ مُرِجِزُ الْأَغْبِارُ، ٥٠٠٠ سراسل، ٤٠٠٠ الاخبار، ٢٠،٤ «وجهاً لوجه»، ٢٠٠٠ «

۱٫۳۰ A WOMAN NAMED JACKIE P3 ۲۰۰۰ WILL ۱۰۲۰ مترة بينية ، ۱۰۰۰

عفراً ايها القانون. ٨٠٠٠ MOTHER RILEY MEETS THE VAMPIRE ١,٣٠٠ بنت

الباشأ اللين ١٠,٠٠ الزوجة الثانية. ١٢,٢٠ TEEN WOLF TOO الكنت كأت،

١٥,٢٠ في الغريق اليك. ١٦,٣٠ حب ودلع، ١٩,٠٠ سي عسمسر، ٢١,٠٠ في الغريق اليك

٠٠.٠٠ فيلم ليلي بنت الفقراء، ٢٠٠٠ فيلم اللعب مع الاشرار، ١٤،٠٠ فيلم كراكيب،

١٤,٣٠ فيلم غرام راقصة. ٠٠ .١٦ الاقلام العشرة. ٢٠ .١٦ فيلم الحب والصعت، ٥٠ .١٨ فيلم

حلوة وشقيأة، " - ، " ٢ برنامج قضايا سيتمائية، ٢٠ ، ٢٠ فيلم الأرض، ٢٢ ، ٢٠ فيلم حسنًا أ

مديلج، ١٥.٣٠ تقاموا بالخير، ١٦٠٠ مسلسل عربي، ١٧٠٠ فاصل غنائي، ١٧،٢٠ السلسل اليومي، ١٧،٣٠ على المعاسل اليومي، ١٨٠٠٠ من من سكون الليل،

اليسومي، ١٠٠٠ برنمج على الهيام المنطق المساطئ المولوس، ١٠٠١ في سكون الليل، 10. م غناتي، ١٠٠٠ غناسل المنطق الليل، ٢٢. مناسل غناتي، ١٠٠٠ غناتي وجمهور، ١٠٠٠ تقاطوا بالخير، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ غاصل غناتي، ١٠٠٠ المسلسل اليومي، ٢٠٠٠ غاصل غناتي، ١٠٠٠ المسلسل اليومي، ٢٠٠٠ غاية الارسال.

١٣٠٠٠ القران الكريم، ١٣٠٢٠ مساء الخير أوربت، ١٤٠٠٠ فيديو كليب، ١٤٠٣٠ مسلسل

م. ٢٠ فيلم الفتر - ١٠ م ما وراه الشاشة، ٨,٨٠ غيلم الواد سيد النصاب مر ١٠ فيلم العملة النادرة، - ١٠ الافلام الجديدة، ٢٠,٢٠ غيلم نوارة والوحش، ١٠ ، ١٤ من ذاكرة السينما،

الاخبار، ٥,٢٠ نافذة على أوروبا.

لله ولة ... وأنت أول من يعلم نلك

بيقوا في معسكرك

۲- ارتقی - حیطان

٥- خنود - رثاق

٧- علم منكر

٨ - المنف

وهذه المرة الشامنة التي تبلغ فيها

ولا شك ان غراف نفسسها لاحظت

والرَّضَّم، في أَدَائَهُا في بِطُولِة هَذَا العسام. وقالت بعدد فوزها على

مارتينير: «لقد لعيث يطرية ممتارة

هنين الأسبوعين. واعتبر ان ادائي

في لقاء القصة قالت القد تواجهنا

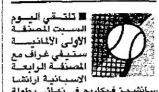
مسرارأ في نهسائي البطولات وكسانت

بطولة وغسران سلامه ولن أتبع أي

كان صلباً م وعن مواجهتها ساتشي

# هل تعطل «الكاسحة» ارانشا سانشيز

□ لنين - «الحياة»:



سانشير فيكاريو في دهائي بطولة رولان غاروس الفرنسية للعام الثاني وكانت غراف هزمت سانشير ف

نهائي العبام الماضي (١/٢) مــــرزة المحموعة الثالثة الحاسمة في اللقاء (٦/صفر)، فيما فارّت سانشيرٌ على غُراف في نهائي رولان غاروس العام ١٩٨٩ وكانت انذاك في السابعة عشرة من عمرها.

ومن خلال مشاهدة سيارياتي فراف وسانشير نصف النهائية اول من أمس يبدو أن اللاعبتين مصممتان على عدم ارتكاب الأخطاء غير المبررة كما فعلت التشيكية يانا نوفوتنا في لقائها مع سانشيز حيث هزمت فيه نفسها (٢/٣، ٥/٧) عن طريق ارتكابها اكثر من ٤٢ خطا غير مبرر خصوصاً

في الإرسال. الا ان غراف بنت في وضع افضل

في لقائها مع مارتيتين، فقد فازت في المباراة بفضل ضرباتها القوية بسبب تلاعب مع دائرة الضرائب

الترابي أسرع من الملاعب الترابية الأخرى في العالم ولولا ذلك لما رابدًا

لأنها لاتملك لعبأ هجوميا ولاتصعد الى الشبكة وتكمن قوتها في مقدمتها على رد الكرات دفساعسياً من اصبعب للواقع مستدرجة منافستها الى

فقط قد يؤدي الى حسارتها. النَّاجِمة وسرعتها في التحرك على الملعب وتفوقت على منافستها (٣/٦) غراف نهائي رولان غاروس، وقد فازت ١/١) بسبب مقدرتها هي وليس في اللقب أربع مرات. أما سيانشييز ىسىپ اخطاء مارتينين. فهي تلعب فبُلغت مُباراة القمة في هذه البطولة بْشَقَةْ وْالْجِائِيةَ كَبِيْرِتْيْ، وَلَيْأَقْشَهَا في خمس مناسبات وفارت فيه مرتين (في عسامي ١٩٨٩ و١٩٩٤). ولذًا فسارت البننية جيدة ولايبدو انها متاثرة بقضية توقيف والنما بيتر غراف غراف هذا العام فستحرز بطولة دغران سلام، للمرة الـ ١٩.

كسما أن ملعب رولان غاروس

ثلاثة لاعبين هجموميين في نصف نهائي فردي الرجال (سامبراس وهذا يعني ان غراف سترتاح أكثر الى وتيسرة الكرات وتتسمكن من الاستفادة من لعبها الهجومي من وقت الى آخر، وهذا لا ينطيق على سانشير

مواجهاتناً دائماً متقاربة واتوقع ان اخوض مباراة صعبة ضدها فقد لعبت جسيداً حستى الآن في هذه الدورقه آما سائشير فقالت بعد تغوقها على نوفوتنا طعبت افضل من يانا في للنقاط الهامة ولهذا استطعت الفوز في المجموعة الشانية. واتطلع الى الأخطاء لقَّاني السابس مع غراف في نهائي

ويأمل مشجعو غراف الاتكون في احد أيامها السيشة حيث ترتكب

## شتیش الی نهائی رولان غاروس

□ لننن - دالحياة:

🗷 صحد أمس الألماني ميكايل شـتيش الى الدور النهائي في بطولة رولان غاروس بعد فوزه على السويسري مارك روسيه (٢/٦، ٣/٦). ٢/٠ وهذه المرة الأولى التي يبلغ فيها شتيش المرحلة النهائية في هذه الدورة التي بلغ مرحكتها نصف النهائية عام ١٩٩١، وهي السنة التي قار فيها في بطولة ويمبلون

ودامت الباراة ساعة و٢٥ دقيقة. وسيلتقي شتيش غدا الأحد في مباراة القمة ولعب شتيش في نهائي بطولة «غران سالام» في مناسبتين سابقتين، الأولى عام ١٩٩١، عندما فاز في ويعبلنون والثانية عام ١٩٩٤ عندما بلغ الدور النهائي في فلاشينغ ميدور حيث خسر أمام اندره أغاسي. وهذه المرة الأولى التي يبلغ فيها لاعب المأني تهائي البطولة الفرنسية المفتوحة

### كافلنيكوف يهزم سامبراس

■ أندن - «الحياة» - فجر أمس المصنف السادس الروسي يغفيني كاقلنيكوف المجموعة الأولى منها ندية وانتهت بجولة فاصلة احزرها الروسي (٤/٧).

التي قاز فيها على كبار اختصاصي الملاعب الترابية (بروغيرا وكوريير ومارتن). في الجولة الثانية والرابعة والسادسة واحزر المجموعة تظيفة ثم عاود كسر الارسال (٢/٨) بعد كسره الارسال مرة ثانية في الجولة الثامئة. وأدى ارهاق سامبراس الى ارتكابه الخطأ المزبوج في الارسال ٩ مرات خلال للباراة. وهذا معدل مرتفع جداً بالنسبة اليه، وكان لخَتصَّاصيو اللعبة توقعوا مثل هذه المفلجَّة من كافلنيكوفُّ الذي يجيد الأداء على جميع الأرضيات. وسيتواجه الروسي مع الالماني ميكايل شتيش في مباراة القمة غذاً الأحد.

وفي الجموعة الثانية سيطر كافلنيكوف سيطرة تامة وكسر ارسال سامبرلس ى الجولة الرابعة من المجموعة الثالثة وتقدم الى (١/٢) واحتفظ بتقدمه وفار فيها

كبرى مفاجأت دورة رولان غاروس عندما فازعلى المصنف ألأول الأميركي بيت سامبراس (١٦٨، ١/صفر، ٢/١). غي مباراة دامت ساعة و٤٥ نقيقة وكانت بعد ذلك اصيب سامبراس بالارهاق كونه لعب ٢١٣ جولة في مبارياته السابقة

# ني تاريخ الكرة الاوروبية ع

ب-بعدثلاث دقسات على ويمبلي في الندن، سينزل الندن، سينزل منتخبا التكافرا

وسويسرا الى 18.00 --بتوقيت غربنيتش اليوم السبت لينشنا اكبر تظاهرة في تأريخ كرة القيدم الاوروبيسة (بطولة الامم

فلك أن عدد أبطال السرحية الإطول من توعيها ارتفع من ٨ الي ١٦ بقعة واحدة وهم سيلعبون ٣١ فصلا في ٨ مدن حتى نهاية الشهر الحالي. وقبل المباراة التي مسيبقونها الحكم الأسباني مانويل دياز فيغاء ونعي اليها نجوم الكرة الانكليزية ألقدامي امثال ستانلي ماتيور وجيمي غريفز وبوبى تشارلتون وغاري لينيكر سيكون هناك مهرجان افتتاح منسجم طبعا مع التراث البريطاني ونجمته الاولى متغنية الاوبرا سورانا كلارك (٢٦ عاما) التي سترتدي ثوبا يحمل

اعلام جميع الدول المشاركة، وينت مي منت خسيسا اشكلتسرا وسويسرا الى المجموعة الاولى التي تضم أيضا هولندأ القوية واسكتلندأ ومجساراتا انكلترا مع اسكتلندا ثم هولندا في ١٥ و١٨ الصالي ستكونانُ من للتعطفات الحادة للبطولة. وستقام مباراة واحدة استثنائيا في اليسوم الاول. ويعسنها، سستكر

سبحة وسيراوح عدد المباريات

الحالية.

واربع. انكلترا

سيخوض منتخب انكلتراء اخبراء بورة رسمية وهو الذي لم يعرف معنى لهذه الكلمة منذ خروجه من تصفيات للونديال الاميركي وقد لعب مباراته الاخيرة فيها عام ١٩٩٣ أمام سان ماريتُو، الى ذلك فهو الاختيار الرسمى الاول والاخسيس لمدريه تيسري فينابلز الذي سيتخلى عن للهمة الصعبة لغلين هودل مع نهساية البطولة

وخسرت انكلترا على ارضها أمام سريق اوروبي مسرة واحسدة خسلال السنوات الـ ١٢ الاخبيرة وكان تلك امام الْمَانِيا العام ١٩٩١. وفي احْر لقاء بينها وبين سويسرا في تشرين الثاني (نوفمبر) للاضي فارت انكلترا ٢-١. وقد فينابلز منت خبه في ١٧ مباراةً تجريبية فَفَارُ في ٨ وُتعادلُ في

مثلها وخسر واحدة فقط ويهم انكلترا طبعا أن تنظم المسابقة وتفور بها معا على غرار ما فعلت في صوتديال ١٩٩٦. ولذا قان تعثرها معنوع خصوصا في المباراة الافتتاحية. وبالطبع فان الجمهور الانكليزي مثالي في تشجيعه لغريقه. وعليه قال المهاجم الالماثي الضبير يورغن كلينسهمان الذي لعب في السابق مع توتنهام اللندني وقد لا يكون لدى انكلترا منتخب من طراز عالى ولكن المؤازرة للثالية لجعهوره

ستنفع به الى المباراة النهائية. من جانبه يؤكد ظهير نوتنغهام

، يوميا في الدور الاول بين مجاراتين ، وانكلترا ستب وارت بيرس الذي سيخوض مباراته الدولية الـ ٦٦ ان الإجواء المحيطة بالبطولة تشير الى ان الانكليز قادرون على بلوغ مباراة القمة.

واغلب الظن أن فينابلز سيضمن تشكيلته للمباراة مهاجم بالاكبيرن المعروف الن شيرر الذي توج شيرر هداقاً للدوري الأخير مع أنه لم يسجل اي هدف دولي منذ ٧ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٤ بعد هنفه في صرمى الولايات التحدة

عن منتخب انكلترا هو: هل سيلعب بطريقة ٣-٥-٢ أو بطريقة ٤-٤-٢؟ والإصابة عن السؤال غير ممكنة باعتبار ان تدريبات المنتخب بقيت سرية في الايام الأخيرة اي منذ عوبته

سويسرا

الهجوم سيلعب تيدي شيرينغهام

والشيء الوحيد الذي لم يعرف

من هونغ كونغ.

ولكن يبدو أن فينابلرُ بات مقتنعا بانه لا يمكن احشواء افضل مهاجم اوروبا عن طريق ثلاثة مدافعين فقط بينهم قلب نفساع بطيء هو طوئي ادامس. وفي هذه الحسالة يلعب الى جانبه قلب نفاع اضر هو غاريث ساوتغيث، أما الظهيران فسيكونان غاري تيفيل الى اليمين وبيرس الى اليستار. وفي الوسط هناك بول اينس وديفسد بلأت ودارين اشرتون وبول غاسكوين، والى جانب شيدرد في

يدرب سويسرا وجه جديد ولكن

قليلة. لكنْ حَبْرة جورج واتقانه ست لغسات هي الالمانية والإيطاليسة والفرنسية والانكليزية والاسبائية فضلا عن البرتغالية قد لا يكونان

ولاشيء يمنع السويسريين من اثبات العكس حتى لو غاب عنهم مدافع ايفرتون الانكليسري مسارك هوتيفر للوقوف مباراة واحدة فضلا عن النجمين الن سوتر والريان كنوب اللذين لم يضمهما جورج الى تشكيلته. وهكذا قال جورج ربما نكون مرشحين للفور بنسبة ٢ في المثة. لكن ترشيسح طرف للقور بنسبة ٩٨ في المئة يلقى عليه ضغطا هائلا قد تستغيد منه، وقال المهلجم ماركو غراسي ولكل نقطة ثمنها وسنكافح

البريطاني روي هيجسون قبل اشهر

للحصول على اكبر عدد منها حتى لو رشح الجميع انكلترا وهولنداء. وحشر كلينسيمان الانكليس من خطورة صائع الالعاب السويسري تشيرياكو سفورزا الذي يلعب معه في صفوف بايرن سيونيخ. وقال دانه صانع العاب خطير وسيشكل عبثا

على الإنكليز طبعاء وبالنسبة الى الخيار التكتيكي

ابق لسبويسرا الذي مكنها من بلوغ نهائيات المونديال الاسيسركي والدور الشائي فيه وهو ٤-٣-٣ فان جورج سيلغيه اغلب الظن وسيعود الى ٤-٤-٢. ويالتالي فان ستيفان شابويرا سيبجلس على مقاعد الاحتساطيين لأن خيط الهجوم سيبضبم غبراسي والتبركي الإصل توركيلمار.

استرليني (نحو ٨ ملايين دولار) من

اجمالي ٧ ماليين جنيه (١١ مليون

فيديو شبيدة النقة تسمح من غرف

وجميع الملاعب مجهزة بكاميرات

ويؤكد المقتش بيتر شابعان،

دولار) ستنفق في انحاء انكلترا.

معروف كثيرا في عالم التدريب هو البرتغالي ارتور جورج الذي حل محل

الشرطة البريطانية تخوض مباراة من نوع خاص ضد مثيري الشعب

جانب المانيا وهوأندا بسبب المشاكل الدراقية، بارسال عناصر من قوى الأمن اللضائية. وسيرسل معظم الدول الإوروبية

العام وردع النون تسول لهم انفسهم اشاعة القوضى

رئيسَ خُلية دكرة القدم، في المخابرات البريطانية أنه من غيس النطقي القُولُ إِن شَيِئاً لِن يحسنُ. بالطبعُ سيكون هناك مشاجرات، لكن أذا تجحثا في تفادي أعثمال العنف المخططة وألواسعة فساكون سعيدا

وفي اطار اتفاق بين دول الاشساد داضبارات، لمثيري الشغب المعروفين

قبل ان تنطور الحوادث لكن السلطات تخسشي وقسوع حـوانث في وسط المدن وفي النوادي الليلية حيث سمح لها بتعديد ساعات العمل وقرب المعطات. ومنذ اسبوعات كشات قيه ات الشرطة الغارات الوقائية اضافة الى الاتصبالات مع الناس لطميائة الراي

وتامل قوات صفظ النظام تجنب

غارات وقائية حدأء العملية في العاصمة و ملايين جنيه

الاوروبي، ورُعت الشسرطة الاوروبيــة

دمراقبين، مكلفين مرافقة مشجعي للنتخبات بهدف تصبيد النين يقفون وراء اعمال الشغب وابلاغ السلطات عثهم. وقررت هولندا ارسيال سنية مراقبين، وكل من المانيا واسكتلندا اربعة، ومعظم النول الأشرى الثنين.

وقوع اي حالث خطر بغضل شبكات المعلومات بما فيها العملاء النين ورعتهم في اوساط مثيري الشغب

وقي لندن وحدها، سيخشد اكثر من ألَّفَ شرطي في عمليات مرتبطةٌ بالحسفاظ على ألأمن ليام اقداسة ألباريات وستبلغ تكاليف هده

او المفترضين مع قبود مشددة دن

واكد ميكايل اندار، مدير ف

المعلومات الشاص بمثيري الشبغيم ومو وحدة خاصة داخل قوات حفظ النظام، أن معظم أنصار للنسمي لن يمضوا الليل في انكلترا وسيكتفون بالنهاب والإياب نهارأ اثناء مباريات

اكثر من ٢٠ عاماً، في طليعة مثيري الشفعب، وقسد يستعل الألمان والهولثنيون هذه المناسية المراز قبرتهم على احداث الإضرار وتعزيز شهرتهم في هذا المجال. للعلومات في الشرطة الالمانية ال

فريقهم. وقد تقلل هذه الصالة من

وياتي الاتكليان، النين اتعيازوا، على مستوى القارة الاوروبية منذ

ایکلتر اء

وفي الحسانب الهولندي، يبسو

الوضع مطمئنا أكثر حيث افاد مركز

واكثر من ألف من للتعصيين النين يعتبرن خطيرين سيجيثون الى

الاتكليز في الطليعة

القدم ما زال حلها صعباً.

التي افلتت من أعمال العنف، ويخشى كثيرون من ان يستغل مثيرو الشغب بطولة الإمم الأوروبي في انكلتسرا معقلهم الرئيسي، لشوض منافسة واذا كان عدم تعكير مباريات الدوري الانكليسزي المستاز باحداث

الندن-اف ب-تضوض الشريطانية المتبارأ من المسوم ولدة المسادة ولدة

ثلاثة اسابيع مباراة خطرة وفريدة في بطولة الإمم الاوروبية العاشرة ضد مشيري الشسغب. فمنذ العام ١٩٨٠، تعتبر بالرة جدأ مسابقات كرة القدم العاشبة

خطرة يعد استثناء فانكرة القدم البريطانية تُملك دائماً في مدرجاتها قوة تقصير. فاعمال الشغب التي الت العسام للاضي في ببلن الي وقف للباراة بين الكلترا والرلندا تشهد على ان مسالة العنف المرتبط بكرة / مخاطر المواجهات،

بها لغساش التسب يدير الاحجب وادرق فيرموك ام بعوب أنشاه وها وأسوافيها أس فوتطوره للو والمخار شما معنب العاية وي

في حرق السناء بعنا صرايا

ل، مثل المصابيح الكبيرة إيدا ية مع النجارة وبغايا الم ملهم حس احل المراح بطفورا يعة فوق المصابيح بضعور إنشسود العاد بنسيا العرق خوص وطسا انتلك الما عِماً مع العِمار الذي يستنطأ ار. قان المرح بكون الكور مع دلك. س احل الرضوالي عافسس بجب على المرداد الما

ع مدينة فالاسسيا. دنتر لي م الكاندوانية ساملة التي

، تتوثر قالانود طلبا من مافات لل مستوثر قالانود طلبا من مافات لل مستبيا. عديماً بسايع الإي المثلا له قديس الصحفاء الفاعية



الغة. معد أن تاسر ألوان وحطوط والعاد الدعر من المذاب باب العدر وبانائد

تاء ببردد. بطلامه ونبياكرا الية الجنوع بصنا الأستيولا مه واسميفاد الطبية بعنار

> بتباء والصبيف بنتبي عيف. لأن الأبيام مصمح اطون

بطولة الامم الاوروبية العاشرة:

العاشرة).

وأاشعة الشمس العمال البدويون يستطيعور تخدام الأدوات المساعدة،

نين تنصول الى بعد بدأ لع: تالت سيسة تعبر الس منة مسرد العرور الماضية لين تقيسة فالاستيامي وال تعوق عسالع والت تبرسي ماء السائطان المصان

ساء والبنيات بعواعد لإبيائي



شعور المواقراء الملاسسطى برويدا مدس، موسیسی العیا منقبة المولطوریة عبر العیا ال به درانی با الله ما السانية Pacifa التي في فنالانسيا نسطية الما غفيوة النبي نوفظ الناس الم غفيوة النبي نوفظ الناس الم باح العباكر كل لك يدوني صغباً اعتر رسيا، اعلم الله الصور المتنعلة وعاما فو

وسم حياة طويلة أنه فن سلا بالعالم على م بن المقرفعات.

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



السبت ٨ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ الموافق ٢٢ محرم ١٤١٧هـ/العدد ١٢١٥٧



AL HAYAT SATURDAY 8, JUNE, 1996 ISSUE NO 12157





يرجى الاتصالب تهامة للاعلان والعلاقات العامة على الارقام التالية الملكة العربية السعوبية 781 1111 :in ښورت: ۲۲۱ه . ۸ - ۷۰۰ . ۸

**الكويت: ١٤٠٥ ٢**٢٢ الإمارات للعربية لللحدة لبي: ۲۱۹۹۹۲ الملكة القصاحة TAT YTAT فرنسا - بارسی: ۱۰۶۱ ۱۳۲۱

وعلاناتكم في

أول الكلام:

● للشــاءـ عیسی درویش: – الى مىتى ئت الصحراء نسير خلف نوقنا

قلوبنا طامئة، وفكرنا هياء سرادق العزآء

ونشتم الخنساء؟

● بخلت دالسياس لقمة العيش! عنترة بن شداد، وهرقل ابن دراعيه أو شعره: إثنان يسكنان محصوري في هذه الأيام التي يتباهى فيها ألعتدون بعدوانهم وبتسلطهم، وباعتساف حقوق

ليست لهم! والعالم يستقط - في الوقت نفسه - أمام الجوع، وأمام الفدر، وأمام مشكلة الغذاء بكل

ويموتون بالتضرقة العنصرية ويموتون بوقاحة القوة انها أعداد هائلة من البشر. تموت بهذه الدراما الانسانية، والتراجيديا السياسية!

المسيحين يموتون جسوعا،

... ● فسمن الذي يعسيش إذن..

ومن الذي لا بد أن يموت؟ حتى الصراخ فوق أرض هذا العالم المتناقض قند وهن مثل عظام البشر!

وصبارت أميراض البيشير سددة في ثلاث: مسرض نفساني... ومرضّ معوي ومرض

وهذا والعالم، المترامي في المتناقضات الفقر، والغنى الجهل، والعلوم المتنقدمة... الشيرف، والنذالة.. انه عيالم: يصرخ، ويغني.. يبكي، ويرقص! والناس، في هذآ العالم. ينتظرون في مطلع كل سنة ميلادية: فرحاً، وخيراً، وسلاماً! وفي كل ليلة رأس سنة

جديدة، يرىدون: - اطفئوا الأنوار الباقية... وحوَّلُوا الّعالم الى «مُبوسة» في

لم تعد القبلات تطبع في الضيوء، ولا في النور.. حتى لا يكتشف الناس لون الابتسامات الصفراء.. وحتى لا يحس الناس

ببرودة القبلة في هذا الزمان! • والسوال يترامى كما

العالم: - مَن يحت ضن مَن... ومَن يطعن من؟! مَن «يبوس».. ليَنْقضَ على

تذكرت والقبلات، في بعض

● ليلي، وعبلة، وجولييت... حتى ونعيمةم لقد اختطفن

الحب، ولم يعشنه؟ دسالومي، قطفت رأس والمكلم، ولم تره. ووراشيل، من

بعدها .. نحتى وإنيبيل، التي جارت وأنيل، تعبير عن الأنوثة! 🗨 صــــور، ووجــــوه، وضيحكات!

نشیج، وقبلات، وصفعات. ان ذلك كله يشكل هذا العالم، الصافل بالصضارة والسفالة . المتموع بالمنية، التكنولوجياء والأكفان!

والتاخس المتموه في والصحراء في كل العالم: دنيا واسعة. مليَّنة بالحرية، وبالانطلاق، وبالتوقع.. مثلما هي

تقاوم: الخوف، والسراب. وتستلقى تحت الشمس، والقمر، والنجوم! وها أنذا أفكر، وأتأمل، وأكتب، وأقرأ أخبار الالم، وحزن

الشعراء، ووجدان الحكايات، والروايات، وأحدق في فصول مسرحية الدنيا الفانية، وأن طال العمر!! والغرفة ذات جنران أربعة...

فكيف يتحدث بعض والعباقرة عن غرفة بثلاثة جدر؟! إنها الجدران التي يخبط فيها الانسان رأسه... ولا يعرف

الا مؤخراً. أن جداراً واحداً

كفيه لذلك (التفشيش) لرأسه!! عبدالله الجفري

منع نجل فؤاد المهندس من السفر

🗀 القاهرة – والحياة :

🗷 ظهرت مغاجات جنينة في القضية المتهم فيها محمد، نجل الغنان فؤاد المهندس، وأخرين بالأستيلاء على ١٠٥ بليون جنيه من عسد من البنوك والشركات المصرية من دون ضمانات. تبين أن عشرة عملاء آخرين اشركة والنصر للاستيراد والتصديره استولوا على ٢٢٢ مليون جنيه بالكيفية نفسها. وأعلن الدكتور عاطف عبيد، وزير

قطاع الاعسال الممنري أنه سيقوم بإبلاغ النائب العسام والمدعى العساء الاشتتراكي ضد هؤلاء العملاء، مشيراً إلى أن متابعة قضية نجل قواد المهندس هي التي كــشــــفت هنه الجريمة.

وأضاف الدكتور عبيد أن الجمعية العامة لـ «شركة النصر للتصنير والاستسيراد، طلبت منه الابلاغ عن العسلاء العشرة بعد أن تبين تورط عدد من المسؤولين في الشركة في هذه الغضيحة المالية. من ناحية أخرى اصبر المستشار

11111

رجاء العربى النائب العام قرارا بمنع محمد فؤاد آلمهندس وعدد من شركائه من السفر. وهم: حسائم الهواري ومحمد عباس طارق وشريف اسعد الترجمان وأمال شاكر اسحاق ووائل

والبنوك من دون ضمانات ونلك خلال فترة زمنية قدرها ٣ أعوام. وكشفت التحقيقات التي اشرف عليها المستشار نبيل البديني مساعد وزير العسل لشبؤون الكسب غيسر المشروع ان ثروة المتهم غير المشروعة تبلغ ١٥ مليون جنيه فاصر بالقبض عليه وإحالته على النيابة.

أمال شاكر وماهر عبد الحليم مأمون

ونهال اسعد الترجمان ونلك بناء

على ظلب المستشبار مبحث العطار

المحامى العام لنباية الأموال العامة

العليا لحين انتهاء التحقيقات

وكان دموسم الفضائح المالية، بدأ

مصر أسبل ١٠ ايام عندما تم

القبيش على سيسدة تدعى منى

الشافعي حصلت على ٩٠ مليون جنيه

من وشركة النصر للاستيراد

والتحصيره من دون ضحانات

بالاضافة الى حصولها على ملايين

أخرى من عند من الشركات والبنوك

وتم حبسها ١٥ يوماً على ذمة

الفضائح امس عندمنا القي جهاز

الكسب غير الشروع القبض على

تاجر حصل على بضائع قيمتها ١٥

مليون جنيه من شركات قطاع الاعمال

ويتكر انه تم الكشف عن أخر هذه

التحقيق

حسر الهواري وحسارم الهواري

بمرور - ٤ عاماً على اقامة العلاقات الدييلوماسية بين القاهرة ويكين.

 اقام سفير الكريت في النمسا فيصل راشد القيص مادبة عشاء على شرف وزراء نفط دول الخليج للوجودين في فيينا. حضر المادية وزير النفط السعودي علي نعيمي ووزير النقط الكويتي الدكتور على محسن الدعج والقطري عبدالله العطية والاماراتي ركاض بن

سالم الركاض والوفود الرافقة لهم. • أقام السيد محمد عثمان المدرغشي حفلة

استقبال في داره في ضاحية مصر للجديدة في القاهرة في مناسبة عقد قرآن نجله الحسن الميرغني على كريمة السيد محمد سو الختم الميرغني، بعد عقد القرآن في مسجد الإمام الحسين بحضور عدد كبير من المسؤولين المصريين والديبلوماسيين وشخصيات سودانية.

الكوفة. يصاحب الشاعر في عزف على الناي الفنان سعيد فرماوي ويقلمه الشاعر نوري الجراح.

نظمتها الشؤون الصحية في حائل بالتعاون مع الجمعية السعودية لطب الائن

 بدعوة من النادي العربي في بريطانيا يلقي الشاعر أمجد ناصر باقة من
 قصائده القديمة والجديدة في السابعة مساء الاثنين ١٠ حزيران (يونيو) في ديوان ● اختتمت أول من أمس الندوة الوطنية الخامسة للانن والانف والحنجرة التي

 والاندلس بين الفتح الاسلامي وقيام الامارة الاموية، عنوان الاطروحة التي نالت عنها الباحثة في معهد الدراسات الاسلامية في القاهرة فعمات عباس محمد درجة الماجستير بتقدير ممتاز، وشكلت لجنة المناقشة من الدكاترة عبدالعزيز ● يفتتح السيد فاروق حسني وزير الثقافة المصري، في التاسعة مساء اليوم السبت في المسرح الصغير في دار الاوبرا العرض المشترك للفنون الشعبة الصينية والمصرية الذي يواكب الاحتفال غثيم وحسن أحمد محمود واحمد البهي الحفناوي.

 افتتح الدكتور ناصل الانصاري رئيس دار أوبرا القاهرة معرض والمناظر الثقافية المتوسطية - الأوروبية في كُرواتيا، وهو لمُجموعة من المصورين الكروات ويقام في قاعة الفنون التشكيلية الملحقة بالدار.

● اختير الدكتور محمد فتح الله الخطيب، العميد السابق لكلية الاقتصاد والعلوم السياسية في جامعة القاهرة، عضواً في الجمع العلمي الصري.

 يلقي الدكتور كرستيان ديكوبير، الخبير في المركز القومي الفرنسي للبحث العلمي بالمعهد الفرنسي للآثار الشرقية، محاضرة امام مركز الدراسات والوثائق الجتماعية والقانونية في القامرة مساء الثاناء المقبل عنوانها «تساؤلات حول تركيبات الهوية في مصره.

 تقيم مؤسسة عبدالحميد شومان احتفالاً تأبينياً للراحل أكرم زعيتر اليوم السبت في عمان بحضور عدد من الشخصيات والفكرين والكتاب والأدباء والشباء والشباء والشباء من بينهم الشاعرة فدوى طوقان (فلسطين) والمعامي نصري المعلوف (لبنان) وتوفيق عبيد (سورية) والتكتور ناصر الدين الاسد يتحدث عن الفقيد ونضاله وتأريخه الدكتور أسعد عبد الرحمن الأمن العام

 السنة الرابعة على الثوالي حلت وكالة ،V.I.P. Travel في بيروت لصاحبها كمال قطناني في المرتبة الأولى في مبيعات الخطوط الجوية البريطانية لعام ١٩٩٥ - ١٩٩٦ وقد نالت لهذه الغاية شهادة تقدير وتهنئة من قبل مجلس ادارة الشركة في احتفال اقيم خصيصاً لهذه المناسبة ضم كبار العاملين في حقلي السياحة

🗖 حفلة موسيقية استمرت يوماً كاملاً ذهب ريعها لمساعدة الأطفال المرضى بالسرطان شاركت فيها المغنية امراة تتزوج زوجها من جديد للتعويض عن فقدان ذاكرتها

🗷 واشنطن - اف ب - اقــ اميركيان على عقد قرائهما من جديد لأن الزوجة الشابة فقنت ذاكرتها نتيجية حادث سيارة ونسيت كل ما يتعلق بزواجها الأول

فقد تزوجت كريكسان (٢٤ عاماً) وكيم كاربِنُتُر (٣٠ عَّاماً) مَنْ جِديد في كنيسة صغيرة في نيو مكسبكو في اواحُر ايار (مايو) الْمَاصَى بعد حوالي ثلاث سنوات من زواجهما الأول كما قال الزوج. وكانت الزوجة اصيبت بعد شهرين من زواجها بجروح خطيرة ودخلت في غيبوبة لأسابيع

عدة نتيجة حايث ألسيارة.

وعندما استيقظت من غيبوبتها عـجـزت الزوجـة عن تنكــر اي شيء يتعلق بروجها كما قال في منينة لأس مكسيكو. فقى المرحلة الأولى عبانت كريكسان لتعيش لدى ثويها، دولان علاقتنا كانت معدومة، وبناء على نصائح الأطباء وبدأنا نتغرف الر بعضنا مجدداً خطوة خطوة، كما قال كيم. وعاد الزوجان لتوهما من شهر العُسل في هاو آي حيث امضيا شهر العسل الأول لكن كريكسان لم تتعرف هذاك الى شبيء.

كنت قرب نهاية العام الماضي كتبت حلقات في مناسبة مرور ٢٠ عاماً على حدث مرب بهاية العام المستى الله سياحة السبوع واحد. وأرسل الي قارئ وصولي الى الندن في ما اعتقلت انه سياحة السبوع واحد. وأرسل الي قارئ بعد ذلك رسالة ضمعت السنلة كثيرة عن حياتي الشخصية وعملي واقامتي في لندن لو اجبت عنها لكانت سيرة شخصية لم يحن وقتها بعد. سن بو بجبت عنها بدات سيره سخصيه بم يحن وسها بعد.
ويقدر ما كانت الرسالة معقولة في موضوعها فانني اتلقى كل يوم تقريباً
استلة أن بلت على شيء فهو أن صاحبها خالي القلب من أي هم، مثل ذلك
الذي اختار موعد الهجوم الاسرائيلي على لبنان الشهر الماضي ليسائني سؤالاً
من كلمتين الأولى بالحبر الاحمر والثانية بالحبر الأزرق، هو: قلبك كبير؟ وربدت

وعندي اليوم مجموعة أسئلة من القراء، واجوية، المجموعة الأولى منها عن الزواج والزوجة من قارثة واحدة. • كيف قبلت بك زوجتك برغم اخطائك؟ - لا توجد امرأة تريد ان تتزوج رجلاً كاملاً، لانها أن تجد فرصة عند ذلك

> ● مل لا تزال زوجتك تنابيك «حبيبي»؟ - فقط قبل العيدين الصغير والكبير وهداياهما.

 عل نهبت مع العائلة في لجازة الى فرنسا هذا العام؟ - لا أعرف. زوجتي اشترت تذاكر الطائرة،

اعطني سبباً واحداً لماذا لا تتزوج؟
 اعطك أربعة اسباب، هي زيجة وثلاثة اطفال.

● سمعت اتك بخيل. الا تعرف أن الانسان لا يعيش ألى الأبد؟ - أعرف ولكنني أحاول.

• رايتك واقفأ امام طاولة روليت في كارينو في لندن. - لا المخل كاربينو، ولم المخل كاربينو، ولكن واضع من رسالتك انك انت كنت

● ارسلت اليك مع هذه الرسالة صورة عروستي. ما رأيك فيها؟ - لا بد انها ثرية جداً.

 تلقيت رسالة منك ولكن وجدت أن الاسم عليها مصموح. - انا أسمي ممدوح.

• ما هي هوايتك؟ - كانت عندي هوايات كثيرة، اما اليوم فهوايتي ان أجلس امام التلفزيون وأجمع الغبار على رأسي.

هل بدأت حياتك صحافياً؟
 لا بدأتها طفلاً صغيراً.

 هل تاكل الفطور كل صباح؟ - لا، لا أحب الأكل على معدة فارغة.

هل تعرف من هو أغبى ولحد في العالم؟
 لا، ما هو اسمك؟

♦ رُوجتي تركت البيت منذ اربعة أيام، هل تعتقد أنها هجرتني؟
 – فتش عليها في «هارويز».

كُنت بدأت باستلة عن العائلة، وهذه لا ينافسها في الكثرة الا الاستلة المالية، وهناك قارئ لم يجد افضل منى ليسال عن البورصة والعملات، وكيف يثري بسرعة... يعني أو كان الانسان يعرف هذه الأمور هل كان يعمل صحافياً؟ ويعث التي قارئ برسالة حزينة عن هيوط الاقتصاد العالمي كله، والاتكماش في الدول العربية، ويتوقع لي مستقبلاً اقتصادياً قاتماً. الاتكماش اخر ما يخيفني فإنا افلست أيام الطفرة.

وطلب منى قارئ أخر أن أشاركه ما عندي من سيولة. والسيولة الوحيدة عندي في في قنينة «ماغنيزا» لمعالجة القرحة.
واخيراً فقد اصر قارئ على أن افحص نفسي فريما كنت أصبت بجنون البقر من دون أن أدري، ومرة أخيرة، فالموضوع لا يخيفني، وإذا كان الاتكلين سيعوتين بجنون البقر فانني أفضل أن أرحل معهم، فهذا أفضل من أن ابقى في انكلترا وحدى.

جهاد الخازن

#### حملة للتضامن مع لبنان مهرجان سينمائي فرنسي في بيروت يقدمها تلفزيون الشرق الأوسط

والأنف والحنجرة.

■ يقدم تلفزيون MBC برنامج التبليشون، للتضامن مع لبنان الجمعة ١٤ الجاري. بيدا البرنامج من الساعة الثالثة بعد الظهر (بتوقيت لندن) لدة ١١ سناعة مشواصلة من البث الحي الذي يغطى اوروبا والولايات المتحدة والشرق الاوسط/ العالم العسربي اضحافة الى لبنان ويتخلل البرنامج ثلاث نشرات

اخبارية وبرنامج محوار مع الغرب، الذي سيتمحور حول لبنان مسركس البث سيدكون من

واستوبيوهات تلفزيون المستقبل في بيروت واستوبيو منتقل من قانا. برنامج «التعليثون» يتض

الاخسيسر، ومسا قبيله على المواطن

ـــــــوبيوهات MBC في لثين، بشبرات الفقرات المتنوعية وكلهبا تتناول اثار العسدوان الأسسراثيلي

مشاهد من الماسي والمجارد التي لحسقت بالمواطنين وذلك لدفع المُشاهدين الى التَّبِرع وَّالمُشاركة فيَّ انجاح الحملة. سيستضيف الشرقون على هذا البرنامج في استوديوهات بيروت وقانا ولندن عدداً من الشخصيات لم

يتم تحصيها بعصد، ولكن تلك الشخصيات في الغالب لن تكون ذات طابع سياسي، ما عدا - بالطَّبع -رؤساء الجمهورية ومجلس النوآب ومجلس الوزراء اللبنائي. وسيتم التركيز على الضيوف الذين شاركوا بشكل أو بأخر على الأرض في اعمال أغسانة المنكوبين أو مسساعتتهم او تغطية اخبارهم اعلامياً. كنلك ستعرض عشرات المناشدات

القصيرة لشخصيات انسانية وقنية

#### اللبناني والجنوبي وعلى القرى، كما سيتم تسليط الاضواء على معاناة عبدالرحمن الباشا يعزف

عن مجسم لساعة كولدج هول ويعود

ربع الحقلة لدعم صندوق اعادة اعمار

🖁 كولدج هول. ويتوقع ان تنتهى اعمال

■ احیا الغنان عبدالرحمن الیاشا حنقلة منسناء امس في القنصير الجمهوري رعاها رئيس الجمهورية الباس الهراوي وحضرها جمع من الديبلوماسيين والسياسيين والاعسلامسيين والفنانين. وقستم مُ قطوعات للمُ وَسَيِيقَيِينَ شُوبانُ وشومان. وكان نحيا أولَ من أمس حفلة في قناعنة الاستحيلي هول (الجامعة الإميركية) يدعوة من لجنة أعنادة اعتصار كتولدج هول ضبعن برنامجها الثقافي للعام ١٩٩٦. وفي ختام الحفلة قدم السقير خليل مكاوي ه الأنسة زفارت سركيسيان التي بدأ الباشيا براسة العزف على يبها، بأسم اللحنة، هدية تنكارية للباشاء كناية

ونال عام ١٩٩٠ الجائزة الكبرى من الإكاديمية الحسية للاسطوانات القرنسية وفي العام ١٩٩٤ حائزة المعيار التهبيُّ، ثم في آذار (مارس) من المعيار التهبيري من المعارِّة الكبيري من الاكانيميمة الجنبينة للاسطوانات

المساهدين المساهسة في انجساح في القصر الجمهوري وفي الجامعة الأميركية

# البناء في العام ١٩٩٧.

بيسروت ١٩٥٨) من عسائلة من الموسيقيين بدا دراسة البيانوفي العام ١٩٦٧ مع زفارت سركيسيان، وقدم في العاشرة من عمره، أولى حفلاته، عازفاً مقطوعات لباخ، وفي العام ١٩٧٤، عرضت على الباشا منح دراسية موسيقية من قرنسا وبريطانيا وروسياء فاختأر فرنسا والتحق بالمعهد اللوسيقي العالي في باريس. وذال في العام ١٩٧٧ جائزة المعهد الاولى للبيانو، وموسيقى الحجرة، والتناغم والتضاضد.

ورياضية وبينية عالمية وعربية واسسلامسية ولبنانية، تطلب من

# وعبدالرحمن الباشاء (مواليد

محكمة تركية بتغريم هاليس تويراك أحد أقطاب الصناعة التركية بدفع تعويض قياسي قيمته ٨٤٫٨ مليون دولار الى رُوجتُه التي طلقها أول من ويدير توبراك شركة تحمل اسمه

والسيراميك

خصبها في مناعلة الورق وقالت الصحف التركية أمس ان تويراك انحب عشرة ابناء من زوجته

■ اسطنبسول - أف ب - قسضت ، عائشة توبراك التي اقترن بها منذ ٣٣ عاماً، وأن رُوجِتَه رَفِعت عليه يعوى قضائية بعد أن سعى الى تطليقها للاقتران بامراة أخرى يعيش معها

وصبرح برهان أبيدين، منصامي الزوجة إلى الصحافة «لقد توليت هذه القضية لأننى اعتبر أنه لا يجوز، صوباً لكرامة الأراة ومصالح المجتمع، ان بلقي بامراة الى الرصيف بعد ٣٣ عاماً من الحياة الزوجية،

# وفيلم الافتتاح مكابلوناك

للمخرج انفرنسي كلود ماسو يروي قصة مصور سينمائي سافر الى بلاد الاسكيمو ليمضي عاماً وينجز فيلماً 🗷 دكان جونيور، مهرجان سينماثى افتتحه مساء امس المركز عن حياة تلك البالاد الغارقة في الثقافى آلفرنسي ويستمر حتى ١٣ السِياض والثلج. ومن الاضلام التي حـزيران (يونيـو). والمهـرجـان الذي تشارك في التظاهرة: دحسسوان، حيوانات، للمخرج الفرنسي نيكولا تشبهده بيروت للعرة الاولى منذ تأسيسه قبل ١٤ عاماً في فرنسا يقدم عشرة افلام لجمهور من الصفار فيليبير، وثائقي يتناول مُتحف والشباب والبالغين. وتمنح في حُتام التاريخ الطبيعي في باريس، دايام السينماء للمخرج الايساندي المهرجان جوائز تختارها لجنة مؤلفة فريدريك ثور فريدريكسون وتدور من طلاب لبنانيين. وتتخلل للهرجان احداثه في العسام ١٩٦٠ ويروي لقاءات مع مخرجين وممثلين حكاية فتى يواجه ماسى كثيرة، فــرنسـين يزورون لبنان في مودي سانغي، للصخرج الافريقي فلورا غوميز وقيه مزيج من الحيال والواقع من خلال قصة قرية افريقية صغيرة واليس، للمخرج التشيكي بان سغانكماير ويروي حكاية فتأة

مباراة لاختيار لجنة تحكيم وكانت الافلام العشرة شاركت في مهرجان دكان جونيور، ضمنَ مهرجان دكان، السينمائي الدولي ذات عشرة اعوام تحلم وتحقق احسلامها الطفولية، دمسولوم، واختار مدير المهرجان جان يورنشيل اسطورة من منغبولي، للمخبرجة بيروت تحية لبلد مشخن بالجراح ولكنه جميل، ولدينة دمشومة ولكن القرنسية ماري جول دو بونشوفيل ويقدم سيرة فتى نسيه ابوه في صامدة، وفيها، بعد سبعة عشر عاماً من الحرب ولنت شبيبة تبحث عن الحياة والسلام والاصلام، وكنانت ادارة المهرجان اجرت سياراة نقسة بين طلاب المدارس في لبنان لاشتيار لُجِّنَة تَحْكِيم خَساصِّة ومسوضوع المبساراة تحليل لفسيلم اهذي في

وفي ختام المهرجان (١٣ حزيران / يونيو) يقام احتفال تُوزع خَالَالهُ الجوائر ويعرض الفيلم الفائر. والعروض مفتوحة للجمهور، صغاراً وكبارأ وباسعار زهيدة في صالة وأمبير، (الأشرفية - بيروت).

### طلق زوجته فدفع ۸ ، ٦٤ مليون دولار

«حزب الله» يحرك مياه

ضبط أسلحة ومتفجرات في دول خليجية...

وتحنير الى إيران



جورج حاوى يتذكر. كتبنا بيان رشيد الصلح واقترحت عزل الكتائب • كمال جنبلاط عن الموارنة: ثلثهم سيموت وثلثهم سيهاجر وثلثهم سيشهر إسلامه انا وكمال جنيلاط ومحسن إبراهيم نتحمل قسطتاً من السؤولية
 عرفات تعهد تعطيل جلسة انتخاب الرئيس الياس سركيس

رئيس للنطقة الحرة في جبل علي سلطان بن سليم لـ والوسطء، تمليك المستثمرين غير وإرد ومنحهم الجنسية تقرره حكومة دبي

المظر الأميركي على ليبيا وإيران: الإدارة معه... والمعالج ضده

أسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

طبعت بمطابع اخبار اليوم \*\*

جولة الأمير خالد بن سلطان

على الصين واليابان

وكوريا الجنوبية

السعودية

تثبت مواقعها

في القارة

الأسيوية

ناومي كاميل

الوسطي:

كتاب مادونا

سيدمرني

خضر وفاكهة

للتحصين ضد الأمراض

وداعاً... الحقن!

i) کئل ا

الاحد ا حزيدل ال

3 ت عمار س 🖪 أهلت مصمادر أمس أن الفشة النعي اسمحر وسورت ا الدعود إلى العقاد

إ ١١ حريران موسق إلمصة سوسعة مد استول عرسي رف الناعة الدول القدات اللول العرب وسأ العطلية السسلاد يسع المقعنة الشي سسموا معارك توشعه الدع المتشارخة فلنهاء وشا العد العد ألكنت المتسطد سسنا وطالعت ترحسا النفاقيا مع اسراسل ونقول المصاب

and the

\_ سروب -🛊 کنت ت ک وفعال الرائم المسيدة ميشرور انتسالات د أللاطلاع عمي طروف وقبال العبرجية السعودية المدي التمايس والإصماسي كالمنهب النوري النم أألا الصابى في الساق حـــ المستندد لاحدرات

وسيد سادي .. تعشر موافق بالبد إفواصلة عسب أتاساء وأفسسان ازاره أاللتناني بسينون مزار والجارية يراضى يبدي إقاليث بغياق إستدر فظائمتها مي نساء ۽ در أفلول الفاس الدسيس أهدان بغده نمي بدي إفقامت دانت إفطوطا عمرست الم مخلوفك عن شده الساء الإس النفسيدي

. أوساط الحث سما د التستوال في شده الد السعنى مى سنة الاسب بخلطة عر حساعف شدد اللشانعيار بينة شبيد . فكوالنصيب الد الاصدار ما مالد ومحمولينان العديدية المامة للتعلق المامة المامة المامة التعلق المامة التعلق المامة التعلق المامة ال

المسيعتان المسيد العملان الله منه الله المستقبل لذرا اللهاما ال فحي فرانسة رانسة سر No Sendanie المحرق سر مغرو مسدي

المملكة هيسة

ر العالمية العالمية العالمية التاريخ العالمية التاريخ الإستارخ الإستان